

2699.

1162

BIBLIOTECA NAZIONALE  
CENTRALE - FIRENZE

R. BIBLIOTECA NAZIONALE CENTRALE  
DI FIRENZE

COLLEZIONE PISTOIESE

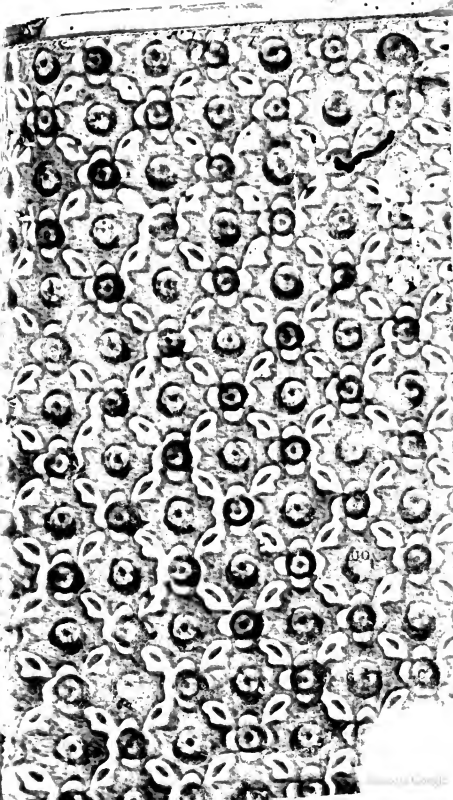
RACCOLTA DAL

CAV. FILIPPO ROSSI-CASSIGOLI

nato a Pistoia il 23 Agosto 1835  
morto a Pistoia il 18 Maggio 1890

Pergamene - Autografi - Manoscritti - Libri a stampa  
- Opuscoli - Incisioni - Disegni - Opere musicali - Facsimili  
- mille d'iscrizioni - Editti - Manifesti - Proclami - Avvisi  
e Periodici.

21 Dicembre 1891



2699.



ACTES  
ET  
DECRETS

DU CONCILE DIOCESAIN

DE PISTOIE

DE L'AN MDCCLXXXVI.

APPENDICE

[Traduits de l'Italien.]

[Contenant les Edits, ou Lettres Circulaires de S. A. R. le Grand-Duc de Toscane, diverses Lettres & Instructions Pastorales de M. l'Evêque de Pistoie &c. relatifs aux Decrets du Synode].

TOME SECOND.

APISTOIE,

CHEZ A. BRACALI,

Imprimeur de Mgr. l'Evêque.

---

MDCCLXXXVIII.

Avec Approbation.







# APPENDICE,

AU SYNODE DIOCESAIN  
DE PISTOIE.

*De l'an MDCCLXXXVI.*



I.

*Notification touchant l'Extravagante:  
Ambitiosce.*

**L'** ILLUSTRISSIME Seigneur, Auditeur  
de la Secrétaire du droit Royal, en  
exécution des Ordres Souverains, notifie  
publiquement le Royal *Motu proprio* qui  
suit: S. A. R. sachant que le droit de  
prescrire les solemnités requises, pour la  
validité des Contrats qui ont lieu dans  
ses Etats, dépend entièrement de sa vo-  
lonté suprême; que celles qui sont or-  
données dans la fameuse Extravagante

Δ

*Ambitiosa*, (a) pour affurer la justice & l'utilité des Contrats, touchant les biens Ecclesiastiques, sont reduites à une pure formalité, & à un intérêt privé; qu'elles ne servent qu'à mettre des entraves à la liberté du commerce, & à charger les sujets de fraix inutiles; que les *Motuproprio* du 7 Mars 1773, 9 Octobre 1779, & 14 Juin 1783. ont assuré la justice & l'utilité de ces Contrats, par les mêmes précautions qui s'observent, par les Magistrats publics, pour les Contrats des Mineurs & des Pupilles, & qu'ainsi il n'en résulte aucun dommage pour l'intérêt des Eglises, & des autres Lieux pies Ecclesiastiques, dont S. A. R. se fera toujours un devoir special d'être le vengeur & le protecteur; & voulant procurer une exécution efficace & certaine à ses Souverains commandements, Elle veut & ordonne, par ampliation aux mêmes ordonnances:

I. Qu'à l'avenir, dans les Contrats pour les biens des Lieux pies Ecclesiastiques, dont il est question dans les susdits *Motu proprio*, on ne considerera & on n'admet-

---

(a) Cette Bulle se trouve au Livre III. des Extr. communes, Titre IV. Ch. uniq. Elle est de Paul II. de l'an 1468. & defend tout contrat d'alienation, louage &c. des biens Ecclesiastiques *inconsulto Romano Pontifice* &c. sous peine d'excommunication &c.

tra d'autres formalités que celles qui sont prescrites par les loix Civiles & Municipales ; ni aucune formule qui puisse être fondée , ou expressement , ou tacitement , ou équivalement sur la susdite Extravagante , sous peine de nullité du Contrat , & de cent écus (d'amende) pour les Notaires qui les auront passés , outre la privation de leur *Office* (Rogito.)

II. Le défaut de ce qu'on appelle : *Bon plaisir Apostolique* , ou de quelque autre solennité dépendante des dispositions canoniques , ne devra produire aucun effet civil , & ne pourra pas même être allégué pour les Contrats déjà passés jusqu'à ce jour , dans les quels , par précaution , on devra toujours présumer , sans aucune limitation de tems , qu'il sera intervenu.

III. Dans ces dispositions devront être comprises les causes mêmes actuellement pendantes , mais non celles qui auront déjà été décidées , lesquelles ne pourront être soumises à un nouvel examen , sous prétexte du présent *Motuproprio*.

IV. L'exécution & les effets de la dire Extravagante : *Ambitiosa* étant ainsi abolis dans tout le Grand Duché , S. A. R. défend de l'expliquer ou de la proposer à l'avenir , tant publiquement que privativement , dans aucune Chaire ou autre part , comme valide & obligatoire , hors de la Domination de l'Etat Ecclesiastique ,

sous peine de privation du droit d'enseigner.

V. Les Ecclesiastiques, en quelque dignité qu'ils soient constitués, encourront l'indignation du Souverain, la peine de l'exil hors du Grand Duché, la saisie de leur temporel, & autres peines arbitraires, selon la gravité du délit.

VI. Tout juge ou Ministre, tant laïque qu'Ecclesiastique, qui contreviendra, directement ou indirectement, à la présente Ordonnance, ou qui donnera secours ou conseil à d'autres à cet effet, sera privé à perpétuité, de toute charge ou office public, & inhabile à les posséder; & encourra la peine de cent écus (d'amende.) Les Avocats & les Procureurs encourront la même peine, outre l'inhabilité à exercer leur profession.

VII. Toutes les susdites peines seront appliquées, la moitié à l'accusateur public ou secret, & l'autre moitié à l'Hôpital de S. Marie la neuve dans l'Etat Florentin; & de la *Scala* de Sienne, pour le Siennois.

VIII. La connoissance des susdites transgressions appartiendra à Florence au Tribunal suprême de la justice, & dans le reste du Grand Duché aux juges & aux Tribunaux qui ont la juridiction criminelle avec obligation d'en faire rapport au Secrétaire du droit Royal.

Telle est la volonté de S. A. R. dont il ordonne l'inviolable observation, dérogeant à toute Ordonnance ou coutume contraire; & le Secrétaire du droit Royal veillera à son exacte exécution. Donné le 28 Aout 1784.

Pierre Leopold.

V. *Alberti* (1 Directeur de la Secrétaire d'Etat).

C. *Bonfi* (1 Secrétaire de la Secrétaire d'Etat).

Vincent *Serilli*, premier Chancelier (de la Secrétaire du droit Royal).

# I I.

*Lettre de la Secrétaire du droit Royal,  
concernant les doubles Registres des  
Baptêmes &c.*

S. A. R. a été informée que les Registres des Baptêmes, des Mariages, & des Morts, sont tellement négligés, que dans quelques Paroisses ils ne subsistent plus, ou sont dispersés.

S. A. R. voulant en consequence pourvoir à un objet aussi intéressant pour le bien commun des Familles, & pour le bon ordre de la Société, m'a chargé, par une Lettre de la Secretairerie d'Etat du 8 de ce mois, d'insinuer aux Archevêques & Evêques, d'obliger tous les Pasteurs qui leur sont soumis, à tenir un double Registre exact, l'un pour le garder chez eux dans la forme accoutumée, l'autre pour être mis chaque année, avec leur signature, aux Cours Ecclesiastiques respectives, pour être conservés dans leurs Archives.

Et comme S. A. R. desire que ce reglement soit ponctuellement observé, Elle veut, qu'à la fin du chaque année, les Chanceliers des Cours Ecclesiastiques situées dans l'Etat Florentin, remettent à l'œuvre (*Opera*) de S. Marie del Fiore, & ceux du Siennois à la *Balia* de Sienne, une attestation qu'ils ont reçu des Pasteurs des Dioceses respectifs, le double du dit Registre, & l'ont déposé aux Archives Episcopales.

Quant aux Sieges Episcopaux étrangers, qui ont une portion de leur Diocese dans le Grand-Duché, le Double du dit Registre sera remis, comme ci dessus, par les Pasteurs, aux Vicaires Forains, lesquels devront informer *Pauvre* de Ste. Marie del Fiore à Florence, & la *Balia* de Sienn-



ne respectivement, qu'ils 'ont reçu ces  
Doubles des Pasteurs de leur dépendance,  
& qu'ils les ont placés, liés ensemble, aux  
Archives publiques du lieu de leur resi-  
dence.

S. A. R. déclare néanmoins que par  
le present Reglement Elle ne prétend  
rien innover touchant ce qui se trouve  
prescrit, relativement aux Baptêmes, dans  
les villes de Florence, de Sienne, ou ail-  
leurs, pour le transport des Registres dans  
quelque dépôt public, & qu'en particu-  
lier on doit s'en tenir à ce qui a été pre-  
scrit en dernier lieu à Florence, pour ce  
qui regarde le Registre des Morts.

Je communique tout ce que dessus à V. S.  
Illustissime, afin qu'Elle daigne faire les  
dispositions relatives aux intentions de  
S. A. R. En attendant reponse sur la re-  
ception de la presente, j'ai l'honneur d'être  
avec toute sorte de respect

De V. S. Ill. & Rev.

A Florence, de la Se-  
cretairerie du droit  
Royal, le 31  
Mars 1781.

Le très humble & très  
obeiss. serviteur

Etlenne *Bartolini*.

A Mgr. l'Evêque de Pistoie & Prato.

## I I I.

*Lettre Circulaire de Mgr. l'Evêque aux  
Vicaires Forains, touchant les cer-  
tificats de naissance &c.*

**L** Il m'est parvenu, depuis quelques mois, par le Chancelier de la Communauté de Pistoie, des plaintes contre divers Pasteurs du Diocèse, parcequ'à l'occasion de l'enregistrement des Filles, qui concourent pour la dot fondée sur les biens réunis à l'administration Royale du Patrimoine Ecclesiastique, où elles doivent présenter une information de leur naissance, quelques uns exigeoient un Paule pour chaque certificat. Il est arrivé de là que les plus pauvres se sont trouvées dans l'impossibilité d'administrer à la Chancellerie les attestations requises.

Afin d'ôter tout motif à des plaintes si honteuses, V. S. aura soin de recommander à tous les Pasteurs de son Vicariat, d'accorder gratuitement & par charité de pareils certificats, en les avertissant que s'il me parvenoit quelque nouvelle plainte sur ce sujet je serois obligé d'y pourvoir d'une manière qui ne seroit pas honneur au délinquant.

Il fera aussi à propos que vous donniez avis au peuple qu'à l'avenir il n'aura rien à payer aux Pasteurs pour de pareilles attestations.

En attendant votre Reponse je suis avec une veritable estime,

Monseigneur

A. Pistoie le 12  
Juillet 1784.

Votre très affectionné ser-  
viteur & frere

Scipion Evêq. de Pistoie & Prato.

---

## I V.

### *Decret sur la Procession du SAINT* SACREMENT.

**N**ous Scipion de' Ricci, par la miséricorde divine Evêque de Pistoie & Prato. Voulant établir une Regle constante pour l'avenir, touchant la Procession du S. Sacrement, de l'avis & du consentement des huit Pasteurs de cette ville, nous ordonnons que cette Procession se fera par les huit Paroisses ou Prieurés de la ville, (de la maniere suivante:)

Dans la matinée (du jour de la Fête) du S. Sacrement, immédiatement après le signal de la Cathedrale, le Prieuré dont le

Recteur sera le dernier dans l'ordre du tems marchera le premier. Ainsi, suivant l'état actuel, le Prieuré du S. Esprit marchera le premier; puis ceux de S. Barthelemi, de Notre Dame de l'humilité, de S. Vital, de S. Jean, de S. Paul, de S. André, & de la Cathedrale.

Voici l'ordre & la marche qu'on y observera.

La Baniere du Prieuré, accompagnée de deux Clercs avec leurs habits (*Viii.*) sera à la tête; & sera suivie des freres Lais des Ordres Religieux qui sont dans le district; puis les Freres de la Compagnie de la charité avec le Mantau (*Cappa*): après eux marchera le Clergé Régulier & Seculier du District en simple surplis, & enfin le Prieur & les Chapelains, avec leurs marques distinctives.

Pendant l'Octave la Procession se fera, au jour assigné à chaque Paroisse, selon l'ordre & la marche ci dessus indiquée: Le Vendredi sera le jour du Prieuré de S. André; Le Samedi celui du Prieuré de S. Vital; Le Dimanche du Prieuré de S. Jean; Le Lundi, du Prieuré de S. Paul; Le Mardi du Prieuré du S. Esprit; le Mercredi, du Prieuré de S. Barthelemi, & le Jeudi du Prieuré de Notre-Dame de l'humilité.

Le jour que la Procession se fera dans chaque Prieuré, on exposera le saint Sa-

crement dès le matin, avec Grand-Messe; & il restera exposé jusqu'à la Benediction, après laquelle la procession se mettra en marche, de maniere que tout soit fini au coucher du soleil.

Pendant que le S. SACREMENT sera exposé, quelques uns des Prêtres de la Paroisse, & des Gardiens du S. Sacrement, y assisteront en prieres, selon l'ordre qui sera fixé par le Pasteur.

Il n'y aura pas plus de trente cierges allumés sur l'Autel, à la Cathédrale, ni plus de vingt quatre dans les Paroisses.

Le jour que se fera la Procession dans chaque Paroisse, durant l'Octave, il sera fourni du fonds du Patrimoine Ecclesiastique, 24 flambeaux pour les Gardiens du S. Sacrement, & les cierges pour les Prêtres Seculiers & Reguliers, lorsque l'œuvre de la Paroisse ne sera pas en état de le faire. Donné à Pistoie dans le Palais Episcopal, le 19 Mai 1785.

Scipion, Evêq. de Pistoie & Prato.

Jean Peraccini, Chanc. gen. de l'Ev.

## V.

*Lettre Circulaire de Monseigneur l'Evêque,  
aux Curés de son Diocèse,  
au sujet de la solennité du S.  
Sacrement.*

**L**A solennité qui a été spécialement établie pour célébrer la Fête du CORPS DU SEIGNEUR, auquel le S. Sacrement de l'Eucharistie est publiquement exposé dans les Eglises, & porté dévotement en Procession, & comme en triomphe, dans les rues, est trop justement recommandée par les Venerables Peres du Concile de Trente, pour que je puisse me dispenser d'exhorter tous les Pasteurs à la célébrer avec tout le soin qu'exige le Ministère auquel ils sont appelés. Mais comme rien ne contribue davantage à faire entrer les Fideles dans le véritable esprit de l'Eglise, que l'ordre & la simplicité dans les fonctions sacrées, je me crois en conséquence obligé de prescrire, pour toutes les Eglises du Diocèse, certaines regles analogues aux reglemens déjà établis, qui ont été reçus avec satisfaction, de tous ceux qui veulent adorer Dieu en esprit & en vérité.

Premierement on devra faire aux Fideles, tant le jour de la Fête que le Dimanche dans l'Octave, des instructions convenables sur ce Divin Sacrement, pour les exciter à affister toujours avec piété & avec une profonde humilité, à la celebration des SS. Mystères. Le Catechisme du Diocese, & les *Instructions de Soissons*, (a) qui sont déjà entre les mains de tous les Pasteurs, peuvent fournir sur ce sujet une abondante matière.

II. Pendant tout le cours de cette Octave, tous les Pasteurs indistinctement, pourront faire l'Exposition publique du S. Sacrement dans l'Ostensoire, aussi bien que la Procession Solennelle. Les cierges de l'Autel en ces occasions ne seront pas au dessus de vingt.

III. Comme le concours extraordinaire du peuple de la Campagne à une seule Eglise, donne ordinairement occasion à de grands desordres, tous les Pasteurs devront, même le jour du S. Sacrement, faire l'Explication de l'Evangile, le Catechisme, & toutes les autres fonctions, dans leur propre Paroisse, selon la méthode déjà prescrite.

---

(a) Ce sont les *Instructions sur les Dimanches & Fêtes*, données par feu le Duc de Fitzjames Evêque de Soissons, pour son Diocese. Note de l'Edit.

IV. Quand les Paroisses seront si voisines que les Cures pourront s'assister réciproquement, à l'occasion de cette Procession solennelle, sans aucun préjudice de leur peuple, il sera convenable qu'ils en donnent connoissance au Vicaire Forain.

V. La seule compagnie de Charité de la Cure, où se fera la ceremonie, assistera à la Procession, avec le reste du peuple.

Je me flatte Monsieur, que vous me donnerez la consolation d'apprendre que tout ce que j'ai prescrit pour le plus grand bien des Fideles, aura été exécuté. Je me recommande instamment à vos prieres, & suis avec une parfaite estime Monsieur

A Pistoie le  
19 Mai  
1785.

Votre très affectionné  
serviteur & Frere.

S. Evêq. de Pistoie & Prato.

## V I.

*Reglement pour les fonctions Ecclesiastiques  
des Paroisses de la Ville & du Diocèse  
de Pistoie.*

I. **D**ANS tout le cours de l'année, une demi heure avant le lever du soleil, on



ouvrira l'Eglise, & on dira la premiere Messe, qui sera précédée & suivie de prieres, faites dévotement par le peuple, conjointement avec le prêtre, selon la methode prescrite dans le livre intitulé: *Courtes prieres, à l'usage des Paroisses de la Ville & du Diocese de Pistoie & de Prato.*

II. Les jours de Fête de precepte, à neuf heures du matin, on sonnera les cloches, pour appeller le peuple à la Messe Paroissiale, qui commencera à neuf heures & demie. On publiera, à cette Messe, les Fêtes, les Vigiles, les Mariages &c. Le Pasteur expliquera l'Evangile, & consacrera pour lui, & pour le peuple, qui communiera avec lui.

III. Les autres Messes se diront à des heures différentes; & on ne celebrera, dans aucun jour, plus d'une Messe en même tems. On communiera à chaque Messe, autant qu'il sera possible, avec des hosties consacrées dans la même Messe. Ce qui s'exécutera plus facilement, si on ne communie qu'à la Messe, excepté le cas bien rare d'une veritable necessité.

IV. Les jours de Fête on sonnera à onze heures, pour avertir ceux qui n'auroient pas pu entendre la Messe solemnelle de la Paroisse, afin qu'ils puissent assister au S. Sacrifice qui se celebrera à cette même heure, avec les prieres prescrites.

V. Au premier coup des Vespres de la Cathedrale; dans tous les tems de l'année, ou commencera le petit Catechisme pour les enfans, & on en avertira auparavant en sonnant la cloche de la Paroisse.

VI. On sonnera, pendant le petit Catechisme, les coups des Vespres, qui commenceront à la même heure qu'à la Cathedrale.

VII. Après Vespres le Pasteur, ou un des Chapelains Curés, fera le Catéchisme au peuple; en expliquant, par ordre, suivant le *Catechisme du Diocese*, les vérités de la doctrine Chrétienne, d'une maniere claire & exacte, & en se servant d'expressions propres & convenables.

VIII. Le Catéchisme étant fini pour demander à Dieu la grace de conserver sa sainte parole dans un cœur parfait, afin qu'elle y produise les fruits des saintes vertus, durant le tems où nous devons attendre avec patience la venue du Seigneur, on exposera le S. Sacrement avec le S. Ciboire couvert. On chantera l'hymne: *Pange lingua* &c. On recitera les Litanies des Saints, avec les prieres Ordinaires; on chantera l'autre partie de l'Hymne: *Tantum ergo* &c. & on donnera la Benediction au peuple.

IX. Cet ordre sera observé invariablement, sans que la rencontre d'aucune Solemnité puisse servir de pretexte pour

y faire le moindre changement : attendu que c'est la vraie maniere de celebrer, dans l'esprit de la Religion Chrétienne, les Solemnités du Seigneur, & d'honorer la memoire de la Très Sainte Vierge Marie, & des autres Saints.

X. Les Pasteurs instruiront le peuple des signes destinés à l'avertir d'accompagner le S. Sacrement, lorsqu'on le portera aux Malades ; de suivre les corps des défunts à l'Eglise, de porter aux Hopitaux les pauvres malades, & d'exercer les autres œuvres de misericorde.

XI. Aucune fonction Ecclesiastique ne se prolongera au delà de la 24 heure (a), à laquelle on doit fermer l'Eglise.

## V I I.

*Litanies de JESUS, qui doivent se dire à  
l'adoration du S. Sacrement.*

**A**YEZ pitié de nous Seigneur.  
Seigneur, ayez pitié de nous.  
Jesus, ayez pitié de nous.

(a) La 24 heure, en Italie, repond au coucher du soleil. N. de l'Ed.

Ayez pitié de nous, Seigneur.

Ayez pitié de nous, Seigneur.

Seigneur, ayez pitié de nous.

Dieu Pere celeste. Ayez pitié de nous.

Dieu Fils éternel. Ayez &c.

Dieu Saint - Esprit. Ayez &c.

Dieu unique entre trois personnes. Ayez &c.

Jesus fils de Dieu. Ayez &c.

Jesus splendeur du Pere. Ayez &c.

Jesus verbe incarné. Ayez &c.

Jesus Roi de gloire. Ayez &c.

Jesus soleil de justice. Ayez &c.

Fils de la Vierge Marie. Ayez &c.

Jesus Dieu admirable. Ayez &c.

Jesus notre bien aimé. Ayez &c.

Jesus Dieu saint & puissant. Ayez &c.

Pere de la vie éternelle. Ayez &c.

Ange du Grand Conseil. Ayez &c.

Jesus Tout puissant. Ayez &c.

Jesus patient & humble. Ayez &c.

Jesus très obeissant. Ayez &c.

Jesus Roi de la paix. Ayez &c.

Jesus source de vie. Ayez &c.

Jesus Epoux de l'ame. Ayez &c.

Jesus Roi notre Dieu. Ayez &c.

Jesus notre refuge. Ayez &c.

Jesus bonté infinie. Ayez &c.

Jesus Pere des pauvres. Ayez &c.

Jesus notre Pasteur. Ayez &c.

Jesus Sagesse éternelle. Ayez &c.

Jesus notre voie, & notre vie. Ayez &c.

Jesus notre esperance.	Ayez &c.
Jesus la joie des Anges.	Ayez &c.
Maitre des Apôtres.	Ayez &c.
Docteur des Evangelistes.	Ayez &c.
Jesus force des Martyrs.	Ayez &c.
Jesus récompense des Saints.	Ayez &c.
De tout mal : Delivrez nous Jesus.	
De tout peché.	Delivrez &c.
De votre colere.	Delivrez &c.
D'une mort imprevue.	Delivrez &c.
Des embuches du Demon.	Delivrez &c.
De la passion de la colere	
de la haine, & de tout man-	
vais desir.	Delivrez &c.
De l'esprit d'impurété.	Delivrez &c.
De la mort éternelle.	Delivrez &c.
Du fléau des Tremblemens	
de Terre, des Tempêtes &	
de la foudre.	Delivrez &c.
Par le Mystere de votre	
Sainte Incarnatin.	Delivrez &c.
Par votre venue dans le	
monde.	Delivrez &c.
Par votre Sainte naissance	Delivrez &c.
Par votre Baptême & vo-	
tre Saint jeûne.	Delivrez &c.
Par la Passion, & la croix	
que vous avez soufferte.	Delivrez &c.
Par votre mort & sepulture.	Delivrez &c.
Par votre Sainte Resurrec-	
tion	Delivrez &c.

Par votre admirable Ascension. Delivrez &c.

Par la venue du S. Esprit Consolateur. Delivrez &c.

Au jour du jugement dernier. Delivrez &c.

Nous pecheurs & coupables. Nous vous Prions ô Jesus.

Que vous daigniez nous pardonner. Nous &c.

Que vous daigniez user de miséricorde. Nous &c.

Que vous daigniez nous conduire à une vraie Penitence. Nous &c.

Que vous daigniez gouverner & conserver votre Ste. Eglise. Nous &c.

Que vous daigniez conserver notre Pere Apostolique, & tous les Ordres de l'Eglise, dans une Sainte & religieuse pieté. Nous &c.

Que vous daigniez conserver dans votre Sainte obeissance notre Evêque, & toutes les ames qui lui sont confiées. Nous &c.

Que vous daigniez conserver notre Souverain, & toute sa Royale Famille. Nous &c.

Que vous daigniez convertir les ennemis de l'Eglise, par une salutaire humiliation. Nous &c.

Que vous daigniez accorder aux Roix & aux Princes chrétiens

la paix, & une veritable con-  
corde.

Nous &c.

Que vous daigniez conserver  
dans la paix & l'union tous les  
peuples chrétiens.

Nous &c.

Que vous daigniez nous for-  
tifier, & nous conserver dans  
votre saint service.

Nous &c.

Que vous daigniez élever nos  
esprits aux desirs celestes.

Nous &c.

Que vous daigniez accorder la  
récompense éternelle à tous nos  
Bienfaiteurs.

Nous &c.

Que vous daigniez delivrer  
de la damnation éternelle nos  
ames, celles de nos Parens, de  
nos Bienfaiteurs, & de tous nos  
proches.

Nous &c.

Que vous daigniez donner &  
conserver les fruits de la terre.

Nous &c.

Que vous daigniez accorder  
le repos éternel à tous les Fi-  
deles trépassés.

Nous &c.

Vous, qui êtes l'innocente  
victime, qui ôte les pechés du  
monde.

Pardonnez-nous ô Jesus.

Vous qui êtes l'innocente victime qui ôte  
les pechés du Monde.

Exaucez-nous ô Jesus.

Vous qui êtes l'innocente victime qui ôte  
les pechés du Monde.

Ayez pitié de nous, ô Jesus.

V. Jesus, écoutez nous.

R. Jesus, écoutez nous.

V. Jesus, exaucez nous.

R. Jesus, exaucez nous.

V. Seigneur, ayez pitié de nous.

R. Seigneur, ayez pitié de nous.

V. Jesus, ayez pitié de nous.

R. Jesus, ayez pitié de nous.

V. Seigneur, ayez pitié de nous.

R. Seigneur, ayez pitié de nous.

Notre Pere &c. (*Tous d'une voix  
haute.*)

V. Et ne nous abandonnez pas à la tenta-  
tion.

R. Mais delivrez nous du mal.

## PSEAUME LXIX (a).

*Ce Pseaume est une fervente priere de l'a-  
me à Dieu, lorsqu'elle se sent pressée  
par ses ennemis spirituels.*

**H**ATEZ-VOUS, o Dieu, halez-vous  
devenir promptement à mon secours.  
Ne tardez pas davantage. Halez-vous  
de venir à mon secours.

(a) Ce Pseaume est Paraphrasé par une espee de  
Poésie Italienne. Note de l'Ed.



II. Que ceux qui me persecutent , & qui cherchent à me faire mourir cruellement soient couverts de honte & confondus.

III. Que ceux qui veulent me perdre , & qui desirent de me nuire , retournent en arriere , & qu'ils tombent dans l'ignominie & le mépris.

IV. Qu'ils retournent en arriere avec la confusion & la honte qu'ils meriteent , pour avoir insulté à mes maux & s'en être rejouis.

V. Que ceux qui vous cherchent , se réjouissent , que ceux qui aiment le salut , qui vient de vous , treffaillent toujours d'allegresse , & glorifient votre puissance.

VI. Pour moi je suis pauvre & dans l'indigence ; j'ai recours à vous qui êtes mon Dieu. Hatez-vous ; ne tardez point. Venez à mon secours.

VII. Vous seul etes mon refuge , & mon liberateur. Ah ! Ne tardez point. Venez à moi Seigneur.

VIII. Gloire soit au Pere & au Fils , qui égal à lui est assis à sa droite ; gloire au Saint Esprit , qui procede de l'un & del'autre.

V. Mon Dieu , sauvez vos serviteurs.

R. Parcequ'ils esperent en vous.

V. Soyez-nous , Seigneur , comme une forteresse inexpugnable.

R. Contre notre ennemi.

V. Que notre ennemi n'ait aucun avantage sur nous.

R. Et que l'enfant d'iniquité soit incapable de nous nuire.

V. Seigneur ne nous traitez point selon le mérite de nos péchés.

R. Ne nous chatiez point selon nos iniquités.

V. Prions pour le Souverain Pontife, N. N.

R. Que Dieu lui donne la vie éternelle; qu'il le conserve sur la terre, & qu'il ne l'abandonne point aux embûches des ennemis infernaux.

V. Prions pour notre Pasteur N. N.

R. Faites lui la grace, Seigneur, qu'en toutes choses, il se donne pour modèle, dans les bonnes œuvres, dans l'intégrité, dans la gravité & dans la doctrine.

V. Prions pour notre Souverain N. N. & pour toute la Famille Royale.

R. Sauvez, Seigneur, notre Souverain & la Famille Royale, & exaucez nous, lorsque nous vous prions pour eux.

V. Prions pour nos Bienfaiteurs.

R. Daignez, Seigneur, récompenser par la vie éternelle, tous ceux qui nous font du bien pour votre amour.

V. Prions pour les Fidèles trépassés.

R. Donnez leur, Seigneur, le repos éternel, & faites qu'ils jouissent perpétuellement du bonheur de vous voir.

V. Qu'ils jouissent de la paix éternelle.

R. Ainsi soit-il.

V.

V. Nous vous prions pour nos freres absens.

R. Seigneur, préservez de tout mal vos serviteurs qui esperent en Vous.

V. Défendez-les Seigneur, par votre sainte grace

R. Secourez-les du haut de la Celeste Jerusalem.

V. Seigneur, exaucez ma priere.

R. Et que mes gemissemens penetrent jusqu'a vous.

V. Que le Seigneur soit avec vous tous.

R. Et avec votre Esprit.

*Prions.*

O Dieu ! à qui la misericorde & la clemence sont propres, écoutez nos prieres avec bonté, Ayez pitié de nous, & de tous ceux qui sont dans les liens du péché, & delivrez-nous par la faveur de votre Sainte grace.

Exaucez, Seigneur, les prieres par lesquelles nous invoquons très humblement votre secours; pardonnez-nous les péchés que nous vous confessons; & accordez-nous, par votre liberalité, l'entiere remission de nos fautes, & la paix de la conscience qui en est le fruit.

Faites nous éprouver, Seigneur, les effets votre clemence & votre infinie misericorde, en nous delivrant en même tems

de tous les pechés que nous avons commis, & de toutes les peines qu'ils meritent.

O Dieu, qui êtes offensé par nos fautes, & qui vous laissez flechir par la penitence, regardez favorablement les prières de votre peuple, qui vous demande grace, & retirez de dessus nous les châtiments de votre colere que nous avons merités par nos pechés.

*Pour le Pape.*

Dieu Toutpuissant & éternel, ayez pitié de votre serviteur notre Souverain Pontife, N. N. Conduisez-le par votre miséricorde, dans la voie du salut, & faites, par le don de votre grace, qu'il veuille ce qui vous est le plus agreable, & qu'il l'accomplisse parfaitement.

*Pour l'Evêque.*

O Dieu, qui êtes le Pasteur & le Conducteur de tous les fideles, regardez d'un œil propice votre Serviteur N. N. qui, par votre volonté, gouverne l'Eglise de Pistoie & de Prato, en qualité de Pasteur, & faites lui la grace d'être utile à son peuple, par ses paroles, & par ses exemples, afin que le Pasteur & son troupeau parviennent ensemble au salut éternel.

*Pour le Souverain.*

Nous vous prions, Dieu Toutpuissant, que votre Serviteur N. N. notre Souverain, qui par votre miséricorde est monté sur le Trône de la Toscane, croisse toujours de plus en plus dans toutes les vertus, par lesquelles il puisse s'éloigner de tout vice; & que plein de merites, il puisse avec toute la Famille Royale, parvenir jusqu'à vous qui êtes la voie, la vérité & la vie.

*Pour la paix.*

Mon Dieu, qui inspirez les saints desirs & les sages conseils, & à qui nous sommes redevables de tout ce que nous faisons de bien dans cette vie, donnez à vos Serviteurs cette paix que le Monde ne peut leur donner, afin qu'étant attachés par le cœur à vos Saints commandemens, & n'ayant point d'ennemis à craindre, nous jouissions, sous votre protection, d'une parfaite tranquillité.

*Pour demander la Chasteté.*

Seigneur, purifiez par le feu de votre Saint Esprit, notre ame, & notre chair, & faites que nous meritions de vous plaire en vous servant fidèlement, chastes de corps & purs de cœur.

*Pour les ames du Purgatoire.*

O Dieu, Createur & Rédempteur de tous les fideles, accordez à l'ame de vos serviteurs & de vos servantes la remission de tous leurs pechés, afin que, par nos pieuses prieres, ils obtiennent le pardon qu'ils ont toujours desiré.

*Pour demander à Dieu son Divin secours,  
au commencement de toutes nos actions.*

Nous vous supplions, Seigneur, de prévenir par votre grace, toutes nos actions, & de les diriger par un secours continuel, afin que toutes nos prieres & toutes nos actions, commencent toujours par vous, & se rapportent à vous comme à leur dernière fin.

*Pour tous les fideles vivans & trépassés.*

Dieu toutpuissant & éternel, qui êtes le Souverain Maître des vivans & des morts, & qui faites miséricorde à tous ceux que vous avez élus de toute éternité, pour qu'ils vous appartiennent par la foi, & par les bonnes œuvres, nous vous supplions humblement de pardonner tous les pechés à ceux que nous avons une spéciale intention de vous recommander, soit vivans, soit trépassés, par l'intercession de tous les Saints, par votre grace & votre

misericorde, & par les merites de J. C. votre Fils, qui regne avec vous & le Saint Esprit, dans tous les siecles des siecles.

R. Ainsi soit-il.

V. Seigneur exaucez ma priere.

R. Et que mes gemissemens parviennent jusqu'à vous.

V. Que le Dieu Toutpuissant & Eternel nous exauce.

R. Ainsi soit-il.

V. Que par la misericorde de Dieu, les Ames des Fideles qui sont dans le Purgatoire reposent en paix.

R. Ainsi soit-il.

Version du *Pange Lingua*.

[*Cette hymne suit le verset & de l'Oraison ordinaire, se trouvant par tout, & la traduction Italienne étant pleinement conforme au Latin, nous n'avons pas cru devoir la donner ici. Note de l'Edit.*]

## VIII

*Lettre Pastorale de Mgr. l'Evêque à ses  
Pasteurs, à l'occasion de la publication  
de la Lettre Circulaire du Royal Sou-  
verain touchant les Quêtes; & pour  
leur adresser une Instruction Pas-  
torale de S. A. Reveren-  
disime Mgr. de Colloredo,  
Archevêque & Prince de  
Salzbourg.*

**A** tous les Pasteurs, & au Clergé Sé-  
culier & Régulier, chargés du soin des  
ames, salut & Bénédiction en J. C. N. S.  
Prince des Pasteurs, qui nous a établis  
Ministres, & les dispensateurs des Mys-  
tères de Dieu.

L'ignorance & la corruption du cœur,  
Mes Très chers Freres, ont inondé la  
terre. Cette profonde playe que le péché  
originel a faite en nous, en a été le prin-  
cipe, & leur donne l'accroissement. C'est  
pourquoi l'incrédulité & la fausse appa-  
rence de Religion, qui en dérivent, &  
dont on avoit déjà vu un exemple dans le



Sadduceïsme, & le Pharisaïsme, qui dans les derniers tems de l'ancienne alliance, avoient infecté la nation choisie, ont jetté presque par tout de profondes racines. Et si la verité éternelle ne nous avoit pas appris que l'Eglise est indefectible, & qu'il y aura toujours un peuple saint & fidele qui sera repandu par tout, je craindrois, qu'à la venue du juge éternel, il ne se trouvât peut-être aucun fidele sur la terre : *Filius hominis veniens, putas inveniat fidem in terra?* (Luc. XVIII. 8.) Vous applaudirez vous-mêmes, Mes très chers Freres, à ma juste frayeur, si vous faites une serieuse attention à quels tems malheureux le Seigneur nous a réservés. Dieu qui ordonne & dispose toutes choses pour l'accomplissement du grand ouvrage du salut des Elus, a permis, selon ses profonds desseins, que l'esprit des Sadducéens ait pénétré jusques dans le Sanctuaire. Vous le savez bien, Mes très chers Freres; & c'est pourquoi je ne vous rappelle pas la triste épreuve [où je me suis trouvé] lorsque la main toute puissante de Dieu, excita le zele genereux de notre pieux & éclairé Souverain, pour venir au secours de cette Eglise, & en soutenir le Pasteur contre les calomnies & la cabale des enfans de Babylone. Adressons-nous plutôt au Seigneur par nos profonds gémissemens; & unis ensemble, tandis qu'il y a encore

de l'esperance, faisons lui, pour ainsi dire, violence, afin que par les prieres de son Eglise, il accorde la conversion à ceux à qui son Divin Fils l'a meritée par l'effusion de son sang.

Ce n'est pas là le seul mal dans l'Eglise dont nous ayons à gémir, Mes très chers Freres. L'homme en qui la lumiere de la foi n'est pas encore entierement éteinte, est persuadé de la necessité d'adorer Dieu & de le servir. Mais il trouve trop incommode & trop à charge à la nature corrompue, ce culte spirituel qui le consacre à Dieu, & qui l'oblige à tout donner au Créateur, sans se rien réserver. La Loi de J. C. faite pour combattre le viel homme, outre le culte interieur, exige encore l'exterieur; soit parceque l'homme devant reconnoitre qu'il tient de Dieu l'ame & le corps, doit Lui consacrer l'un & l'autre; & exciter son ame aux actes de la pieté (interieure) par des actions exterieures; soit parceque les hommes vivant en société, ont besoin de quelques signes qui les unissent en un corps de Religion, par lesquels ils se fortifient & s'animent reciproquement à rendre à Dieu le tribut de leur adoration. L'homme corrompu, qui voudroit accorder Jesus-Christ avec Belial, embrasse volontiers cette partie du culte qui ne consiste que dans l'exterieur; & le regar-

dant comme le point capital de sa Religion, il se croit (en l'observant) à couvert des chatimens dont la crainte seule l'attache à cette apparence de piété, mais que quiconque n'adore point Dieu *en esprit & en vérité*, ne pourra jamais éviter.

Pour préserver de ces deux grands maux tout le peuple cheri que Dieu m'a chargé de gouverner avec vous, après l'avoir instruit au long l'année dernière sur la nécessité & sur la maniere d'étudier la Religion (a), je lui en ai de plus administré les moyens par le Catechisme à l'usage de ce Diocèse. Chacun de ceux d'entre vous, Mes Venerables Freres, qui se sont fait un devoir de seconder mes intentions, a pu voir par experience, combien il étoit utile & avantageux à la portion du troupeau qui lui est confiée, d'obeir à son Evêque. En vous enjoignant de nouveau d'en faire usage, pour ne pas vous exposer aux terribles jugemens de Dieu, au Tribunal duquel chacun de nous devra rendre un compte rigoureux de sa negligence à remplir le devoir essentiel de l'Instruction, j'ai la consolation de voir que la plus grande & la plus saine partie d'entre vous, s'en est

---

(a) Par l'Instruction Past. du 1 Mai 1784. qui forme le n. XXVII. de cet Append. Note de l'Ed.

aquittée avec cette sollicitude qui convient à son Ministère: & si quelqu'un étoit assez aveugle & assez obstiné pour y manquer, j'espère que l'exemple & le conseil des autres l'amenera à une plus grande exactitude, qui préviendra les résolutions que le devoir Pastoral m'obligeroit de prendre à son égard.

Malgré le zèle avec lequel je vois que la plus grande partie d'entre vous employe tous ses soins pour que tout son peuple soit instruit de sa Religion, trouvez bon que je vous donne un nouvel encouragement, en vous mettant devant les yeux la belle & savante Instruction Pastorale de Monseigneur l'Archevêque de Saltzbourg. Ce Prélat, non content d'expliquer les solides maximes & la doctrine de l'Eglise, nous apprend à distinguer ce que l'Eglise enseigne, d'avec ce qui est enseigné dans l'Eglise. Il sait très bien que ceux contre qui Jésus-Christ a le plus fortement élevé sa voix, sont les Pharisiens. *Leur doctrine*, comme l'observe un savant & zélé Evêque de France, Colbert, VI. Lett. à l'Archevêque de Sens (n. XI.) *ne tendoit qu'à réformer l'extérieur. Ignorant la justice de Dieu, ils cherchoient à établir celle de l'homme. Contens du dehors, ils se mettoient peu en peine de régler le dedans. Au premier & au plus grand des commandemens, ils substituoient*

leurs traditions toutes humaines. Rigides observateurs de la lettre de la loi, ils n'en connoissoient pas l'esprit. C'est contre de tels Maîtres que J. C. precautionne ses disciples. C'est contre leur doctrine qu'il s'étoit élevé dans son sermon sur la Montagne; & parceque leur doctrine ne tendoit qu'à faire des Hypocrites, J. C. dit à ses disciples que le levain des Pharisiens est l'hypocrisie. Cavete a fermento Phariseorum, quod est hypocrisis. Ce levain n'étoit pas seulement des excuses raisonnées, pour justifier la corruption des mœurs; c'étoit des principes & des maximes, qu'on établissoit avec ostentation; principes auxquels on étoit attaché, que l'on repandoit avec ardeur, qu'on s'efforçoit de trouver dans les Ecritures mêmes &c. Ce terrible portrait des Docteurs de l'ancienne loi, entre lesquels les Sadducéens étoient encore compris, a excité le zélé de mon illustre Confrere, qui s'occupant des moyens d'opposer une digue à cet esprit d'incrédulité qui fait le caractère de notre siècle, a combattu de front, dans l'Instruction que je vous présente, ce levain Pharisaïque, le plus capable de conduire les hommes à l'incrédulité, & de les y affermir.

Ce Prelat a cru avec raison, devoir s'élever, dès le commencement de son Instruction, contre les ornemens superflus des Eglises, & ce luxe excessif, qui ter-

vent, par un faux principe de religion, à profaner le temple de Dieu, par les moyens même qui pourroient le plus véritablement servir à l'honorer. L'or, l'argent, les pierreries, les choses rares & précieuses, qu'on étale avec tant de profusion dans nos Eglises, sont des objets morts & inutiles, & même sacrilèges aux yeux de J. C. lorsqu'ils ne servent qu'à un ornement vain & superflu du Sanctuaire. Quand les Eglises sont pourvues de ce qui est véritablement nécessaire, le soulagement de nos frères indigens, la bonne éducation de la jeunesse, les besoins publics de l'Etat, sont, sans comparaison, des objets plus intéressans, & plus conformes à la vraie piété chrétienne, que ce luxe des Eglises dont on veut faire ostentation les jours de Fêtes, & dans lequel les peuples cherchent à se surpasser les uns les autres. Combien ne feroit-il pas plus utile, à l'imitation de S. Charles, ce grand restaurateur de la discipline, de borner avec sagesse le nombre des cierges que doivent être allumés dans les Expositions solennelles du S. Sacrement ; & d'employer au soulagement des pauvres, & à des œuvres de charité, comme le prescrit cet Archevêque plein de zèle, ce qu'on dépense à des ornemens tout à fait mondains.

J'ai vu par expérience, que les peuples

adoptent volontiers ces maximes, quand on les en instruit & qu'on leur fait comprendre que le culte extérieur, doit être un fidele interprète des sentimens de l'ame envers Dieu, qu'on n'honore véritablement qu'en l'aimant. *Pietas Dei cultus est*, dit S. Augustin, Lett. 140 n 45, *nec colitur nisi amando*. Le défaut d'instruction, est un des pechés dont les Pasteurs auront principalement à rendre compte à Dieu. Se reposer, pour remplir un devoir si essentiel, sur des personnes ignorantes, & sur des mercenaires, c'est sacrifier les ames que Dieu a confiées à nos soins. Vous ne devez pas ignorer, Mes Venerables Freres, qu'il y a souvent de faux Apôtres, qui enseignent au peuple à se reposer sur une vaine & orgueilleuse exactitude dans certaines devotions superficielles, au lieu de l'instruire, à s'appliquer à ses propres devoirs, à la reforme de son cœur, à la fidelité à tout ce que la justice & la charité exigent de nous, à l'égard de notre prochain ; & à tous les devoirs que la Foi & la Religion nous imposent à l'égard de Dieu. N'est-il pas vrai, Mes Très Chers Freres, que negliger ces devoirs essentiels, & faire son capital de petites choses, quoique bonnes & louables quand on en fait un bon usage, est une espece de seduction, plus dangereuse pour certaines ames, qu'une

tentation qui porteroit ouvertement au péché? C'est pourquoi le Prelat dont je vous presente l'Instruction, recommande sagement aux Pasteurs, d'instruire le peuple par eux-mêmes, plutôt que de se servir, hors le cas d'une veritable necessité, du secours mercenaire des Prêtres Coadjuteurs. La lecture de la Bible, [ajoute-t-il] & l'usage familier, même dans les Fonctions Ecclesiastiques, de bons cantiques de dévotion en langue vulgaire, sont un moyen trèsutile pour civiliser les peuples, & pour les rendre aussi bons Chrétiens que fideles sujets. Nous avons la Bible traduite en notre langue. Mais combien seroit-il à desirer que quelqu'un d'entre vous, qui en auroit le talent, fit un recueil de saints cantiques, à l'usage de notre troupeau, qui donnât lieu de dire de notre Diocese, ce que S. Jerome, dans sa Lettre à Marcelle, dit de Bethleem & des lieux voisins: *On n'y entend que des Pseaumes: Le Laboureur, la charue à la main, chante l'Alleluia: Le Moissonneur se delasse de ses fatigues par des Pseaumes: Le vigneron, en taillant la vigne chante quelque verset du Pseautier: ce sont là dans cette Province, ce que sont ailleurs les Poëmes & les chansons profanes: c'est le flageolet des Bergers, ce sont les instrumens des Agriculteurs.* „ Un Prelat, qui va jusqu'à proposer un recueil de saints Cantiques, pour



faciliter au peuple l'intelligence des prières qu'il recite, & l'aider à en pénétrer l'esprit, ne devoit pas tolerer l'abus de cette musique molle & effeminée qu'on a introduite dans l'Eglise, & dont on a fait un spectacle de Theatre. Il l'a sagement supprimée. Ce n'est pas en rendant les peuples effeminés, qu'on les civilise; c'est en les instruisant de leurs propres devoirs. Les gens de campagne, la classe la plus nécessaire à la société, est très souvent en même tems la plus abandonnée à une grossiere ignorance. Vous pouvez connoître facilement vous mêmes, Mes très chers Freres, combien cette ignorance est préjudiciable à l'Eglise & à l'Etat.

Si donc quelqu'un d'entre vous est chargé de la conduite d'un peuple grossier & sans culture, qu'il fasse tous ses efforts pour l'instruire & le civiliser, & il rendra un service important (à l'une & à l'autre). Le savant Archevêque fait voir combien sont puissantes pour cet effet, l'attention & l'industrie d'un bon Pasteur. Enfin la veneration des Saints & la doctrine des Indulgences, sont le dernier objet dont il est parlé dans cette Instruction. Quant au culte des saints, la foi Catholique ne nous enseigne autre chose; sinon qu'il est bon & utile de les honorer, & d'implorer leur intercession auprès de Dieu. Il s'est in-

introduit sur ce sujet une multitude d'erreurs ; & Dieu veuille que l'avarice & l'hypocrisie, qui ne sont point l'une sans l'autre dans les Ecclesiastiques, ne s'emparent jamais de votre cœur, jusqu'à faire servir la piété des fideles à un sordide intérêt, en leur proposant de nouvelles pratiques de devotion envers les Saints. Il est spécialement nécessaire en ce tems ci, que les peuples soient instruits que les Images n'ont en elles-mêmes aucune vertu particuliere ; que les Saints, & la Vierge elle-même ne doivent être honorés, que comme des serviteurs & des amis de Dieu, qui seul doit être révééré comme le premier être & le Souverain Seigneur ; que Jesus Christ est notre unique, vrai & nécessaire Mediateur, notre Sauveur, & notre Intercesseur auprès de Dieu le Pere ; que ce ne sont ni les Rosaires, ni les Neuvaines, ni les associations à quelques Confreries qui nous rendent saints, mais la pratique des vertus chrétiennes, que nous ne pouvons tenir que de la grace de Jesus-Christ. Il est aussi très nécessaire d'instruire les peuples de la doctrine des Indulgences, afin qu'ils soient plus sur leur garde ; & qu'ils ne donnent pas si facilement leur confiance à de faux Docteurs, qui, pour séduire les ignorans, repandent des erreurs grossieres, enervent totalement la Peni-

rence chrétienne, & font croire qu'il suffit de baïser une Image, de faire le tour d'une Eglise, de reciter quelques courtes prières, pour satisfaire à la justice de Dieu outragée.

J'ai voulu Mes très chers Freres, en vous donnant une idée de cette belle Instruction, vous prévenir sommairement de quelques abus trop repandus parmi nous, afin de vous rendre plus attentifs, aux sages reglemens faits par Mgr. de Colloredo, que je ne desire rien tant que de pouvoir adopter dans toutes leurs parties. Je sai bien que certaines choses peuvent convenir à un peuple & à un Pays, & d'autres à un autre. Mais l'esprit de l'Eglise est par tout le même. Chacun de vous doit y reflechir, & examiner ce que le bien de son peuple exige, touchant la reforme des abus introduits dans son Eglise. Et lorsqu'il viendra me rendre compte, dans les mois prochains, de l'état de son Eglise, selon l'usage prescrit dans ce Diocèse, il pourra mettre par écrit ce qu'il croira meriter d'être redressé, soit en general pour tout le Diocèse, soit en particulier pour sa Paroisse. Les Pasteurs des villes nous en feront pareillement connaître les besoins respectifs. C'est ainsi qu'après un mûr examen, & d'un commun avis, on pourra prendre les resolutions les

plus propres à reformer les abus qui contre l'esprit de J. C. s'introduisent dans l'Eglise, quoiqu'elle les condamne & les deteste toujours. Je ne crois pas, en attendant, pouvoir dans des circonstances plus favorables, vous faire part des Ordres touchant les Quêtes, que notre pieux & éclairé Souverain, a daigné nous communiquer, par une suite de son attention continuelle, à pourvoir au véritable bien de l'Eglise, & à l'extirpation des abus. En vous enjoignant de faire connoître la nécessité & la justice de ces ordres si saints & si Religieux, en même tems que vous vous y conformerez, mon intention est de vous fournir une occasion de montrer publiquement à vos peuples, & l'esprit de désintéressement qui doit regner en vous, & la prompte & raisonnable soumission qu'on doit avoir pour les volontés d'un Souverain, au gouvernement duquel Dieu nous a soumis par un trait spécial de sa miséricorde. J'attends encore que vous me suggériez les moyens de pourvoir, sans charger les peuples, au maintien d'un Chapelain Curé, dans les lieux où il sera nécessaire, pour que le service spirituel s'y fasse mieux; afin que, sans être à charge à personne, & sans néanmoins manquer du nécessaire, vous puissiez remplir dignement les devoirs de votre Ministère.

Que Dieu daigne nous en faire la grace à tous. Donné à Pistoie, au Palais Episcopal, le 11 Avril 1783.

SCIPION, Evêque de Pistoie & Prato.

Paul Ciulli.

Chancelier gener. de l'Evêque.

*Lettre Circulaire du 1 Mars 1783, adressée aux Evêques, & aux juges de l'Etat, par la Secrétaire du Droit Royal.*

**S.** A. R. a vu que les Ordres donnés pour moderer, autant qu'il convient, les Quêtes des Campagnes, n'ont produit qu'un très foible effet, peut être parceque les Evêques se trouvent comme contraints, par l'importunité des demandeurs de leur en accorder la permission, & que les juges, par respect pour les Evêques, n'osent pas s'y opposer. Comprénant en conséquence, que tout autre Reglement seroit pareillement sans effet, ou de peu de durée, à moins que les Quêtes ne fussent généralement defendues, Elle s'est deter-

minée à prohiber toutes celles qui se font pour les Fêtes, les Offices, ou pour quelque autre cérémonie profane ou sacrée, quelle quelle soit, sans aucune exception, tant en argent, qu'en denrées, dans les Eglises ou au dehors, dans les villes & dans les Campagnes, Terres & Châteaux.

On ne comprend pas néanmoins dans cette défense la Quête qui se feroit pour l'honneur d'une Messe de plus, qu'on célébreroit les jours de Fête, pour le service du Peuple; ou pour la subsistance de quelque Curé, ou Chapelain-Curé, dans les lieux où l'usage en sera établi, & où il n'y aura pas été encore autrement pourvu: Non plus que les Quêtes pour la subsistance des pauvres, & des véritables Religieux Mendiants, & non Possesseurs de bien fonds, selon la disposition des Ordres précédents: ni celles qui interessoient directement la charité publique, prise dans le sens le plus étroit, & non dans toute son étendue; telles que seroient celles qu'on feroit pour les Hôpitaux, pour les Conservatoires des pauvres, & autres choses semblables. Et afin qu'à leur sujet, il n'y ait point d'équivoque, & qu'il ne s'introduise pas de nouveaux abus, il faudra (dans ces derniers cas) en obtenir du juge du lieu la permission, soit pour un tems, soit absolue.

Et comme il pourroit arriver, que par

dedomagement des Quêtes & pour les mêmes fins, on augmenteroit, spécialement dans les Campagnes, les taxes ordinaires des Congregations & des Compagnies, S. A. R. charge, non seulement les juges des lieux, mais les Evêques eux-mêmes, d'avoir soin de l'empêcher; attendu que les inconveniens venant par là à s'accroître dans ces Sociétés, elles seroient plus exposées au danger d'être supprimées.

C'est par ordre du Royal Souverain que je préviens de tout cela V. S. Illustrissime; pour lui servir d'instruction & de regle.

S. A. R. se flate que vous vous conformerez à ces Souveraines intentions, vous supposant bien convaincu que toutes ces petites Fêtes, pour lesquelles on tourmente le peuple par ces Quêtes, non seulement ne lui inspirent pas un plus grand esprit de Religion, mais le detournent même, le plus souvent, de devoirs & d'exercices plus essentiels que la Religion lui prescrit; & que quand il ne se feroit pas d'autres fonctions Ecclesiastiques, que celles pour lesquelles il y a des fonds, & dont les Ministres Sacrés sont pourvus du nécessaire, il n'en resulteroit aucun mal.

A Florence le 1. Mars 1783.

Instruction Pastorale de S. A. Rev: Mon-  
seigneur de Colloredo, Archevêque  
& Prince de Salzbourg &c.

*Touchant l'abolition des pompes religieuses  
inutiles. P'exhortation à la lecture assidue de  
la Bible, l'introduction d'un Recueil de  
Cantiques en Allemand, & autres or-  
donnances Pastorales, avec des Avis  
aux Pasteurs pour remplir digne-  
ment leur important Ministère.*

NOUS JEROME &c. &c.

**A** Tous les Ecclesiastiques qui ont  
charge d'Ames, dans ce Diocèse, & cet-  
te Principauté Archi-Episcopale, salut &  
Benediction.

I. L'Eglise Catholique s'est appliquée  
de tout tems, avec le plus grand soin, &  
la plus grande attention, à orner la maison  
de Dieu.

A peine les cruelles persecutions de ses  
opresseurs avoient-elles cessé, qu'on vit  
s'élever les temples les plus magnifiques  
en son honneur, leurs murailles briller



d'or & de marbre, ou décorées des plus belles peintures; les Sacristies pourvues d'habits précieux pour les Evêques, & les Serviteurs de Dieu faire usage de vases d'or, & se parer de pierreries de toute sorte, d'une richesse égale aux Tresors des Rois (a).

II. On ne peut nier cependant qu'on ne se soit plaint de très bonne heure des profusions employées au culte Divin; quelques fois avec indiscretion, comme on le voit dans S. Matth. XXVI 9. & quelques fois avec beaucoup de force, comme le fait par exemple, vers l'an 430, Isidore de Peluse, le plus savant & le plus celebre des disciples de S. Jean Chrysostome, lequel ne craint pas de dire: „ Que les  
 „ temples étoient chargés d'ornemens  
 „ excessifs, mais que l'Eglise étoit expo-  
 „ sée pour ce sujet à des railleries très  
 „ indecentes: que les Temples étoient à  
 „ la vérité revêtus de toute sorte de mar-  
 „ bres, mais que l'Eglise restoit vuide &  
 „ dénuée de ces graces & de ces dons  
 „ spirituels qui abondoient du tems des  
 „ Apôtres”. (b)

---

(a) Eusebe, Vie de Constantin, Liv. III Ch. 50 & 51, & Liv. IV Ch. 58. Socrate, Liv. I Ch. 16, 17, 18. Chronique d'Alexandrie, sur l'an 304, & plusieurs autres, entre lesquels Paul le Silemien mérite d'être lu par préférence, dans du Fresne.

(b) Isidore de Peluse, Liv. II. Ep. 246. *Apostolorum tempore, cum Ecclesia & spiritualibus gratiis*

III. Cela n'est que trop vrai. Mes chers Amis & Coadjuteurs. Et lorsque de pareils ornemens, destinés au culte Divin, viennent à être préférés aux devoirs les plus essentiels du Christianisme, ou sont cause qu'ils sont même totalement négligés, les Supérieurs Ecclesiastiques en pareil cas, ne doivent pas se montrer indifférens, mais plutôt retrancher ce qu'il y a de superflu, & travailler à rétablir pleinement la pratique de ce qui fait l'essentiel du culte Divin.

IV. Nous sommes trop pénétrés du sentiment de nos devoirs pour que nous puissions passer sous silence ces observations. Le jubilé de notre Siege Archiepiscopal que nous allons célébrer après douze siècles révolus depuis sa fondation, & qui est fixé au premier de Septembre de cette année, ne le cède point certainement en importance aux autres objets, qui

---

*abundaret, & vita splendore adfluere, nulla Templum erant; at nostra tempestate Tempia, PLUS QUAM PAR SIT, EXORNATA SUNT. ECCLESIA AUTEM, ne quid gravius dicam, COMICIS CAVILLIS INCESSITUR. Ego vero si quid mihi optio daretur, temporibus illis fuisse malle, in quibus Tempia quidem non perinde ornata erant, Ecclesia autem Divinis ac Cælestibus gratiis undique cincta & redimita erat, quam his nostris in quibus TEMPLA quidem OMNIS GENERIS MARMORIBUS COHONESTATA SUNT, ECCLESIA AUTEM SPIRITUALIBUS ILLIS GRATIIS NUDA & VACUA EST.*

qui nous ont plusieurs fois donné occasion de nous entretenir publiquement avec vous, & de vous ouvrir notre cœur. C'est donc avec raison que vous vous attendez à entendre la voix de votre premier Pasteur dans une occasion si solennelle & si rare.

V. Nous avons souvent observé qu'il regne une emulation presque universelle, entre les Communautés de notre Diocèse pour se surpasser reciproquement dans la hauteur & la grandeur des Banieres des Eglises, dans la quantité & la varité des Bâtons & Robes des Confreries, dans le nombre & la grosseur des cloches, dans la multitude & la richesse des Autels & des Ornemens Sacrés, dans les peintures qui ornent les murailles, & les voutes des Eglises, dans le luminaire & les lampes, & generalement dans tout ce qui forme la pompe & la magnificence des Eglises.

VI. Il semble en effet qu'une bonne partie du peuple Chretien de ce Diocèse, fait trop de cas de ces sortes de choses. S'il survient quelque somme considerable dans la caisse de l'Eglise, on croit aussitôt devoir l'employer à quelqu'un de ces objets. Si elle est insuffisante pour y fournir, on demande du secours aux Eglises plus riches, avec les plus vives instances. On fait des Collectes, avec le plus grand empressement, tant auprès des ri-

ches que des pauvres. On sollicite les mourans à leguer à cet effet quelque portion de leur bien. On porte envie aux Communautés voisines qui sont plus riches; on meprise celles qui le paroissent moins; & on ne neglige rien pour egaler ou même surpasser les autres à cet égard, s'il est possible.

VII. Ne pourroit-on pas très-justement appliquer à ce sujet ces paroles de l'Apôtre des Gentils: *Aspirez à de meilleurs dons. Je vais vous montrer encore une voie plus excellente.* (1 Cor. XII. 31.) On avoit au moins du tems des Apôtres, & dans la primitive Eglise, d'autres idées sur cet article. Les Apôtres ne souffroient pas qu'aucun Chrétien languit dans la misère. Tout ce que les fideles portoit à leurs pieds étoit distribué à tous, selon les besoins de chacun. (Actes des Ap. IV. 34.) Ils etablirent l'Ordre des Diacres, qui, avec les autres fonctions, exercoient le soin honorable de pourvoir aux besoins temporels des fideles. (Act. VI. 1.) On choissoit pour un tel emploi des hommes pleins de sagesse & du S. Esprit (v. 3). La parole de Dieu fructifioit par leur zele; le nombre des disciples augmentoit; & plusieurs ..... se soumettoient à la foi (v. 7).

VIII. Cette disposition Apostolique ne se conserva nulle part avec plus de fideli-

te que dans l'Eglise d'Afrique. Il y fut ordonné à tous les Ecclesiastiques d'apprendre un Métier, afin qu'après avoir satisfait aux devoirs de leur vocation, ils pussent, à l'exemple de l'Apôtre des Gentils (a), pourvoir à leur entretien par le travail de leurs mains (b). Tertullien nous apprend, dans son Apologie, de l'an 201, (Ch. 39.) „ que de son tems toutes les „ offrandes faites à l'Eglise, se distribuient „ gratuitement *aux pauvres*; & s'il arrivoit qu'on amassât quelque somme, c'étoit sans aucune simonie, parce que ce qu'un chacun donnoit tous les mois, il le faisoit volontairement, sans attendre qu'on lui fit la moindre instance, & relativement à ses facultés. Il se formoit de ces dons une caisse, destinée, non

---

(a) *Je n'ai désiré de recevoir de personne ni argent, ni or, ni habit. Et vous savez vous-mêmes, que ces mains que vous voyez, m'ont fourni à moi, & à ceux qui sont avec moi, tout ce qui nous étoit nécessaire.* Actes des Apôtres XX. 33, 34.

(b) Conc. Carth. IV. A. C. 398. Can. 31. *Ut Episcopus rebus Ecclesiæ, tamquam commendatis, non tamquam propriis, utatur.* Can. 51. *Ut Clericus, quantumlibet verbo Dei eruditus, artificio victum quærat.* Can. 52. *Clericus victum & vestimentum sibi Artificiolo, vel agriculturâ, absque Officii sui detrimento, præparet.* Can. 53. *Omnes Clerici, qui ad operandum validi sunt, & Artificia, & Litteras discant.*

„ à la somptuosité, mais à l'entretien des  
 „ pauvres, à leur sépulture, à la nourri-  
 „ ture des Orphelins & des pauvres vieil-  
 „ lards; pour reparer les pertes faites par  
 „ des naufrages, & pour delivrer ceux  
 „ qui, pour la cause de Dieu, languissoient  
 „ dans les minieres, dans les prisons, ou  
 „ dans l'exil hors de leur Patrie ”

IX. On n'a connu dans l'Eglise pendant  
 longtems, d'autre langage sinon que *ses*  
*biens sont les Offrandes des fideles; le prix*  
*du rachat des pechés, & le patrimoine des*  
*pauvres.* Et en effet on regardoit alors  
 comme un voleur sacrilege, & comme un  
 homicide des pauvres, celui qui employoit les  
 biens Ecclesiastiques à un autre usage qu'à  
 leur soulagement.

X. On regardoit dans la primitive Egli-  
 se le soulagement des pauvres comme un  
 objet beaucoup plus important, que la ri-  
 chesse & les ornemens de l'Eglise. Les  
 temoignages multipliés des Peres & des  
 Conciles sur ce point, sont des plus exprès.

XI. C'est avec peine que nous devons  
 nous borner à n'en rapporter ici que quel-  
 ques uns, entre tous ceux qui s'exprim-  
 ent excellemment sur cet objet. Ecou-  
 tons au moins S. Ambroise, Liv. 2. des  
 Offices, ch. 28. „ Le plus grand objet de  
 „ la Misericorde consiste à prendre part  
 „ aux calamités, & aux besoins de notre  
 „ Prochain. Soulageons le autant que nous

„ le pouvons, & quelques fois plus même  
 „ que nous ne le pouvons, *parce qu'il*  
 „ *est beaucoup plus avantageux d'exciter*  
 „ *l'envie & les murmures, par nos liberali-*  
 „ *sés envers les pauvres, que d'endurcir*  
 „ *notre propre cœur sur leurs besoins.*  
 „ Nous sommes nous mêmes devenus un  
 „ objet de censure, pour avoir vendu les  
 „ vases sacrés, afin de racheter les captifs.  
 „ Cette conduite *a déplu aux Ariens,*  
 „ non qu'ils la trouvaient reprehensible  
 „ en elle-même, mais parce qu'ils cher-  
 „ choient en nous quelque objet de cen-  
 „ sure. Car qui pourroit être assez dur,  
 „ & assez dépouillé de sentiment, pour  
 „ blamer qu'on rachetât les hommes de  
 „ la mort; les femmes des insultes des  
 „ Barbares, plus cruelles que la mort  
 „ même; les jeunes filles, les jeunes  
 „ gens, & les enfans de la contagion de  
 „ l'idolâtrie dont ils s'étoient déjà souil-  
 „ lés par la crainte de la mort. C'est pour-  
 „ quoi, bien que nous n'ayons pas pris  
 „ cette résolution sans y avoir bien re-  
 „ flechi, nous en avons expliqué au peu-  
 „ ple les motifs, en lui représentant,  
 „ *qu'il étoit beaucoup plus convenable de*  
 „ *conserver les âmes que l'or au seigneur.*  
 „ Car celui qui a envoyé ses Apôtres sans  
 „ argent a aussi assemblé sans argent son  
 „ Eglise. Si elle en possède, ce n'est pas

„ pour le garder , mais pour le distribuer ,  
 „ & subvenir aux necessités. A quoi ser-  
 „ viroit-il de le garder , s'il devoit rester  
 „ inutile ? Ne fait-on pas combien d'or  
 „ & d'argent les Assyriens emportèrent  
 „ du Temple de Jerusalem ? Ne vaut-il  
 „ pas mieux que le Prêtre le fasse servir  
 „ à la nourriture des pauvres , s'il n'y  
 „ peut pourvoir par d'autres moyens ,  
 „ que de l'exposer au pillage d'un ennemi  
 „ sacrilege ? Un jour le Seigneur nous  
 „ dira : pourquoi avez vous laissé tant de  
 „ pauvres mourir de faim , vous qui aviez  
 „ de l'argent , & qui pouviez les soula-  
 „ ger ? Pourquoi avez vous laissé tant de  
 „ captifs exposés à être vendus , tandis  
 „ que vous pouviez les racheter ? Pour-  
 „ quoi avez-vous laissé tant de victimes au  
 „ pouvoir de l'ennemi , qui les a mises à mort ?  
 „ Ne valoit il pas mieux de conserver  
 „ des vases vivans , que des vases de mé-  
 „ tal ? Il n'y a rien à répondre à cela.  
 „ Diriez vous ? Je crains que le temple  
 „ de Dieu ne manque d'ornemens ? On  
 „ vous répondroit : *Les Sacremens n'ont*  
 „ *pas besoin d'or. Ce n'est pas l'or qui*  
 „ *donne du prix à des choses qui ne s'ache-*  
 „ *tent pas avec de l'or.* La redemp-  
 „ tion des esclaves est le plus bel orne-  
 „ ment des Sacremens ; & les vases vraie-  
 „ ment précieux sont ceux qui rachètent



„ les âmes de la mort. Le trésor du Sei-  
 „ gneur est celui qui opère ce que son  
 „ sang a opéré.

„ Quand je vois dans l'un comme dans  
 „ l'autre la redemption, c'est alors que je  
 „ reconnois le vase du sang du Seigneur....  
 „ L'or du Seigneur doit être employé à  
 „ racheter ceux qui sont en peril? Têl  
 „ étoit l'or que le Martyr, S. Laurent  
 „ réserva au Seigneur. Lorsqu'on lui de-  
 „ manda les trésors de l'Eglise, il montra  
 „ les pauvres, en disant: Ceux là sont  
 „ les trésors de l'Eglise, en qui J. C. &  
 „ la foi en J. C. résident. Enfin S. Paul  
 „ dit: *Nous portons ce Trésor dans des va-*  
 „ *ses d'Argile (2 Cor. IV 7).* Jesus Christ  
 „ a-t-il des vases plus précieux, que ceux  
 „ dans lesquels il a dit qu'il résidoit; Puis-  
 „ qu'il est écrit: *J'ai eu faim, & vous*  
 „ *m'avez donné à manger; j'ai eu soif, &*  
 „ *vous m'avez donné à boire; j'ai eu be-*  
 „ *soin de logement, & vous m'avez logé.*  
 „ (Math. XXV 35.); & plus bas (v. 40).  
 „ *Ce que vous avez fait à l'un d'entr'eux,*  
 „ *c'est à moi même que vous l'avez fait? ....*  
 „ C'est pourquoi je crois que, dans le be-  
 „ soin, on peut tout employer à un si  
 „ saint usage.

Ecoutez S. Jean Chrysostome, hom. 50.  
 sur S. Matth. (Alias 51.) n. 3. E. „ Ce  
 „ n'est ni un Judas, ni un Simon qui  
 „ doivent s'approcher de cette table. Ils

„ perirent tous les deux par l'avarice,  
 „ Fayons ce goufre; & ne croyons pas  
 „ qu'après avoir dépouillé la veuve &  
 „ l'orphelin, il fuffite pour le salut  
 „ d'offrir sur l'Autel un Calice d'or orné  
 „ de pierreries. Voulez vous honorer  
 „ ce Sacrifice? offrez votre ame, pour  
 „ laquelle J. C. s'est lui même immolé.  
 „ C'est elle que vous devez rendre pré-  
 „ cieuse comme l'or. Mais si elle est de  
 „ plomb, & au dessous de l'argile, à quoi  
 „ peut servir un Calice d'or? L'Eglise  
 „ n'est point une boutique d'or ou d'ar-  
 „ gent. Mais une assemblée d'Ange. . . .  
 „ Ce n'est pas sur une table d'argent,  
 „ ni dans un Calice d'or, que J. C. don-  
 „ na son sang à ses disciples. Tout ce-  
 „ pendant y étoit précieux & respectable,  
 „ parceque tout y étoit rempli du S. E-  
 „ sprit. Voulez-vous honorer le corps  
 „ de J. C.? Ne le meprisez pas lorsqu'il  
 „ est nud. Ne le revêtez pas d'habits de  
 „ soie dans l'Eglise, en le laissant dehors  
 „ nud & mourant de froid. Celui qui a  
 „ dit: *Ceci est mon Corps*, & qui a réa-  
 „ lisé la parole, a dit aussi: *Vous m'avez*  
 „ *vu souffrir la faim, sans me donner à man-*  
 „ *ger; & la soif sans me donner à boire.*  
 „ *Vous m'avez vu nud, & abandonné, &*  
 „ *vous n'avez point eu soin de moi. Ce que*  
 „ *vous n'avez point fait à un de ces petits,*  
 „ *vous ne l'avez point fait à moi même.*

„ Ce n'est point le Corps de J. C., mais  
 „ la nudité de votre prochain , qui a  
 „ besoin d'un vetement. . . . Honorez  
 „ donc J. C. en la maniere qu'il veut être  
 „ honoré, en distribuant vos richesses aux  
 „ pauvres. Dieu ne demande pas des  
 „ Vases mais des ames d'or. Ce n'est pas  
 „ que je veuille empêcher de faire des  
 „ offrandes aux Eglises; mais je crois qu'  
 „ avant tout on doit exercer la charité  
 „ & la misericorde. Dieu reçoit les vases  
 „ que vous lui offrez; mais ces vertus  
 „ lui sont bien plus agréables. Les vases  
 „ ne sont utiles qu'à celui qui donne, mais  
 „ la charité l'est encore à celui qui recoit.  
 „ Ces offrandes sont sujettes au soupçon  
 „ d'ostentation; mais ici tout est attribué  
 „ à un cœur compatissant. Dites moi :  
 „ A quoi sert-il que la table de J. C.  
 „ soit chargée de vases d'or, si lui même  
 „ meurt de faim? Commencez donc par  
 „ subvenir à son besoin; & ensuite, de ce  
 „ qui vous restera, vous ornerez sa ta-  
 „ ble. Vous lui offrez un Calice d'or,  
 „ & vous ne lui donnez pas même un  
 „ verre d'eau froide. Quel avantage en  
 „ retire-t-il? Vous couvrez sa table de  
 „ draps d'or, & vous lui refusez les vé-  
 „ temens nécessaires. Que lui donnez  
 „ vous donc? Si vous voyiez quelqu'un  
 „ qui manquât de nourriture & que sans  
 „ soulager sa faim vous ornassiez seulement

„ la table de beaucoup d'or & d'argent,  
 „ pourroit-il vous en savoir gré? N'ex-  
 „ citeriez vous pas plutôt par là son in-  
 „ dignation? Si le voyant avec des habits  
 „ déchirés, & transi de froid, au lieu  
 „ de le vetir, vous lui éleviez des co-  
 „ lonnes d'or, en disant que vous le fai-  
 „ tes pour l'honorer; ne croiroit-il pas  
 „ plutôt que vous vous moquez de lui,  
 „ & que vous l'insultés grossièrement?  
 „ Pensez qu'il en est de même de J. C.  
 „ Si étant errant & étranger, sans avoir  
 „ une retraite, au lieu de le loger, vous  
 „ ornez le pavé & les murailles (de sa  
 „ maison) & les chapiteaux des colonnes;  
 „ & si vous suspendez les lampes à des  
 „ chaines d'argent, tandis qu'étant ga-  
 „ rotté dans une prison, vous ne daignez  
 „ pas seulement le visiter dans ses liens  
 „ & dans sa prison. Je ne dis point cela  
 „ pourvous empêcher de donner des or-  
 „ nemens aux Eglises, mais je voudrois  
 „ qu'on eut en même tems soin des pau-  
 „ vres: Ou plutôt je vous exhorte pre-  
 „ mierement à faire des œuvres de mise-  
 „ ricorde. Car personne n'a jamais été  
 „ condamné pour n'avoir point donné  
 „ des ornemens aux Eglises; au lieu que  
 „ ceux qui negligent les pauvres sont  
 „ destinés à l'Enfer, à un feu qui ne s'é-  
 „ teint jamais, & à souffrir éternelle-  
 „ ment avec les demons. Lors donc que

„ vous ornez la maison (du Seigneur,)  
 „ n'oubliez pas votre frere affligé. Car  
 „ c'est lui qui est bien plus veritablement  
 „ un temple. Ces vases precieux & eclai-  
 „ tants peuvent devenir la proie des Rois  
 „ infideles, des Tyrans, & des Voleurs.  
 „ Mais tout ce que vous ferez pour sou-  
 „ lager les besoins de vos freres, le de-  
 „ mon même ne pourra pas vous l'enle-  
 „ ver, parcequ'il sera gardé dans un  
 „ Tresor dont personne ne pourra s'em-  
 „ parer.”

XII. C'est avec peine que nous sommes obligés de passer sous silence ce qu'ont écrit sur ce sujet dans le même esprit, & avec le même zele, les auteurs suivants: S. Gregoire Liv. III. de ses Dialogues, Chap. I. *Socrate*, Histoire Ecclesiastique L. VII. Ch. 21. *Possidius*, Vie de S. Aug. Ch. 24. Code des Canons de l'Eglise d'Afrique, n. 26. Le Pape *Symmaque*, Lett. 5. à S. Césaire Evêq. d'Arles: Le Pape *Agapet* I. Lettre 6. à Césaire: L'Empereur *Justinien*, Liv. I. Cod. I. 21: Le Pape *Pelage*, Lett. 8. à Sapand Evêque d'Arles: *Anasthase Sinaïte*, dans ses Responses aux Questions des Orthodoxes, n. 14. S. Gregoire Liv. 6. Lett. 13. à Fortunat de Fano: Lett. 35. à Bon, Evêq. de Messine: L. I. Ind. 2. Lett. 14. à Demetrien & Valerien, Clercs de Sirmich. Le Conc. de *Reims*, de l'an 630, can.

22. *Aimon*, Moine de Fleuri, L. 4. *De rebus gestis Francorum*, Ch. 42. *Barenus Annal.* sur l'an 640. Jacques *Gordon*, dans sa Chronique, sur l'an 641. Denis Petau *Ration. Temp.* part. I. Liv. 8. Ch. 2. d'*Aimon*. Charlemagne & les Evêques des Gaules, Capit. L. I. n. 94. Le VIII. Conc. de l'an 869. can. 15. &c. &c. Mais S. Jerome & S. Bernard raisonnent si bien sur cette matiere que nous ne pouvons nous dispenser de rapporter leurs paroles. Voici ce que dit S. Jerome dans la Lettre à Nepotien (a): „ Vous me demandez par vos Lettres, Mon cher Nepotien, & vous me demandés souvent, que je vous donne une regle de vie, & que je vous prescrive de quelle maniere celui qui a quitté le siecle, pour embrasser l'état Monastique ou Clerical, doit se conduire pour se maintenir dans le droit chemin de J. C. & éviter tout ce qui peut le precipiter dans les vices.... Je vous prie donc & je vous conjure avec instance, de ne point regarder la Clericature comme un emploi de l'ancienne Milice; c'est-à-dire de ne point chercher les avantages du siecle dans le service de J. C. ni à augmenter le bien que vous aviez lorsque vous y etes entré.... Il y a des Moines plus riches qu'ils ne l'e-

---

(a) Epit. XXIV. olim 2.

tolent dans le siècle. Il y a des Clercs qui possèdent plus des richesses au service de J. C. pauvre, qu'ils n'en avoient à celui du Diable opulent & trompeur : de sorte que l'Eglise gemit de voir au nombre des riches, ceux que le monde comptoit parmi les pauvres. N'admettez à votre table frugale que les pauvres & les étrangers ; & J. C. en leur personne. Fuyez, comme la peste, les Ecclesiastiques qui, par le commerce, deviennent riches & opulens, de pauvres & misérables qu'ils étoient. Nous cherchons à éluder par des Fidei-commis les loix sages & severes qui defendent (aux Moines & aux Ecclesiastiques) d'acquérir (des successions;) & méprisant l'Evangile, nous craignons beaucoup moins les Loix de J. C. que les Ordres des Empereurs, comme s'ils étoient supérieurs : *Que l'Eglise soit herissière, mais qu'elle soit aussi, en même tems, la Mere de ses enfans, c'est-à-dire du Troupeau qu'elle gouverne, qu'elle nourrit, qu'elle entretient. Pourquoi voudrions-nous séparer la Mere de ses enfans ?* La gloire d'un Evêque est de pourvoir aux besoins des pauvres, & la honte des Prêtres d'acquérir des richesses.... On batit des Eglises; on y place des colonnes; le marbre, les lambris d'orés, les Autels garnis de pierreries y eclatent (de tous cotés) & le choix des Ministres de J. C. y est totalement negligé. Qu'on ne m'ob-

jecte point les richesses du Temple des Juifs, la table, le chandelier (à sept branches), les encensoirs, les bassins, les coupes & les autres vases d'or, artistement travaillés. Dieu approuvoit tout cet appareil, lorsque les Prêtres immoloient des victimes, & qu'on rachetoit les pechés par le sang des animaux. Toutes ces choses étoient figuratives, & c'est pour nous qu'elles ont été écrites, pour nous avertir, nous autres, qui nous trouvons à la fin des tems, (I Cor. X. 11). Mais aujourd'hui que la pauvreté du sauveur, a consacré (& mis en gloire) la pauvreté de sa maison, occupons-nous uniquement de sa croix, & nous regarderons les richesses comme de l'ordure. . . . Rejettons l'or avec toutes les autres superstitions des Juifs, ou si leur or nous plaît, nous devons aussi aimer leurs superstitions; & les approuver, ou les condamner avec leur or."

Le même saint dans sa Lettre à Demetriade (a)., "Quand vous serez dans un âge plus mûr; que vous saurez mieux régler votre volonté, que vos résolutions seront plus constantes, vous pourrez faire alors ce qu'il vous plaira, ou plutôt ce que le Seigneur vous ordonnera; parce que vous

---

(\*) Lettre XCVII. al. 2. col. 792, 793.



*saurez que vous ne posséderez véritablement, que ce que vous aurez employé en bonnes œuvres. Laissez à d'autres à bâtir des Eglises, à en retenir les murailles de marbre, à y élever des colonnes immenses, à en dorer les chapiteaux; à y suspendre tout au tour des ornemens précieux, à incruster les portes d'ivoire & d'argent, & à faire briller sur les autels l'or & les pierres. Je ne prétends pas blâmer ceux qui le font. Que chacun abonde dans son sens. Il vaut mieux faire cet usage de son argent, que de ramasser des trésors inutiles. Mais vous êtes appelée à quelque chose de mieux; à vêtir J. C. dans la personne des pauvres, à visiter les malades, à nourrir ceux qui ont faim, à loger ceux qui n'ont point de retraite."*

Dans sa Lettre à Eustoquie, contenant l'éloge de Paule sa Mère: (b), „Aucun pauvre, dit il, ne se retiroit d'auprès d'elle les mains vuides; non parcequ'elle possédoit de grandes richesses, mais parcequ'elle savoit les distribuer avec prudence. Elle repetoit perpetuellement ces paroles: *Heureux ceux qui sont misericordieux, parcequ'ils obtiendront misericorde* (Math. V. 7). *Comme l'eau éteint le feu, ainsi l'aumône éteint le péché* (Eccli. III. 33). Employez

---

(b) Lettre LXXXVI. (al. 27.) col. 679.

*les richesses injustes à vous faire des amis, qui vous reçoivent dans les demeures éternelles (Luc. XVI 9). Faites l'aumône, & vous vous laverez de tous vos pechés. Et enfin ces avis de Daniel à Nabuchodonosor : Rachetez vos pechés par l'aumône (IV). Elle n'employoit point son argent à des pierres matérielles, mais elle le reservoit pour les pierres vivantes."*

S. Bernard dans l'Apologie de la vie Religieuse, adressée à l'Abbé Guillaume, s'éleve avec son zele ordinaire, contre les grandes dépenses que l'on fait pour orner les Eglises, au préjudice des œuvres de pieté : „ O vanité des vanités, s'écrie-t-il, (Ch. XII. n. 28.) aussi déraisonnable qu'inutile ! L'Eglise est magnifique dans ses murailles, & misérable dans ses pauvres ; ses pierres sont revêtues d'or, & ses enfans sont tous nus.... La curiosité trouve de quoi se satisfaire, & les pauvres ne trouvent pas de quoi se sustenter."

XIII. Il s'ensuit nécessairement de tout ce que nous avons exposé jusqu'ici, que les SS. Peres, les Conciles, les anciens Empereurs, & les Législateurs ont 1<sup>o</sup>. hautement préféré les actes d'humanité, & de bienfaisance à la pompe religieuse ; qu'ils souhaitoient de la voir diminuée, & qu'ils ont même recommandé de la borner, pour que ces épargnes fussent converties au profit des pauvres.

2°. Qu'ils ont regardé les amas d'argent, les précieux trefors & les ornemens des Eglises, non seulement comme des choses mortes & inutiles, mais encore comme un vol fait à la personne de J. C. représenté dans celle des pauvres, & qui aime à voir toutes ces choses employées à leur soulagement.

XIV. Et afin qu'on ne croye pas que les autorités que nous avons rapportées ne regardent que les anciens tems, & non les nôtres, il est à propos de les conclure par les paroles de celui qui a déclaré (Matth. XXIV. 35.) *que le ciel & la Terre passeront, mais que ses paroles ne passeront point*; & par les maximes consignées sur ce point dans les livres de la nouvelle Alliance, qui formeront jusqu'à la fin du monde, l'unique regle de notre foi, & de la vie Chrétienne. Or il y est clairement enseigné dans S. Mathieu, Ch. XXV. depuis le 31. verset jusqu'au 46. que Dieu infiniment grand & parfaitement heureux, qui n'a besoin de rien & dont le bonheur ne peut être augmenté par nos bonnes œuvres, regarde néanmoins comme fait à lui même ce que la charité chrétienne nous fait faire à notre prochain; & qu'il regarde au contraire le défaut d'amour pour le prochain, comme une preuve evidente du défaut d'amour pour lui, qu'il punira inexorablement dans l'autre

*vie Or quand le Fils de l'homme viendra dans l'éclat de sa Majesté, accompagné de tous ses anges, il s'assiéra sur le trône de sa gloire. Et toutes les Nations étant assemblées devant lui, il separera les uns d'avec les autres, comme un Berger separe ses brebis d'avec les boucs. Il placera les brebis à sa droite, & les boucs à sa gauche. Alors le Roi dira à ceux qui seront à sa droite : venez, vous qui avez été benis par mon Pere, possédez le Royaume qui vous à été préparé dès le commencement du monde. Car j'ai eu faim, & vous m'avez donné à manger ; j'ai eu soif, & vous m'avez donné à boire ; j'ai eu besoin de logement, & vous m'avez logé. J'ai été nu, & vous m'avez revêtu ; j'ai été malade & vous m'avez visité ; j'étois en prison, & vous m'êtes venu voir. Alors les justes lui répondront : Seigneur, quand est ce que nous vous avons vu avoir faim, & que nous vous avons donné à manger ; ou avoir soif, & que nous vous avons donné à boire ? Quand est ce que nous vous avons vu sans logement, & que nous vous avons logé ; ou nud, & que nous vous avons revêtu ? Et quand est-ce que nous vous avons vu malade, ou en prison, & que nous sommes allés vous visiter ? Et le Roi leur repondra : je vous dis en verité, u'autant de fois que vous l'avez fait à l'égard de l'un des plus petits de mes freres que voila, c'est à moi même que vous l'avez fait. Il dira ensuite*

à ceux qui seront à sa gauche: Allez loin de moi, maudits, au feu éternel, qui a été préparé pour le Diable & pour ses anges. Car j'ai eu faim & vous ne m'avez pas donné à manger. J'ai eu soif, & vous ne m'avez pas donné à boire; j'ai eu besoin de logement, & vous ne m'avez point logé; j'ai été sans habits, & vous ne m'avez pas revêtu; j'ai été malade & en prison, & vous ne m'avez point visité. Alors ils lui répondront aussi: Seigneur, quand est-ce que nous vous avons vu avoir faim ou soif, ou sans logement, ou sans habit, ou malade, ou en prison, & que nous avons manqué à vous assister? Mais il leur répondra: je vous dis en vérité, qu'autant de fois que vous avez manqué à rendre ces assistances à l'un des plus petits que voila, vous avez manqué à me les rendre à moi-même. Et ceux-ci iront dans le supplice éternel, & les justes dans la vie éternelle.

La pompe religieuse maintenue au préjudice de l'amour du prochain, est taxée d'hypocrisie & de transgression du Divin commandement, dans S. Marc. (Ch. VII. 6-13.) C'est avec grande raison qu'Isaïe a fait de vous autres, hypocrites, cette Prophétie: ce peuple m'honore des lèvres, mais leur cœur est fort loin de moi; & le culte qu'ils me rendent est vain, parcequ'ils enseignent des maximes & des ordonnances humaines. Car laissant là le commandement

de Dieu, vous vous attachez à la tradition des hommes, à laver les pots & les coupes, & à faire beaucoup d'autres choses semblables. N'êtes vous donc pas, leur disoit-il, des gens bien religieux, de détruire le commandement de Dieu, pour garder votre tradition? Car Moïse a dit: Honorez votre Pere & votre Mere; & que celui qui outragera de parole son Pere ou sa Mere soit puni de mort. Mais vous dites, vous autres; c'est ASSEZ qu'un homme dise à son Pere ou à sa Mere: que tout don que j'ai fait à Dieu vous soit utile. Et vous ne lui permettez pas de rien faire d'avantage pour son Pere, ou pour sa Mere (ou pour son prochain.) Rendant ainsi inutile le commandement de Dieu par votre tradition; & vous faites beaucoup d'autres choses semblables.

Ce que Dieu exige principalement de nous, c'est de faire le bien, d'être miséricordieux & de marcher avec droiture devant sa face. Michée VI. 6. 8. Qu'offrirai-je à Dieu qui soit digne de lui? Flechirai-je les genoux devant la Dieu Très-haut? Lui offrirai-je des holocaustes & des veaux d'un an? L'apaiserais-je en lui Sacrifiant mille Beliers, ou en consumant en son honneur des torrens d'huile (selon le texte original:) in multitudino torrentium olei.

O homme, je vous dirai ce qui vous est utile, & ce que le Seigneur demande de

*vous : C'est que vous agissiez selon la justice , que vous aimiez la miséricorde , & que vous marchiez en la présence du Seigneur .* Donc les offrandes , & les lampes allumées sont d'une valeur beaucoup au dessous de l'amour efficace du prochain , & ne sont d'aucune valeur devant Dieu sans cet amour.

L'Apôtre S. Jacques réduit les devoirs de la véritable Religion à ce peu de paroles : *La piété pure & sans tache aux yeux de Dieu notre Pere , est de visiter les Orphelins & les veuves dans leur affliction ; (amour efficace envers les pauvres ; ) & de se conserver pur de la corruption du siècle* (I. 27.)

Nous sommes créés à l'image de Dieu ; & le plus grand & le plus constant devoir du chrétien est de tendre à ressembler à Dieu , autant & le plus qu'il peut. (S. Matthieu V. 48.) L'essentiel de cette ressemblance consiste dans l'amour du prochain. Et selon S. Luc (VI. 32-36 :) *Si vous n'aimez que ceux qui vous aiment , quel gré vous en saura-t-on : puisque les gens de mauvaise vie aiment aussi ceux qui les aiment ? Et si vous ne faites du bien qu'à ceux qui vous en font , quel gré vous en saura-t-on ; puisque les gens de mauvaise vie font la même chose ? Et si vous ne prêtez qu'à ceux de qui vous espérez de recevoir la même grâce , quel gré vous en saura-t-on ;*

puisque les gens de mauvaise vie s'entreprennent de la même sorte, pour recevoir le même avantage? C'est pourquoi, aimez vos ennemis; faites du bien & priez sans en rien espérer: alors votre récompense sera très grande, & vous serez les enfans du Très-haut; parcequ'il ne cesse d'être miséricordieux à l'égard même des ingrats & des méchans: soyez donc miséricordieux, comme votre Père est miséricordieux.

L'amour du prochain forme le caractère du chrétien. Jean XIII. 35. C'est à cette marque que tout le monde connoitra que vous êtes mes disciples, si vous avez de l'amour les uns pour les autres.

L'amour du prochain comprend en abrégé toute la loi de Dieu. I. à Tim. I. 5. L'abrégé (la fin & l'accomplissement de la loi) est la charité qui naît d'un cœur pur, d'une bonne conscience, & d'une foi sincère. Rom. XIII. 8-10. Quittez-vous envers tous de ce que vous leur devez, ne demeurant redevables que de l'amour qu'on se doit toujours les uns aux autres: Car celui qui aime son prochain accomplit la loi; parceque tous ces commandemens: vous ne commettrez point d'adultère: vous ne tuerez point: vous ne déroberez point: vous ne porterez point de faux témoignage: vous ne desirerez rien des biens d'autrui, & s'il y en a quelqu'assemblable, tous ces commandemens, dis-je, sont compris en abrégé dans cette parole:



*vous aimerez le prochain comme vous même. L'amour qu'on a pour le prochain ne souffre point qu'on lui fasse aucun mal; & ainsi l'amour est l'accomplissement de la loi. S. Jacques, II. 8. Que si vous accomplissez la loi Royale en suivant ce precepte de l'Ecriture, vous aimerez votre prochain comme vous même, vous faites bien. Col. III. 14. Mais sur tout revetez vous de la charité, qui est le lien de la perfection.*

L'amour du prochain nous est indiqué comme l'unique preuve certaine d'un véritable amour envers Dieu. I. Ep. de S. Jean, IV. 20 21. *Si quelqu'un dit: j'aime Dieu, & qu'il haïsse son frere, c'est un menteur. Car comment celui qui n'aime pas son frere qu'il voit. peut-il aimer Dieu qu'il ne voit pas. Et nous avons reçu ce commandement de Dieu, que celui qui aime Dieu, doit aussi aimer son frere.*

L'amour chrétien & Evangelique du prochain, est l'amour de Dieu même. C'est Dieu même que nous aimons dans chaque homme, & non l'homme. I. Ep. de S. Jean, IV. 12, 13. *Nul homme n'a jamais vu Dieu. Que si nous nous aimons les uns les autres, Dieu demeure en nous, & son amour est parfait en nous. Ce qui nous fait connoître que nous demeurons en lui, & lui en nous, est qu'il nous a rendus participans de son esprit. Mathieu XXII. 37-40. Jesus lui repondit: (au docteur de*

la loi;) vous aimerez le Seigneur votre Dieu de tout votre cœur, de toute votre ame, & de tout votre esprit. C'est là le plus grand & le premier commandement. Et voici le second, qui est semblable à celui-ci: vous aimerez votre prochain comme vous même. Toute la loi & les preceptes se reduisent à ces deux commandemens.

Le seul amour du prochain donne de la valeur à toutes les autres actions & qualités. I. Cor. XIII. Quand je parleroïis toutes les langues des hommes & des Anges mêmes si je n'ai point la charité, je ne suis que comme un airain sonnant & une cymbale retentissante. Et quand j'aurois le don de Prophetie, que je pénétrerois tout les Mysteres, & que je posséderois toutes les sciences: Quand j'aurois encore toute la foi possible, jusqu'à transporter les montagnes, si je n'ai point la charité, je ne suis rien. Et quand. . . je livrerois mon corps pour être brûlé si je n'ai point la charité, tout cela ne me sert de rien. La charité est patiente, elle est bienfaisante; La charité n'est point jalouse; elle n'est point temeraire & précipitée; elle ne s'enfle point: Elle ne fait rien contre la bienfaisance; elle ne cherche point ses propres intérêts; elle ne s'aigrit point, elle ne pense point le mal: elle ne se rejouit point de l'injustice; mais elle se rejouit de la vérité (avec ceux qui y marchent,) Elle souffre tout, elle croit tout, elle

elle espère tout, elle supporte tout. La charité ne finira j'amaïs; les Propheties n'auront plus de lieu, les langues (le don des langues) cesseront, & la science (la plus grande sagesse humaine) sera abolie. Car ce que nous avons maintenant de science & de Prophetie est imparfait. Mais lorsque nous serons dans l'état parfait, tout ce qui est imparfait sera aboli: Quand j'étois enfant, je parlois en enfant, je jugeois en enfant, je raisonnois en enfant; mais quand je suis devenu homme, je me suis défait de ce qui tenoit de l'enfance. Nous ne voyons (Dieu) maintenant que comme en un miroir, en énigme; mais alors nous le verrons face à face (intuitivement.) Je ne le connois maintenant qu'imparfaitement (c'est à dire en partie;) mais alors je le connoîtrai, comme je suis moi même connu de lui, (comme nous nous connoissons nous mêmes.) Maintenant ces trois choses, la foi, [l'amour efficace, la connoissance & la pratique de la doctrine de J. C.] l'espérance (de la vie éternelle) & l'amour de Dieu & du prochain, demeurent; mais entre elles la charité est la plus excellente.

XV. Voilà, Mes chers Coadjuteurs, dans l'exercice des importants devoirs de notre Ministère Pastoral, les dons les plus précieux que nous devez desirer. Voilà la voie la plus noble que vous devez indiquer aux Fideles. La maxime de J. C.

(6. Marc. XIV. 7. & S. Jean XII. 8)  
 auroit-elle cessé d'être vraie: *Vous aurez  
 toujours parmi vous des pauvres, des indi-  
 gens, des malheureux.* Ne se trouveroit-  
 il que rarement dans vos Paroisses, des  
 orphelins sans secours, & des veuves pri-  
 vées de leur unique soutien; des vieillards  
 caducs; des personnes ruinées par des in-  
 cendies, & par des tempêtes; des Mala-  
 des, des estropiés, des insensés & des  
 gens incapables de gagner leur vie, des  
 pauvres honteux courbés dans le secret  
 sous le poids de la misère; d'autres op-  
 primés par une persécution injuste, ou  
 par l'envie; & d'autres réduits au dese-  
 poir? N'auriez vous jamais vu de votre tems  
 le fleau des calamités desoler les commu-  
 nautés & les campagnes, ruiner les espe-  
 rances de l'agriculteur, tandis que l'Egli-  
 se employant ses revenus à des pompes en  
 usage, mais inutiles, se voyoit dans la ne-  
 cessité de laisser languir dans la dernière  
 misère, ceux qui pressés par le besoin,  
 demandoient une diminution de leurs char-  
 ges; ou un secours quelconque? Vos E-  
 coles sont-elles à tous égards, dans l'é-  
 tat qu'exigent leur objet & les besoins de  
 notre tems? Les soins & les talens des  
 Maitres d'Ecole sont ils encouragés, &  
 soutenus comme ils devroient l'être? La  
 jeunesse est-elle suffisamment instruite par  
 tout de la doctrine chrétienne? Ne man-

quez-vous pas peut-être actuellement de plusieurs moyens propres à exciter la pitié, & à édifier le prochain, qu'on pourroit se procurer facilement en usant d'économie & en réduisant la pompe religieuse ? Les Hopitaux pour les pauvres & pour les malades sont-ils suffisans pour y recevoir & pour y nourrir tous ceux qui sont vraiment dans le besoin ? L'humanité affligée, luttant contre la misère, ne réclame-t-elle pas des secours plus efficaces ? Ne seroit-il pas à désirer, ou plutôt ne seroit-il pas nécessaire de bâtir une Eglise plus voisine, & de donner un propre Pasteur à tant de Communautés situées dans des lieux trop éloignés de leur Paroisse respective ? Ne connoissez vous point de talens & de merites inutiles & peu connus, qui au moyen de quelque secours pourroient être produits, encouragés, mis en action, & dirigés utilement vers le bien public ? Ne connoissez-vous point dans quelque coin de vos Paroisses des filles pieuses, bien élevées, & économes, qui se montrent plus dignes que les autres, de la vocation respectable de Meres Chrétiennes, & qui, si on leur procuroit une dot convenable, pourroient, malgré leur pauvreté, faire le bonheur d'un mari honnête, & d'enfans bien élevés, & serviroient ainsi d'exemple, & d'encouragement à toutes les autres. Durant cette suite

d'années que vous avez employées au soin des ames, n'avez-vous pas acquis par l'étude, par l'expérience, par vos entretiens avec des hommes moins dissimulés, & moins corrompus, & par les reflexions que fait naître la présence d'une nature riche & variée, que vous avez sous les yeux : n'avez-vous jamais acquis, aucune de ces connoissances qui meriteroient d'être produites en public pour l'utilité commune ? Faites y reflexion. Jetez un regard au tour de vous, & repondez. Qui devoit nous répondre mieux que vous ? Ou plutôt qui seroit plus reprehensible que vous, si vous ne pouviez pas répondre à nos questions d'une maniere satisfaisante pour votre conscience, & digne de notre approbation ? Euotez donc & sachez *que toutes les fois que vos Eglises sont pourvues du nécessaire, & d'ornemens suffisans pour la decence & le bon ordre, les objets mentionnés, dans les questions que nous venons de faire, sont beaucoup plus importants, & sont préférables à ce faste & à cette magnificence qui éclatent inutilement dans nos Eglises, pour y nourrir la vanité, couverte du pretexte de la religion.* Nous avons pris volontiers la peine, pour vous en convaincre, de vous mettre en abrégé, sous les yeux, ce qui nous est enseigné sur ce point par la parole infallible de Dieu ; consignée dans l'ancien & le nouveau Testament,

par les plus respectables Conciles, par les Peres les plus éclairés, par les loix des Princes les plus pieux, & par toute l'antiquité. Si ces temoignages ne s'accordent pas avec les préjugés, & la superstition; s'ils combattent peut-être l'esprit Pharisaïque & l'intérêt particulier, ce n'est pas certainement à nous qu'on doit s'en prendre, mais plutôt à ceux dont nous avons emprunté des paroles si remarquables. Pour nous nous trouverons une consolation suffisante dans ces paroles de S. Ambroise, Liv. 2. des Offices, Ch. 28: *Il vaut mieux s'exposer aux murmures, & souffrir les blasphêmes, que d'être sans charité.* Qu'on s'en prenne à ceux qui disent avec S. Laurent que les pauvres sont les Trésoriers de l'Eglise; à ceux qui avec S. Ambroise, au défaut de tout autre moyen, vendent les ornemens consacrés au service des Eglises, & les vases même destinés au S. Sacrifice, pour soulager les misérables, sans s'embarasser des murmures: à ceux qui, à l'exemple de S. Paulin Evêque de Nole. (S. Greg. le Grand, Dialog. Liv. 3 Ch. 1). Sacrifioient tout sans exception, à l'entretien des pauvres; & qui enfin n'ayant plus autre chose, se rendoient victimes de l'amour du Prochain: à ceux qui pensent avec le même S. Ambroise, que l'Eglise ne doit pas recevoir l'argent pour en devenir plus riche, pour l'employer au luxe,

ou à telle autre pompe religieuse non convenable, pour en orner des murailles, pour le faire evaporer en fumée, mais pour l'employer avec sagesse au secours des pauvres.

XVI. Dirigés & excités par ces principes, nous avons déjà, avec l'approbation generale de toutes les personnes raisonnables, fait enlever de notre Eglise Metropolitaine tout ce qui choquoit le bon goût, & dont les murailles & les Autels étoient plutôt surchargés qu'ornés. Nous voulons de plus & ordonnons que toutes les autres Eglises, tant des villes que de la campagne, Seculieres ou Regulieres, sans aucune exception, imitent en cela l'exemple de notre Eglise Metropolitaine; & qu'ainsi on y supprime & mette à l'écart tout ornement inutile; que la propreté & l'ordre y soient maintenus avec le plus grand soin, mais qu'on en écarte tout ce qui pourroit troubler le repos de l'ame, causer des distractions, & diminuer le respect & l'attention pour les vérités Divines. En consequence on ne pourra à l'avenir pourvoir les Eglises que des choses absolument & indispensablement nécessaires; on n'allumera sur chaque autel que six cierges au plus; 8 seulement aux Expositions du S. Sacrement; & 12 aux Prières des 7 & des 40 heures; mais on n'en augmentera jamais le nombre, sous quel-



que pretexté que ce soit. Les biens & les revenus des Eglises devront être réunis & réservés à l'avenir avec une sage économie, pour être le Patrimoine des pauvres, un secours nécessaire aux malheureux, & une ressource pour tous les besoins de l'humanité; afin que nous nous trouvions en état d'établir, le plutôt possible, dans chaque Décanat, une caisse, qui administrée avec une conscience scrupuleuse, & regardée comme le sanctuaire inviolable de l'amour du Prochain, cette vertu si agreable à Dieu, serve uniquement au soulagement des malades, des vieillards & des invalides, au soutien du cultivateur appauvri ou malheureux sans sa faute, à l'éducation de l'orphelin abandonné, à l'instruction de la jeunesse de la campagne; & enfin de base à tout autre établissement également utile au public.

XVII. *Allez & apprenez* [enseignez par la parole & par l'exemple], ce que veulent dire ces paroles: *C'est la miséricorde que je veux, & non le sacrifice; & je préfère la connoissance de Dieu aux holocaustes.* Osée, VI. 6. Math. IX 13. *Les exercices corporels servent à peu de chose, mais la piété* [une vie employée à exercer la charité & la bienfaisance commune, semblable à celle de Dieu,] *est utile à tout, & c'est à elle que les biens de la vie présente, & ceux de la vie future ont été promis.* I. Tim. IV 8. Car

les œuvres extérieures lorsqu'elles ne sont point animées & ne tirent point leur prix de l'amour de Dieu & du prochain, ne sont qu'un jeu & une charlatanerie, qui ne peuvent intéresser que les esprits qui ne réfléchissent point : Et lorsqu'elles empêchent les effets précieux de la charité ; lorsqu'elles en diminuent ou absorbent les moyens, elles sont pernicieuses, abusives, propres à nourrir la superstition & les folles idées ; & doivent alors être bornées, & dirigées vers une fin plus noble.

XVIII. *Aspirez à de meilleurs dons ; Je vais vous montrer encore une voie plus excellente.* [1 Cor. XII 21], savoir, *la miséricorde & la connoissance de Dieu.* Osée, VI 6. Surtout, nous vous Prions & nous vous conjurons, d'être continuellement attentifs, dans les instructions spirituelles que vous ferez au simple peuple, à lui parler de Dieu avec plus de vérité, plus de lumière, de dignité, & d'une manière moins imparfaite & plus convenable (qu'on n'a coutume de le faire). De justes idées de Dieu, & de nos rapports avec lui & avec notre prochain, & l'attention à faire de l'un & de l'autre, la règle de toutes nos actions, sont le premier fondement, sans lequel il ne peut y avoir ni idée véritable de Religion, ni pratique du christianisme, ni piété & véritable vertu. Il est incroyable jusqu'à quel point on voit en-

core regner parmi le bas peuple, les plus grossières idées des Juifs & des Payens sur la Divinité; idées Souverainement contraires à la droite raison & indignes de la majesté de la revelation. La plus affreuse de toutes les erreurs, celle de l'insensé qui dit dans son cœur: *Il n'y a point de Dieu.* Pl. 131, le scepticisme, l'indifferentisme, le mépris de la Religion, le vice audacieux & turbulent, la superstition & le fanatisme, le défaut de charité, la haine du prochain, l'intolérance, l'esprit de persécution, & l'athéisme pratique, Tite I 16; où tous ces desordres trouvent-ils plus de facilités à s'introduire & à s'étendre, que dans les lieux où l'Etre Souverainement parfait est un Dieu inconnu? (Act. des Apotr. XVII 23.) où le peuple distrait par mille objets secondaires, croupit dans l'ignorance, & se persuade que la principale sainteté consiste à observer une multitude de pratiques extérieures, & qu'il n'y a point de plus grand crime que de les omettre; tandis qu'on ne l'instruit que très superficiellement & très négligemment sur ses importants devoirs envers son Createur & envers ses semblables, sur la tempérance, l'amour du Prochain, & le grand objet de sa destination future. Malheur à ceux qui veulent être les maîtres & les instituteurs des peuples, & qui négligent cette œuvre du Seigneur. Ils en

éprouveront un jugement plus severe. Ils se rassassient de la graisse de la terre, mais ils ne seront point relâchés, qu'ils n'aient payé jusqu'à la dernière obole. Jacq. III 1. Math. V 26. Tous ceux qui abusent ainsi des biens de l'Eglise ressembleront aux Scribes & aux Pharisiens, qui faisoient un commerce usuraire du mensonge, & du sang du Seigneur, selon l'expression de S. Jerome. Comm. sur S. Mathieu.

XIX. Nous n'avons jamais pu penser, sans la plus vive douleur, à l'abus qu'on fait, en tant de manieres différentes, du très Saint Mystere de nos Autels, par un trafic scandaleux; à la hardiesse avec laquelle tant de Prêtres, ne craignent pas d'exercer la fonction la plus élevée du Sacerdoce par un vil desir du gain; à la precipitation avec laquelle des Prêtres, oisifs disent la messe en un quart d'heure, s'en font une espece de metier, & abusent de la retribution, qu'ils recoivent pour passer tout le reste de la journée dans une miserable inaction. Avec beaucoup de soins & de fermeté, nous sommes enfin venus à bout de faire presque entièrement disparoitre cette foule d'Ecclesiastiques oisifs qui étoient si fort à charge à notre ville Capitale. Notre Seminaire sera à l'avenir l'unique Ecole de ceux qui sont destinés au Service des ames dans le Diocese Archiepiscopal de Salzbourg: Au-

cun ne sera élevé aux Ordres Sacrés sans avoir été éprouvé pendant plusieurs années, & sans avoir acquis toutes les connoissances qui lui sont nécessaires; & il ne sera permis à aucun de mener une vie oisive & inutile. C'est pourquoi nous exhortons les Doyens, les Curés & les Vicaires de notre Diocèse, à donner l'exemple avec zèle aux jeunes Curés; & nous leur ordonnons de s'aquitter par eux-mêmes de l'instruction des peuples, & de l'administration des Sacremens, comme cela se pratiquoit dans ce siècle même, lorsque le nombre des Prêtres, si fort augmenté depuis, étoit moins considérable. Ils ne pourront, sans une urgente nécessité, abandonner ces fonctions aux jeunes Surnuméraires & aux Coadjuteurs, pour se regarder comme uniquement appelés à l'économie, & à jouir commodément de leurs revenus, sans autre fonction que la célébration de la Messe. Il n'y a point d'emploi qui ne soit mieux exercé par ceux qui en sont principalement chargés, que par les Mercenaires qui leur sont substitués. Jean. X. 12. Par une pareille conduite, le nombre des Prêtres inutiles ira toujours en diminuant dans notre Diocèse. Il sera plus aisé de pourvoir de postes convenables ceux qui en feront capables; & ainsi le peuple sera délivré peu à peu du pesant fardeau de

donner une retribution presque pour chaque Messe. Le S. Sacrifice sera célébré sans aucun motif d'intérêt; & les prières des Ministres des Autels, tant pour les vivans que pour les morts, un des plus importans de leurs devoirs, seront efficaces auprès de Dieu, parcequ'elles seront pures, & dégagées de tout intérêt terrestre. On ne verra plus à l'avenir tant d'heritages considerables épuisés entièrement, ou en grande partie, par des Legs pour des Messes; beaucoup de richesses, qu'on voudroit, pour ainsi dire emporter en l'autre monde & les faire servir à ouvrir le paradis, après en avoir joui dans celui-ci avec un attachement déreglé, pourront être employées d'une maniere plus consolante, à subvenir aux besoins des vivans; & il en resultera certainement un grand avantage pour le veritable Christianisme, & pour l'exercice de la charité envers le prochain.

A present, si vous voulez vous conduire, Dignes Vicaires de J. C., d'une maniere convenable à votre nom & à l'importance de votre Ministère, ouvrez votre cœur à cette invitation qui vous est faite par les simples & les ignorans d'entre vos paroissiens : *Faites-nous voir le Pere.* Jean XIV. 8, 9. *Faites leur connoître le Pere.* Faites leur envisager l'Etre suprême, comme le Createur tout puissant,

le très sage & très bienfaisant modérateur du monde, leur Seigneur infiniment grand, & heureux, qui n'a besoin de rien, dont l'amour & la providence embrassent tout, qui est inépuisable dans ses bienfaits; comme un Pere plein de bonté, de longanimite, d'indulgence, & d'une tendre sollicitude pour le bien de ses enfans. Faites le leur connoître comme l'auteur de l'Auguste & immense univers, comme la source intarissable de tous les biens dont nous jouissons, & de tous ceux que nous espérons pour l'avenir. Comme celui qui règle notre destinée, le maître de notre éternité, l'Etre Souverainement parfait, infini dans toute sa nature, présent partout dans toutes ses perfections, infini dans la connoissance de tout bien, aimant le bien d'une maniere immuable & sans bornes, & étant lui même le bien Souverain, éternel & inépuisable. Dites leur ensuite: voila votre Dieu. Vous êtes infiniment petit, en comparaison de lui, mais vous êtes grands aux yeux de son amour & de sa providence: grands en vertu de votre destination, élevés au dessus d'un nombre infini d'autres Creatures faites pour vous, par le don de la raison & de la liberté, doués de sentimens élevés, & par cela même son image & la plus noble des creatures sur la terre.

A mesure que par vos soins, ils connoîtront les sublimes perfections de Dieu, & ses qualités infiniment aimables, ils s'occuperont plus facilement & plus dignement de ce grand objet; & pénétrés du plus intime respect, ils adoreront humblement son Auguste Majesté. En admirant ses infinies perfections, ils l'adoreront & le glorifieront avec dévotion & avec joie, & ils inviteront toutes les creatures à les imiter. Par ce moyen vous obtiendrez qu'en observant la magnificence des ouvrages du Seigneur dans la Creation, & en se rappelant les bienfaits infinis qu'ils reçoivent de lui, à chaque instant de leur vie, ils seront vivement touchés de ces sentimens (d'admiration & d'adoration) sans que l'ignorance les abrutisse au point de croire qu'on honore un tel Dieu par des exercices corporels utiles à peu de chose; par des dons qui ornent seulement les pierres & les murailles, & par des offrandes qui s'en vont en fumée. Leur amour pour Dieu s'ennoblira plutôt en toute occasion, avec les sentimens les plus sensibles de reconnoissance. Ils imploreront la Bénédiction Divine dans toutes leurs entreprises; ils en abandonneront le succès avec confiance à sa sage & bienfaisante providence; ils aimeront Dieu par dessus toutes choses, de tout leur cœur, & de toutes leurs forces; ils



se consacreront entierement à lui, & assurés d'en être aimés, ils mettront leur souveraine félicité à lui être unis; ils croîtront toujours de plus en plus en ferveur pour connoître sa sainte volonté; ils travailleront à devenir semblables à Dieu dans tous leurs sentimens; cette seule conformité de sentimens formant un véritable amour; Math. V. 48. & ils l'adoreront ainsi en esprit & en vérité. Jean IV. 23, 24.

XX. Voila le noble sentier, qui vous devez suivre préferablement dans vos travaux & votre sollicitude pastorale. Vous ne pourrez jamais vous glorifier dans le Seigneur, tant que votre conscience ne vous rendra pas témoignage que vous remplissez ce devoir, & que vous y travaillez de toutes vos forces. Batifiez sur ce fondement, de maniere que la communauté qui vous est confiée devienne le corps de J. C. & que nous parvenions tous à l'unité d'une même foi, & d'une même connoissance du Fils de Dieu, à l'état d'un homme parfait, à la mesure de l'âge selon laquelle J. C. doit être pleinement formé (en nous.) Eph. IV. 12, 13.

Evitez dans vos instructions toute affectation de vaine doctrine, qui n'a pour but que d'attirer des applaudissemens, & qui en s'écartant de la vérité conduit à

des fables. II. Tim. IV. 4. Eloignez-vous scrupuleusement de toute apparence d'intérêt personnel, afin de ne fournir aucun motif de vous appliquer les plaintes du Prophète Osée, IV. 8. Luc. XX. 46, 47. I. Tim. IV. i. VI. i. 9. (a) II. Tim. III. 3. 5.

XXI. Ayez la plus grande attention d'écarter de vos instructions publiques tout ce qui ne pourroit pas soutenir un severe examen. Les Prêtres du Paganisme faisoient usage de l'artifice abominable de doctrines fabuleuses & de leur invention, pour précipiter de plus en plus le peuple dans la Superstition; & ils profitoient ainsi de ces épaisses tenebres pour se procurer des richesses, des comodités, & des honneurs. Mais le Christianisme ne craint point, & ne défend point l'examen. Il l'exige au contraire. Une fois qu'il est certain, que Dieu a parlé de telle ou de telle maniere, ou qu'il s'est manifesté, il ne reste plus lieu à aucun dou-

---

(a) Si quelqu'un enseigne le contraire, n'embrassant pas les salutaires instructions de N. S. J. C. & la doctrine qui est selon la pieté, il est enflé d'orgueil & ne fait rien; il s'amuse à des chicanes & à des disputes de mots, d'où naissent les jalousies, les mesifances, les contestations, les mauvais soupçons, les disputes pernicieuses des personnes qui ont l'esprit gâté, qui sont privées de la verité, & qui regardent la pieté comme un moyen de s'enrichir.

te. Mais on peut examiner si cette doctrine, cette assertion, cette maxime appartient à la revelation & est véritablement la parole de Dieu. Un chrétien qui raisonne, peut demander des preuves satisfaisantes sur ce point. La bonté Divine a mis à la vérité des millions d'hommes dans l'heureuse situation de succéder en naissant les principes de la véritable religion, & a éloigné d'eux toute occasion, & toute entrée à des doutes inquiétans sur cette matiere. Mais lorsque, ou par sa propre faute, ou par celle d'autrui, ou par quelque autre cause, la ferme persuasion des principes de Religion dans lesquels on est né, commence à s'ébranler, il devient alors nécessaire de chercher avec soin tout ce qui peut persuader, & donner la certitude & la tranquillité de l'esprit. Lorsque dans notre voisinage, ou au milieu de nous, il s'élève des personnes qui ont adopté d'autres systèmes de Religion; lorsque l'occasion inevitable de se trouver tous les jours & de converser avec ces sortes de personnes, fait que ceux même qui suivoient tranquillement l'ancienne doctrine, commencent à prêter l'oreille à une doctrine étrangère, peut être même à être vacillans & troublés, ou en danger d'être confondus par l'incapacité où ils se trouvent de répondre à ceux qui leur demandent les fon-

demens de leur esperance, c'est en pareil cas que ceux qui sont chargés de l'instruction du peuple chrétien, doivent faire une attention particuliere à cet avertissement de S. Paul: II. Tim. IV 2: *Annoncez la parole, pressez les hommes à tems, & a contre tems.* C'est alors qu'ils doivent mettre tout en œuvre pour confirmer leurs Paroissiens dans la foi, & pour les preserver de tout doute; non en les faisant entrer dans le labyrinthe des questions Theologiques, mais en leur faisant distinguer avec soin la revelation, des raisonnemens humains, & des additions qui y ont été faites; les dogmes, des systêmes & des hypotheses; les verités principales, des accessoires; l'essentiel & ce qui doit être cru universellement, de ce qui n'est que particulier & accidentel; les preceptes Divins, des regles de discipline. De cette maniere, & par des explications claires & pratiques des verités chrétiennes, vous leur rendrez notre sainte Religion toujours chere de plus en plus; & vous serez qu'elle deviendra l'objet le plus interessant de leur esprit & de leur cœur; qu'ils en feront la regle inviolable de leurs actions; qu'ils gouteront la loi du Seigneur, & la mediteront le jour & la nuit. Ps. I, 2. En un mot, *que vos discours soient toujours tels que l'homme éclairé puisse les écouter avec edification, & y applaudir, & que le com-*

*mun des chrétiens les trouvent si persuasifs, & si touchans, qu'étant rendus à leur maison, ils puissent avec plaisir les répéter à leur famille.*

XXII. Entre tous ces moyens d'instruction il n'y en a point qui puisse être plus utile à un Pasteur zélé & éclairé, que de rendre plus universelle dans sa Paroisse la lecture de la Bible, & particulièrement du Nouveau Testament, qui est le véritable livre de la révélation, & de la Législation Divine; en facilitant les moyens de l'entendre & d'en faire un usage édifiant. Ce qu'un grand Monarque a fait sur ce sujet, il y a un an, pour rendre plus commune, parmi le peuple la lecture de la Bible, nous l'avons déjà exécuté, il y a plusieurs années, en faisant publier une Edition du Nouveau Testament, d'après les meilleures traductions; persuadés qu'on ne sauroit trop appplanir & faciliter aux fideles l'accès à cette mine précieuse & inepuisable de toute science vraiment chrétienne, de toute morale utile, de toute solide piété, & de toute consolation. Nous espérons qu'en rendant plus commune la lecture de la Bible les gens simples auront des idées plus claires (de la Religion); qu'ils seront moins attachés à la superstition & à leurs préjugés; qu'ils deviendront plus dociles & mieux disposés à recevoir une solide instruction chré-

tienne, plus portés à la pratique des vertus chrétiennes & civiles. L'éducation générale se perfectionnera & fera des progrès à mesure que la connoissance de la Bible deviendra plus commune. Et comme l'autorité fait plus d'impression sur les simples que le raisonnement, l'autorité des oracles Divins sera le moyen le plus efficace pour les conduire à tout bien. Enfin les malheureux, ceux qui sont affligés de longues & graves maladies, ceux qui sont tourmentés par la crainte & les agitations de l'ame, & les moribonds, ne peuvent avoir de moyen plus propre pour se fortifier, & recouvrer le calme, que l'application des plus belles sentences de l'Écriture-Sainte, qu'ils se feront rendues familières auparavant, & qu'on leur rappellera dans le besoin, pour relever leur cœur affligé. Que ce Divin Livre vous soit donc plus cher & plus précieux que tous les trésors de la terre ! Qu'il soit la source où vous puisiez tous les jours tout ce qui vous est nécessaire pour instruire, consoler & fortifier votre troupeau.

XXIII. Vous ne trouverez nulle part, que dans ce Saint Livre, des motifs plus importants, plus nobles, plus lumineux, plus convaincants, de pitié & de fidélité, dans l'exercice de votre Ministère; nulle part des exemples plus sublimes, plus purs, & plus applicables à tous les cas; de zèle

pour l'honneur de Dieu ; d'un tendre amour pour votre troupeau ; de moderation de douceur, d'affabilité & de prevenance, de temperance & d'un noble desintereffement, de liberte & de courage, de prudence dans les avertissemens & les corrections, (II Tim. IV 2.) de constance, de patience, de resignation & de renoncement à soi-même, de ferveur dans la priere &c. C'est pourquoi, nous ordonnons à nos Doyens, ruraux d'être très attentifs sur ce point, dans leurs visites, & de marquer sans faute à l'avenir dans leurs Rapports, si, comme nous n'en doutons pas, chaque Curé est pourvu d'une Bible Allemande, ainsi que d'un Interprete de l'Ecriture, tel que *Tirin, Megochius, Calmet* ; & s'il en fait son etude & sa meditation journaliere.

XXIV. Après la Bible, les bons Cantiques en langue vulgaire, sont un des plus excellents moyens pour reveiller les sentimens de pieté, & rendre plus edificiant le culte public. Il y a eu des tems, où on laissoit chanter ou reciter au peuple, avec une indifference inconcevable, & peut-être sans le remarquer, dans les exercices de devotion publics ou privés, des choses intelligibles & vuides de sens. Il n'y a pas longtems que de faux zelés regardoient stupidement & decroient comme heterodoxe, l'introduction des Cantiques de pieté en Allemand, pour inspirer aux fi-

deles, soit en public, soit en particulier, une dévotion raisonnable. Il ne considèrent pas, ces ignorans, que le Sauveur lui-même, peu avant sa Passion, a consacré l'usage de chanter des Cantiques en commun dans le culte divin. Math. XXVI 30. Marc XIV 26; que S. Paul exhorte les Ephesiens, V. 19. comme remplis du S. Esprit, à s'entretenir de Pseaumes & de cantiques spirituels: *Chantez, leur dit-il, louez le Seigneur dans le fonds de vos cœurs: que le même Apôtre donne ce conseil aux Ephesiens (III, 16.) Instruisez vous, & exhortez vous les uns les autres, par des Pseaumes, des Hymnes, & des cantiques spirituels, chantant de cœur avec édification les louanges du Seigneur: que d'après l'exemple de J. C. que nous venons de citer, c'étoit l'usage établi, dès les premiers tems de l'Eglise, de chanter en commun les louanges de Dieu; & que selon S. Hilaire (a), S. Chrysostome (b), S. Ambroi-*

---

(a) S. Hilaire, sur le Ps. 65: *Audiat orantis populi confisens, quis extra Ecclesiam voces, spectet celebres hymnorum sonitus.*

(b) S. Chryf. hom. 36, sur la 1. aux Cor. *Olim omnes in unum congregati communi voce cantabant, quod & nos hodie facimus; & Hom. sur le Ps. 145. Famina & viri, senes & juvenes distincti sunt, & sexu & atate, non tamen distincti sunt ratione contentus; uniuscujusque enim vocem spiritus temperans, unam ex omnibus conficit melodiam.*



se (c) & autres, tous ceux qui assistoient aux Offices Divins, hommes & femmes, jeunes & vieux, chantoient ensemble & à haute voix les louanges de Dieu.

XXV. Ce n'est pas un petit avantage de notre tems, que dans presque toutes les provinces Catholiques de l'Allemagne, on ait vu se reveiller le zele salutaire de recueillir des Cantiques spirituels à l'usage du peuple chrétien, pour le culte, tant public que privé. Entre ces Recueils nous croyons devoir principalement recommander celui que nous avons approuvé dans notre Consistoire du 16 Aout 1776. lequel a pour titre: *Chant Sacré pour l'office divin, dans l'Eglise Catholique Romaine*; sans pretendre néanmoins ôter aux autres leur merite. L'essai qui en a été fait dans cette ville, depuis cette époque, a réussi à notre pleine satisfaction: Desorte que rien ne peut plus nous détourner d'en introduire l'usage dans tout notre Diocese Archiepiscopal de Salzbourg.

XXVI. Nous recommandons & ordonnons en conséquence, qu'à commencer à

---

(c) S. Ambroise, Hexamer. Liv. III. Ch. V. *Responsorii Psalmorum, cantu virorum, mulierum, virginum, puerulorum, consonant undarum fragor refultat.*

L'année prochaine 1783. dans toutes les Eglises de notre Diocèse, où il n'y a point d'office de chœur ordinaire, les seules Eglises des Monasteres & Couvents conséquemment exceptées, on fera exactement usage de ce Recueil de cantiques, dans tous les saluts, & offices des morts, à toutes les grand messes, & aux litanies, avant & après le Sermon, aux processions, avant & après le Catechisme, avant & après les Ecoles, & dans les autres occasions convenables, à l'exclusion de toute musique, & de tout autre chant; de maniere que toutes les fois que nous viendrons dans quelqu'une de ces Eglises, nous n'en voulons entendre d'autre que celui des Cantiques de ce Recueil. A cet effet :

1. Les Doyens devront donner connoissance au plutôt aux Pasteurs, aux Predicateurs, aux Vicaires, aux Coadjuteurs, de ces injonctions Pastorales, & leur en recommander, à tous & à chacun en particulier, la plus exacte observation. Et à commencer à l'année prochaine 1783. & ensuite tous les trois mois, avant d'envoyer leur Relation ordinaire, *Relazione Angariale*, ils demanderont par écrit, à tous les Pasteurs. 1. Si, & comment ils ont exécuté les Ordonnances qui leur ont été envoyées, pour la plus grande gloire de Dieu, & pour le progrès de notre  
Sainte

Sainte Religion. 2. Au cas qu'elles n'eussent pas été exécutées, ils exposeront les obstacles qui l'ont empêché, & ils indiqueront les moyens de les lever ; & comment on pourroit effectuer d'un autre maniere des intentions si salutaires. Ils y ajouteront leur propre avis, & ils ne manqueront pas de rapporter tout ce qui sera parvenu à leur connoissance, & en enverront leur relation à notre Consistoire, qui nous informera de tout ulterieurement.

2. Ce Reglement sera lu intelligiblement & en détail dans toutes les Chaires des Eglises de notre Diocese Archiepiscopal ; & pour que le peuple soit plus exactement instruit sur cette matiere, il sera fait trois sermons consecutifs sur le texte de S. Paul qui y est relatif. Col. III. 14-16.

3. Les Pasteurs, les vicaires & les autres qui ont charge d'ame [*Curati*,] travailleront avec le plus grand zele à ce que les Musiciens actuels s'exercent avec soin au chant de ces nouveaux cantiques ; que les chantres de l'Eglise & la jeunesse en soient promptement & parfaitement instruits, afin que l'usage de ces cantiques puisse s'introduire dans leur Eglise, avant même la nouvelle année.

4. Les distributions de présens accoutumés au sujet de l'instruction chrétienne cesseront entierement dès le mois d'octo-

bre prochain, & il n'en fera point fait d'autres que celles qui pourront servir à éclairer & à édifier le peuple, parmi lesquelles est sur tout compris le petit livre du Chant Sacré, & notre Consistoire fera à cet egard, & en particulier par rapport à la diminution du prix de ces sortes de livres, les dispositions ultérieures qu'il jugera nécessaires.

5. On ne pourra diminuer les appointements des Musiciens attachés à chaque Eglise, en quelque qualité que ce soit, mais plutôt on les engagera expressement à chanter eux mêmes avec les autres, dans toutes les occasions ci-dessus mentionnées, les cantiques dont il s'agit; & à se prêter au désir des Pasteurs, toutes les fois qu'ils jugeront à propos de les employer à l'instruction des chœurs de l'Eglise, & de la jeunesse des Ecoles.

XXVII. Quoique nous approuvions volontiers la bonne musique, lorsqu'elle est employée en tems & lieu convenables, nous devons néanmoins reconnoître que les abus qui se sont souvent introduits & presque dans tous les tems, dans la musique des Eglises chrétiennes, sont encore aujourd'hui très considérables en divers endroits. De sorte qu'on peut faire encore aujourd'hui avec fondement les mêmes plaintes que S. Chrysostome faisoit de son tems au sujet des corrupteurs de la musi-

que de l'Eglise : Vous donc, o malheureux, leur disoit-il, vous deviez mêler votre voix à celle des Anges pour glorifier le Seigneur avec respect & tremblement : vous deviez faire à votre Createur l'humble confession de vos péchés, & lui en demander le pardon. Mais au contraire vous introduisez ici les manieres des Comédiens & des Danseurs : Vous les imitez par les novemens indecens de vos mains & de vos pieds, & par l'agitation de tout votre Corps ? Comment se fait-il, que des motifs si importans ne vous inspirent aucune crainte ? Ne pensez-vous pas que le Seigneur invisible ici présent, observe tous les mouvemens de chacun & sonde les consciences ? Ne faites-vous pas attention que les Anges entourent avec respect cette table Sacrée ? Mais vous n'y pensez pas parceque des choses qui s'entendent & qui se voyent au Theatre offusquent votre esprit ; l' & c'est pourquoi vous introduisez ce qui s'y passe, dans les ceremonies de l'Eglise ; c'est pourquoi vous montrez l'égarement de votre esprit par des cris vagues & qui n'ont point de sens. Comment osez-vous demander le pardon de vos pechez, & implorer la misericorde du Seigneur, vous qui lui offrez des prieres si dérisoires ? Vous chantez : Seigneur ayez pitié de moi, mais vous le faites d'une maniere

qui n'a rien de commun avec la miséricorde. Vous criez : Seigneur sauvez moi, mais vous dementez ce cri par l'attitude de votre corps. A quoi peut servir un cri véhément, mais vuide de sens, qui n'est que le bruit causé par une aspiration violente? N'imitiez-vous pas en cela, en partie, ce que font ces femmes dissolues qui se tiennent dans les carrefours pour seduire les passans; & en partie ceux qui crient sur les theatres? Comment avez-vous donc la hardiesse de mêler ainsi les jeux des Demons aux hymnes des Anges qui glorifient Dieu?"

Combien ce que dit S. Jerome ne convient-il pas aussi à nôtre tems! „ C'est du cœur, dit-il, & non de la voix, qu'on doit chanter les louanges de Dieu; non en s'étudiant à rendre ses organes agreables & melodieux, pour faire retentir dans nos Eglises les accens & les chansons du Theatre, mais en accompagnant ce chant d'une crainte respectueuse; de nos œuvres, & de la science des Ecritures. Le Serviteur de Dieu doit chanter de maniere que ce ne soit point sa voix, mais les paroles qui plaisent, afin que l'esprit malin soit chassé de ceux qui en sont possédés comme Saül, & qu'il n'entre pas dans ceux qui seroient de la maison de Dieu une scene de theatre, pour l'amusement des peuples." sur le Gh. V. aux Eph. V. 19.



Les paroles d'Isidore de Pérouse, Liv. I. Lett. 90. ne sont pas moins applicables à notre tems., Quoique les Apôtres fussent attentifs à écarter de nos assemblées religieuses, tout babil indecent, & à s'y montrer comme des exemples d'une Sainte modestie & gravité, ils ont néanmoins permis que tous les fideles, sans distinction d'état, d'age, ou de sexe, y chantaient en commun. Mais comme on abuse facilement des reglemens les plus Saints, il est arrivé que ce chant commun a donné occasion au desordre & à la dissipation. On ne voit plus aujourd'hui, que le chant des Saints cantiques fasse sur le cœur cette impression dont on étoit autrefois tout pénétré. La musique efféminée de nos Eglises, qui a été substituée à la gravité de l'ancien chant, ne produit dans les Auditeurs qu'un plaisir sensuel; & on y vient pour cette fin, comme au Théâtre."

Nous passons sous silence ce que *Polydore Virgile* (a), *Maldonat* (b), *Durand* (c), & une infinité d'autres, ont écrit sur le même sujet, avec autant de zèle que d'énergie.

---

(a) *De rerum invent.* Lib. 6 C. 2.

(b) *De septem sacram.* T. 2.

(c) *De liturgiis.* Lib. 1 C. 21.

XXVIII. Si donc une Musique régulière, composée selon toutes les regles de l'art, a mérité une pareille censure de la part des personnages les plus éclairés, & les plus zelés, pour que les exercices publics de dévotion se fissent d'une manière edifiante, que diroient-ils de la musique de nos Eglises, des villes, & de la Campagne, où par les sons les plus brulants & les plus désagréables, on étourdit le peuple, & on le distrait de tout sentiment & de toute pensée.

XXIX. Nos braves Ancêtres, dans les tems les plus reculés, faisoient un très grand cas des cantiques vulgaires, qui contribuoient beaucoup à adoucir les mœurs. Leur morale, leurs loix, les louanges de Dieu, les actions de grâces pour les bienfaits, les actions heroïques & les grands exemples de leurs ayeux se mettoient en cantiques. Ils les chantoient dans leurs Assemblées religieuses, dans leurs festins, & dans leurs autres jouissances publiques; & ils servoient à élever leurs sentimens & leur courage. Les chants de leurs *Bardes* (a) & leurs chansons guerrières, sont celebres encore aujourd'hui. Ils servoient à échauffer leur courage, & les rendoient formidables à leurs plus puis-

---

(a) Anciens Poëtes Gaulois. Note de l'Ed.



sans ennemis. L'usage d'instruire les peuples par des Cantiques, & de reveiller en eux par ce moyen, l'amour de Dieu & de la vertu, est presque aussi ancien que le genre humain; puisque Moÿse son plus ancien Historien, & l'auteur du Livre de Job, citent plusieurs passages de cantiques des tems anterieurs.

XXX. Nous croyons vous avoir suffisamment prouvé par cette Ordonnance Pastorale, & plusieurs autres anterieures, combien nous desirons que, par vos soins, la lumiere & les bonnes mœurs s'étendent, autant qu'il est possible, dans notre Diocèse Archiepiscopal; bien assurés que par ce moyen, le peuple qui nous est confié sera comblé de toute sorte de biens, de benedictions & de bonheur. Sag. VII, 11. S. Math. VI. 31.

XXXI. Il n'y a qu'un Pasteur ignorant, paresseux & intéressé, ou plus vicieux encore, qui puisse regarder comme un avantage, d'avoir à conduire un Peuple stupide & aveugle. Mais un Pasteur éclairé, fidele à ses devoirs, desintéressé, aura déjà appris par experience, combien une famille, une communauté, une Province l'emporte sur l'autre, par le discernement, le bon esprit, la franchise du caractère, les bonnes mœurs, l'activité, le travail, l'honnêteté, la discipline, l'ordre, la raison, la droiture & generale.

ment, par les vertus civiles & chrétiennes; & que ces avantages, si grands & si desirables, quoique le concours d'heureuses circonstances puisse contribuer à les produire, se rencontrent néanmoins, principalement & en plus grand nombre, parmi ceux où l'usage des facultés de l'esprit est mieux dirigé & plus actif.

XXXII. C'est un préjugé injuste & très nuisible, mais qui n'est deshonorant que pour celui qui en fait gloire, & non pour cette classe d'hommes utiles & respectables, compris sous le nom de gens de campagne, de croire que, pour le grand nombre de ceux qui s'occupent des travaux de la campagne, les exercices corporels suffisent, & qu'ils n'ont qu'à suivre mécaniquement les traces battues par leurs ancêtres; mais que l'esprit, le jugement, la pénétration & la profonde réflexion, sont choses dont ils peuvent, pour la plupart, fort bien se passer. Cependant si on veut faire attention à cette multiplicité de rapports & de circonstances dont ils sont environnés, & qui se succèdent sans cesse les uns aux autres; si l'on réfléchit sur les préjudices qu'un paysan grossier & ignorant, manquant de discernement & d'un bon cœur, peut se porter à lui-même, au Seigneur du lieu, au Souverain, à l'Etat, tantôt par une opiniâtreté inflexible, tantôt par une malice cachée, on

comprendra clairement que le développement des facultés intellectuelles, n'est pas moins utile & nécessaire à cette classe d'hommes qu'aux autres classes de la Société. N'est ce pas le Paysan, qui, par l'agriculture & l'éducation des bestiaux, se procure la subsistance à lui même & aux autres états, & qui supporte la plus grande partie des charges civiles? N'est-il pas exposé souvent à toute sorte d'accidents imprévus, qui, suivant qu'il saura se conduire dans ces circonstances, pourront le rendre plus ou moins malheureux, & même le ruiner entièrement; ou au contraire, ne lui porter aucun prejudice, & même être heureux pour lui & l'enrichir? Ne faut il pas qu'il connoisse la diverse qualité des terrains, qu'il regle son travail & ses procédés sur les variations de tems & des saisons; qu'il employe les precautions, ou les remèdes contre les maladies qui peuvent survenir à sa famille, & à ses bestiaux, sans augmenter son dommage, par des pratiques superstitieuses? Ne doit-il pas savoir se garantir des fraudes dans les contrats, éviter ce qui peut lui porter préjudice, distinguer les tems & les lieux, être bon sujet, bon citoyen, bon voisin, pacifique, sociable, se défendre des torts qu'on pourroit lui faire, mais éviter les querelles & les procès ruineux, fermer les oreilles aux insinuations mal-

gnes, avoir soin de ses affaires domestiques, quelquefois assez étendues, veiller sur sa femme, sur ses enfans, ses domestiques, ses ouvriers & diriger leurs travaux, faire en sorte qu'ils aient de l'occupation en tout tems & dans toute saison, & leur faire éviter l'oïveté, source de misere & de tous les vices, être leur moniteur, leur docteur, & leur exemple pour tout bien; montrer de l'intelligence & du courage, & être en état de relever celui des autres, dans les malheurs, les maladies & même la mort des siens, dans les calamités publiques & lors de la marche des troupes; savoir œconomiser son tems & son argent, sans se priver entièrement des commodités de la vie; se procurer quelquefois des soulagemens & des adoucissements à ses peines, & se rejouir avec les siens, en reconnoissant en tout la bonté Divine; adorer sa sagesse & sa puissance dans les tempêtes & dans les orages, dans les accidens de la grele, des maladies contagieuses des hommes & des bestiaux, & ne pas toujours craindre dans ces occasions, l'influence des puissances de l'Enfer, des sorciérs, des esprits follets?

XXXIII. Mais pour y réussir, il faut qu'il soit éclairé, judicieux, prévoyant, prompt à se résoudre, guidé par la prudence & par de bons principes, actif, courageux, & doué de beaucoup de vertus

chrétiennes & civiles. Sans cela il pourroit-êre la victime des préjugés, des coureurs & des imposeurs, de la charlatanerie Ecclesiastique & Medicinale, des Legendes pueriles, des histoires de Sorciers & de Revenants, & de toute sorte de pratiques absurdes, en s'exposant par là à mille dommages. Parmi ces pratiques, on doit donner le rang sur beaucoup d'autres, à celle qui a eu lieu jusqu'à présent, de commencer à sonner les cloches le soir de la vigile de S. Jean Baptiste, & de continuer jusqu'à 4 h. du matin, contre les sorciers; ce que nous defendons generalement de faire à l'avenir.

XXXIV. Un Payfan abandonné à lui-même, souvent accablé par les peines & les dégouts de son état, est trop foible & trop insensible, pour pouvoir de lui-même s'élever si haut. Qui pourra donc venir à son secours, lui inspirer du courage, de la bonne volonté, de la force, & lui applanir le chemin, sinon le Pasteur? Il est vrai qu'il est envoyé pour prêcher l'Evangile, & étendre le Royaume de J. C. Mais s'il veut faire du fruit dans son Ministère, il doit de plus employer toute sorte de moyens pour instruire les personnes qui lui sont confiées, & pour perfectionner les dispositions de leur cœur. Il est souvent dans un assez grand district le seul

homme accoutumé à penser. Il y est regardé comme l'oracle commun, la lumière de celui qui s'égare, le soutien du faible, le moniteur de celui qui commet des fautes, le consolateur du malheureux, l'ami, le maître, le conseil, & le Pere (de tous). Il sera respecté de ses Paroissiens, parcequ'ils savent qu'il leur a été envoyé pour s'occuper continuellement de leur bonheur spirituel & temporel. C'est pourquoi s'il se montre véritablement zélé pour leur bien, s'il s'applique à connoître le caractère d'un chacun, il gagnera le cœur de tous, & fera tout ce qu'il voudra, en excitant les autres par son exemple.

XXXV. Mais si le peuple doit se conduire, dans ses affaires temporelles & domestiques, par des motifs & des principes raisonnables, combien plus ses exercices spirituels & sa religion doivent-ils l'être ? Combien est-il plus nécessaire que l'instruction en soit la base, & qu'on l'accoutume à rechercher & à se représenter, clairement les raisons de tous ses rapports religieux ? Plus il aura sur cela des idées claires, épurées & développées, plus sa religion fera seconde en toute sorte de biens.

XXXVI. C'est un point important de religion & de conscience, qu'on doit se servir de sa propre raison, sérieusement &

de bonne foi, pour parvenir à la connoissance des verités salutaires, & des devoirs de la vie. La negligence de ce devoir, est un peché, la plupart du tems peu connu, mais qui n'en est pas moins dangereux, ni moins general: De sorte qu'il y a peu de péchés qui n'en derivent comme de leur source, ou auxquels elle ne serve au moins de voile & de pretexte. C'est pourquoi la veritable Eglise (de J. C.) a cru de tout tems qu'il étoit de la plus grande importance que le culte public fut en même tems edifiant & instructif; & elle a regardé comme faisant, avec le Sacrifice non sanglant de la nouvelle alliance, une partie essentielle de ce culte, l'explication claire & touchante des verités de la Religion, jointe aux cantiques & aux prieres qui élèvent le cœur (à Dieu.) Au milieu de la dissipation continuelle des sens, & des distractions causées par les besoins & les occupations de la vie, on ne sauroit trop travailler à entretenir & à renouveler dans le peuple chretien l'application aux verités de la Religion, ni trop l'exciter à les pratiquer. Le cœur humain, trop porté à se livrer & à revenir toujours aux choses sensibles, a besoin qu'on lui fasse bien comprendre, qu'on lui inculque, & qu'on lui rappelle continuellement, que Dieu n'exige des Etres raisonnables, qu'un cul-

te raisonnable (a); que nous ne pouvons l'honorer qu'en montrant par notre confiance, par une resignation & une soumission filiale à ses volontés, par l'observation de ses loix bienfaisantes que nous le regardons comme un maître digne de toute notre respect & de notre amour; comme le plus sage & le meilleur Pere de toutes ses Creatures.

XXXVII. Representez au peuple, combien il est injuste que tant de gens dédaignent de se rendre attentifs aux preuves continuelles de la sagesse & de la bonté de Dieu, qu'ils ont chaque jour sous les yeux, & que chacun peut remarquer dans les evenemens de sa propre vie. C'est le moyen de lui faire sentir & adorer, bien mieux que par toutes les pompes religieuses, la musique, les ceremonies, & les ornemens, l'auguste grandeur de Dieu. On peut ainsi elever vers Dieu par degrés les personnes les plus simp'les. On les dispose à recevoir les plus sublimes verités avec un cœur reconnoissant, & penetré de joye par un vif sentiment de sa bienfaisance, de son excellence & de sa Divinité.

XXXVIII. Et supposé que l'esprit des

---

(a) Que le culte que vous offrez à Dieu soit raisonnable. Rom. XII. 1.



adultes fut tellement abruti, ou roidi par ceux qui savent profiter de l'ignorance du peuple, qu'ils rendissent inutiles, par une obstination invincible, tous les efforts qu'on feroit pour les instruire, & pour adoucir leurs mœurs, il resteroit toujours à un Pasteur zélé, doué de connoissances & de talens, une generation propre à être la ressource de son troupeau; une jeunesse encore exempte de corruption & plus susceptible des impressions de religion & d'humanité. S'il aime ces jeunes enfans que l'Eglise & l'Etat ont confiés à son cœur paternel; S'il a le talent & l'habitude de s'abaisser jusqu'à eux, de parler leur langage à leur cœur de maniere qu'ils l'entendent, de montrer dans son extérieur un caractère de raison, de franchise & de bonté, quel est celui qui lui résistera & ne correspondra pas parfaitement à ses soins, malgré tous les obstacles? Il depend aussi de lui communément d'avoir, dans celui qui est proprement chargé de l'education publique, un fidele Cooperateur pour mieux former la jeunesse. S'il fait ce que c'est que de l'élever; s'il a à cœur que celle qui lui est confiée soit bien élevée; s'il fait communiquer ces sentimens au Maître d'Ecole qui lui est soumis; s'il ne redoute pas le pénible travail nécessaire dans les commencemens, & dont il sera amplement dé-

dommagé dans la suite; s'il ne se laisse pas de suivre les reglemens que nous avons déjà faits, & que nous ferons dans la suite pour les Ecoles; s'il fait, dans les occasions, s'adresser où il convient, pour obtenir l'appui necessaire, & qu'il trouvera toujours en nous, un seul homme pourra beaucoup faire. Mais que ne feront pas plusieurs, s'ils concourent au même but? Si la classe entiere des Pasteurs, sans écouter les vues d'intérêt, l'amour des comodités, les craintes pusillanimes inspirées par les charlatans & les superstitieux, les vieux préjugés & les vains discours populaires travaillent à l'en-  
vi, avec discretion & sans beaucoup de bruit, pour une meilleure fin, quelle heureuse revolution ne verroit-on pas alors dans la religion, dans les mœurs, & dans les idées, pour la jeunesse de nos campagnes?

XXXIX. Et cette revolution n'aura pas lieu seulement pour la jeunesse, mais aussi pour les adultes. Cette roideur farouche & inflexible, qui oppose une resistance opiniatre à la meilleure direction, ne peut se trouver que dans les lieux où regnent le plus dur esclavage, & l'horreur de la plus extrême misere. Mais dans un pays où les droits de l'homme & du citoyen sont Sacrés, où le sujet industriel ne manque point du necessaire,

& peut jouir au contraire en pleine liberté, de divers agrémens & commodités de la vie ; où des Officiers publics & equitables seconderoient avec plaisir le zele éclairé du Ministre de la Religion, & agiroient avec lui de concert pour l'interêt commun, il n'est pas possible que des efforts guidés par la prudence, & soutenus avec fermeté, restaient sans benediction & sans effet. Bientôt les personnes les plus intelligentes & les plus considerées de la Communauté, se joindroient aux Pasteurs & adopteroient la cause de la Religion, de la raison & de l'instruction ; ils inspireroient à leurs voisins le même desir de s'instruire, & les engageroient, par leurs raisons & par leur exemple à les imiter. Au lieu de tant d'opresseurs, qui s'érigent en petits Souverains, on verrait bientôt parmi les Communautés de la campagne, des Abraham, lesquels à l'imitation de cet ancien Patriarche, mettroient toute leur gloire & leur Religion, à repandre, par leurs maximes & leurs exemples, la véritable sagesse, & le véritable bien-être, & à enseigner par la pratique, la plus noble de l'amitié & de la sociabilité, à leur Communauté & à leurs voisins, l'art vrai, facile & innocent d'être toujours content.

Ce sont là les moyens qu'on doit employer pour operer toute reforme, soit qu'elle tende à l'utilité spirituelle ou au-

bien temporel du peuple ; soit qu'elle vienne de l'Evêque ou du Souverain. Ceux qui ont le gout & l'habitude de réfléchir, doivent être excités à donner l'exemple, afin d'attirer après eux tous les autres. C'est à quoi le Pasteur doit exhorter sans cesse ses paroissiens. Il doit se convaincre lui même & persuader aux autres, qu'un des principaux points de la piété chrétienne, un de ceux qui caractérisent l'homme sensé & le bon chrétien, un devoir essentiel de la religion, est de faire usage de son esprit & de son jugement, pour réfléchir sur les evenemens, & sur les exemples qu'on a sous les yeux, sur les maximes de la Divine parole & sur tous autres commandemens & conseils utiles : que sans cela tous les dons & bienfaits de Dieu, & toute instruction des Saintes Ecritures, sont sans effet, & ne peuvent être utiles que lorsqu'ils sont saisis par l'esprit, gravés dans le cœur, & pratiqués fidelement & constamment ; qu'enfin selon S. Matthieu, XIII. la semence de la parole de Dieu demande un bon terrain, c'est à dire un esprit & un cœur préparés avec soin : préparation qui consiste principalement à éclairer l'entendement, à dissiper les préjugés, & à vaincre la lenteur & l'inapplication de l'esprit.

XL. Le Pasteur doit bien considerer

que les plus vives exhortations, lorsqu'elles n'instruisent pas les Auditeurs, lorsqu'elles ne sont pas appuyées sur des principes qu'ils puissent comprendre, peser & méditer soigneusement, sont inutiles, & ne produisent tout au plus qu'une effervescence passagère dans l'imagination. Une exhortation vraiment edifiante, c'est à dire qui reforme le fonds du cœur, doit produire dans l'esprit & la volonté des changemens durables: elle doit faire évanouir de l'esprit les fausses idées & les préjugés sur la Divinité & ses attributs, sur la grace, sur la piété, sur les moyens de salut, & y graver au contraire profondement des idées vraies & justes de la nature & de l'excellence de la piété chrétienne & intérieure. La vérité pénétrant ainsi le cœur, lui donne de nouvelles forces, fait que ses inclinations se tournent fortement vers Dieu & la vertu, & communique à ses bonnes résolutions une force victorieuse.

XLI. Que le seigneur daigne préserver toutes les paroisses d'un Pasteur qui n'exerce son Ministère que mécaniquement & par nécessité, qui se contente (dans ses fonctions) de satisfaire les yeux & les oreilles; qui regarde son bénéfice, comme un moyen de vivre à son aise, & d'accumuler du bien, qui passe son tems aux plaisirs de la table, & à s'enrichir, oubliant

que le troupeau n'est pas pour le Pasteur mais le Pasteur pour son troupeau. Ne doit-on pas le plus souvent mettre sur le compte de semblables mercenaires, l'ignorance la grossièreté, la corruption des mœurs, qu'on voit regner en tant d'endroits ?

XLII. Mais pour que le Pasteur puisse contribuer de sa part à l'instruction générale de son troupeau, il doit lui même posséder un bon fonds de connoissances, & de culture de l'esprit. Il seroit à désirer, & même presque nécessaire, qu'outre les connoissances relatives à son état, il eut encore des notions assez développées de la Psychologie (ou science de l'ame), du droit naturel, de la Philosophie morale, de l'histoire, des beaux arts, de l'Economie rurale, de la Médecine & singulièrement de la Diétique, des Loix & des coutumes du Pays, de la Physique, principalement dans un Pays si riche en productions de la nature, encore trop peu connues & trop peu mises à profit; de l'histoire naturelle &c. Il doit surtout connoître la Religion dans tout son ensemble, son caractère admirable & bienfaisant, ses dogmes & ses preuves; son influence pour corriger les hommes & pour les rendre heureux, & son application aux diverses circonstances & situations de la vie. Il doit connoître le cœur humain, & ses ressorts secrets,

en fonder les replis les plus cachés, & favoir le disposer à recevoir les benignes influences de la religion. Il doit posséder le talent de proposer les verités d'une maniere claire, lumineuse, & qui les rende applicables à la vie commune (I Cor. III, 1, 2, 3. I. de S. Pierre, II 2. Hebr. VI 12.) donner du lait à ceux qui ne peuvent pas supporter une nourriture plus forte; & dans ce Labyrinthe d'intérêts divers & opposés, dont son poste est chaque jour entouré, il doit saisir avec precaution le fil qui doit le guider; & pour ne point se livrer à un zèle inconsideré, (Rom. X. 2.) il doit avoir cette discretion & cette intelligence des affaires, qui ne sont le fruit que de beaucoup d'experience & de reflexion. Il y a besoin aussi de courage pour surmonter les difficultés & être fidelle à son devoir. Il doit-êre plein de l'esprit de J. C., pour le repandre aussi sur son troupeau: son cœur doit être susceptible à un haut degré, de cette sensibilité pleine d'interêt & de bienveillance, sans laquelle tout Pasteur n'est qu'un Mercenaire. Toujours maître de lui-même, il ne se laissera jamais dominer par la colere, les passions violentes, le vil interêt, & la dureté de cœur. Par sa bonne conduite, sa décence, son affabilité, sa politesse, il se rendra respectable aux personnes mêmes les mieux élevées, & fera honneur

à son état. Il sera prudent & précautionné dans toutes ses démarches & toutes ses actions, autant qu'il convient à un homme, qui, à l'exemple du sauveur (Act. des Ap. I. 1.) doit premièrement faire & puis enseigner; qui n'oublie point que non seulement le Toutpuissant a toujours l'œil sur lui, mais encore que c'est lui qui l'a appelé à l'important Ministère d'Instituteur du peuple, pour lui recommander les preceptes du Christianisme, par sa vie, & ses exemples, plus que par ses instructions; & pour servir de modèle en tout à son troupeau, qui est plus clairvoyant qu'on ne le croit pour juger son Pasteur. (I. de S. Pierre V. 3).

XLIII. Ces devoirs sont sans doute grands, multipliés & importants. Mais ils sont aussi évidemment justes, essentiels, & si clairement deduits de la nature de l'objet dont il s'agit, qu'il n'y en pas un seul dont on puisse tant soit peu s'écarter.

XLIV. Il depend donc principalement de vos talents; de vos bonnes qualités; de votre bonne volonté; de votre activité, que la lumière, la vraie piété, le bien être & le contentement, s'étendent parmi le peuple. Une exposition claire & instructive (des vérités chrétiennes) dans vos prédications, & vos Catechismes; le soin de reveiller dans vos Paroissiens le desir



salutaire de s'instruire, & de lire les Saintes Ecritures; l'attention à mêler, dans les devotions publiques, à des exhortations pleines d'onction, d'excellentes prières & des cantiques edifiants; vos entretiens particuliers, vos instructions domestiques, vos exhortations, du Confessional, auprès des malades, assaisonnées de sentences de la Bible, & de strophes instructives de quelque cantique, sans perdre jamais de vue le véritable esprit du Christianisme, & le culte interieur que nous devons à Dieu: tout cela fera connoître la différence qu'il y a, entre la véritable dévotion & les devotions minutieuses, entre la religion du cœur, & l'exercice mécanique de vaines ceremonies, ou les mascarades de devotion; entre la véritable piété, & les grimaces religieuses, ou les charlataneries hypocrites; & la lumière, la raison, les bonnes mœurs, le sentiment des devoirs sociables, la sincérité, la bonne foi, la noble inclination, à rendre service & à se secourir mutuellement, se repandront de plus en plus.

L'Office Paroissial sera goûté, & préféré à tout autre par vos Communautés. Elles ne se laisseront point entrainer si facilement à ces Devotions qui occasionnent la dissipation, la perte du tems & de l'argent, & qui sont connues par tant d'exces & le peu de fruit qui en revient

au Christianisme; mais elles se rassembleront avec plus d'affiduité autour de vous, pour y être instruites & edifiées, pour recevoir de vos mains les Saints Sacramens avec une devotion tranquille, respectueuse & recueillie. Une maniere de penser plus saine & des vues plus éclairées, l'activité, & l'industrie dans les affaires temporelles, la vertu plus pratiquée & le vice moins connu, donneront autour de vous, à toute la nature un aspect plus beau & plus serein.

XLV. La providence a mis dans vos mains les moyens d'opérer une si utile revolution. Il suffit que vous soyez des économes fideles, actifs, constants, desintéressés, remplis de nobles sentimens, & éloignés des basses vues de ceux, qui tout occupés d'un vil intérêt, ne redoutent rien tant que la lumiere & le progrès de l'instruction. Quand la bourse n'y trouveroit pas ses avantages, le cœur paternel du Pasteur y gagnera d'autant plus que content de la retribution attachée à son Ministère, il pourra s'approprier la gloire de S. Paul: Act. XX. 33. *Je n'ai désiré de recevoir de personne, ni argent, ni or, ni habit.* Que votre but principal & invariable soit le salut des ames & la pureté du culte Divin. Loin de vous l'impieté de ceux qui aux yeux de toute l'Allemagne sont depeints sans déguisement

ment dans les Ecrits les plus recens, comme d'injustes corrupteurs de la verité, qui representent l'Etre suprême comme un Dieu terrible, inaccessible, inexorable; & sa justice, non comme guidée par une bonté & une sagesse infinie, mais comme armée de foudres, & de fureurs, & ne respirant que vengeance & destruction: qui dégradent & deshonnorent son amour infini pour les hommes, sa clemence & sa misericorde, en laissant croire au peuple, ou lui persuadant à dessein, que Dieu peut être insensible à notre sort, indifferant à nos desirs, peu disposé à exaucer nos prieres; & qu'il faut conséquemment songer d'abord à le gagner par des vœux & des offrandes, & le faire revenir de ses premieres résolutions; ou lui deputer la (S. Vierge) sa Mere (a), ou quelqu'autre de ses amis, ou une multitude d'entr'eux comme des Avocats faciles à acheter & à corrompre, & lui extorquer, par ce moyen, tout ce

---

(a) Cette expression (de Mere) approuvée par l'Eglise, & les autres titres, *de Mere de Grace, Mere de misericorde, Reine du Ciel, Reine des Anges, Reine de tous les Eux, Notre Dame, Notre Mediatrice &c.* sont naitre dans l'esprit des simples des idées indignes de Dieu, & contraires à la pureté de la Religion, si elles ne sont point corrigées par une instruction solide, toujours nécessaire dans ces sortes de cas,

qu'on desire d'en obtenir , quoique ces desirs soient souvent directement contraires à la sagesse Divine, & à l'amour du prochain ; & quelques fois si pueriles, & si insensés qu'ils sont confondus au seul aspect de la saine raison. Comme si le culte des Saints étoit si nécessaire, si indispensable, qu'il fut la marque la plus décisive à la quelle on put reconnoître un vrai Catholique, ou un point essentiel de la Religion ; quoique l'Eglise ait uniquement décidé que le culte des Saints est *utile & louable* : pourvu néanmoins que conformément à l'esprit & aux intentions de l'Eglise, nous regardions leurs exemples comme des encouragemens pour nous animer à imiter fidèlement & constamment celui qui a paru sur la terre comme le modèle le plus parfait de l'amour de Dieu & du prochain, de la soumission la plus entière à la volonté de Dieu, & de la plus ferme confiance en sa Divine providence. 1. Cor. IV. 16. Ephes. V. 1 : pourvu encore que, dans l'histoire de leur vie, nous soyons principalement attentifs aux traits où la bonté inépuisable de Dieu eclate particulièrement pour notre consolation, & pour fortifier notre esperance : pourvu que la mémoire des Saints, leurs exemples, & le culte que nous leur rendons, nous excitent à servir Dieu d'autant plus fidèlement en esprit & en vérité, dans la Sainte-

té & la justice; à recevoir les Sacre-  
 mens avec plus de préparation, de ferveur,  
 & de devotion: pourvu qu'un amour fin-  
 cere de Dieu & du prochain, la haine  
 du péché, le zele pour pratiquer la vertu  
 & la justice; soient les suites & le fruit  
 de ce culte: pourvu qu'en honorant les  
 Saints nous ayons toujours présente à  
 l'esprit cette verité fondée sur la raison  
 & la revelation, que les Saints, sans en  
 excepter la Ste. Vierge, ne sont que des  
 creatures, infiniment petites en compa-  
 raison de Dieu, quoique grands par leurs  
 merites, & très élevés au dessus de nous;  
 que conséquemment ils ne peuvent ni ne  
 veulent faire autre chose qu'interceder  
 pour les hommes; mais qu'ils ne le font  
 jamais lorsque les prieres qu'on leur  
 adresse sont déraisonnables, contraires à  
 l'amour du prochain, & à la sagesse Divi-  
 ne; & que lors même qu'ils employent  
 leur intercession en leur faveur, ce qu'on  
 ne doit esperer le plus souvent que pour  
 les affaires du salut, c'est toujours avec  
 la plus parfaite resignation aux dispositi-  
 ons de la Divine providence, & dans  
 l'esprit de J. C. Matth. VI 10. Luc.  
 XXII. 42. (a): Pourvu enfin que le culte

---

(a) Celle qui est benie entre toutes les femmes,  
 s'appelle elle-même une servante de Seigneur. Luc.

## des Saints se pratique sans prejudice du culte de l'adoration & de la confiance

1. 38, 47, 48. *Marie dit, je suis la servante du Seigneur, qu'il me soit fait selon votre parole..... Mon esprit est ravi de joie en Dieu mon Sauveur, parcequ'il a regardé la bassesse de sa servante.* Elle est reprise au sujet d'une priere faite à contre tems Jean. II 4. Elle renvoye à J. C. les serviteurs (des Noces de Cana.) Jean; II. 5. Le plus grand des enfans des hommes se declare indigne de délier le tordon des fouliers de J. C. Marc I, 7. Jean I, 27. Il exhorte ses auditeurs à adresser leurs prieres à J. C. à mettre leur esperance & leur confiance dans l'Agneau de Dieu. Jean I, 29, 36. Il renvoye ses propres disciples à J. C. &c. Le plus zélé, & le plus fervent entre les Apôtres, ne respire dans toutes ses Epîtres, qu'un amour ardent pour J. C.; que la plus intime confiance dans ce grand Mediateur de l'homme pecheur, que le plus vif desir de lui être inseparablement uni. C'est ainsi qu'on represente tous les Saints dans les Legendes veritables: C'est ainsi que les hommes les plus éclairés nous les ont dépeints dans leurs instructions de piété, tels que Saint François de Sales dans sa Philorée. C'est contredire l'ancienne doctrine de l'Eglise, & exposer à la calomnie l'Epouse bien aimée de J. C., que de relever, d'exaggerer, de recommander sans mesure, le culte des saints, & autres œuvres accessoires qui procurent un plus grand gain, d'élever, outre cela, indecemment chaque Saint, l'un après l'autre, selon qu'on en celebre la Fête. ou que l'incédit le requiert, jusqu'au niveau de la Divinité: ce qui fait que l'Auditeur détourné, ne fait plus quel est l'objet qu'il doit le plus honorer, & en qui il doit le plus mettre sa confiance, si c'est le Dieu vivant, qui seul peut repandre sur nous ses graces abondantes II Cor. IX, 8. qui est riche en misericorde, Eph. II. 4. qui opere en nous, le vouloir & le faire, Phil. II. 13 qui est le Dieu de toute grace, qui nous a appellés en J. C. à son é-

que nous devons à Dieu seul & à J. C.  
qu'il a envoyé. S. Jean XVII. 3.

ternelle gloire, 1 Pierre, V. 10; le Roi des siècles, immuable, invisible, seul sage, 1 Tim. 1 17); ou bien ceux qui ne sont ce qu'ils sont que par sa grace & sa miséricorde. Si les passages de l'Ecriture qui semblent attribuer à Dieu les passions humaines, la foiblesse, la colere, la haine, le repentir, le changement (a) &c. ne sont pas présentés & expliqués au peuple avec la prudence requise; si la comparaison d'un Roi, employée dans l'Ecriture, pour représenter Dieu, entouré des Saints, comme de ses favoris, est proposée sans discretion & poussée trop loin; l'homme ignorant & grossier, déjà porté par lui-même à concevoir Dieu d'une manière terrestre & sensible, sera induit par là à s'en former diverses idées, tenant de l'idolatrie: Si, suivant l'imagination Payenne, dont il est parlé dans le III Livre des Rois, XVIII 28, on s'accoutumoit à regarder un Dieu bienfaisant comme prenant plaisir aux tourmens de notre corps, aux macérations, aux violences exercées volontairement, sans nécessité & par caprice, contre nous mêmes; on reduiroit ainsi la penitence à un exercice corporel de peu d'utilité, & on étendrait l'esprit de la penitence intérieure, qui détache le cœur du péché, & le tourne vers Dieu. De tels abus, s'ils viennent à dominer, doivent mettre l'Eglise dans la nécessité de

(a) Ces expressions & autres semblables, qu'on trouve communément dans la Bible, les Catechismes, les exercices publics de dévotion, les prières & autres Ecrits, qui ne conviennent proprement qu'aux hommes, & qu'on applique à Dieu, peuvent certainement donner au peuple des idées fausses & superstitieuses, que le Pasteur doit prévenir par des instructions claires & solides.

Nous voulons nous flatter que de semblables reproches qu'on a lieu de faire si souvent de notre tems, ne pourront point être adressés à aucune des plus petites parishes de notre Diocese. Mais ils doivent du moins servir d'avertissement à chaque Pasteur, & lui faire faire attention aux dangereuses consequences, qu'auroit l'introduction de vues illegitimes, interessées ou autrement reprehensibles, dans les choses qui concernent le culte Divin, & parti-

---

faire au culte des Saints de grandes reformes. Lisez le Chap. 2. & les suivans de Lamindus Pritanius, sur la vraie pieté. Elles deviendront indispensables, si on ne pense qu'à occuper diversement le peuple de vains objets, à surprendre (sa credulité,) à l'étourdir par des Legendes fabuleuses, & par des Romans spirituels, au lieu de l'instruire solidement : si on attribue aux Reliques, aux Benedictions, aux choses benies, non quelque vertu d'intercession auprès de Dieu, mais une force magique & quasi toute-puissante : Si on entretient l'homme rustique dans des erreurs favorables à l'avarice ; par exemple, que c'est un plus grand péché de travailler le jour de la fête d'un Saint, quoique supprimée, que le saint jour du Dimanche ; que chaque Saint a un pouvoir particulier, relatif à certains besoins, à certaines maladies ; qu'on les honore tous par l'oïveté & l'indolence, malicieusement substituées à un travail licite & Chrétien, tandis que dans le vrai ils ne peuvent rien gagner ni perdre à nos cierges, nos Offrandes, nos Fêtes, notre oïveté, eux qui devant le Trône de Dieu ne forment d'autres vœux sinon que sa connoissance, son amour, le desir de sa gloire. & l'amour du Prochain, s'étendent de plus en plus.



culièrement dans les points accessaires de ce culte.

XLVI. Loin de vous l'usage honteux de certains Predicateurs ignorans, qui vantent & tachent de relever beaucoup au dessus de toute autre, l'indulgence qu'ils prêchent, ne cherchant qu'à exagérer ce Tresor de l'Eglise, sans être en état d'instruire suffisamment le peuple des conditions qui y sont annexées, & dont l'Eglise ne peut s'écarter en aucune maniere. En parlant des Indulgences vous ne dissimulerez pas à vos Auditeurs que quand elles sont trop nombreuses, trop faciles, trop étendues, & qu'elles ne sont point accompagnées des conditions exprimées dans notre Lettre Pastorale du 14 Fevrier 1776, elles degenerent en abus, & ne servent qu'à enerver la vertu & l'esprit de la penitence, & de la vraie discipline de l'Eglise, suivant la description qu'en fait le

4. Concile de Latran, de l'an 1215, qui les appelle des „ Indulgences indiscrettes, „ superflues, qui font mépriser l'autorité „ des Clefs donnée à l'Eglise, & enervent „ la penitence satisfactoire. Il veut qu'on „ n'accorde à l'avenir, à l'occasion de la „ consecration d'une Eglise, qu'une année d'indulgence ... 40 jours seulement „ pour l'anniversaire, & qu'on modere le „ nombre des jours d'indulgences dans „ tous les autres cas, *puisque le Pape lui*

„ même observe cet usage. ” Le Concile  
 de Trente prescrit également „ de n’ac-  
 „ corder des Indulgences qu’avec réserve,  
 „ selon l’ancienne coutume approuvée par  
 „ l’Eglise; & confirmée par les Conciles;  
 „ de peur que par une trop grande faci-  
 „ lite on n’enerve la discipline. Il veut  
 „ qu’on abolisse entierement l’honteux  
 „ trafic des Indulgences, comme la prin-  
 „ cipale cause des abus sur ce sujet.  
 „ Quant aux abus qui proviennent de su-  
 „ perstition, d’ignorance, de mepris, ou  
 „ de quelque autre cause que ce soit,  
 „ comme ceux ci sont en trop grand nombre  
 „ & trop diversifiés, selon la diversité des  
 „ desordres qui ont lieu dans les Diocèses  
 „ & dans les différens Pays, pour pouvoir  
 „ être defendus nommément & en détail,  
 „ le Concile ordonne à chaque Evêque de  
 „ recueillir les abus qui regnent dans son  
 „ Diocèse, pour les dénoncer, au premier  
 „ Concile Provincial; afin que la dispen-  
 „ sation des Indulgences aux fideles se  
 „ fasse à l’avenir d’une maniere pieuse,  
 „ sainte & exempte de tout intérêt. ” Ce  
 Concile veut, *qu’on ne conserve d’autre*  
*usage des Indulgences que celui qui a été ap-*  
*prouvé par les Conciles generaux.*

XLVII. Il est donc de notre devoir de  
 connoître les anciennes loix de l’Eglise sur  
 la penitence, d’avoir de justes idées des  
 Indulgences, de leur origine du tems des

Apôtres, de l'usage qu'on a continué d'en faire, des changemens qui y sont survenus, & de leurs causes, de l'ancien esprit de l'Eglise, rappelé dans les Conciles cités, des abus qui ont été en vogue, ou qui y sont encore, comme on le voit tous les jours par les Listes & recommandations d'Indulgences, en faveur de tant de Congregations, de Confréries &c.

Vous devez instruire clairement & avec desintéressement votre peuple sur ce point, & faire tous vos efforts pour faire cesser les scandales que les Indulgences occasionnent si souvent, par le concours d'un peuple nombreux, venant de loin; pour ce sujet, abandonnant les devoirs de sa profession, & perdant un temps précieux & nécessaire pour ses affaires domestiques, & pour tous les travaux dont il est redevable à ses Seigneurs & au public; obligés de passer la nuit dans des lieux où les personnes de différent sexe couchent sans distinction sur la paille, les unes auprès des autres; abordant ensuite, ou plutôt alliegeant avec violence, & sans sentiment de contrition, le Confessionnal, incommodant & troublant le confesseur, auquel ils ôtent le repos & l'attention qui lui feroient si nécessaires pour examiner l'état du pénitent, & remplir exactement à son égard les trois devoirs de juge, de precepteur & de médecin des âmes; tandis que ce

peuple s'empresse de passer confusément à la communion, recite les prières pour l'Indulgence, & s'applaudissant de l'avoir obtenue, court aux hoteleries pour s'y rejouir le reste du jour, & retourne enfin à sa maison, de la même manière qu'il étoit venu, croyant être reconcilié avec Dieu, & pouvoir s'abandonner à ses premières habitudes criminelles, dans l'espérance de recourir de nouveau à un remède si efficace.

XLVIII. Ne vous laissez point décourager par la fausse crainte de voir diminuer les ornemens & les revenus de l'Eglise, les honoraires des Messes pour les vivans & pour les morts, l'entretien des Ministres de l'Autel. Jamais ni le Souverain ni l'Eveque ne laisseront manquer du nécessaire un Ministre de la Religion, pourvu qu'il ait à cœur la doctrine de J. C. Math. VI 24. 34. S. Paul I. à Tim. VI 6. 8. Hebr. XI 13. Phil. III 8. IV 11. & Prov. de Salomon XXX 8. Pourquoi ne sacrifiera-t-il pas tout à l'amour de Dieu, de la vertu, du salut éternel, lui qui exhorte ses paroissiens à partager même un morceau de pain avec les indigens ? Et pourquoi ne le feroit-il pas de bon cœur, plutôt que d'agir contre les commandemens de Dieu, & sa propre conscience ; & ne se réduiroit-il pas au simple nécessaire pour procurer l'instruction de son peuple, pour la vérité, pour l'amour du

prochain , pour la Religion du cœur ? N'est-il pas mieux d'exciter la charité du peuple chrétien à secourir les véritables pauvres , & les nécessiteux , que de les engager à offrir leur bien aux Saints , ou l'employer aux Honoraires des Messes ?

XLIX. Eloignez avec prudence du culte Divin tout ce qui peut attirer la censure ou les railleries , tout ce qui peut donner lieu à des abus , ou à des desordres , tout ce qui doit sa naissance à la grossièreté des tems d'ignorance , & qui est le fruit de la superstition , des préjugés & de l'amour du gain. Enlevez de la Maison du Dieu de Majesté , pour qui le plus bel ornement est la simplicité sans fard , toute image , toute représentation , tout ornement indecens , équivoques , ou ridicules ; tout ce qui peut plutôt nuire , que contribuer à l'adoration de l'Etre suprême en esprit & vérité ; tout ce qui ne sert qu'à éblouir les sens , & à échauffer l'imagination , sans faire d'impression durable , mais laisse l'esprit & le cœur vuides d'intelligence & de sentiment.

L. Si vous travaillez ainsi , non seulement à détruire les abus & les préjugés , mais à edifier de nouveau , selon les regles que nous vous avons prescrites , en perfectionnant l'esprit & le cœur de vos Paroissiens : Si vous avez soin de leur inspirer des idées justes , vives , étendues des

vérités divines, de leur en faire sentir  
 l'importance, de leur faire comprendre,  
 la dignité de leur nature & de leur voca-  
 tion, de les engager par ce moyen à la  
 pratique des devoirs qui en decoulent,  
 tant par rapport au culte qu'ils doivent à  
 Dieu, que relativement à l'obligation d'i-  
 miter la bienfaisance envers les hommes,  
 une religion ainsi pratiquée, adoucira &  
 purifiera les mœurs, rendra la vie plus  
 heureuse, les peines plus supportables,  
 la conduite plus sociable & plus raison-  
 nable, les engagements plus saints, la vertu  
 & la raison plus communes & plus eclai-  
 rées. Elle doit inspirer le courage dans  
 les circonstances même les plus difficiles  
 de la vie, la moderation dans la prospé-  
 rité, la constance & la resignation dans  
 l'adversité, la paix, la concorde, la tole-  
 rance envers ceux de nos Freres qui pen-  
 sent differemment de nous sur quelque  
 point de religion; elle étendra la bienfai-  
 sance & l'humanité sur la terre; elle for-  
 tifiera le cœur par l'esperance des biens  
 futurs; elle procurera d'avance toute la  
 paix, & toutes les satisfactions dont on  
 peut jouir dans cette vie mortelle, &  
 preparera le passage le plus heureux à  
 cette felicité que l'œil n'a point vue, l'O-  
 reille n'a point entendue, & que rien ne  
 pourra jamais alterer. Une religion ainsi  
 prêchée doit être considérée & chérie

comme le plus ferme appui de l'Etat, comme le lien le plus doux & le plus fort de la Société Civile; & malgré toutes les attaques multipliées que l'Etat Ecclesiastique a eues à effuier, elle procurera à ses Ministres, du moins aux Ministres essentiels, si leurs actions s'accordent avec leurs paroles, l'estime & la considération qui sont dues aux Ministres les plus nécessaires à l'Etat.

LI. C'est de cette maniere, Mes très chers Amis & Coadjuteurs dans la vigne du Seigneur, que nous devons solemniser la Fête fixée aux huit premiers jours de Septembre prochain, pour la douzieme année seculaire de la fondation de notre Eglise Archiepiscopale. Faites en sorte qu'elle soit le commencement d'une époque, où vous montrant plus attentifs à vos devoirs, plus pénétrés de la dignité de votre Ministère, plus animés d'un vif & noble attachement pour votre troupeau, & plus occupés de votre salut éternel, vous obteniez du ciel de nouvelles forces, pour atteindre au but de votre vocation, sans vous écarter; ni à droit, ni à gauche, pour enseigner le Christianisme véritable, pratique, & interieur; le pur & digne culte de Dieu en esprit & en vérité, joint à l'amour du prochain effectif & bien ordonné avec ce zèle & avec cette énergie que peut seul inspirer un

cœur tout plein de son objet, aimant ses devoirs par dessus tout, guidé par la raison & l'expérience, & se rendant temoignage à lui même de sa fidélité à remplir les vraies obligations du Christianisme. *Revenez-vous donc, comme étant élus de Dieu, Saints & bien aimés, d'entrailles de miséricorde, de bonté, d'humilité, de douceur, de patience . . . mais surtout revêtez-vous de la charité, qui est le lien de la perfection; que la paix de J. C. à la quelle vous avez été appelés dans l'unité d'un même corps, soit victorieuse dans vos cœurs, & soyez reconnoissans: Que la parole de J. C. demeure en vous avec plénitude, & vous comble de Sagesse. Instruisez-vous, & exhortez-vous les uns les autres, par des Pseaumes, des hymnes & des Cantiques spirituels, chantant de cœur avec édification les louanges du Seigneur. Quoique vous fassiez, ou en parlant, ou en agissant, faites tout au nom du Seigneur J. C. rendant grâces par lui à Dieu le Pere. Col. III. 12-17. Donné dans notre ville Archiepiscopale, & Residence de Salzbourg, le jour de S. Pierre & de S. Paul, 29 Juin 1782.*

*Jerome, &c.*

Par ordre special de son Alt. Reverendissime l'Archevêque & prince &c.

ANTOINE MEDARD KRENNER,  
Chancelier du Consistoire.



## CIRCULAIRE,

*Du suprême Consistoire de Salzbourg au  
 Président, Directeur, Chancelier &  
 Conseillers députés pour les affaires  
 Ecclesiastiques.*

Nous avons été informés que depuis la publication de la Lettre Pastorale de notre Prince, du 29 Juin de la presente année, quelques Pasteurs en ont fait la lecture en chaire, littéralement, & sans y joindre aucune explication; de maniere qu'elle n'a produit, comme il étoit aisé de le prévoir, que du dégoût & de l'indisposition dans les Auditeurs, qui ne la comprenoient pas, & qui ne pouvoient pas la comprendre, n'étant pas écrite pour eux. La peine que nous en avons eue, & que nous ne pouvons vous dissimuler, nous oblige en même tems d'avertir généralement tous les Pasteurs que les Lettres Pastorales de cette nature, ne doivent pas être lues au peuple purement & simplement, ni dans tout leur contenu; mais qu'il faut seulement en extraire les articles qui le concernent spécialement; & qu'il est même nécessaire de les lui ren-

dre intelligibles par des explications à sa portée, en exposant le tout avec sagesse, modération & prudence; & l'appuyant des raisons les plus convaincantes, les plus propres à être goûtées, & les plus remarquables. Nous profitons de cette occasion pour exécuter d'autres ordres émanés de S. A. Reverendissime, relativement au même objet, en vertu des quels nous ordonnons & enjoignons à tous & chacun des Predicateurs de cet Archevêché, tant Séculiers que Réguliers :

1. De rappeler attentivement & journellement à leur memoire, & d'exécuter exactement & avec zele, tout ce que S. A. Reverendissime a inculqué aux Ecclesiastiques, chargés d'instruire le peuple, avec des expressions pleines d'énergie & de sentiment, conformément à sa sublime dignité, depuis le Parag. XVIII jusqu'au XXIII, & depuis le Parag. XXXI, jusqu'au LII :

2. D'avoir principalement & continuellement en vue l'essentiel de la Religion, & l'unique affaire pour laquelle nous sommes en ce monde; Luc X 42, & à l'égard de laquelle le peuple est néanmoins dans la plus grande ignorance, & imbu d'opinions fausses, & absurdes. Ils exposeront donc ce qu'il y a d'essentiel dans la Religion, de maniere à en faire sentir toute l'importance; & l'objet ordinaire de leurs sermons, & autres instructions sur

la Religion, doit être la connoissance claire, & sublime de l'Etre suprême, l'obéissance volontaire qui lui est due; l'amour & la reconnoissance qu'exigent ses bienfaits; l'amour effectif & général du prochain. Quant aux objets accessoires à la Religion, ils n'en parleront que rarement, avec moins d'intérêt, & seulement lorsque l'occasion semblera proprement l'exiger; & cela sans préjudice des choses essentielles, auxquelles on rapportera tout, & en distinguant toujours l'accessoire du principal.

3. Et attendu la multitude d'instructions & d'exemples, dont le meilleur & le plus sublime de tous les livres, c'est à dire la Bible, est remplie, on s'abstiendra entièrement à l'avenir de faire usage d'histoires tirées des Legendes & des Recueils de miracles, faits, pour la plus part, sans choix, sans examen, & selon l'ancienne maxime, *que la vérité n'est pas requise dans les exemples*; & qui, ne servent qu'à fomenter la superstition, l'impenitence, & l'endurcissement du cœur. En se conduisant ainsi, les Pasteurs vérifieront en eux-mêmes ces paroles du Très-Haut: *Voici que j'ai mis mes paroles dans votre bouche*: Jer. I. 9.

4. De ne point chercher l'applaudissement du peuple par des moyens illégitimes & peu convenables, tels que les histoires incertaines dont nous avons parlé,

le zele indiscret, ce qui pourroit compromettre l'honneur des individus, l'adhesion aux plaintes populaires contre les Magistrats, ou contre leurs Decrets. Ils enseigneront au contraire, aux Fideles, par leurs paroles & par leurs exemples, à aimer sincerement la verité; à respecter scrupuleusement, l'honneur & le repos du Prochain; à montrer à l'égard de tous un caractère doux & pacifique; & à être fidèlement soumis au Souverain, & à ceux qui le representent (a).

5. Selon l'expression de l'Apôtre (b), les Chrétiens reçoivent la parole de Dieu, de la bouche des Predicateurs: *non comme la parole des hommes, mais comme étant véritablement la parole de Dieu.* C'est pourquoi, en exposant les vérités chrétiennes à ceux qui ont faim & soif de la justice, & qui attendent avec impatience la parole de vie de la bouche des Predicateurs, ils doivent s'abstenir des phrases ampoulées & inutiles; des métaphores hardies; des allegories trop recherchées, & souvent mal appliquées; des vaines subtilités & des jeux de mots, qui se bornant à flater les

---

(a) Deuter. I. 17. Jerém. XXVII 12. Rom. XIII 1-17. Ephes. VI 5, 6. Col. III 22, 23. Hebr. XIII 17. Tite III 1; 2. I. Petri 11, 13, 14.

(b) I Theff. II, 13.

oreilles, laissent l'entendement & le cœur vuides de reflexion & de sentiment. Ilseveront toutes les expressions qui ne tendent qu'à divertir l'Auditoire & à exciter plutôt les ris que la pieté. Ils ne tomberont point dans le défaut de se rendre inintelligibles, par des propositions & des divisions énigmatiques. Ils n'étourdiront pas les Auditeurs par des declamations & des gestes outrés, à la maniere des Charlatans, qui ne cherchent qu'à exciter l'étonnement & l'admiration du public. Ils ne feront point usage d'exemples, ou d'explications trop peu decentes, qui enseigneroient le vice, au lieu d'en inspirer de l'horreur. Loin d'eux cette orgueilleuse présomption qui voudroit faire passer pour des Decrets Divins les chimeriques inventions d'une imagination échauffée, en attribuant à la colere & à la vengeance du Très-haut, tous les événemens naturels défavorables. Qu'ils se gardent bien de contrister le peuple par des prédications accompagnées de clameurs, de terreurs, & d'imprécations; qu'ils n'interpretent point les passages de la Sainte Ecriture, selon leur phantaisie; qu'ils n'en fassent pas d'application contraire aux bonnes regles, & au sens reçu par l'Eglise; qu'ils n'abusent point de la prédication, *une des plus utiles institutions du Christianisme*, pour empêcher le salut des ames, en rendant diffi-

elle au Pecheur la voie de la Penitence, au lieu de l'applanir; & en detournant le peuple d'offrir à Dieu un cœur contrit & humilié, par mille choses bizarres & futiles, qui fournissent aux ennemis de notre Sainte Religion un pretexte déplorable de derision. Que Jesus crucifié (c) soit l'unique regle de leurs actions & de leurs discours.

6. S. A. Reverendissime ne pouvant, à cause de la vaste etendue de son Diocèse, & d'une multitude d'autres affaires, s'appliquer personnellement à l'instruction de son peuple, comme l'exigent le caractère & le devoir d'un Evêque. Elle veut néanmoins être informée, autant qu'il sera possible, de la maniere dont ses Coadjuteurs dans le Ministère Pastoral, s'acquittent de cette fonction; comment ils expliquent la parole de Dieu, & en rompent le pain aux enfans de l'Eglise. C'est pourquoi ils devront à l'avenir garder toujours par écrit leurs prédications; pour les envoyer aussitôt au Doyen, ou bien encore au Consistoire, toutes les fois qu'ils en seront réquis. Ils marqueront à la fin de toutes leurs predications, s'ils les ont composées eux mêmes, ou s'ils les ont tirées de quelque Livre,

---

(c) 1 Cor. II 2.

qu'ils devront nommer. Ils tiendront aussi toujours prêt un Catalogue de leurs livres, signé d'eux, pour le montrer toutes les fois qu'on le leur demandera; & ils y comprendront, non seulement les livres qui leur appartiennent personnellement, mais encore tous ceux qu'ils devront laisser à leurs Successeurs, en les distinguant par ces mots: *appartenant à la Paroisse, au Vicariat, au Canoniat, à la Coadjutorie &c.*

A Salzbourg  
le 15 Nov.  
1782.

JOSEPH, COMTE DE  
STAREMBERG,  
*President.*

FRANÇOIS XAVIER HOCHBICHLER,  
*Directeur.*

ANTOINE MEDARD KRENNER,  
*Chancelier.*



## I X.

*Instruction Pastorale de Mgr. l'Evêque  
(de Pistoie &c.) à l'occasion de  
l'Erection des nouvelles Parois-  
ses de Prato.*

**S**CIPION DE' RICCI, par la miséricorde de Dieu Evêque de Pistoie & Prato, aux Prieurs, aux Curés, & aux fideles des nouvelles Paroisses érigées à Prato, que l'esprit de la Charité Chrétienne soit avec vous tous.

*Que tout se fasse, dit S. Paul, dans la bien séance & avec ordre (a).* C'est la règle générale par laquelle l'Apôtre conclut plusieurs avis qu'il avoit donnés aux Corinthiens, touchant les Assemblées Ecclesiastiques. C'est en effet le moyen de conserver la paix, la vérité, la discipline, dans l'Eglise, & c'est à quoi je vous exhorte, Mes Freres, & Mes très chers Enfans, de toute la plénitude de mon

---

(a) *Omnia honeste & secundum ordinem fiant.* S. Paul, 1. Cor. XIV. 40.



cœur. Le bon ordre, qui doit être observé en toutes choses, & principalement dans les actes de Religion, exige, qu'une Paroisse etant comme une famille réunie sous un Pasteur qui est son chef & son Pere, tous les Paroissiens se considerent plus particulièrement entre eux comme des Freres, mangeant à la même table, recevant de la même main la nourriture spirituelle, & ecoutant la voix d'un même Pere tendre & bienfaisant. Vous savez que, dans les premiers tems de l'Eglise, avant que la lumiere de l'Evangile ne se fut étendue à des peuples & à des Nations entieres, tous les fideles de chaque Eglise, s'assembloient en un même lieu, avec l'Evêque, ou avec un Prêtre qui le suppléoit, pour la celebration des Saints Mysteres. C'étoit là l'unique Assemblée legitime des fideles. ., Nous faisons un „ Corps, dit Tertullien (a), par la cro-

---

(a) Apolog. Cap. 39. *Corpus sumus de conscientia Religionis & disciplina unitate, & spei fadere. Coimus in eatum, & congregationem, ut ad Deum, quasi manufacta precatlonibus ambiamus orantes. Hac vis Deo grata est. Oramus etiã pro Imperatoribus, pro Ministris eorum, potestatibus, pro statu sæculi, pro rerum quiete, pro mœd. finit. Cogimur ad Litterarum Divinarum commemorationem, si quid presentiam temporum qualitas, aut pramonere cogit, aut recognoscere. Certe fidem sanctis vocibus pascimus, spem erigimus, fiduciam figimus, disciplinam præceptorum nihilominus inculcationibus densamus.*

„ yance d'un même Religion, par une  
 „ discipline unique, & par les liens d'u-  
 „ ne même esperance. Nous nous réu-  
 „ nissons, & nous tenons des Assemblées,  
 „ pour porter conjointement nos prières  
 „ au trone de Dieu, & leur donner plus  
 „ de force par cette réunion. C'est une  
 „ violence qui lui est agreable. Nous  
 „ prions aussi pour les Empereurs, pour  
 „ leurs Ministres, pour les Puissances du  
 „ siecle, pour la tranquillité publique,  
 „ pour le retardement de la fin de toutes  
 „ choses. Nous nous assemblons pour  
 „ lire les Stes. Ecritures, & en recueillir  
 „ les avertissemens ou l'instruction que  
 „ les conjonctures du tems exigent. En  
 „ effet les Saintes Lettres nourrissent no-  
 „ tre foi, relevent notre esperance, for-  
 „ tifient notre confiance; & les frequen-  
 „ tes expositions qu'on en fait, nous af-  
 „ fermissent dans la pratique des pre-  
 „ ceptes." Dés le tems des Apôtres,  
 nous voyons, par S. Luc. comment les  
 fideles se reunissoient tous ensemble, pour  
 la celebration des SS. Mysteres, & pour  
 la Prédication de la parole Divine (a).  
 Ce double pain de vie & d'intelligence  
 se rompoit & se distribuoit aux fidelles par  
 le

---

(a) Act. des Apôt. C. XX. 7.

le Pasteur qui présidoit à l'Assemblée. Le nombre des Chrétiens s'étant multiplié en peu de tems, il fut nécessaire de diviser une Eglise, ou un Diocèse, en plusieurs paroisses, & d'établir dans chacune un Prêtre pour la gouverner, & pour distribuer au peuple le pain de vie, en leur en développant la sainteté & les Mysteres, & en les aidant à en faire un saint usage. Ce que S. Ignace disoit, en écrivant aux Ephesiens, que, s'absenter de l'Assemblée ou l'Evêque présidoit, étoit une marque d'orgueil, & une separation du reste des Fideles, a été dit dans la suite par les autres Peres. Les Conciles l'ont pareillement déclaré, par rapport à ceux qui abandonnent leur propre Paroisse, particulièrement les jours de Fêtes. Le Concile de Trente a renouvelé sur ce point les anciens Canons, en ordonnant aux Evêques d'avertir les fideles de l'obligation où ils sont d'assister aux instructions qui se font dans leur Eglise. Tous ces reglemens n'ont d'autre but que de réunir les brebis à leur Pasteur legitime, pour prier en commun avec lui, offrir le S. Sacrifice, recevoir de lui la nourriture Spirituelle du Corps de J. C. & de sa Divine parole. C'est là, comme vous le voyez, Mes Freres & Mes chers Enfans, une image sensible de l'unité du Corps de l'Eglise, sous un seul chef, & un seul

Pasteur qui est J. C. & de l'union des cœurs qui doit regner entre les membres d'un même Corps, tous animés du même esprit. Quiconque s'éloigne de cette unité, fait une espece de schisme. Vous me direz peut-être, que l'Eglise étant une, & le lien de la charité formant entre tous ses membres une communication des biens spirituels, il est peu important de s'unir aux uns plutôt qu'aux autres de nos freres, pour prier & remercier le Seigneur. Mais vous devez faire reflexion que la Sainte Ecriture (a) nous compare à une armée rangée en bataille. Ce qui fait la valeur & la force principale d'une armée, est l'ordre qui y regne, & cet ordre consiste en ce que chaque soldat soit à son poste, marche sous son étendart, combatte sous les ordres & sous les yeux de son Capitaine. Les Soldats forment tous ensemble un Corps d'armée. Mais si on n'y observe pas l'ordre & le rang, & si les Soldats se soustrayaient à la dependance de leurs Capitaines, tout y est en desordre & en confusion. Il en sera de même dans l'Eglise de Dieu, si les fideles veulent y être sous un autre Chef, sous un autre Pasteur, sous un autre Pere, & dans une

---

(a) Cantiq. 1. 9.

autre famille que celle où le Seigneur les a placés. Nous sommes tous Freres de J. C. Nous ne reconnoissons, par les merites, qu'un seul Pere qui est dans les Cieux; & c'est à lui que nous devons adresser nos prieres & nos demandes. Nous sommes tous les membres d'un même Corps qui est l'Eglise, dont J. C. est le Chef. Mais tous les membres de ce Corps n'y exercent pas la même fonction, comme tous les freres n'ont pas les mêmes emplois dans leur famille (a). Demeurons donc, je vous le répète, dans le rang où nous avons été placés; que tout se fasse dans la bienséance, & avec ordre. *Omnia honeste, & secundum ordinem fiant.* (1. Cor. XIV. 40.) Les Pasteurs des ames, sont comme les Capitaines à qui le commandement d'une partie de l'armée (spirituelle) a été confié. Ils sont comme les Serviteurs fideles à qui J. C. le premier Pasteur, a commis la garde d'une portion du troupeau. Voyez de quelle maniere J. C. lorsqu'il rassasia la troupe du peuple qui avoit faim, paroît avoir voulu nous donner un modele de l'ordre & de la discipline des Eglises & des paroisses, selon l'observation d'un pieux interprète. Il ordonna à ses disciples de faire asoir le

---

(a) S. Paul aux Rom. XII 5.

peuple par diverses bandes, les unes de cinquante personnes, les autres de cent, (Marc. VI. 40. Luc. IX. 14.); & chaque bande fut séparément nourrie par le Ministère des Apôtres & des disciples qui leur distribuèrent le pain que J. C. le Souverain Pasteur, leur donnoit. Ce n'est donc pas sans raison que l'Eglise a voulu que les Fideles assistassent aux prières publiques, chacun dans leur paroisse. Je vous ai fait voir la nécessité & le fondement de cette pratique dans l'Instruction sur la Religion que j'ai donnée en publiant le Catechisme de ce Diocèse. Je ne rappellerai pas ici ce que j'ay dit alors du grand nombre d'avantages spirituels qui en résultent. Je me bornerai à vous prier de faire attention que c'est dans la paroisse que se font les proclamations des mariages, & les annonces de ceux qui doivent être ordonnés: qu'on y publié les Fêtes, les jeunes, les Ordonnances Episcopales, & tout ce qu'il est nécessaire que le peuple sache. Si vous n'assistez pas à la Messe, & aux autres exercices de la Paroisse, comment pourrez-vous manifester les empêchemens de mariage, entre deux contractans, dont vous pourriez avoir connoissance? Comment pourrez-vous prier Dieu pour eux? Car tels sont les motifs de ces proclamations. Je dis la même chose à l'égard des Clercs qui doivent être ordon-

nés. L'Eglise desire de connoître leurs qualités, & invite les fideles à demander à Dieu qu'il lui donne de dignes Ministres du Sanctuaire. Si vous manquez d'observer les Fêtes, les jeunes, & les autres avertissemens, & instructions de votre Pasteur, ou si vous ne les observez pas selon l'esprit de l'Eglise, pensez-vous trouver dans votre ignorance une excuse legitime, quand vous aurez manqué de frequenter le lieu saint, où s'en font les annonces? Les plaintes que faisoient quelques uns d'entre vous, de ce qu'il ne se trouvoit pas dans les paroisses, un nombre suffisant de Ministres pour satisfaire aux besoins des fideles n'auront plus lieu, par un effet de la grande bienfaisance de notre religieux & éclairé Souverain, qui nous a fourni les moyens d'y pourvoir. L'explication de la Divine parole, le Catéchisme pour les Adultes, le petit Catéchisme pour les enfans, se feront à des heures fixes & déterminées, commodes pour le peuple. Toutes les Paroisses auront un nombre suffisant de Ministres pour satisfaire à la pieté des Fideles. Les fonctions se feront avec décence, & sans un luxe mondain. Comme il a été pourvu à la subsistance des Pasteurs & des Chapellains, j'espère, par la grace de Dieu, que l'esprit d'intérêt n'aura plus lieu parmi eux, & que les pauvres aussi bien

que les riches, reconnoîtront en eux de vrais Peres, & de veritables pasteurs. O ! que je serois heureux ! Si je pouvois regarder ces paroisses comme autant de familles, où chaque membre s'interesseroit l'un pour l'autre ; où le riche sentiroit la misere de son frere pauvre, & la soulageroit ; & où le pauvre reconnoitroit la charité de son bienfaicteur & l'assisteroit de ses prieres ! Lorsqu'il y a quelque malade ou quelque personne affligée, que ses voisins ne l'abandonnent pas ; mais qu'ils s'empressent de le secourir par des aumones spirituelles & temporelles ; qu'ils le consolent dans ses peines, qu'ils l'aident par de bons conseils. La charité est ingenieuse, Mes très chers Freres. Qu'elle soit grande en vous ; & vous ne manquerez pas d'occasions pour l'exercer, soit dans les hopitaux, soit dans les prisons, soit dans les maisons particulieres, ou dans les ateliers. En quelque lieu que vous trouviez votre frere dans le besoin, secourrez-le ; & quand il plaira au Seigneur d'en appeller quelqu'un à lui, ne regardez pas comme vil & honteux pour vous d'exercer à son égard le devoir par lequel le bon Tobie merita les benedictions du Seigneur. Ces offices de charité, que la Compagnie de la Misericorde exerce avec tant d'édification & d'utilité pour le peuple, exercez-les aussi vous mêmes,



dans votre paroisse, à l'égard de vos freres; & procurez-vous ainsi l'avantage de participer à ces Tresors spirituels. Le Pasteur, avec le conseil de ses Coadjuteurs, choisira tous les ans les bons & honnêtes chrétiens, qui exerceront les diverses œuvres de miséricorde, & les pratiques de piété qu'il y aura à faire dans la Paroisse. C'est lui qui designera ceux qui accompagneront le S. Viatique, ceux qui auront soin d'ensevelir les morts, de porter les malades à l'hôpital, de les visiter, de les secourir, de même que les prisonniers, & de procurer des aumones pour les indigens; & ceux-ci pourront être appelés les Freres de la charité. Je prie les riches de ne point dédaigner d'exercer eux mêmes des offices si nobles, mais de s'en croire au contraire honorés, comme le S. homme Tobie, lequel quoique d'une race illustre ne laissoit pas d'exercer cet office, à l'égard de ses freres, en s'exposant même au plus grand peril. A l'égard des pauvres je les exhorte à considerer que le Fils de Dieu en venant au monde, a choisi leur état par préférence, & qu'ainsi ils ne doivent pas s'en plaindre mais se consoler, en trouvant dans les grands & les riches des entrailles de miséricorde pour eux. Je leur repete à tous: Considererez-vous comme freres, & comme membres d'un même Corps: Aimez tous les

chrétiens qui composent l'Eglise de Dieu, soit qu'ils soient vivans, ou qu'ils soient morts; comme l'exige le devoir de la Communion des Saints; mais ayez une affection plus particuliere & une plus tendre charité pour ceux qui vous touchent de plus près, & qui vivent avec vous dans la même Paroisse, comme dans une même famille. Si vous n'aimez pas vos voisins, & ceux envers qui Dieu veut que vous exerciez plus spécialement des actes de charité, comment pourrai-je espérer que vous aimerez ceux qui sont plus éloignés? Je souhaite que notre Seigneur J. C. soit toujours avec vous, que l'amour Divin soit toujours ardent en vous, & que le S. Esprit vous communique abondamment ses lumieres. *Que la Grace de Notre Seigneur J. C. l'amour de Dieu, & la communication du S. Esprit demeure avec vous tous.* II. Cor. XIII. 13.

Donné à prato le 6 Janv. 1784.



## X.

*Lettre Circulaire de Mgr. l'Evêque de  
Pistoie &c, aux Vicaires Forains,  
au sujet du Traité Historique  
Dogmatique & Critique, sur  
les Indulgences.*

**L**E relachement de la discipline sur l'article de la Penitence, a conduit les Chrétiens à concevoir les plus fausses idées de l'Indulgence que l'Eglise accorde aux vrais Penitens, par le moyen de ses Ministres, en vertu de l'autorité des Clefs qu'elle a reçue de son Divin Fondateur. Pour éclaircir cette matiere, que la foule des Scholastiques avoit fort embrouillée, j'ai prié un digne Prêtre, de composer un Traité capable d'instruire, même les simples fideles, interessés à connoître la Religion qu'ils professent. Je vous adresse, Monsieur, quelques exemplaires de ce Traité, pour les distribuer en mon nom, aux Presidens des Conferences de votre Vicariat. Comme cette importante matiere sera un des points qui seront traités dans le Synode, mon intention est que cet ouvrage soit lu dans les Conferences,

& qu'il donne lieu aux sages reflexions des Curés. Je me suis cru d'autant plus obligé de les prevenir sur ce sujet, qu'on a inferé dans les Supplemens Synodaux une ancienne Instruction, publiée il y a plusieurs années, par un de mes Predecesseurs, laquelle pouvoit être mal entendue. Les matieres n'étoient point encore assez éclaircies, & les malheurs des tems précédens avoient fort obscurci certaines verités, sur lesquelles le Seigneur, dans sa miséricorde, a fait luire une plus grande lumière. Les fausses Indulgences que la devotion intéressée des Quêteurs indiscrets, & des vendeurs de Legendes, repandoit, spécialement à la campagne, ont plusieurs fois excité l'attention des Pasteurs, & le zele de notre très Religieux Souverain, à reparer le mal par un sage Reglement. Ce qui y donna occasion, il n'y a pas encore deux ans, fut (la publication) de fausses Indulgences d'une prétendue Congregation, qu'on s'efforçoit d'introduire furtivement sous le titre de la Trinité; & de celles qu'on prétendoit appliquer à une pratique aussi ridicule que superstitieuse, d'une prétendue préparation, à la naissance du Seigneur, réimprimée à Florence. Ces deux pieces m'obligerent d'écrire une Lettre Circulaire, le 6 Decembre 1784. Mais ni le zele des Pasteurs, ni la Religieuse vigilance du Souverain, ne suffirent

pas pour furmonter les artifices de l'homme ennemi qui sème la Zizanie, si la grâce de J. C. n'éclaire point les esprits. Adressons-nous donc au Seigneur, avec un véritable esprit de prière, pour obtenir cette grâce; & afin de ne négliger aucun des moyens, qui sont en notre pouvoir, vous aurez soin Mr. de faire supprimer par les Pasteurs de votre Vicariat, tous les tableaux d'indulgences apocryphes. Vous me ferez aussi donner la note de toutes celles qu'il y a dans chaque Paroisse, & je donnerai ordre à mon conseil, de n'en expédier aucune, sans l'avoir auparavant plus scrupuleusement examinée. En attendant votre réponse, je suis avec toute l'estime possible, Monsieur, votre serviteur & très affectonné frère.

A Pistoie,  
le 20 Mai  
1786.

SCIPION, Evêq. de Pistoie & Prato.



*Lettre de la Secreteriaie du Droit Royal, relativement aux Cas réservés.*

QUELQUE Saint que puisse avoir été le motif que l'Eglise s'est proposé dans la reserve des cas les plus graves, pour ne pas accorder à tous les Confesseurs indistinctement, la Faculté d'en absoudre, toutefois S. A. R. connoissant la surcharge, la depense, l'incommodité, & peut-être encore le préjudice spirituel qui en résulte pour ses sujets, lesquels toutes les fois qu'ils ont eu le malheur de tomber dans ces sortes de fautes, doivent se transporter en personne au lieu de la résidence de leurs Evêques, S. A. R. à la confiance que ces mêmes Evêques joindront leur sollicitude à celle de son cœur paternel, pour procurer à leurs Diocésains les moyens de satisfaire en ce point aux devoirs de leur conscience, avec le moins d'inconveniens possibles.

S. A. R. sans pretendre donner aucune atteinte aux droits de l'autorité Episcopale, juge néanmoins convenable que tous les Evêques du Grand Duché, ou ceux qui y exercent la juridiction spirituelle,

quoiqu'ils n'y résident pas, deleguent aux Pasteurs indistinctement la Faculté d'absoudre des cas réservés dans leurs Diocèses respectifs.

J'ai l'honneur de faire part à V. S. Illustrissime, de ces pieuses intentions du Souverain, dans la confiance qu'en vous y conformant, vous expédierez, & ferez publier le Decret de Delegation; vous priant cependant, pour prévenir toute difficulté, de m'en envoyer auparavant la minute. J'ai l'honneur d'être avec une estime distinguée & avec respect

De V. S. Illustr. & Rever.

A Florence de la  
Secrétairerie du  
Droit Royal,  
le 1 Fevr.  
1785.

Le très humble & très  
obeissant serviteur

VINCENT MARTINI.  
(*Secrétaire du Droit Royal*).

A Monseign. l'Evêq. de Pistoie & Prato.

## X I I.

*Lettre de Mgr. l'Evêque de Pistoie  
&c. sur les Cas réservés.*

**S**CIPION DE' RICCI, par la miséricorde de Dieu, Evêque de Pistoie & Prato, (que Dieu donne) à ses Très chers Pasteurs, l'esprit de sagesse & de discernement.

Quoique la Penitence publique que les Saintes regles de l'Eglise avoient établies pour certains pechés plus atroces, soit, par le malheur des tems, presque entièrement oubliée, il nous reste pourtant encore dans les Cas réservés, une lueur de cette ancienne, nécessaire, & utile discipline à l'égard des Penitens. Lorsque les Diocèses n'étoient que comme une grande Paroisse, l'Evêque, après avoir pris conseil de son Presbytere, imposoit la Penitence; & après que les Coupables avoient expié leurs fautes, à la face de toute l'Eglise, par beaucoup de prières, & des exercices pénibles, le même Evêque, accompagné de ses Cooperator, leur accordoit le bienfait de la reconciliation. Cette reconciliation, dans ces circonstances, étoit réservée par les Canons à l'Evêque seul, & aucun autre ne pouvoit l'ac-



corder que par son ordre, ou en son absence, & dans le cas de nécessité. Le nombre des fideles s'étant accru, les Dioceses s'étant étendus, & ayant été divisés en Paroisses, la délégation des Evêques aux Pasteurs du second Ordre, pour reconcilier les Penitens publics, devint plus fréquente & plus nécessaire, à cause de la distance des lieux, & de la multiplicité des cas. Cette salutaire rigueur de la Penitence s'étant ensuite radoucie, on cessa insensiblement d'imposer la Penitence publique pour les pechés secrets. Et comme un relachement en entraîne d'autres, les choses en sont venues au point que l'Eglise se restreint à faire des vœux pour voir renouveler ces tems heureux, où la réconciliation publique des Penitens lui donnoit la consolation de voir de véritables convertis. On a cru remédier en quelque maniere, en multipliant les cas réservés, à ce relachement de la discipline, qui vient en grande partie de ce qu'on n'assemble plus, ou du moins que bien rarement, des Synodes Diocesains ou Provinciaux. Mais comme dans les grands maux, les remedes même les plus efficaces, s'ils sont mal appliqués, demeurent sans effet, ou sont même nuisibles, il en est arrivé de même dans cette occasion. La multiplication des reserves a rendu moins horribles certains delits, & la facilité de quel-

ques Confesseurs à user du pouvoir qui leur est délégué à cet effet, a fait croire que cette faculté ne devoit être demandée que par pure formalité. J'espère que le Synode, qui, s'il plait au Seigneur, s'assemblera (bientôt), pourra apporter quelque remède à plusieurs abus de cette espece. Le zele pour la Religion, dont notre Royal Souverain est animé, nous y excite continuellement par ses divers Reglemens. Le Pontife Romain lui-même, auquel j'ai envoyé, en signe d'unité, la Relation de cette Eglise, en approuvant le grand nombre de résolutions & de Reglemens faits, sous la Protection & l'autorité du Prince, m'anime à assembler ce Synode, par un effet de cette surveillance generale qu'il a dans toute l'Eglise; en relevant, avec raison, l'avantage qui resulte de la réunion des Pasteurs, pour conferer ensemble sur les biens & sur les maux de leurs Eglises. Il est vrai qu'on y supplée en partie, par les Congregations des Vicaires Forains, & par les relations annuelles de l'état de chaque Paroisse. Mais je vois bien que ces dedomagemens ne sont pas proportionnés au besoin. En attendant donc le tems où tout le corps des Pasteurs réunis pourra déterminer ce qu'il y aura de mieux à faire, suivant l'exemple des anciens Evêques dont nous avons parlé, & comptant sur le zele & la discretion des Curés,

mes Cooperateurs, je délègue à chacun d'eux la faculté d'absoudre ses Paroissiens, des cas réservés. En restreignant cette délégation aux seuls Curés, pour s'en servir au besoin, à l'égard de leurs Paroissiens. J'espère qu'il n'en sera fait usage à l'avenir que pour l'avantage spirituel des âmes. C'est pourquoi recourant au Seigneur je le prierai sans cesse, de repandre sur tous, ce véritable esprit de discernement dans l'application des regles de la Penitence Chrétienne, par lequel on peut esperer avec fondement une parfaite reconciliation des Penitens avec Dieu.

*Que Dieu nous accorde la sagesse pour discerner ce qui est juste. (III Rois, III. 11).*

Donné à Prato, le 1 Mars 1785.

SCIPION, Evêque de Pistoie  
& Prato.



## X I I I.

*Edit pour la suppression du Tribunal de  
l'Inquisition en Toscane.*

**P**IERRE LEOPOLD, par la grace de Dieu, Prince Royal de Hongrie & de Bohême, Archi-Duc d'Autriche, Grand-Duc de Toscane &c. &c. &c.

Sachant que c'est (pour les Souverains) un devoir précis, & inseparable de la Souveraineté, de faire usage des moyens que leur fournit le ppuvoir suprême, pour défendre, & maintenir dans sa pureté notre Sainte Religion, nous nous sommes déterminés à examiner avec toute la maturité requise, les droits du Tribunal de l'Inquisition, & les Ordonnances publiées en divers tems dans nos très heureux Etats, pour contenir les Ministres de ce Tribunal dans les bornes prescrites par le veritable zele, & par l'exemple des premiers siecles de l'Eglise, durant lesquels on cherchoit moins à punir, qu'à ramener, par la charité & la douceur, au droit chemin de la foi, ceux qui avoient eu le malheur de s'en écarter.

Nous avons considéré que si, depuis le douzieme siecle, l'Eglise a cru expedient

de suspendre, en quelque partie, cette ancienne douceur, de créer des Tribunaux, avec des Loix d'une rigueur qui n'avoit pas encore été en usage, & tels qu'ils ne pouvoient plus convenir à des Evêques : ce qui a fait que les causes de la foi ont été soustraites à leur juridiction, elle a pu y être contrainte par des raisons tout à fait extraordinaires, & par le malheur des tems.

Ces raisons, qui avoient pu persuader la tolerance d'un mal pour en éviter un plus grand, n'ayant plus lieu aujourd'hui, la plupart des Gouvernemens ont voulu pourvoir à la tranquillité publique, en abolissant le Tribunal du S. Office, ou du moins en modifiant ses loix & sa constitution.

Entre toutes ces Ordonnances nous devons reconnoître par dessus tout, l'extrême sagesse & l'efficace de celle que notre auguste Pere de glorieuse Memoire, publia en 1745, en vertu de laquelle on n'a plus vu en Toscane, depuis cette époque, les irregularités & les actes du pouvoir excessif des Inquisiteurs, qui n'étoient point rares auparavant.

Mais considérant que les Tribunaux du S. Office sont à présent inutiles dans le Grand-Duché; que les seuls Evêques ont reçu de Dieu le sacré dépôt de la foi; que c'est un préjudice pour eux, de devoir

partager avec d'autres la portion la plus importante de leur puissance, & qu'ils seront d'autant plus attentifs à en user avec la plus grande vigilance, qu'ils seront seuls à en répondre à Dieu, & au Souverain: Nous nous sommes déterminés à abolir entièrement, comme en effet, nous abolissons & annulons, dans nos très heureux Etats, par la plénitude de notre puissance absolue, le Tribunal de l'Inquisition. Nous ordonnons en conséquence.

1. Que, du moment de la publication du présent Edit Royal, les Inquisiteurs, leurs Chanceliers, leurs Vicaires-Forains, & tout autre Ministre, quel qu'il soit, du Saint-Office, seront privés de tous les pouvoirs dans l'exercice desquels il nous avoit plu de les tolérer jusqu'à présent:

2. Qu'immédiatement après on demolira & on ôtera du dessus des portes extérieures du Quartier des Inquisiteurs de Florence, de Sienne, & de Pise, toute espece d'inscription, titre, ou autre marque qui indiqueroit que le Siege de l'Inquisition y a existé ci-devant; & ces Quartiers seront incorporés & renfermés dans la clôture des Couvents respectifs; de maniere qu'on ne pourra y avoir aucun accès que par la porte commune aux autres Religieux:

3. Que le premier Magistrat de Florence, l'Auditeur du Gouvernement de Sienne, & les Vices-Auditeurs de Pise & de Li-

vourne, prendront possession en notre nom de tous les biens meubles & immeubles du Saint-Office :

4. Que les Inquisiteurs, & autres Ministres quelconques, ou Vicaires Forains, seront aussitôt obligés, sous peine d'encourir notre Royale indignation, de remettre aux Evêques respectifs, les Archives, Actes, Procès, & tous autres titres & papiers, qui, en quelque maniere que ce soit, avoient appartenu à leur Ministère supprimé, après en avoir retiré la décharge requise, qu'ils auront soin de remettre à l'Auditeur Secrétaire du Droit Royal :

5. Que les Fonds & les Rentes que le Saint-Office a possédés en Toscane, ou qui lui ont été assignés, seront attribués & appliqués au Secours des Paroisses indigentes, pour les réparations & l'augmentation des Congruës.

6. Que les Evêques seront entièrement rétablis dans le droit de connoître des causes de la foi, qui avoit été usurpé sur leur autorité; & que les procédures en cette matiere, ne differeront, en quoique ce puisse être, ni pour le fonds ni pour la forme, de celles qui s'observent de droit dans toutes les autres causes Ecclesiastiques criminelles. Nous voulons bien esperer, & nous esperons effectivement, que les Evêques se feront d'eux mêmes

une loi, de confiderer que quelquefois, le bruit d'un procès & d'une condamnation, produit un plus grand scandale qu'une erreur paffagere : qu'ils travailleront plus efficacement à l'amendement du Criminel, & à l'édification du prochain, par les avertissemens, les exhortations, & tous les autres moyens que ne manqueront pas de leur fuggérer la charité & cette moderation Pastorale dont ils doivent l'exemple aux autres ; mais lorsque les circonstances du cas exigeront qu'on procède à la rigueur, & qu'on ait recours au bras féculier, nous nous ferons un devoir de l'accorder, toutes les fois qu'on nous démontrera l'infuffifance éprouvée des moyens dont nous venons de parler.

Telle est notre volonté, dont nous ordonnons l'inviolable exécution : dérogeant, par la plénitude de notre Souveraine puiffance, à toute loi, Ordonnance, coutume & privilege contraires, en quoi que ce foit, à nos presentes dispositions.

Donné le 5 Juillet 1782.

PIERRE LEOPOLD.

V. ALBERTI, (*prem. Directeur de la Secrétairerie d'Etat.*)

FRANÇOIS SERRATI, (*2. Directeur de la même Secrétairerie.*)



## X I V.

*Motu proprio de S. A. R. touchant les  
Paroisses de la ville & du Diocese  
de Pistoie.*

**S.** A. R. considerant que le bien de ses Sujets & le bon gouvernement de l'Eglise exigent, que les biens que la pieté des fideles a offerts à Dieu pour le culte exterieur des Eglises, & pour l'entretien des Ministres Sacrés, soient distribués avec une juste proportion, pour éviter l'inconvenient qu'une Eglise soit dans l'indigence, tandis qu'il y a des Clercs qui jouissent de revenus abondans & superflus; & étant parvenu à sa connoissance, par diverses & iteratives reclamations, qu'un pareil abus existoit principalement dans la Ville de Pistoie, où l'on voyoit quelques Congregations de Prêtres seculiers, possédant un patrimoine considerable, sans rendre aucun service convenable aux fideles, par l'instruction & l'administration des Sacremens, tandis qu'entre la multitude des Paroisses, il s'en trouve plusieurs mal pourvues de revenus, & situées dans des endroits peu decens &

peu commodes pour les fideles: En consequence, S. A. R. après avoir pris l'avis de l'Evêque de Pistoie, & murement examiné toute l'affaire, en vertu de la plénitude de puissance qu'Elle a reçu de Dieu, pour le bien des peuples dont le gouvernement lui a été confié, & pour l'accroissement de notre Sainte Religion, Elle a résolu de supprimer, comme Elle supprime & abolit par les presentes, les Corps des trois Congregations du Saint-Esprit, de la Trinité, & de Sainte Marie de Piazza. Elle ordonne en même tems la diminution & une nouvelle distribution des Paroisses de la Ville; de même que la suppression des Corps des Compagnies Ecclesiastiques & séculieres, de la maniere dans la forme & selon les Reglemens prescrits dans les Articles suivans:

I. Elle veut qu'on assigne aux Freres des Congregations supprimées, depuis deux jusqu'à cinq écus par mois, à proportion du mérite de chacun. L'Evêque en fera incessamment la proposition, en les obligeant d'assister à la Paroisse les jours de Fête, ou les employant à telle autre chose qui lui paroitra convenable.

II. Elle accorde aux Freres vivans la nomination aux Dots auxquelles ils auroient eu droit (si la Congregation n'avoit pas été supprimée;) pourvu seulement qu'il s'agisse de leurs propres sœurs, ou de

de nieces filles, d'un frere, & non autrement.

III. Les Clercs, quoique non encore engagés dans les Ordres Sacrés, ne seront point compris entre les Freres dont on vient de parler, bien qu'ils eussent été déjà nommés aux places des Congregations. Ils seront seulement choisis, par préférence, pour les postes de l'Académie Ecclesiastique de S. Leopold & dans les Concours, pourvu qu'ils donnent d'ailleurs des marques non équivoques de leur vocation.

IV. Pour avoir les égards dûs aux Maîtres des voix de la Congregation de Sainte Marie de Piazza, il sera assigné, tous les ans, trois Dots de quinze écus chacune, pour les filles des familles des Maîtres, dont elles jouiront par tour, & qu'elles retireront lorsqu'elles viendront à se marier; & lorsqu'il ne se trouvera point de filles dans les familles des Maîtres, les sœurs ou les Nieces de Frere de ceux qui sont actuellement membres de la Congregation supprimée de Ste. Marie de Piazza, succéderont à ce droit, durant la vie des dits Freres. Et au défaut total des dites filles capables de jouir de la dite Dot, & de l'extinction des familles des Maîtres, ce droit passera par tour aux filles des Conservatoires des Abandonnées, & du Crucifié.

V. Lorsque les Freres des Congregations, à qui la pension aura été accordée, jouiront du poste de prier ou de Chapellain-Curé, la pension qui leur avoit été assignée, cessera.

VI. Mais comme il y en a quelques uns à qui il avoit été assigné des Postes, dans les Congregations supprimées, quoiqu'ils ne fussent en jouir qu'à certaines époques déterminées, S. A. R. ordonne, que lorsque quelque Chapellenie viendra à vaquer, ils soient choisis par préférence, pourvu qu'après un examen préalable, ils soient trouvés capables d'en remplir dignement les fonctions. Dans un cas différent, s'il s'agit de Prêtres honnêtes & de bonne conduite, & que la jouissance des Postes ait été suspendue par un Decrèt de l'Evêque, ils pourront être traités comme les autres Freres des Congregations.

VII. La même chose aura lieu à l'égard de ceux qui auront servi au chœur des dites Congregations, en qualité de substituts.

VIII. Il n'y aura que dix Paroisses dans la ville, sans compter la Cathedrale, savoir S. André, S. Jean hors de la ville, S. Paul, Notre Dame de l'humilité, S. Vital, S. Pierre le Majeur, S. Barthelemi, S. Leonard, le Saint-Esprit, & S. Prosper. Ce sera ensuite à l'Evêque à

fixer les bornes & le district de ces Paroisses.

IX. Toutes les autres demeureront supprimées, de la maniere & dans la forme qu'il va être dit; ou immédiatement, si les Curés respectifs en conviennent, ou lorsque ces Paroisses viendront à vaquer.

X. S. A. R. s'interessant extremement à l'instruction du peuple, & au bon service des Eglises, ordonne que, dans chaque Paroisse, outre le Prieur, il y ait quatre Chapelains-Curés, qui desserviront la Paroisse sous la dependance du Prieur, & conjointement avec lui.

XI. Ces Chapellenies seront fixes, & incompatibles avec tout autre Benefice qui exige residence; il ne sera pas permis d'en exercer les fonctions par le moyen d'un Substitut, & elles seront un titre legitime pour l'Ordination.

XII. Les Cures, aussi bien que les Chapellenies, seront données au Concours, dans la forme prescrite par les Ordonnances; & quand la necessité & le bien de l'Eglise l'exigeront, on pourra y admettre des Reguliers, après neanmoins en avoir donné la connoissance requise à S. A. R. Voulant avoir cependant de justes égards pour les familles qui ont le droit de Patronage des Eglises de *Ripalta*, & de *S. Pierre in Strada*, qui sont supprimées, l'Evêque se concertera avec elles pour ce

droit de patronat , & pourra leur accorder la collation de deux des Chapellenies-Cures, pour être remplies par un sujet pris entre ceux qui auront été approuvés dans le Concours.

XIII. Le Curé de la Cathedrale sera constamment celui qui jouira du titre d'Archiprêtre, lequel se donnera au Concours; & pour lui former une portion congrue, égale à celle des Prieurs de la ville, on pourra y unir quelque Benefice.

XIV. Les Curés de Ste. Marie de l'Enfant Jesus, de S. Jacques *in Castellare*, de Ste. Marie *in Borgo Strada*, & de S. Sauveur, dont les Paroisses sont supprimées, devront rendre personnellement service à la Cathedrale, entendre les Confessions, & faire toutes les autres fonctions Paroissiales conjointement avec l'Archiprêtre, & sous sa dependance. Ils seront logés dans le Cloître des Chanoines, ou dans un autre lieu voisin. Les prebendes dont jouissent actuellement les Curés de ces Eglises, seront données aux Chapellains-Curés de la Cathedrale, qui auront aussi leur part aux distributions & aux autres émolumens, comme les Chapellains. Ils devront, à leur tour, administrer le Baptême, au défaut de ceux qui seroient actuellement chargés de cet office.

XV. Dans la Cure de S. Barthelemi, les Moines devront entretenir, outre le

Curé, quatre autres Prêtres confesseurs, propres à l'aider dans l'exercice des fonctions Curiales. Ni eux, ni le Curé, ne pourront être renvoyés sans le consentement de l'Evêque; & il leur sera assigné de concert avec lui, une somme par le Monastere, pour leurs besoins particuliers: voulant au surplus qu'ils se conforment en tout, pour ce qui regarde ce qu'on appelle les droits d'Etole &c., au Reglement prescrit pour les autres Eglises.

XVI. La Cure de S. Prosper continuera d'être administrée par les *Philippins*, (a), & s'ils avoient besoin de quelque secours, pour pouvoir acquitter gratuitement toutes les charges de la Paroisse, de la maniere prescrite pour toutes les autres, l'Evêque fixera ce qui conviendra, de concert avec le Superieur de la Congregation.

XVII. Dans l'Eglise de (N. D. de) l'humilité, où l'on doit tous les jours chanter le matin la grand Messe, & l'après midi les Vespres, il y aura, outre le prieur, & les quatre Chapellains-Curés, six autres Chapellains fixes, propres à entendre les confessions; & ces places se donneront au Concours

---

(a) Les Prêtres de l'Oratoire de S. Philippe de Neri. (Note de l'Ed.)

XVIII. Le Curé de S. Vital pourra exercer ses fonctions dans l'Eglise des *Humiliés*, & l'Evêque est autorisé à traiter de cette affaire avec qui il convient.

XIX. Le Curé de S. Leonard pourra, si on le trouve plus commode, exercer ses fonctions, dans l'Eglise de S. Marc, en y réunissant les paroissiens qui demeurent dans la ville.

XX. La portion congrue des Prieurs sera de trois cens Ecus par an, pour chacun; & celle des Chapellains-Curés, de cent quarante quatre ecus annuels. Ils auront tous un logement convenable, & les gros meubles; tels néanmoins qu'ils puissent vivre en Communauté.

XXI. On fournira aux six Chapellains adjoints à l'Eglise de l'Humilité, une pension de dix ecus par mois, au moyen de la réunion de Benefices & fondations qui ne sont point de Patrimoine particulier, & des distributions qui sont en usage dans cette Eglise. Ils recevront cette pension tous les mois, du Pourvoyeur de la même Eglise, qui aura l'administration des revenus des Benefices, Fondations & Legs pieux, destinés à cet objet; & ils devront y dire la Messe pour satisfaire aux obligations de l'Eglise, sans jamais recevoir aucune retribution.

XXII. Les Prieurs & les Chapellains-Curés de la ville, étant suffisamment pour-



vus, par la pension qui leur est assignée, ils devront s'abstenir de prendre jamais aucune aumone pour la célébration de la Messe & l'administration des Sacrements. Il leur est pareillement défendu de rien recevoir pour ce qu'on appelle le droit d'Etole &c ; & généralement aucune espèce de retribution, ou honoraire qu'on pourroit leur offrir à l'occasion des suffrages pour les morts, ou de quelque autre fonction Paroissiale : de quoi leur conscience restera rigoureusement chargée. S. A. R. se flatte néanmoins, tant à cause de la sainteté de leur Ministère, que de la vigilance de l'Evêque, qu'ils donneront toujours des preuves de leur désintéressement & d'un véritable esprit de charité, dans l'exercice de toutes les fonctions Pastorales.

XXIII. Dans les Obseques, tant pour les riches que pour les pauvres, le Prieur & les Chapellains feront tout l'office, selon qu'il est prescrit par le Rituel, sans pouvoir absolument rien exiger, comme il a été dit ci-dessus. Les personnes riches seront néanmoins exhortées de mettre quelque aumone dans le Tronc des pauvres de la Paroisse. On devra pareillement y mettre le produit du restant de la cire qui aura été donnée à l'Eglise à cette occasion ; excepté dans les lieux où l'usage sera de la remettre aux fabriques, ou corps chargés de l'entretien de l'Eglise.

XXIV. Le Prieur & les Chapellains-Curés devront célébrer la Messe à la Paroisse; & ils ne pourront s'en dispenser sans la permission de l'Evêque ou de son (Grand) Vicaire. Les Messes seront célébrées séparément, aux heures fixées dans le Tableau qui en sera dressé par l'Evêque. Aux jours de Fête on devra chanter la Messe le matin, & les Vespres l'après midi.

XXV. Tous les jours de Fête le Prieur ou un des Chapellains-Curés, devra expliquer l'Evangile à la Messe Paroissiale; & l'après midi, outre le petit Catechisme qu'on fera aux Garçons & aux Filles séparément, on fera aussi l'explication du (Grand) Catechisme du Diocèse.

XXVI. Le premier jour de chaque mois, non empêché, on chantera le Nocturne & la Messe pour les morts.

XXVII. Les Prieurs & les Chapellains-Curés devront assister spirituellement les Religieuses qui sont dans l'enceinte de leur Paroisse, lorsque l'Evêque le jugera à propos; sans qu'ils puissent exiger pour cela aucune rétribution. Ils devront pareillement faire l'office dans leur Eglise ou leur Oratoire, aux jours où les Congregations supprimées étoient obligées de le faire; pourvu toutesfois que le service de la Paroisse n'en soit point empêché.

XXVIII. Il y aura dans chaque Eglise

Paroissiale un Tronc, où l'on mettra les aumones destinées pour les pauvres de la Paroisse; & le Prieur, avec le conseil des Chapellains, en fera la distribution, & en rendra compte à l'Evêque.

XXIX. Il y aura dans la sacristie de chaque Paroisse un Tableau, où seront écrits les noms de tous les Bienfaiteurs des Congrégations, & de la Cure, afin que les Prieurs & les Chapellains en fassent une Memoire speciale dans le S. Sacrifice, & les autres prieres publiques.

XXX. La multitude des Fondations, & Legs pieux de Messes & Offices, à la charge du Patrimoine des Cures & des Congrégations, seront censées acquittées, par les Prieurs & les Chapellains, en la forme & maniere prescrite dans les Articles précédens; & l'Evêque en pourra faire les declarations convenables.

XXXI. Il n'y aura qu'une seule Confrerie dans chaque Paroisse. Ce sera au Curé à en choisir les Freres & les Sœurs, & à leur assigner annuellement les divers offices de charité auxquels ils devront se prêter. On n'y payera aucune taxe, & on n'y fera aucune Fête. Les confreres seront chargés d'accompagner le S. Sacrement, lorsqu'on le portera aux malades, & dans les Processions publiques, de recueillir les aumones pour les pauvres de la Paroisse, d'ensevelir les morts, de vi-

- **siter les malades & les prisonniers de la Paroisse, & generalement d'exercer toutes les œuvres de la pieté & de la charité chrétienne, selon l'ordre & le reglement qui seront prescrits par l'Evêque.**

**XXXII.** On devra conserver dans chaque Paroisse une Chapelle ou Oratoire, où la Compagnie pourra se réunir pour les exercices de pieté auxquels elle est consacrée, & où l'on pourra faire le Catechisme aux Garçons séparément des Filles.

**XXXIII** Considerant les grands maux que cause aux fidelles l'abandon des Paroisses, & les grands préjudices qu'ils éprouvent de cette multitude d'Oratoires, d'Assemblées & de Compagnies, S. A. R. ordonne que toutes les autres Compagnies & Confreries de la Ville seront supprimées & abolies ; sauf tous les droits, prérogatives, privilèges, actions & prétentions que quelques familles pourront avoir sur leurs biens. A cette fin il est ordonné au Chancelier de la communauté d'en rendre compte, & de proposer les moyens pour que personne n'en souffre, & ne soit frustré des avantages dont il a joui légitimement jusqu'à present. Toutes les épargnes seront appliquées au profit du public, pour le soulagement des pauvres. En attendant, & jusqu'à ce qu'il en soit autrement ordonné, l'administration en restera à ceux qui en ont été chargés jusqu'à present,

& on continuera toujours les distributions & les aumone, accoutumées; desquelles on devra néanmoins rendre compte ensuite au Magistrat de la Communauté.

XXXIV. S. A. R. ne laisse subsister que la Compagnie dite de la miséricorde, laquelle continuera de s'exercer aux œuvres de la charité chrétienne; & pour lui témoigner des égards particuliers, en considération des services qu'elle rend (au public,) S. A. R. ordonne qu'à l'avenir on lui assignera, pour tenir ses Assemblées, l'Eglise de la Congregation de la Très Sainte Trinité, qui a été supprimée; & le lieu où elle s'est assemblée jusqu'à présent, sera accordé à l'usage de la Cure de S. Jean. Quant aux frais qu'il y aura à faire pour le transport, ou autres choses, en faveur de la compagnie, ils seront à la charge de l'Administrateur Royal; lequel, au défaut de revenus suffisants, fournira aux dépenses nécessaires à la même Compagnie, voulant que toutes taxes à son sujet soient entièrement abolies.

XXXV. Tous les Oratoires & Chapelles des Cures, des Congregations & des compagnies supprimées, que l'Evêque ne jugera pas à propos de conserver pour l'usage des Paroisses, devront être profanées & vendues; & le prix qu'on retirera des Oratoires des Compagnies, sera au profit du Conservatoire des Abandonnées.

XXXVI. Le plus grand avantage spirituel des fidèles exigeant qu'il soit érigé une nouvelle Paroisse au Fauxbourg, hors de la porte, pour la commodité de ceux qui l'habitent, & qui actuellement appartiennent à une Paroisse de la ville, S. A. R. ordonne qu'on établisse cette Paroisse dans l'Oratoire de Ste. Lucie, ou dans un autre plus commode. Le Curé aura une pension de douze écus par mois.

XXXVII. Pareille somme sera accordée, pour pension congrue, au Curé de la Vierge, hors la Porte *Carratica*; & ces deux Curés n'auront point d'autre revenu, étant aussi obligés de se conformer à ce qui est prescrit aux NN. XXII, XXIII, XXVIII & XXIX.

XXXVIII. Le peuple de S. Marc, qui habite hors des murs, sera reparté entre les Cures des campagnes circonvoisines, si on ne juge pas nécessaire d'y établir une nouvelle Paroisse. On pourra assigner pour cet objet la Fondation *Pagnozzi*, qui étoit desservie par la Congregation de S. Marie de *Piazza*; & les Moines de S. Barthélemi pourront suppléer à ce qui manquera pour former la portion congrue.

XXXIX. Les ornemens d'Eglise, des Cures, des Compagnies, des Congregations supprimées, après que l'Evêque en aura séparé tout ce qu'il jugera nécessaire, non pour un vain luxe, mais pour l'usage

decent & honnête des Eglises de la ville & du Diocèse, seront vendus par l'Administrateur Royal au profit du Patrimoine Ecclesiastique.

XL. Le Patrimoine de toutes les Paroisses devra être réuni à celui des Congrégations, & l'Administrateur Royal en prendra possession, aussitôt que les Recteurs actuels en seront convenus; & autrement lorsqu'elles viendront à vaquer.

XLI. Toutes les dépenses de l'Eglise, tant en cire, qu'en ornemens, & pour l'entretien de l'edifice & du Presbytere, seront faites par les Fabriques respectives; & aux lieux où il n'y en auroit point, ou auxquels elles n'auroient pas des revenus suffisants, l'Administrateur Royal pourra y suppléer. S. A. R. espere néanmoins, qu'en retranchant toute dépense superflue & de luxe, il n'y aura que l'Eglise de la Vierge, à la Porte *Carratica* qui ait besoin de supplément.

XLII. Les contributions de Dot, à la charge du Patrimoine des Cures & des Congrégations supprimées, continueront d'être appliquées à cette classe de personnes auxquelles elles étoient ci-devant destinées; & l'Administrateur, après avoir pris l'avis des Curés, en fera la proposition au tems requis.

XLIII. Toutes les fois que l'Administration des Patrimoines des Cures & des

Congrégations supprimées aura des épargnes suffisantes, S. A. R. veut que, dans la même proportion, & aux mêmes conditions prescrites pour les Cures de la ville, on en forme des portions congrues pour les Cures du Diocèse; & spécialement des plus gros Bourgs de la Montagne, auxquels on pourroit assigner deux cens quarante ecus annuellement pour les Pievans, & cent pour les Chapellains, outre le logement.

XLIV. S. A. R. ayant une spéciale sollicitude pour tout ce qui peut contribuer au soulagement des pauvres, ordonne que tous les revenus de ces Patrimoines, soient déposés par l'Administrateur, au Mont de pitié de Pistoie, à condition qu'on n'y exigera aucun intérêt pour les gages dont la valeur ne passera pas dix ecus. Et lorsque les Administrateurs du Mont de pitié ne donneront pas des assurances suffisantes qu'ils acceptent cette condition, l'Administrateur pourra déposer ces rentes dans un autre dépôt sur; & dans ce cas il sera permis au Surintendant du Conservatoire de la Divine providence, qui est à présent la Nouvelle Compagnie de Laines, de s'en servir pour augmenter l'ouvrage en faveur des pauvres; sans préjudice néanmoins des sommes qui devront être payées, chaque mois, aux termes échus, & sans aucun



retardement, à chaque Curé ou Chapelain, par l'Administrateur Royal du Patrimoine Ecclesiastique.

XLV. Quand les Pasteurs actuels ou les Possesseurs des Benefices ne consentiront pas volontairement à la suppression, ou réunion des Cures & Benefices qu'ils possèdent, le plan dont il s'agit ne devra s'exécuter, en cette partie, que lorsqu'ils viendront à vaquer.

XLVI. Mais quant à la suppression des Congregations, elle devra avoir son entière exécution au premier d'Aout prochain; & c'est de ce jour que commencera à courir la pension assignée pour chaque mois aux Freres de ces Congregations.

XLVII. Par rapport à tout le reste, S. A. R. laisse à l'Evêque, quant au tems & à la maniere, le soin de l'exécuter aussitôt qu'il le jugera convenable, conformément aux Reglemens exprimés ci-dessus; & conséquemment aux mêmes Articles, il procedera en tout de concert avec l'Administrateur Royal; S. A. R. se reservant de pourvoir aux cas particuliers, selon que les circonstances l'exigeront. Le Chancelier de communauté exécutera ses Ordres dans la partie dont il est spécialement chargé.

Telle est la volonté de S. A. R. dont Elle ordonne la pleine & entière exécution,

dérogeant, en tant que besoin feroit, par cette Ordonnance, à toute Disposition, Loi ou Decret qui pourroit y être contraire.

Donné le 21 Juillet 1783.

PIERRE LEOPOLD.

V. ALBERTI.

F. SERATTI.

---

X V.

*Motu proprio de S. A. R. contenant  
divers Ordres relatifs aux Cures  
de nomination Royale &c.*

**S.** A. R. se faisant un devoir d'assurer de plus en plus aux Eglises de Patronat Royal, public, du peuple, ou mixte, le choix de Pasteurs capables; & ayant extrêmement à cœur de prévenir tout abus dans un objet si intéressant pour le service de Dieu & le bien des fidèles, ordonne qu'à l'avenir, toutes les fois que ces Eglises viendront à vaquer, on observe exactement ce qui suit :

Les Chanceliers des Communautés, aussitôt qu'il vaquera une Eglise, soit de Patronat Royal, ou public, appartenant aux hopitaux, Magistrats de Florence, Communautés, Lieux Pieux, ou autres Corps publics; soit de collation du peuple, située dans le district de leur Chancellerie, seront obligés de faire afficher indistinctement des placards publics, pour inviter tous ceux qui voudroient y concourir, à se faire inscrire par devant les dits Chanceliers, dans la quinzaine; avec déclaration que, passé ce terme, aucunes sollicitations ne seront plus écoutées; & en avertissant ceux qui ne sont pas sujets de S. A. R. qu'ils ne seront point admis, à moins qu'ils ne produisent la dispense gracieuse du Souverain; non plus que ceux qui n'auroient pas 24. ans accomplis, & qui n'auroient point les autres qualités requises par les Ordonnances.

La même chose sera observée pour les Eglises de Patronat mixte, lorsqu'elles viendront à vaquer, & que la Collation appartiendra à S. A. R. ou au peuple.

Le terme prescrit par les placards étant expiré, les Chanceliers de Communauté remettront la note de ceux qui doivent Concourir, non seulement au Sénateur Secrétaire du Droit Royal, mais encore à l'Archevêque ou Evêque dans le Diocèse duquel l'Eglise vacante sera située, & aux

Magistrats sous la juridiction desquels les Concurrents auront déclaré qu'ils résident, & respectivement au Lieutenant General de Sienne, & au Commissaire de la Province inferieure du Siennois.

Quand il sera question d'une Eglise située dans le Duché de Toscane, mais d'un Diocèse étranger, il faudra remettre cette note à l'Evêque du Grand Duché le plus voisin du Diocèse où se trouve l'Eglise vacante.

Les Chanceliers de Communauté ne seront plus obligés de remettre la susdite note au premier Syndic & Surintendant de la Chambre des Communautés de Florence, & respectivement au Proviseur de l'Office de Fossi de Pise; comme il avoit été prescrit pour les Eglises de la nomination du peuple, dans les instructions à eux données par le Magistrat des Neuf actuellement supprimé, & renouvelées le 16 Novembre 1779.

S. A. R. se confiant pleinement au zèle des Archevêques & Evêques, pour le meilleur choix des Pasteurs, leur laisse l'examen des Concurrents, en place des Examineurs Royaux: De sorte qu'après en avoir reçu la Note des Chanceliers des Communautés, ils pourront les examiner devant eux, avec tout le soin possible, & en exclure ceux en qui ils trouveroient quelque empêchement Canonique.

Les Archevêques & Evêques enverront directement au Sénateur Secrétaire du Droit Royal, le résultat des examens, en marquant le rang que chacun de ceux qui ont été examinés, aura obtenu; & en donnant les raisons de l'exclusion de ceux qui n'auroient pas été admis à l'examen, dans les cas où elle auroit eu lieu. Ils lui adresseront en même tems les informations sur l'âge, la Patrie, les mœurs, & les facultés des Concurrents, en exprimant s'ils jouissent de quelque autre Benefice. Quand aux Concurrents d'un Diocèse étranger, l'Evêque chargé de l'examen, pourra demander les mêmes informations à leurs Evêques respectifs. Et comme les Juges peuvent avoir quelquefois une connoissance plus particulière des individus qui habitent sous leur juridiction, S.A.R. charge encore les Vicaires Royaux, les Baillis, & tous autres Juges, d'informer le Sénateur Secrétaire du Droit Royal, de l'âge, de la Patrie, & des mœurs de chacun des Concurrents; & si quelque'un d'eux jouit de quelque autre Benefice, & qu'elles sont à peu près ses facultés.

Les Magistrats devront faire ces informations aussitôt après que les Chanceliers de Communauté leur auront envoyé la Note de ceux qui doivent concourir à

quelqu'une des dites Eglises vacantes, sans attendre qu'ils en soient requis à chaque fois; & ils auront soin de les faire remettre au Sénateur Secrétaire du droit Royal, avec la plus grande diligence possible; & avec l'exactitude & les détails nécessaires, pour qu'on puisse se former une juste idée du vrai caractère de chacun des Concurrents.

La présente Ordonnance n'ayant pour objet que les Benefices Cures, il ne sera point censé être fait aucune innovation à l'égard des Canoncats & des Benefices simples; mais on s'en tiendra à ce sujet à ce qui a été pratiqué jusqu'à présent, sans donner néanmoins aucune atteinte à l'uniformité de système, relativement aux affaires Beneficiales, établie pour l'Etat Siennois, comme pour celui de Florence, par le Rescrit du 19 Mai dernier.

S. A. R. ne craint point que les Evêques, en se chargeant de l'exécution de ses intentions Souveraines, qui ne tendent qu'au bien de la Religion, & au salut des âmes confiées aux Curés, ne mettent point toute leur application à ce que les examens soient faits, non pour la forme seulement, mais avec toute la rigueur requise, sans faire attention au mécontentement, ou aux plaintes de ceux qui seroient rejetés.

Le Sénateur Secrétaire du Droit Royal,

lorsqu'il aura reçu les informations, les combinera avec la note des Concurrents, qui lui aura été remise; & s'il s'agit de Benefices Cures de la collation du Souverain, il rendra compte à S. A. R. des sujets admis à l'examen, du rang que chacun y aura obtenu, de leurs qualités, & dispositions requises, & attendra ensuite la nomination du sujet qu'il plaira à S. A. R. de choisir.

Et s'il s'agit de Cures à la nomination du peuple, S. A. R. ordonne au Sénateur Secrétaire du Droit Royal, de présenter avec toute la diligence possible, à l'Assemblée des Electeurs, les seuls sujets qui auront été approuvés dans l'examen fait en présence de l'Evêque, quand même il n'y en auroit que deux, ou un seul; & de transmettre aux Chanceliers des Communautés les noms des sujets, qu'il mettra séparément dans un Billet cacheté renfermé dans la Lettre qui contiendra l'ordre de l'élection, avec défense aux Chanceliers de l'ouvrir, avant qu'il soit question de donner les suffrages, & ordre de faire mention dans le contrat de la Collation, de l'avoir ainsi exécuté.

S. A. R. en confirmant les instructions en usage, en tout ce qui ne seroit pas contraire aux dispositions du présent *Motu proprio*, charge le Sénateur Secrétaire du Droit Royal, d'en donner les communications convenables, tant aux Ordinal-

res, aux Magistrats, & respectivement au Lieutenant General de Sienne, & au Commissaire de la Province inferieure du Siennois, qu'au premier Syndic & au Surintendant de la Chambre des Communautés, & au Proviseur de l'Office de Fossi de Pise, afin qu'ils en fassent part aux Chanceliers des Communautés, & veillent à leur exécution.

Donné le 10 Juillet 1781.

PIERRE LEOPOLD.

V. ALBERTI.

F. SERATTI.

## X V I.

*Lettre Circulaire de la Secreteria du  
Droit Royal, touchant les Cures à la  
nomination des particuliers.*

**S.** A. R. persuadée de l'avantage que les fidèles retirent des bonnes qualités & de la bonne reputation des Curés, m'ordonne de rappeler à V. S. Illustrissime, comme je le fais par la presente, ses in-



tentions Royales, tendantes à ce qu'il ne soit admis, dans les Cures du Patronat des particuliers, que des sujets capables & de probité; lui recommandant de s'opposer avec vigueur à la présentation des sujets qu'elle jugera indignes ou incapables, se tenant assurée que S. A. R. l'assistera contre toutes les contradictions qu'elle pourroit éprouver à ce sujet de la part des Patrons.

En même tems que j'ai l'honneur de faire part à V. S. J. des Souverains commandemens qui m'ont été communiqués par la Lettre de la Secretairerie d'Etat, du 30 Decembre dernier, je la prie de m'accuser la reception de celle-ci, étant avec toute sorte de respect.

De V. S. Illme. & Revme.

A Florence le  
16 Janvier  
1782.

Le Très humble & très  
obeiss. Serviteur.

*Etienne Bertolini.*

A Mgr. L'Evêq. de  
Pistoie & de Prato.

## X V I I.

*Lettre Circulaire de la Secrétaire de  
Droit Royal, Additionnelle au Mo-  
tuproprio du 10 Juill. 1781.*

**S.** A. R. voulant exciter, dans les Ec-  
clesiastiques de ses Etats, le desir de se ren-  
dre utiles au service de l'Eglise & du  
public, & s'assurer en même tems que  
les récompenses réservées pour ceux qui  
servent à l'autel, sont appliquées aux plus  
dignes, a ordonné, par son Royal *Motu  
proprio* du 14 (a), du présent mois, que  
dans la disposition de son autre *Motu pro-  
prio* du 10 Juillet 1781, touchant l'exa-  
men des Concurrents aux Cures de Patro-  
nat Royal, public; ou du peuple, soient  
aussi compris tous les Canonicats & digni-  
tés des Cathedrales ou Collegiales qui  
sont de sa nomination Royale, ou des-  
quelles l'exercice du Patronat appartient  
aux

---

(a) Il faut lire du 1. On ne peut pas faire men-  
tion dans un Edit du 2. Mars, d'un autre Edit du  
14. du même mois. (Note de l'Ed.)

aux Magistrats, Universités & Lieux Pieux, qui lui sont soumis; dérogeant à cet effet, à l'article du dit *Motu proprio* où on excepte les Canoncats; & à toute autre loi, ordonnance, ou titre de fondation à ce contraire; conservant toutes fois dans sa vigueur, pour quelques Canoncats & Dignités, l'obligation d'avoir étudié dans les Universités respectives du Grand Duché, pendant le tems déterminé dans les Loix en usage, & d'y avoir pris le degré de Docteur.

Les Pieuses intentions de S. A. R. n'étant pas de supprimer le privilege honorable de quelques Chapitres, où l'on exige la qualité de noble, dans les sujets qui les composent, quand ce privilege peut s'accorder avec le service de l'Eglise, qui doit toujours être regardé comme le premier objet (qu'on doit se proposer); & avec les regles de la justice, qui exige que les sujets les plus dignes soient toujours promus par préférence, Elle ordonne en consequence, que ce privilege sera conservé dans les lieux où il est d'usage d'exiger la naissance, lorsqu'il y aura une entière égalité de capacité, & de merite; mais qu'il n'aura jamais lieu en concurrence d'un plus grand merite. S. A. R. choisira de même, en cas d'un merite & d'une capacité égale, les sujets des villes

& des lieux respectifs, toutes les fois qu'il s'en trouvera dans le Concours.

L'intention de S. A. R. est que l'examen se fasse sur les matières Theologiques ou Canoniques; sans avoir aucun égard à l'âge des Concurrents. Après avoir communiqué à V. S. Illustr. ces Souveraines déterminations pour qu'elles soient exécutées, j'ai l'honneur d'être avec un respect distingué.

De V. S. Illustrissime & Reverendissime.

A Florence  
le 2 Mars  
1782.

Le très humble & très  
obeissant serviteur

ANTOINE MORMORAI.

*A Mgr. l'Evêque de Pistoie & Prato.*



## X V I I I.

*Lettre Circulaire de la Secrétairerie du  
Droit R. relative à la Collation  
des Canoncats.*

**S.** A. R. notre Souverain, ayant fait sagement reflexion que, pour augmenter dans le Clergé l'éducation & l'étude, & pour affurer aux Chapitres un nombre fuffisant de fujets, capables d'aider les Evêques à remplir les fonctions de leur Ministère, il étoit neceffaire de donner une plus grande étendue aux Ordonnances qui prefcrivent l'examen des Concurrans pour les Canoncats, Elle a ordonné qu'on en exceptera feulemment & uniquement ceux qui feront préfentés pour des Canoncats de *Patronage* particulier, actif ou paffif, voulant avoir égard aux droits des familles, & à la volonté des Fondateurs.

S. A. R. a la confiance que les Evêques refidans dans le Grand-Duché, dans le cas de vacance des Canoncats de Collation libre, dans les mois Epifcopaux, feront attention à fes très juftes & Royales intentions; & que par le mouvement de leur propre confcience, qui les oblige, dans

la Collation des Benefices Ecclesiastiques, de préférer toujours les plus dignes, ils se feront un devoir de s'affurer, au moyen d'un examen préalable, du mérite des Concurrents; à moins que, dans quelque cas extraordinaire, ils ne se laissent induire à déroger à cette règle; soit pour récompenser quelque vieux Curé. & lui procurer du repos; soit pour reconnoître des services rendus par certains sujets au public, par l'enseignement, la prédication, ou autres exercices, convenables à leur état; & finalement pour attacher au service de l'Eglise quelque sujet d'un mérite éprouvé.

Quant à tous les autres Canonicats, sans aucune exception, à qui que ce soit que la Collation en appartienne, y compris spécialement ceux qui, à quelque titre que ce soit, se confèrent par la Date-ric Apostolique, & par les Evêques non résidans en Toscane, S. A. R. ordonne qu'ils soient compris dans les réglemens publiés par la Lettre Circulaire du 2 Mars dernier, touchant les Canonicats de Patronat Royal & public; voulant expressément que toutes les fois qu'il ne s'agira pas de Canonicats conférés sur la Présentation des particuliers, ou par l'autorité ordinaire des Evêques résidans dans le Grand Duché, il ne soit jamais & dans

aucun cas, accordé le Royal *Exequatur* pour les Bulles, s'il ne consiste par l'exhibition des Actes, que les pourvus ont été formellement approuvés dans l'examen.

S. A. R. m'ayant ordonné de communiquer les Ordres & informations nécessaires à qui il convient, & de veiller à leur pleine exécution, il est de mon devoir d'en faire part à V. S. Illustrissime, laquelle, en me faisant l'honneur de m'en accuser la réception, devra s'y conformer exactement.

Je suis avec la plus respectueuse vénération,

De V. S. Ill. & Rever.

A Florence de la  
Secrétairerie du  
Droit Royal,  
le 6 Juin  
1782.

Le très humble & très  
obeissant serviteur

ANTOINE MORMORAI.

*A Mgr. l'Evêque de Pistoie & Prato.*



## X I X.

*Lettre Circulaire de la Secreteriaie du  
Droit Royal, touchant l'examen  
pour les Cures &c.*

**S.** A. R. notre Souverain, dans son Rescrit du 18 Mai dernier, a ordonné :

1. Que les Ordinaires du Grand-Duché, avant l'examen des Concurrans aux Eglises ou aux Canoncats du genre de ceux qui sont indiqués dans le *Motu proprio* du 10 Juillet 1781, & dans la Lettre Circulaire du 2 Mars 1782, ou à tout autre Benefice qui pourroit leur être assimilé dans la suite pour cet effet, admettent indistinctement les instances de tous ceux qui voudront se présenter à l'examen, outre ceux qui sont compris dans les Notes que les Chanceliers des Communautés sont tenus de leur remettre, pourvu toutesfois que ces nouveaux Concurrans ayant toutes les qualités requises par les Ordonnances :

2. Qu'après l'examen, sans en admettre absolument d'autres, à moins que leurs instances ne soient appuyées par un ordre de la Secreteriaie du Droit Royal, ils donnent immédiatement connoissance aux



Chanceliers de la Communauté où le Bénéfice est situé, du nom, surnom, pays & résidence de ceux qui auront été admis à l'examen, & qui ne sont point compris dans les notes qu'ils auront reçues de la Chancellerie de Communauté.

J'ai l'honneur de communiquer à V. S. Illustr. les susdits Ordres Souverains, afin qu'elle s'y conforme, étant avec une respectueuse vénération.

De V. S. Illustr. & Rev.

A Florence de la  
Secrétairerie du  
Droit Royal,  
le 11 Juin  
1782.

Le très humble & très  
obéissant serviteur

ANTOINE MORMORAI.

*A Mgr. l'Evêque de Piome & Prato.*

X X.

*Lettre Circulaire de la Secrétairerie du*

*Droit Royal, concernant les*

*Dépouilles, &c.*

L'INTENTION de S. A. R. est qu'à l'avenir toute taxe (appelée) de Dépouilles, de Vacatures, de Quinze années,

-& toute autre du même genre, passant à Rome directement ou indirectement, & par (\*) & à quelque titre que ce soit, & qui se paye par les Ecclesiastiques tant Séculiers que Reguliers, & par toute autre personne ou Lieux Pleux, soit entierement abolie dans ses Etats.

Elle ordonne en outre que les Sommes qui par la Circulaire du 18 Mai dernier, devoient être à la disposition de S. A. R. soient remises par les souscollecteurs à V. S. Illustrissime, pour en faire la distribution aux pauvres les plus necessiteux de son Diocese.

J'ai l'honneur de communiquer cette Souveraine determination à V. S. Illustrissime, dans la confiance qu'elle en procurera la ponctuelle execution avec son attention ordinaire.

En attendant une Reponse, dont je puisse rendre compte à S. A. R. j'ai l'hon. d'être très respectueusement

De V. S. Illustr. & Rever.

A Florence de la  
Secrétairerie du  
Droit Royal,  
le 15 Juin  
1782.

Le très humble & très  
obéissant serviteur

ANTOINE MORMORAI.

A Mgr. l'Evêque de Pistoie & Prato.

(\*) Conguaglio.

## X X I.

*Lettre Circulaire de la Secretairerie du  
Droit Royal, touchant les Cures de  
libre Collation &c.*

**S.** A. R. s'étant fait rendre compte des  
Ordres donnés jusqu'à présent, pour pro-  
curer, autant qu'il est possible, que dans  
ses Etats, les Benefices soient conférés à  
des sujets recommandables par la sainteté  
de leurs mœurs, par leur doctrine, par  
leur prudence, a eu occasion d'observer,  
qu'il n'y a point encore eu de Reglement  
general publié à ce sujet, attendu que  
les Circulaires du 10 Juillet 1781, & du  
2 Mars 1782, n'ont uniquement pourvu  
qu'aux Benefices Cures, aux Canoncats,  
& aux Dignités de Patronage Royal & pu-  
blic; & qu'il reste encore à prescrire un  
Reglement, tant pour les Cures de libre  
collation, que pour les Dignités qui, à  
quelque titre que ce soit, sont affectées  
aux prétendues Reserves Pontificales; &  
auxquelles néanmoins, outre l'obligation  
d'assister les Evêques dans les très impor-  
tantes fonctions de l'Apostolat, est enco-  
re souvent annexée la charge d'âmes.

S. A. R. a de plus pris en consideration

les disposition des Saints Canons, sur ce qui concerne la collation des Eglises Paroissiales, & spécialement celles du Concile de Trente, de la Bulle *In conferendis* du Souverain Pontife Pie V, & les Resolutions de la Congregation du Concile de Trente, émanées même dans ce siècle, Elle y a vu, avec une satisfaction particulière, qu'on y a adopté la maxime, que c'est à l'Evêque que compete uniquement & privativement, selon les Constitutions (Canoniques,) l'élection du plus digne, entre ceux qui ont été approuvés dans les Concours; & que les Collateurs, y compris expressement la Daterie Apostolique, sont obligés de conférer le Benefice uniquement à celui qui est réputé tel au jugement de l'Evêque, & non à d'autres.

Sachant de plus que la double fonction de protéger les Constitutions Ecclesiastiques, & de maintenir en même tems le bon ordre & le service spirituel de ses très chers sujets, est attachée à la personne Royale comme un devoir inseparable de la Souveraineté & de la Majesté du Trône, Elle a daigné :

I. Rappeller aux Evêques la Circulaire du 16 Janvier 1782, dans laquelle Elle charge leur conscience de l'obligation de rejeter avec courage & sans aucun egard (humain), non seulement les sujets entièrement incapables, mais même ceux qui

seroient les moins dignes, parmi les sujets présentés pour les Cures de Patronage privé: attendu que S. A. R. quoique disposée à maintenir les droits des familles, & la volonté des Fondateurs, ne prétend nullement permettre que quelqu'un abuse de l'exercice de ses droits, dans une matiere de si grande importance, & qui exige toute la Souveraine & paternelle sollicitude:

II. Ordonner que, lorsque les Cures de libre Collation ou de Patronat Ecclesiastique, viendront à vaquer, les Evêques, dans tous les cas, sans aucune exception, éliront celui qu'ils jugeront le plus digne, tout respect humain mis à part, entre ceux qui ont été approuvés dans l'examen public, ou dans le Concours tenu en leur presence; & c'est uniquement de celui qui aura été jugé le plus digne, en leur presence, que se devra faire la presentation, ou la collation, par celui à qui elle appartiendra, y compris la Daterie Apostolique dans les tems & dans les cas de ses prétendues reserves.

III. La même regle s'observera inviolablement, à la vacance des premières Dignités, après celle d'Evêque, ou autres de libre Collation, ou de Patronat Ecclesiastique, dont la Collation appartient ou au S. Siege, ou aux Chapitres des Eglises, tant Cathedrales que Collegia-

les du Grand Duché; quand même elles vaqueroient en cour de Rome, (*in Curia*,) ou qu'à tout autre titre, elles restassent affectées ou comprises entre les dites prétendues réserves Apostoliques; voulant de plus S. A. R. que l'examen de ceux qui doivent être approuvés pour ces dignités, se fasse aussi sur les fonctions & les devoirs qui y sont attachés.

IV. Le droit d'option, qui, par la loi ou la coutume de quelques Eglises, appartient aux Dignités, sera conservé. Mais celui qui n'aura pas encore obtenu sa dignité par le Concours, ne jouira point de ce droit. L'option n'aura pas lieu non plus, lorsque la charge d'ames sera annexée à la dignité à laquelle quelqu'un voudroit passer.

V. S. A. R. pour s'assurer de l'exécution des salutaires Ordonnances ci-dessus, a expressément défendu d'accorder le Royal *Exequatur*, aux Bulles contenant les provisions, tant pour les dignités, même les premières après la Pontificale, que pour les Cures de libre Collation ou de Patronage Ecclesiastique, lors même qu'elles sont conférées par la Daterie de Rome, à moins qu'on ne produise en même tems, le certificat du propre Evêque, où il déclare qu'il a choisi le pourvu comme le plus digne, entre ceux qui ont été approuvés dans le Concours.

Je fais part, de l'ordre exprès du Royal Souverain, des reglemens ci-dessus, à V. S. Illme, ne doutant point qu'elle ne se fasse un devoir de les exécuter religieusement. - Enattendant qu'elle m'en accuse la reception, j'ai l'honneur d'être avec une respectueuse veneration.

De V. S. Illustr. & Rever.

A Florence de la  
Secrétairerie du  
Droit Royal,  
le 13 Juill.  
1782.

Le Très humble & très  
obeissant Serviteur.

ANTOINE MORMORAI.

A Mgr. L'Evêque de Pistoie, & Prato.

## XXII.

*Lettre Circulaire de la Secrétairerie du  
Droit Royal, touchant les Cures de  
Patronat privé, manquant de  
portion congrue.*

L'INTENTION de S. A. R. est que toutes les Cures du Grand-Duché soient

suffisamment pourvues, afin que les Curés satisfissent à leur devoir, & que le peuple soit assisté.

S. A. R. a déjà pourvu en partie, aux Cures de Patronage public, ou de Collation ordinaire; & pour le restant, Elle fait les dispositions nécessaires pour y pourvoir.

Quant aux Cures de Patronage privé, qui manquent de portion congrue, S. A. R. ne croit pas pouvoir tolérer que, par égard pour le droit d'un Patron particulier, toute une Communauté soit privée du service spirituel.

S. A. R. se flatte que les familles qui ont le droit de Patronage, pour des Cures pauvres, ne manqueront pas de les pourvoir du nécessaire, si elles sont en état de le faire; principalement pour s'acquitter en cela de leur devoir; mais en même tems pour donner cette grande satisfaction à leur Souverain.

Quant aux familles à qui ce supplément seroit trop à charge, si outre le Patronage de la Cure, elles avoient encore celui de quelques autres benefices simples, elles pourroient, dès à présent, en procurer la réunion, pour avoir son effet lorsque ces benefices viendroient à vaquer.

Ou bien elles pourroient céder le droit de Patronat de ces Cures, avec l'obligation d'en augmenter la portion congrue,



à quelques familles plus riches & en état de soutenir cette depense.

S. A. R. desire que les Evêques fassent part de tout ceci aux Patrons des Cures pauvres, qui se trouveront dans leurs Dioceses, en concertant avec eux, tous les moyens d'exécuter ses intentions Souveraines, & qu'ils Lui rendent compte des effets qui en seront resultés, par le canal du Secrétaire du Droit Royal.

J'ai l'honneur d'être avec la plus respectueuse veneration.

De V. S. Illustr. & Rever.

A Florence le  
9 Janvier  
1783.

Le très humble & très  
obeissant Serviteur.

ANTOINE MORMORAL.

*A Mgr. L'Evêque de Pistoie & Prato.*



## X X I I I

*Lettre de Mgr. l'Evêque (de Pistoie &c.)  
à l'occasion de la publication de la Lettre  
Circulaire de la Secrétaire R. Du  
Droit R. du 12 Aout 1783. sur  
la Collation des Benefices.*

**N**OTRE Royal Souverain ayant jugé à propos de rétablir les Evêques dans l'exercice du droit primitif qu'ils ont, par rapport à la dispensation des revenus Ecclesiastiques, selon les dispositions Canoniques & la vraie discipline de l'Eglise, je me crois obligé de vous communiquer sans delay cette Sainte & Salutaire Ordonnance, qui m'a été adressée par une Lettre de la Secrétaire du Droit Royal, afin que tout le monde connoisse aussi en cette partie, la grande pitié du Prince, qui, en procurant aux Evêques le moyen de pourvoir aux besoins des Ecclesiastiques d'un vrai mérite, & utiles au service de cette Eglise, me donne la consolation de voir qu'à l'avenir les Prêtres du Diocèse pourront profiter plus abondamment des épargnes de ces rentes, qui ne seront point employées ailleurs.

Voici le contenu de la Lettre de la  
 Secrétairerie du Droit R. „ La distri-  
 „ bution des revenus Ecclesiastiques,  
 „ selon les dispositions Canoniques, &  
 „ la vraie discipline de l'Eglise, apparte-  
 „ nant immédiatement aux Evêques, aux-  
 „ quels seuls doivent être connus ceux  
 „ qui s'en rendent véritablement dignes,  
 „ par les services spirituels qu'ils rendent  
 „ assidument aux fidèles & à l'Eglise,  
 „ S. A. R. veut & ordonne, en vertu  
 „ de l'autorité qui lui appartient, com-  
 „ me Protecteur & Défenseur de l'Eglise  
 „ & des Canons, qu'à l'avenir tous les  
 „ Evêques, qui ont juridiction dans le  
 „ Grand-Duché, exercent ce droit pri-  
 „ mitif, indépendamment de toute autre  
 „ puissance; en quelque item & de quel-  
 „ que manière que viennent à vaquer  
 „ les Benefices de libre Collation, ou de  
 „ Patronat Ecclesiastique; sauf les droits  
 „ des Patrons, & les Reglemens en vi-  
 „ gueur.

„ Tous les Benefices simples & qui exi-  
 „ gent résidence, ainsi que les Consisto-  
 „ riaux & les premières Dignités, doi-  
 „ vent être censés compris dans cette  
 „ Ordonnance.

„ J'ai ordre exprès de ne point accor-  
 „ der la permission de prendre possession,  
 „ si la Collation des susdits Benefices  
 „ n'est point faite à l'avenir conformé-

„ ment aux présentes déterminations Sou-  
 „ veraines.

„ J'ai lieu de me flatter que V. S. Il-  
 „ lustrissime se fera un devoir d'exécuter  
 „ religieusement ces Royaux commande-  
 „ ments, & qu'elle me fera l'honneur  
 „ de m'en accuser la reception, pour en  
 „ rendre compte à S. A. R."

*Florence 12 Aout 1783.*

En déclarant que je suis fermement re-  
 solu & prêt à exécuter, par devoir de con-  
 science, les dits Ordres dans toute leur  
 étendue, je ne puis me dispenser d'incul-  
 quer de nouveau à tous les Fidèles l'o-  
 bligation indispensable que nous avons de  
 prier sans cesse le Seigneur pour un si  
 pieux & si religieux Souverain, & pour  
 toute la famille Royale. Aux motifs qui  
 nous y obligent, comme sujets, & com-  
 me chrétiens, se réunit celui de la plus  
 tendre reconnoissance que nous lui devons  
 à tant de titres. N'y manquez jamais,  
 & faites attention à l'observation que fait  
 un pieux & savant Martyr de la veri-  
 té (a), sur la prem. Epître à Timothée,  
 ch. II. *que les graces qu'on obtient pour les  
 princes, sont des graces universelles, attendu  
 que le repos temporel des Chrétiens dépend*

---

(a) L'Auteur des Reflex. Mor. sur le Nouv. Testa-  
 ment. (Note de l'Editeur.)

*de celui de l'Eglise, le repos de l'Eglise de celui de l'Etat, & le repos de l'Etat du prince qui le gouverne. Que la grace de Dieu soit avec vous tous. Amen.*

Donné a Pistoie, dans le Palais Episcopal, le 15 Aout. 1783.

SCIPION, Evêque de Pistoie  
& Prato.

## X X I V.

*Lettre Circulaire de la Secrétairerie du  
Droit Royal, touchant les Cures de  
Patronat Ecclesiastiques.*

**S.** A. R. par le present Billet de la Secrétairerie d'Etat, du 1. du present mois de Janvier, a jugé à propos de manifester la Souveraine volonté, relativement au revenu des diverses Paroisses du Grand-Duché, de la dépendance ou du Patronage Ecclesiastique, ou des Lieux Pies de ce Diocèse.

MONSIEUR !

S. A. R. considérant combien il importe, pour l'assistance spirituelle, & l'instruction des peuples, que les Cures soient remplies par de bons & habiles Ministres, après avoir procuré du secours, au moyen des revenus des Couvens & des Monastères supprimés, aux Cures de la nomination du peuple, & de libre collation, qui ont été reconnues par les informations des Evêques, être les plus pauvres, a pris en une considération spéciale, les Cures de la dépendance & du Patronat des Chapitres, des Abbayes, des Lieux Pies, des Couvents, & des Monastères.

Elle a vu avec douleur, jusqu'à quel point elles manquent non seulement de la portion congrue, mais encore du plus étroit nécessaire pour la subsistance, quoique ce soit une obligation indispensable des Patrons de secourir les Cures de leur Collation; que ceux même qui sont le plus en état d'y pourvoir, sont les plus negligens à remplir ce devoir; que cette obligation est encore plus étroite pour les Patrons Ecclesiastiques, comme étant les plus obligés à procurer le service de l'Eglise, & le salut des Fidèles, & qu'une partie du revenu de ces Patrons Ecclesiastiques a été démembrée des biens de ces mêmes Cures.

En conséquence S. A. R. ordonne que toutes les dites Cures du Patronat des Chapitres, du Clergé, des Abbayes, des Lieux Pieux, des Couvens & des Monastères, seront inamovibles; afin que les Curés, délivrés de toute dépendance à l'égard des Patrons, ne soient plus obligés, par la crainte d'être renvoyés, de subir toutes les loix que ces Patrons voudroient leur imposer.

Quand les Evêques n'auront rien à reprocher aux Curés actuels, ou aux Vicaires de ces Curés amovibles, touchant leur capacité & leur conduite, ils devront les confirmer d'une manière stable, sans qu'ils soit permis aux Patrons de les changer.

Elle veut que les revenus des dites Cures soient augmentés en la manière & à la concurrence de la somme indiquée dans la Note annexée (à cette Ordonnance).

Il sera permis aux dits Patrons Ecclesiastiques d'évaluer au juste le revenu actuel de la Cure, distraction faite de toutes les charges réelles, obligations, dépenses d'entretien pour ce qui est à l'usage de l'Eglise, comme le corps du bâtiment; & le surplus du revenu des Benefices annexés à l'Eglise & à la portion du Curé, pour mettre le tout en compte de la somme indiquée.

On devra de plus distraire des charges l'entretien des Bâtimens, à moins que

les Patrons ne se réservent l'obligation d'y pourvoir.

Pour augmenter les revenus assignés à ces Cures, il sera permis aux dits Patrons Ecclesiastiques d'y unir quelques Benefices simples de leur Patronage; pourvu que le transport des obligations soit à leur charge, & qu'ils ne soient point dispensés de suppléer aux dits revenus de leur propre bien, jusqu'à ce que l'union & le transport soient consommés. Les dits Patrons Ecclesiastiques seront obligés de suppléer de leur propre Patrimoine, tout ce qui manquera pour compléter les sommes indiquées, & d'assigner aux susdites Eglises, autant de revenu assuré sur les monts de pitié, ou d'autres rentes, qu'il sera nécessaire pour former l'augmentation requise; ou bien de leur payer une contribution annuelle, jusqu'à ce que la dite assignation soit effectuée.

Les Monasteres, les Couvents, les Lieux Pieux, les Chapitres, & le Clergé auront la liberté de réformer, en compensation de l'augmentation de dépense qu'ils auront à faire pour les Cures, les Fêtes de luxe, & toutes les dépenses qu'ils croiront superflues, comme de diminuer le nombre de leurs Canonicats, & des Chapellenies.

L'augmentation prescrite devra être exécutée par tous (les Patrons) dans l'espace



de trois mois, à compter du jour où ils auront reçu le présent ordre; & ils devront tous, dans le même terme, en justifier l'exécution auprès des Evêques respectifs des lieux où ces Cures sont situées.

La Secrétaire du Droit R. transmettra à chacun des patrons, la note des Eglises de son Patroage, avec l'indication de la somme à laquelle devra être porté le revenu de ces Eglises, & une copie des presens ordres.

Elle enverra pareillement aux Evêques, une copie des mêmes ordres, avec la note respective des Curés de leur Diocèse qui ont besoin d'un secours, & ordre d'informer, en son tems, si tous ces secours ont été assignés.

Elle donnera connoissance des Ordres, & de la note des Eglises, aux juges (des Lieux;) afin qu'ils veillent pour que les intentions du Souverain, aient leur effet sans délai & sans fraude.

Je suis avec un profond respect

De V. S. Illustr. & Reyer.

De la Secrétaire-  
rie d'Etat, le

1<sup>er</sup> Janvier

1784.

Le très humble & très  
obéissant serviteur

V. ALBERTI.

CHARLES BONSI.

**J**E n'ai pas cru pouvoir mieux m'acquies-  
 cer des Ordres du Souverain, qu'en les  
 envoyant à V. S. Illustr. tels que je les  
 ai reçus, avec la Note des Eglises qui  
 doivent être pourvues d'une augmenta-  
 tion de revenu), dans la confiance qu'elle  
 joindra à la sollicitude de S. A. R. les  
 effets de son zèle & de son autorité,  
 pour en procurer l'exécution requise.

Je compte que vous voudrez bien m'en  
 accuser la réception pour en rendre compte  
 à S. A. R. Je vous préviens en même  
 tems, pour votre direction, qu'à l'égard  
 des Eglises de Patronat mixte, les  
 Patrons Ecclesiastiques seront obligés à  
 l'augmentation prescrite, à proportion de  
 la part qu'ils ont au Patronat; mais que  
 les Co-Patrons Laïcs, qui ne voudroient  
 pas concourir à l'augmentation, ont la  
 liberté, ou de renoncer à la portion de  
 leur voix en faveur de leurs Co-Patrons,  
 qui voudront accepter la charge; ou de  
 la remettre de leur plein gré, entre les  
 mains de l'Ordinaire; auquel cas V. S.  
 Ill. aura la bonté de m'en informer. Je  
 n'ai pas manqué de charger les juges res-  
 pectifs, de leur faire parvenir une pareil-  
 le intimation, afin qu'ils puissent choisir  
 l'un

Pun ou l'autre parti. Je suis avec une parfaite estime & veneration.

De V. S. Illustr. & Rever.

De Florence, le  
31 Janvier  
1784.

Le Très humble & très  
observ. ferv.

*Pour ANTOINE MORMORAI  
empêché,*

VINCENT SCRILLI, *Chancelier.*

A Mgr. l'Evêque de Pistoie & Prato.

---

X X V.

*Lettre Circulaire de la Secreteria du  
Droit R., Additionnelle à la Cir-  
culaire du 13 & 16 Juillet 1782.*

**S.** A. R. voulant établir un Système uniforme, & remedier efficacement à tous les abus, à jugé à propos d'ajouter à la Circulaire de cette Secreteria du Droit R. du 13 & 16 Juillet 1782. & de prescrire pour regle constante, qu'à l'avenir

K

on n'accordera aucune permission pour prendre possession, & pour l'exécution des Bulles (de nomination) aux Eglises paroissiales, aux dignités & aux Canoncats de libre Collation, & de Patronage Ecclesiastique, existants dans le Grand-Duché, à moins qu'elles ne soient indispensablement accompagnées, dans quelque mois que la vacance ait eu lieu, des Actes du Concours par lesquels il constera que les pourvus y ont été choisis comme les plus dignes.

Les Actes du Concours pourront être remis cachetés au Secrétaire du Droit Royal, par lequel ils seront aussitôt renvoyés aux Evêques respectifs, après que la permission de prendre possession aura été accordée dans la forme accoutumée.

J'ai l'honneur de communiquer ceci à V. S. Illust. dans la confiance qu'elle se fera un devoir de se conformer à ces Souverains commandemens.

J'ai l'honneur d'être avec la plus grande estime & avec respect.

De V. S. Illust.

A Florence de la  
Secrétairerie du  
Droit Royal,  
le 14 Mai,  
1785.

Le Très humble & très  
obéissant Serviteur.

VINCENT MARTINI.

*A Mgr. l'Evêque de Pistoie & Prato.*

## X X V I.

*Motu proprio de S. A. R. sur la Collation des Benefices &c.*

**L'**ILLUSTRISSE Secrétaire du Droit Royal, fait publiquement connoître le très respectable *Motu proprio* du 23 Juillet dernier, de la teneur suivante:  
S. A. R. par addition aux anciennes Ordonnances, qui défendent de conférer à des étrangers aucun Benefice Ecclesiastique du Grand-Duché, ordonne qu'à l'avenir on réservera généralement pour ses seuls sujets, toutes les Collations, non seulement des Eglises Cures, des dignités, des Benefices qui exigent résidence, mais encore de tous les Benefices simples fondés dans le Grand-Duché, ou des Eglises & Benefices de toute espèce; soit de nomination Royale, du Peuple, ou de Communauté, soit de Collation ordinaire, & de Patronat Ecclesiastique, ou de Patronat de familles & personnes particulieres: avec défense d'accorder le Royal *Exequatur* pour quelque Collation que ce soit, contraire aux présentes déterminations Souveraines.

Regardant en outre comme abusifs les privilèges, avec quelque solennité & par quelque autorité qu'ils aient été accordés, par lesquels les revenus des Benefices Ecclesiastiques sont détournés de l'objet pour lequel ils doivent être religieusement conservés (c'est-à-dire du service immédiat de l'Eglise,) Elle défend de donner aucun effet dans le Grand-Duché, aux privilèges des Chevaliers de Malte, & de ceux de (l'Ordre) de S. Etienne, pour obtenir des pensions Ecclesiastiques, ou pour retenir celles dont les dits Chevaliers auroient joui, lorsqu'ils auroient été plus avant dans l'état Clerical: permettant seulement que ceux qui en seroient déjà en possession, puissent continuer d'en jouir, sans que d'ailleurs ils puissent en acquérir d'autres.

Et regardant également comme abusive toute autre condescendance & tollerance, par la quelle on empêche que les Revenus Ecclesiastiques ne servent à leur véritable & legitime destination, S. A. R. veut & ordonne que les Benefices de patronat privé ne puissent être conférés qu'à des personnes qui aient rendu des services effectifs à l'Eglise, ou qui lui en rendent actuellement, ou qui se disposent par les études, & les exercices nécessaires, à se rendre capables de la servir; & jamais à ceux qui ne pretendroient en jouir que

comme de biens de Patrimoine, sans autre titre que l'usage de l'habit clérical.

Laisant néanmoins aux Evêques la Liberté d'user avec prudence de quelque tolérance à l'égard de ceux qui sont déjà en possession de pareils Benefices, & spécialement des plus avancés en age, auxquels il seroit difficile de se plier à un nouveau Système, Elle desire que par leur zele & leur vigilance, ils obligent tous les nouveaux possesseurs de Benefices simples, de rendre à l'Eglise un service effectif, selon leur pouvoir; avec la faculté de suspendre les revenus de ceux qui, jouissant de pareils Benefices de Collation Ecclesiastique, manqueroient à leur devoir; & de demander en pareil cas cette suspension pour ceux de nomination Royale, ou de Patronat privé.

Donné le 28 Juillet 1785.

De la Secrétairerie  
du Droit Royal,  
le 5 Aout  
1785.

PIERRE LEOPOLD.

V. ALBERTI.

C. BONSI.

VINCENT SCRILLI,

*Premier Chancelier.*

## X X V I I.

*Lettre Circulaire de la Secrétairerie du  
Droit Royal, pour servir d'Addi-  
tion & d'éclaircissement à la  
Lettre Circulaire du 12  
Aout 1783.*

**S** A. R. voulant étendre & expliquer la Lettre Circulaire aux Evêques du 12 Aout 1783. par laquelle il est ordonné que tous les Evêques qui exercent la juridiction Ecclesiastique dans le Grand-Duché, conferent, independamment de toute autre puissance, les benefices de libre Collation & de Patronat Ecclesiastique, tant simples, que sujets à la residence, Consistoriaux, & premieres Dignités, en quelque maniere tems & lieu qu'arrive la vacance, a ordonné de faire savoir aux mêmes Evêques que son intention Souveraine à été de comprendre également dans ladite determination, les Eglises de libre Collation & de Patronat Ecclesiastique, en quelque tems & maniere qu'elles vinent à vaquer.

J'ai l'honneur de Communiquer à V. S. Illustrissime ces Souverains commande-



mens, me flattant qu'elle se fera un devoir de les observer rigoureusement. Dans l'attente que V. S. Ill. m'en accusera la reception, pour en rendre compte à S. A. R. J'ai l'honneur d'être en toute estime & respect.

De V. S. Illustr.

A Florence. le  
15 Janvier  
1787.

Le Très humble & très  
obeiss. Serviteur.

VINCENT MARTINI.

A Mgr. L'Evêq. de Pistoie & Prato.



## X X V I I I

*Instruction Pastorale, de Mgr. l'Evêque  
de Pistoie &c. sur la Nécessité & la  
Manière d'étudier la Religion.*

SCIPION DE' RICCI, Evê-  
que de Pistoie & Prato.

*A son très-cher Troupeau: SALUT ET BE-  
NEDICTION EN JESUS-CHRIST, NO-  
TRE UNIQUE MAITRE.*

**U**N des devoirs les plus essentiels de tout Chrétien, MES TRÈS CHERS FRÈRES, consiste à étudier la Religion. Nous pensons qu'aucun de vous ne seroit assez déraisonnable pour nous contester cette vérité. Cependant elle est si peu connue dans la pratique, qu'on ne sauroit s'empêcher de convenir qu'il n'est point de devoir dont on se dispense avec moins de scrupule; point de devoir auquel la plupart fassent même moins d'attention. Plusieurs s'imaginent que l'étude de la Religion se réduit, pour le commun des Chrétiens, à savoir ce petit Catéchisme qu'on

apprend aux enfans, en les accoutumant à répondre de routine, & en peu de mots, qu'il y a un seul Dieu en trois Personnes, dont la seconde s'est fait Homme, &c. Quand ensuite on est en état, à l'aide de certaines définitions & formules, de déclarer quels sont les Commandemens de Dieu & ceux de l'Eglise, combien il y a de Sacremens, l'Oraison Dominicale, le Symbole des Apôtres, on croit en savoir assez pour opérer son salut. Ah! qu'une aussi fausse idée, M. I. C. F. ne vous fasse pas illusion dans une affaire de la dernière importance.

Nous savons que, peu sensible à la plaie de l'ignorance, qui est une suite du péché originel, l'homme ne trouve que trop de motifs de ne pas se mettre en peine de la guérir, & qu'au contraire il s'y plaît, parce qu'il lui répugne de connoître une Loi qui le contredit & condamne sa conduite. Nous savons que bien des gens allèguent le spécieux prétexte d'un respect religieux pour les Mysteres que l'Eglise notre Mere propose à notre foi; que de crainte, disent-ils, de les trop approfondir, il leur semble plus à propos de se dispenser d'étudier leurs obligations les plus essentielles. Nous savons enfin, que, dans ces derniers temps sur-tout, on n'a pas manqué de ces Théologiens pervers, qui ayant formé un nouveau corps de Reli-

gion, favorable aux passions, ont voulu, à l'ombre de l'ignorance, le substituer à la Doctrine de Jesus-Christ. Mais aujourd'hui que, par l'heureux effet des décrets éternels de Dieu, se sont dissipés ces vains fantômes, dont ils effrayoient les âmes simples & craintives, devons nous souffrir que leurs pernicieuses maximes continuent d'être débitées dans la chaire de vérité ? Car il se trouve encore de ces mauvais Prédicateurs, qui voulant combattre les prétendus Esprits forts (sans être pourvus des connoissances nécessaires), moins par un vrai zele que par vanité, ou pour se mettre à la mode, leur prêtent des armes en faisant un point de Religion de ce qui seroit un moyen de la détruire. En effet, on enseigne au Peuple le commode système de ne point étudier la Religion, & de se contenter de ce qu'il en a appris dans les petits Catéchismes. De peur de donner dans des écueils, & de se laisser aller à une téméraire curiosité, ils exigent une aveugle & déraisonnable soumission pour des décisions particulieres & de simples opinions théologiques, qu'ils mettent au niveau de l'Ecriture sainte, des Conciles & des Peres de l'Eglise. Confondant ainsi les idées des Mysteres, des Règles, & des Devoirs, ils se flattent d'avoir bien rempli leur mission, s'ils ont réussi à persuader aux Fideles abusés de

rester sur les uns & sur les autres dans une déplorable ignorance: *Cæci sunt & duces oecorum.* Non, M. T. C. F. ne vous laissez pas tromper par de tels Prédicateurs.

Notre Religion n'est pas l'ouvrage des hommes, mais celui de Dieu; c'est pour-quoi elle ne craint que de n'être pas connue. S'il y a des incrédules & des libertins, pensez-vous que l'étude de la Religion soit la cause d'une si grande perversité? Non certainement. Le libertinage & le mépris de la Religion prennent ordinairement leur source dans la corruption des mœurs, & n'ont pour fondement que l'ignorance. Il est impossible de connaître la Doctrine de Jésus-Christ sans l'admirer, sans l'aimer: il est également impossible de l'approfondir de bonne foi, & de ne pas trouver la Religion digne de notre admiration & de tout notre respect.

L'homme apportant en naissant les règles d'une Loi éternelle profondément gravée dans son âme, étant élevé dans la croyance d'une Religion qui lui donne une si grande idée de Dieu, dont les Mystères sont si sublimes, la Morale si pure, si conforme à son état & à ses besoins, si nécessaire à son vrai bonheur; l'étude de cette même Religion pourroit-elle occasionner en lui un renversement d'idées si étrange, que les Oracles qu'il avoit re-

gardés d'abord comme émanés du trône de Dieu, ne lui parussent plus que des mensonges inventés par la politique & la superstition ? Non, Dieu ne permettra jamais, Mes très-chers Freres, que l'homme s'égare, quand il travaillera sincèrement, & de tout son cœur, à connoître la Religion. Nous ne craignons pas de nous tromper en avançant d'après un de nos illustres Collegues (a), la gloire & la consolation de l'Eglise, que de tous les Incrédules il n'en est pas un seul qui ait travaillé à établir sur des fondemens solides la sécurité dont il se vante. Il est constant qu'ils n'ont jamais su de la Religion, que ce qu'ils en ont appris dans une éducation superficielle, souvent même peu chrétienne; & que s'ils ont retenu quelques uns des dogmes dont la croyance ne sauroit être rejetée, ils n'ont pas seulement cherché les raisons qui obligent à les croire: la plupart deviennent incrédules sans examen, sans savoir pourquoi, par prévention, par une sorte de délire.

De tels hommes sont trop intéressés à ne pas connoître, ou même à regarder comme fausse, une Religion qui ordonne de mettre un frein à ses passions, de re-

---

(a) M. l'Archevêque de Lyon, *Instruct. Past. sur les Sources de l'Incrédulité*, &c. première Part.

noncer au monde & à ses vanités; & s'il s'en trouve quelqu'un parmi eux à qui l'étude d'une Philosophie purement humaine, & la lecture des ouvrages, composés exprès pour attaquer la Religion, aient donné une sorte de célébrité dans le monde, il n'en est pas un seul qui ait examiné les preuves avant d'admettre les objections, & qui se soit donné la peine de méditer les fondemens de la Religion, & d'en considérer attentivement tous les principes. Devenus ainsi incrédules, soit pour étouffer les remords de leur conscience, soit par une ridicule prétention au bel esprit, ils restent, à l'aide de leur ignorance, tels qu'ils sont, pour leur commodité, ou par une vaine gloire. Croyez-vous, M. T. C. F. que s'ils étudioient la Religion, dans la vue d'étudier J. C. que nous devons prendre pour notre modèle, ils tomberoient dans cet excès d'aveuglement? Que leur orgueilleuse & fautive sécurité ne vous en impose point; soyez, au contraire, pleinement convaincus que les vaines frayeurs qu'on veut vous faire naître sur une étude si nécessaire pour bien remplir les obligations de l'état que nous professons, ne viennent que de la dangereuse manie d'introduire parmi vous des doctrines nouvelles, ou d'une grossière ignorance.

Savoir la Religion, c'est connoître les

perfections de Dieu, les effets de sa puissance, les œuvres de sa sagesse, l'abondance de sa miséricorde, la rigueur de sa justice, le prix de ses promesses, sa fidélité à les remplir. C'est connoître, autant que nous en sommes capables, le Mystere d'un Homme Dieu, la nécessité d'un Rédempteur, l'insuffisance de tout autre remède que son sang pour guérir les deux grandes plaies de notre nature, l'ignorance & la concupiscence. C'est connoître les divers caractères de cet Homme Dieu, comme notre Chef, notre Maître, notre Pasteur, notre Prêtre, notre Victime, notre Médiateur, notre Juge. C'est être bien convaincu que l'amour qu'il a eu pour nous est entièrement gratuit. C'est être solidement instruit de la force & de la douceur de sa grace; de la sainteté des Sacremens, qui sont les signes sensibles de l'opération intérieure de cette grace, par laquelle le Saint Esprit sanctifie nos ames; des dispositions que ces Sacremens exigent pour les recevoir avec fruit. C'est enfin connoître l'Eglise, ses qualités & ses prérogatives de Temple vivant du S. Esprit, Epouse de J. C., Héritière de ses promesses, Dépositaire de son autorité: ce qui nous conduit à la considérer comme un Corps Mystique, dont Jésus Christ est le Chef, & dont nous sommes les Membres par une



union ineffable, qui nous rend avec lui un seul Prêtre, une seule Victime, un seul Adorateur parfait de Dieu le Pere en esprit & en vérité.

Pouvons-nous craindre, M. T. C. F. que la connoissance de vérités si intéressantes, qui forment le corps de notre sainte Religion, ou l'humble application à les étudier, puissent conduire les hommes au libertinage & à l'irréligion? De quoi donc veulent-vous faire un sujet de frayeur ceux qui, par malice, ou par ignorance, entreprennent de vous détourner d'une étude si nécessaire? Une maxime aussi pernicieuse ne peut convenir qu'à la Religion de Mahomet: Religion imaginée pour favoriser les passions & les perverses inclinations des hommes. Ce n'a pu être qu'à l'ombre de la plus déplorable ignorance qu'elle s'est prodigieusement répandue, & qu'elle a jetté de si profondes racines dans ces malheureuses contrées où notre sainte Religion fut autrefois si florissante. Soyez bien persuadés que l'étude de la Doctrine de Jesus-Christ contribue beaucoup, au contraire, à sa propagation, & que l'ignorance ne sert qu'à la défigurer, & même à la détruire. Vous voyez donc, M. T. C. F., que, bien loin qu'une étude sérieuse de la Religion puisse vous donner lieu de craindre de tomber dans l'incrédulité, ce faux & per-

nicieux prétexte ne sauroit être favorable qu'à l'Antechrist, & à ceux que l'Apôtre désigne comme ses Précurseurs.

Plusieurs croient se tirer d'embarras à ce sujet, en disant que l'étude de la Religion doit être réservée aux Théologiens; mais ce dernier prétexte n'est pas moins faux, ni moins pernicieux. Si nous faisons consister cette étude dans l'explication & l'éclaircissement de certains passages difficiles des divines Ecritures, qui demandent tout l'esprit, toutes les lumières des plus habiles gens; si nous exigeons de vous la discussion des dogmes les plus sublimes de la tradition de l'Eglise, l'éclaircissement des points de l'Histoire sacrée sur lesquels les plus savans Critiques ont épuisé leurs connoissances, vous seriez bien fondés, sans doute, à nous répondre que tous les Fidéles ne sont pas obligés de se livrer à une étude, à un travail de ce genre. Ce n'est point là ce que nous entendons demander au commun des Fidéles. Nous venons de vous exposer assez au long en quoi consiste à leur égard l'étude & la connoissance de la Religion.

Certainement aucun de vous de s'aviser de nous dire qu'un jeune homme qui, pendant son apprentissage, se seroit contenté d'apprendre quelques règles du métier auquel il se destinoit, sans s'être mis depuis en peine d'en savoir davantage,

est en état de l'exercer assez bien pour mériter l'approbation de ceux qui l'emploient. Que diroit-on d'un Cultivateur qui, s'étant borné à savoir les noms des instrumens de l'Agriculture, ensemeroit sa terre, & feroit des plantations sans avoir examiné auparavant le tems & la saison; sans connoître la bonne maniere de planter, de tailler, de cultiver les arbres; sans s'assurer, avant tout, de la qualité du sol, de celle des semences qui lui conviennent, ainsi que du temps propre à les lui confier; sans examiner de même la qualité des arbres qu'il veut planter, & celle des fruits que le terrain peut produire? N'ajoute-t il pas encore à toutes ces précautions celle de consulter les anciens du Pays qui ont le plus d'expérience; & de mettre enfin tous ses soins à rendre ses champs susceptibles du meilleur produit possible?

Et dans la profession du Chrétien, où il s'agit, non de biens temporels & passagers, mais de biens éternels, nous n'aurions pas le courage d'apporter à leur recherche autant de diligence & de soin qu'on en met à se rendre habile dans les professions de cette vie. La mémoire, l'intelligence, les talens, ne manquent jamais à l'homme en matiere d'intérêt, & lorsqu'il veut donner l'effort à ses passions:

manqueroient - ils donc aussi - tôt qu'il s'agira d'étudier la Religion ?

Prenez garde, M. T. C. F., de mériter le reproche que faisoit Jésus-Christ à ses Disciples, (a) & l'Apôtre, aux Galates, (b) pour les faire sortir de cette léthargie, de cette indolence funeste qui tue l'ame, dans une affaire d'une aussi grande importance que celle du salut éternel. Mettez-vous bien dans l'esprit qu'il n'est point d'âge, point d'état ni de condition où l'on ne doive s'efforcer, comme le dit Saint Paul (c) de croître de plus en plus dans la connoissance de Dieu. C'est le moyen efficace par lequel le divin Fondateur de la Religion a voulu que s'en opérassent l'accroissement & la propagation. Et si le Juif incrédule s'est rendu indigne de connoître, autrement que sous les voiles des Paraboles, les Mystères du Royaume des Cieux, Jésus-Christ les a développés & clairement expliqués à ses Apôtres, & leur a ordonné de prêcher, jusques sur les toits, ce qu'il leur disoit à l'oreille : ce qui veut dire qu'il les chargea de faire part aux Fideles de toutes les vérités, de toutes les lumieres, de toutes

---

(a) Luc. XXIV.

(b) Cap. III.

(c) Coloss. I. 10.

les graces que le S. Esprit leur communiqueroit dans la priere, dans la méditation des divines Ecritures, dans l'étude de la Tradition. Ce commandement, qu'exécuterent avec fidélité les Apôtres & leurs Successeurs qui, animés du même Esprit, s'appliquerent à faire croître leurs Disciples en lumieres & en intelligence, n'avoit-il donc pour objet que les premiers Chrétiens; ou les Maitres l'auroient-ils reçu en vain, puisque les Disciples n'y feroient pas obligés? Ce n'est pas ainsi qu'en pensoient les Grégoire, les Ambroise, les Augustin, les Chrysostome, quand ils initioient les Peuples aux divins Mysteres. Cela paroît évidemment par leurs Homélies, leurs Traités & leurs Lettres. Et certainement le grand Apôtre étoit bien éloigné de le penser, lui qui témoignoit sa joie de voir les habitans de Co'osses entrer dans la connoissance de ces Mysteres, cachés jusqu'alors aux Gentils & au plus grand nombre des Juifs; & de ce qu'ils comprenoient de plus en plus la richesse de la gloire que Dieu vouloit communiquer abondamment aux Nations par les mérites de Jesus-Christ son Fils. Ce divin Sauveur n'a-t il pas rendu graces à son Pere de ce qu'il avoit révélé ces Mysteres aux simples & aux petits (a)?

---

(a) S. Math. XI 25.

Après des témoignages si précis & si clairs de Jesus-Christ & de ses vrais Disciples, nous laisserions-nous séduire par ces nouveaux Docteurs qui, taxant d'une profane & téméraire curiosité une étude si nécessaire, cherchent à rassurer par là les consciences sur ce point ? Encore une fois, M. T. C. F., le commun des Fidéles n'est pas obligé de se livrer à cette étude autant qu'ont fait ces saints Evêques & Docteurs de l'Eglise, que nous venons de vous nommer ; mais si tout ce qui est écrit l'a été pour notre instruction & notre bien, il l'aura été inutilement, si nous ne nous faisons pas un devoir d'en profiter. Vous savez combien il y a de Sacremens, & en quoi ils consistent ; mais si vous ne vous instruisez pas des dispositions avec lesquelles il faut en approcher, espérez-vous que la grace ne laissera pas d'opérer en vous les effets admirables dont ils sont les signes sensibles ? D'où vient que tant de Chrétiens qui fréquentent les tribunaux de la Pénitence, n'en deviennent pas meilleurs, ni plus exacts à pratiquer les vertus ? Ils n'ignorent pas les qualités que doit avoir une bonne Confession, suivant qu'elles sont marquées dans leur Catechisme ; mais ils ne savent pas que la douleur qu'on doit ressentir de ses fautes est un pur don de Dieu, que J. C. nous a mérité, qui ne dépend point

de nous, & qui n'est point attaché à ces formules qu'on fait par cœur, ou qu'on lit dans des livres. En sorte qu'on est, sans le savoir, Pélagien dans la pratique, en croyant que notre justification est notre propre ouvrage, & qu'on tombe dans la condamnation que les Israélites se sont attirée. Ils avoient une Loi, dit Saint Paul, (a) qui leur enseignoit la justice, & ils faisoient profession de rechercher cette justice; ils ne sont pas néanmoins parvenus à la connoître. Pourquoi? parce qu'ils ne la recherchoient pas comme ils devoient; parce qu'au lieu de mettre toute leur confiance dans le Médiateur qui est la fin de la Loi, ils la mettoient dans le mérite de leurs actions; & dans l'observation extérieure d'une Loi qu'on n'observe bien que par la grace: *Ignorantes enim justitiam Dei, & suam volentes statuere, justitiæ Dei non sunt subiecti* (b). Ils parloient sans cesse de cette Loi; & ils ne l'entendoient pas: s'ils l'avoient bien comprise, ils auroient sçu que J. C. n'est pas seulement la fin de cette même Loi, dont toutes les figures se rapportent à lui, mais qu'il en est encore l'accomplissement; parce que tous ceux qui croient en lui, n'é-

---

(a) Rom. IX. 30.

(b) *Ibid.* X. 3.

tant justifiés que par lui, il fait ce que la Loi étoit dans l'impuissance de faire.

L'ennemi de notre salut, sachant combien il nous importe d'avoir de justes idées de la grace, est venu à bout, pour notre malheur, d'y substituer des doctrines fausses, fondées sur l'orgueil, nourries par l'ignorance, répandues par des hommes avides de nouveauté, afin de détruire la nécessité & l'efficacité de la Rédemption, & de nous faire ainsi méconnoître Jésus-Christ. Faites bien réflexion, M. T. C. F. que c'est l'ignorance & le mépris des importantes vérités de la grace, qui tiennent depuis si longtemps suspendu sur la Nation Juive le cours des miséricordes divines, & qui ont été cause que les trésors en ont été répandus sur les Gentils. Or n'avons-nous pas le plus grand sujet de craindre, nous qui sommes les branches entées sur cet arbre qui n'est autre chose que l'Eglise, d'en être retranchés, & d'être rejetés sans retour, puisqu'on néglige jusqu'à un tel point de s'instruire de ces mêmes vérités? Si tant de pays sont livrés au schisme, à l'hérésie, au Mahométisme; si tant d'Eglises en Afrique, en Asie, & dans l'Europe même, où l'on a vu fleurir un si grand nombre de Saints & de Docteurs, ne subsistent plus; quelle croyez vous, M. T. C. F., qu'a été la cause de leur ruine? C'est l'ig-



norance qui a rendu les peuples insensibles au précieux trésor des vérités, dont le Seigneur a daigné nous instruire: en les négligeant, ils ont mérité, par un juste jugement de Dieu, d'en être privés tout-à-fait, & de faire dans la foi le plus terrible naufrage.

L'Eglise, M. T. C. F., ne périra jamais, parce que la vérité éternelle lui a promis l'indéfectibilité; mais cette promesse ne regarde aucune Eglise en particulier; & d'ailleurs elle n'empêche pas qu'il ne doive y avoir des temps d'obscurcissement, où le trouble & la discorde seront portés si loin, que les justes, dont le nombre alors paroîtra fort petit, s'écrieront avec effroi: Sauvez-nous Seigneur; car il n'y a plus de Saints dans le monde, & les vérités sont altérées par les enfants des hommes (a).

Ces temps si malheureux que S. Grégoire croyoit déjà voir dans le sixième siècle (b), ne sont-ils pas bien plus à craindre pour nous? & au milieu de tant de motifs de crainte, demeurerons-nous insensibles au besoin de nous instruire de ces vérités, dont l'Eglise possède le trésor? On abandonne facilement les choses

---

(a) Pf. XI. 1.

(b) Hom. 1. in Evang.

dont on ne connoît pas le prix ; & l'on ne scauroit estimer celles qu'on ne connoît point.

Peut-on dire que ceux-là connoissent bien la Religion, qui ne l'ont jamais étudiée, qui, contens des soibles notions, qu'ils en ont reçues dans leur enfance, font consister leur piété à réciter machinalement des prières qu'ils n'entendent pas ; à pratiquer des dévotions fausses & de nouvelle date, contre lesquelles notre Métropolitain (Mgr. l'Archevêque de Florence) a fait depuis peu entendre sa voix, & sur lesquelles nous n'avons pas manqué non plus de vous instruire l'année dernière. Est-ce là connoître sa Religion ? Nous en faisons juges, non ces faux Docteurs, dont le zèle se signale à faire de leurs dévots, nous ne dirons pas des gens scandaleux, mais des hypocrites : nous en faisons juges les personnes d'une vraie & solide piété, qui, éclairées sur leurs principales obligations, pleurent devant Dieu les fautes même qu'elles ne connoissent pas, en s'écriant avec le Roi Prophète : *Delicta quis intelligit ? Ab occultis meis munda me* (a). Elles sont en état de vous assurer qu'il se commet par ignorance une multitude de péchés graves & que la fa-

ci-

---

(a) Ps. XVIII. 13.

cilité des mauvais Casuistes à les excuser ne servira de rien au Tribunal de l'éternelle vérité, à ces malheureux pécheurs, qui leur auront donné leur confiance; & qui, par une aveugle & déraisonnable soumission aux avis de ces faux Docteurs, en sont venus jusqu'à ne vouloir ni entendre, ni lire les Instructions de leurs légitimes Pasteurs, fermant ainsi les yeux à la lumière.

L'Eglise, M. T. C. F., nous le disons dans toute l'amertume de notre cœur, l'Eglise est encore affligée d'une autre plaie: c'est que les vérités de la grace de J. C. par l'effet d'une déplorable indifférence, ont été obscurcies au point, qu'on en ait venu parmi les fideles jusqu'à regarder comme problématique ce qui est rejeté & condamné. On a entrepris de substituer à l'Evangile un nouveau corps de Doctrine, un système mieux assorti à la corruption de la nature; d'où a nécessairement résulté une nouvelle regle de conduite, plus propre à fomentér les passions qu'à les guérir; & afin que l'absurdité n'en soit pas apperçue, on veut, en remontant jusqu'à la source, enlever aux fideles tous les moyens de s'éclairer & de s'instruire.

Nous rendons grâces à Dieu, auteur & dispensateur de tout bien, de ce que par

L

les soins de nos Prédécesseurs, les bonnes maximes regnent dans le Clergé de notre Diocèse: nous avons la consolation de voir dans la plupart des Curés & des autres Prêtres un grand zèle à les soutenir, en même temps que le religieux Souverain fournit tous les jours tant de moyens d'en perpétuer la précieuse tradition. Tout cela, M. T. C. F., nous rassure beaucoup; mais nous ne nous croyons pas dispensés par-là de recommander fortement une étude si capable de produire les effets les plus salutaires, une étude si nécessaire à tout Âge & dans tout état. Nous ne cesserons donc pas d'y employer toute notre sollicitude, & de vous rappeler que, si vous étudiez avec tant de soin les diverses professions que vous embrassez, vous devez étudier de même, à bien plus forte raison, la profession chrétienne à laquelle vous avez eu le bonheur d'être appelés.

Après ce que nous venons de vous exposer, vous devez sentir que c'est une entreprise aussi impie qu'insensée, & une erreur grossière, qui tend à détruire la Religion, que d'éloigner les Fidéles de cette étude, sous le faux prétexte d'une profane & téméraire curiosité; que rien, au contraire, ne prépare autant les voies à l'irréligion, à l'incrédulité, que l'ignorance. Nous croyons vous avoir suffisamment fait voir dans

le peu que nous avons dit, que de tous ceux qui desirent d'arriver au salut éternel, nul ne peut devenir un vrai Chrétien, sans étudier la Religion; & qu'ainsi il n'est pas moins faux, ni moins pernicieux d'alléguer que cette étude ne doit point être exigée de tous sans exception, n'étant pas, dit on, à la portée du commun des Fideles. Nous vous avons expliqué en quoi consiste l'étude & la connoissance de la Religion; vous sentez dès lors que prétendre que cette étude ne convient pas à tout le monde suivant la capacité de chacun, c'est blasphémer contre Dieu, c'est faire une injure énorme à sa sainte Loi, c'est combattre l'obligation où nous sommes tous d'avancer de plus en plus dans la vertu.

Mais comme ces difficultés viennent de ce qu'on ne connoît pas les moyens propres à faire entreprendre l'étude dont il s'agit, & que plusieurs se sont égarés pour n'avoir pas pris la peine de s'y conduire d'une manière convenable; il est nécessaire de vous l'apprendre, & nous allons nous en occuper maintenant. Ces moyens consistent à écouter assiduellement les Instructions publiques que font les Curés & ceux qui sont appelés à les aider dans cette importante fonction, & à lire les bons livres, sur-tout l'Ecriture-Sainte.

Par rapport à l'obligation d'assister aux

Instructions qui se font dans les Paroisses, nous vous dirons seulement, M. T. C. F., sur ce point si important de la discipline Ecclésiastique, & depuis long temps néanmoins si peu observé, qu'anciennement la Communion étoit refusée à ceux qui avoient manqué trois jours de Fête consécutifs, d'assister aux Offices de leur Paroisse; & qu'on admettoit difficilement les Fideles dans les Paroisses dont ils n'étoient pas: nous y ajoutons, d'après le saint Concile de Trente, qui a chargé spécialement les Evêques de veiller à l'exécution de son Règlement à ce sujet, que vous êtes tenus d'aller fréquemment à vos Paroisses, au moins les Dimanches & les Fêtes solennelles: *Moneant etiam eundem Populum, ut frequenter ad suas Parochias, saltem diebus Dominicis & majoribus Festis, accedant* (a). C'est là que rassemblés avec votre Pasteur, vous priez avec lui: c'est là que vous assistez au grand & admirable Sacrifice, & que vous offrez avec lui la divine Victime au Pere Eternel: c'est là que vous recevez la nourriture spirituelle du Corps de J. C., & par la voie des Instructions, celle de sa parole. Considérez, M. T. C. F., que l'éter-

---

(a) Sess. 22. Decr. de Observ. & exiland. in colé-  
10 1. Mis.

nelle Vérité s'est incarnée pour se faire connoître au monde; qu'elle a ensuite répandu la connoissance des vérités par l'organe de ses Apôtres & de leurs Successeurs qui sont les Evêques. Le nombre des Chrétiens s'étant beaucoup multiplié, il fallut établir des Prêtres dans chacune des Paroisses qui devoient composer chaque Diocèse particulier; or ils furent admis à participer au sacré Dépôt, (confié jusques là aux premiers Pasteurs) pour en être, sous l'inspection & l'autorité de leurs Evêques, les légitimes & fideles dispensateurs. Ce sont donc eux qui dans l'Eglise font la lecture de la parole de Dieu, & qui l'expliquent d'une maniere proportionnée aux besoins & à la capacité d'un Peuple, que personne ne connoît mieux que son propre Curé. Vous assistez à la Messe qui se célèbre, & aux prières publiques qui se font dans une langue que présentement la plupart n'entendent point. Qui peut mieux que le Curé vous instruire comme il faut de ce que vous ne savez pas, & vous tirer ainsi de cette ignorance mortelle, qui est la peine du péché, en vous rassemblant tous dans son Eglise, comme autant d'enfans d'une même famille, sous la conduite du Pasteur auquel le soin de vos ames a été confié? Unis à lui de cette maniere, vous ferez, pour ainsi dire, par vos vœux & vos prières, une sainte violence

au Pere Eternel; qui, par les mérites de l'unique & souverain Pasteur, répandra en vous le trésor des graces de son divin Esprit.

Les Eglises étrangères à la Paroisse ne seroient pas aussi fréquentées qu'elles le sont, si le dégoût de la divine parole, & l'ignorance des principales obligations, n'avoient conduit une multitude de personnes à s'imaginer qu'il suffit d'entendre une basse Messe dans toute autre Eglise que celle de leur Paroisse, pour satisfaire au précepte de la sanctification des Dimanches & des Fêtes. Il n'y a pas même long-temps que certains Ecrivains ont eu la témérité inouïe de le soutenir, au mépris du saint Enseignement & du zèle de l'Éminentissime Cardinal, Archevêque de Bologne. C'est imiter en cela les Pharisiens de l'ancienne Loi, & se préparer par conséquent le même châtiment & la même réprobation. Ne permettez jamais, ô mon Dieu, qu'aucune des ames, dont il faudra, un jour, que je vous rende compte, ait le malheur de tomber dans un pareil aveuglement. Et vous, M. T. C. F., que nous aimons tendrement en J. C., soyez attentifs à ne pas causer une telle affliction à un Evêque qui seroit inconsolable de la perte d'une seule de ses ouailles. La nourriture de vos ames, c'est à-dire, la divine parole, ne vous est pas



moins nécessaire pour le soutien de la vie spirituelle, que ne l'est la nourriture terrestre pour le soutien de la vie du corps; celle-ci sert à réparer les pertes journalières que fait ce corps qui se détruit peu à peu, & elle contribue souvent à en accélérer la destruction; au lieu que l'autre procure des forces & des graces pour obtenir une vie qui ne finira point.

Nous nous adressons maintenant à vous, vénérables Prêtres; nos Cooperateurs dans la grande & unique affaire dont nous sommes chargés, celle de former Jesus Christ dans tous les Fideles. Qu'il n'arrive jamais qu'on puisse dire de quelqu'un de vous: *Parruli petierunt panem, & non erat qui frangeret eis.* La résidence dans vos Eglises seroit inutile, si le pain de vie que les peuples attendent de vous avec empressement, ne leur étoit pas distribué. Qu'il est consolant pour nous de vous voir accomplir si fidèlement un devoir qui nous est commun! Les saintes Maximes que vous avez puisées dans les bons livres, se répandront ainsi parmi les Fideles qui profiteront de vos instructions; & le zele avec lequel vous vous acquittez de cette partie du sacré Ministère, nous en fait espérer les plus salutaires effets. Mais pour bien remplir un objet dont l'extrême importance demande les plus grands soins, il ne nous a pas paru moins

nécessaire de vous proposer un plan de Catechisme, auquel chacun de vous sera tenu de se conformer, comme étant le vrai moyen de maintenir l'uniformité dans l'enseignement de la Doctrine & de la Morale.

Vous savez que le Catéchisme Romain a toujours mérité la préférence sur tous les autres; il seroit donc superflu de vous parler de l'autorité de cet excellent Ouvrage, composé par ordre des Peres assemblés à Trente, approuvé par les Pontifes Romains & tant de fois par eux proposé, reçu avec empressement par les plus illustres Eglises, & singulierement recommandé dans nos Synodes. Nous voudrions de tout notre cœur, à l'exemple de nos Prédécesseurs, pouvoir faire usage de ce Catéchisme; mais les difficultés de la langue latine, & son style peutêtre trop élevé, sont cause que les simples fideles sont peu capables de l'entendre & de le lire utilement. Nous avons donc cru qu'il conviendrait mieux d'adopter un Catéchisme à la portée de tout le monde. Celui dont nous entendons parler, contenant toute la doctrine du Catéchisme Romain, ne sauroit déplaire qu'à ceux qui aiment à contrédire & à combattre la saine Doctrine. Comme il est écrit dans notre langue, & d'une manière proportionnée à l'intelligence des personnes les

moins instruites, nous estimons ne devoir pas priver notre Peuple d'un si grand secours. Il a déjà été imprimé à Naples, à Genes, à Venise & au delà des monts, sous le titre d'*Education & Instruction, Chrétienne, ou Instruction générale sur les vérités chrétiennes, en forme de Catechisme* (a); nous le faisons réimprimer pour l'usage & le plus grand bien des Eglises confiées à nos soins, & vous enjoignons expressément de vous en servir & de vous y conformer, en suivant, pour la plus grande commodité du peuple, à qui vous en recommanderez la lecture, l'ordre des matieres qui y sont traitées, & que vous trouverez discutées & expliquées selon la doctrine du Catéchisme Romain.

A l'égard des jeunes Ecclesiastiques qui demeurent sur vos Paroisses, vous les avertirez qu'ils seront examinés principalement sur ce Catéchisme. Et, quant aux Prêtres qui disent la Messe dans des Oratoires ou Chapelles, nous voulons qu'ils le lisent de suite après l'Evangile, chaque jour de Dimanche & Fête; vous chargeant d'y veiller soigneusement, chacun dans l'étendue de votre territoire, & de nous en rendre compte tous les ans,

---

(a) C'est celui qu'on appelle le Catéchisme de Naples. (Note de l'Edit.)

lors de l'assemblée des Vicaires-forains ; afin que nous puissions y pourvoir, en cas de contravention, laquelle sera irrémissiblement suivie de l'interdiction de l'Oratoire ou Chapelle où elle aura été commise. L'Histoire de la Religion, la Doctrine de l'Eglise, son esprit dans ses prières, ses usages, ses cérémonies, les règles de la Morale, & les maximes de J. C. tout est développé dans ce Catéchisme avec une telle simplicité & une telle clarté, que nous avons cru devoir le préférer à beaucoup d'autres. Le jugement favorable qu'en avoit porté notre illustre Prédécesseur, excellent connoisseur en cette matière, l'accueil que lui ont déjà fait quelques-uns d'entre vous, qui, après en avoir essayé l'usage, l'ont trouvé très-utile, l'avantage qu'en ont retiré plusieurs Curés d'autres Diocèses, m'ont décidé de plus en plus à vous le proposer, pour que vous vous en serviez dans les Instructions que vous ferez au Peuple. Au moyen de cette uniformité, si nécessaire dans la Doctrine & dans les Maximes, il parviendra utilement à la connoissance de toute la Religion.

Si nous sommes bien fondés à tout espérer de la charité & des soins des Curés, relativement à un objet si intéressant pour nous, pouvons-nous être également assurés de l'empressement de notre Peu-

ple à en profiter ? Ah ! ne vous faites pas illusion, M. T. C. F., sur un point d'une aussi grande conséquence que celui de l'étude de la Religion. Donnez vous bien de garde de vous flatter d'en savoir assez, parce que vous avez été exacts à entendre les sermons de tout un Carême. L'étude de toute la Religion est l'étude de la vie. Il y a beaucoup plus à profiter aux Instructions que font les Curés, d'après les Catéchismes, ou ceux qui les remplacent, soit dans les Missions, soit dans un cours suivi d'exercices, qu'à ce grand nombre de sermons de certains Prédicateurs, qui, au lieu de bien développer la Doctrine de J. C. abusant d'un si saint ministère, ne débitent trop souvent que les vaines imaginations des hommes. En sorte qu'on ne doit point être surpris que, s'étant conduits par des vues d'intérêt & de vanité, leurs Prédications ne produisent aucun fruit, ou que celui qu'elles produisent soit de si peu de durée.

Nous ne disconvenons pas qu'il n'y ait des Ministres vraiment Apostoliques, & qui sont d'un grand secours dans l'Eglise de Dieu ; c'est aussi une très-grande consolation pour nous de voir que par leurs travaux le Peuple avance de jour en jour dans la piété. Ceux-là ne détruisent pas ; ils édifient : nous leur en témoignons ici notre reconnaissance, & nous prions le

Pere éternel d'être leur récompense. Mais en peut-on dire autant de tous? Si cela étoit, verroit-on regner, à la fin du Carême, les mêmes désordres qu'on voyoit auparavant? le Peuple paroît-il mieux instruit de ses devoirs qu'il ne l'étoit avant qu'il eût assisté aux Sermons du Carême? Ou plutôt, ne s'y feroit-il pas fait des idées fausses sur les Sacremens & la maniere d'en approcher; sur les Indulgences, sur le Purgatoire, sur le Péché originel? Qu'il est rare d'entendre prêcher sur les devoirs des Sujets à l'égard du Souverain, des enfans envers leurs pere & mere, des hommes envers leurs semblables, des Eglises les unes envers les autres! & s'il arrive qu'on en parle dans les Chaires, s'en acquitte-t-on convenablement? Ces différens objets intéressent-ils donc trop peu la Religion? Pour prévenir un désordre si préjudiciable, & d'où il résulte même quelquefois que de mauvais Prédicateurs détruisent ce que les Curés s'efforcent d'édifier, entrant dans les vues d'un Souverain pieux & éclairé, qui est convaincu d'ailleurs qu'il n'est point de Sujet plus fidele que le vrai Chrétien, nous déclarons que qui que ce soit, excepté les Curés, ne pourra à l'avenir prêcher, ni faire des Instructions, sans en avoir auparavant obtenu de nous la permission par écrit, laquelle fera dé-

livrée *gratis* aux Chancelleries respectives de Pistoie & Prato : & qu'autant nous serons disposés à l'offrir à ceux qui sont déjà connus de nous pour s'acquitter dignement de leur ministère, autant nous serons difficiles à l'accorder à ceux que nous ne connoissons pas. Cette permission leur sera même absolument refusée, à moins que chacun d'eux n'ait été, avant tout, examiné sur sa doctrine, ses mœurs & sa conduite.

Après toutes ces mesures sur la manière & les moyens de bien connoître la Religion, aucun de vous, M. T. C. F., ne pourra dire que les moyens de l'étudier comme il faut, lui manquent. Mais il est encore un moyen de s'instruire ; c'est la lecture des bons livres ; elle pourra vous être aussi d'une grande utilité. Les divines Ecritures sont principalement le livre que tous les Fideles devoient avoir toujours entre les mains. On en a une Traduction fidele, afin que ceux qui n'entendent que l'Italien ne soient pas privés d'une si importante lecture. C'est encore par cet endroit que notre Métropolitain a bien mérité de l'Eglise d'Italie, ayant été le premier, dans ces derniers temps, à s'élever au dessus du vain préjugé qui privoit le Peuple de ce pain du salut, en traduisant avec soin tout le Texte sacré, & y joignant les explications convena-

bles ; ce qui lui a mérité les plus justes éloges de la part du Pape régnant. La réimpression qui a été faite en notre langue de tout *Sacy*, fournit aux Fideles une nourriture salubre & abondante ; ils y trouvent aussi une explication édifiante du sens littéral & du sens spirituel , tirée des SS. Peres & des Auteurs ecclésiastiques. Ensuite l'Abrégé de l'Histoire de l'Ancien Testament, du pieux & savant *Mésenguy*, dont la Traduction a été publiée à Vicence ; & l'Histoire Ecclésiastique de *Racine*, qui est traduite, & presque entièrement imprimée à Florence, sous les auspices de notre religieux Souverain, sont deux Ouvrages qui comprennent toute l'Histoire de la Religion ; & elle y est présentée d'une manière également satisfaisante & édifiante : nous ne pouvons assez recommander à toutes les Familles chrétiennes de s'en pourvoir, & de les lire journellement.

L'Histoire de l'Eglise, M. T. C. F., ne sauroit vous être indifférente : c'est l'Histoire de l'accomplissement des prédictions, des promesses & des divers jugemens que Dieu exerce sur son Peuple dans le cours des Siècles : jugemens de justice, par lesquels il éprouve les bons & punit les méchans ; jugemens de miséricorde, par lesquels il dispense ses dons & ses secours sur les hommes, & fait ser-



vir les maux même à la sanctification des  
 Elus, à la gloire de son Eglise. „ Ca été  
 „ un écueil pour les Juifs, dit un saint  
 „ Evêque, de n'envisager, dans les Ecri-  
 „ tures, que la grandeur de la gloire du  
 „ Messie, & de ne point appercevoir l'ex-  
 „ cès de ses humiliations: c'est un dan-  
 „ ger pour les Chrétiens de ne porter  
 „ leurs vues que sur la magnificence des  
 „ promesses adressées à son corps mysti-  
 „ que, & sur l'éclat incomparable de son  
 „ empire, sans faire attention aux maux  
 „ dont il est menacé. On est porté par  
 „ ces vues imparfaites, ou à méconnoître  
 „ l'Eglise à cause de ces maux, ou à  
 „ prendre les maux pour la gloire de l'E-  
 „ glise. On ne doit donc point diviser  
 „ ce qui est uni dans le plan de la Reli-  
 „ gion; & pour se former une juste idée  
 „ de l'état de l'Eglise, il faut rapprocher  
 „ sous un seul point de vue les promesses  
 „ & les prédictions, comparer ensemble  
 „ ces divers oracles, & ne point douter  
 „ qu'ils n'aient tous un parfait accom-  
 „ plissement (a).” Nous ne croyons pas,  
 M. T. C. F., pouvoir vous proposer des  
 Ouvrages plus propres à remplir cet ob-  
 jet, que ceux de Mesenguy & de Racine,

---

(a) M. Soanen, Instruct. Past. sur l'Aut. de l'Egli-  
 se, &c. (premi. Part. art. 8, n. 1.)

dont nous vous avons déjà parlé. Plusieurs parmi vous ne se feront pas une peine de s'en pourvoir, s'ils veulent faire attention que l'avantage qu'ils trouveront à se procurer un secours si nécessaire pour l'étude de la Religion, mérite bien le sacrifice de ce qu'il en coûte pour satisfaire ses plaisirs & sa vanité.

A l'égard de ceux qui ne seroient pas en état ou à portée de faire cette dépense, ils pourront y suppléer, & par le Catéchisme qui, comme nous l'avons dit, sera désormais celui de la Ville & du Diocèse; & par le beau Catéchisme de Mésenguy; celui de Montpellier, traduit sous la direction de Monseigneur *della Gerardesca*, pourvu toutes fois qu'il ne soit pas altéré; & par celui de l'illustre Bossuet, réimprimé depuis peu à Livourne: tous ces Catéchismes étant conformes à la doctrine de l'Eglise, laquelle est supérieurement exposée dans le Catéchisme Romain. Le Catéchisme de *Fleury*, où l'on trouve en abrégé l'Histoire sacrée & la Doctrine chrétienne, & tous ses Discours sur l'Histoire Ecclésiastique, sont deux Livres d'un petit volume, mais d'un grand prix quant à ce qu'ils contiennent; les Réflexions morales sur l'Ancien & le Nouveau Testament, tirées des SS. Peres, publiées sous le nom de *M. de Royaumont*, servent infiniment à régler les mœurs des Fideles de tout état. Le Dis-

cours sur l'Histoire universelle par *M. Bossuet* sera toujours au dessus de tout éloge. Ses Elevations sur les Mysteres de la Religion, & ses Méditations sur l'Evangile, les Essais de Morale de *M. Nicole*, la Vie de J. C., l'Imitation de Jesus Christ, les Devoirs du Chrétien, & beaucoup d'autres qui sont indiqués dans le troisieme Tome du Catéchisme, sont encore autant de Livres très-propres à édifier & à instruire bien fructueusement les Fidéles; en sorte qu'on verra clairement que c'est plus la volonté, que les moyens de s'instruire, qui manquent au Peuple de ce Diocèse.

Ne vous figurez pas cependant, *M. T. C. F.*, que la lecture de ces bons livres vous dispense d'assister aux Catéchismes & aux autres Instructions de vos Paroisses. C'est des Curés, ou de ceux qui en tiennent leur mission, que Dieu a voulu que vous reçussiez la nourriture salutaire de sa parole. Négliger cette obligation & ce moyen, seroit vous exposer à ces funestes suites que nous déplorons encore dans un si grand nombre de nos freres, qui se sont séparés de nous, pour être allés chercher l'enseignement ailleurs que dans l'Eglise. D'un autre côté ces lectures édifiantes pourront contribuer à vous affermir dans les maximes qu'on vous aura déjà prêchées selon la méthode tracée dans

le Catéchisme; méthode usitée pendant toute la durée des plus heureux jours de l'Eglise, & dont l'admirable S. Augustin nous a conservé le modèle. Quel bonheur pour nous, si nous voyions pratiquer les moyens que nous vous proposons pour l'étude de la Religion! Quelle consolation ne seroit-ce pas aussi pour nous d'apprendre qu'on lit avec empressement les bons Livres; qu'on assiste assiduellement aux Instructions des Paroisses; & d'entendre dire que dans les campagnes, où il se trouve toujours quelques personnes qui savent lire, la lecture de quelque Instruction sur la Religion se fait en commun par les Peres de-famille, & qu'on substitue aux bagatelles & aux amusemens dangereux ces Livres de piété, qui donnent une véritable idée de l'état du Chrétien, & qui font entrer dans l'esprit de l'Eglise en disant ses prieres, que trop souvent on ne dit que machinalement, parce qu'on se fait un point de Religion de les réciter (même en particulier) en une langue qu'on n'entend pas.

Nous terminons cette Instruction, M. T. C. F., par prier le Seigneur de vous accorder la sagesse & l'intelligence nécessaires pour que la connoissance que vous acquérerez de jour en jour, ne soit pas simplement spéculative, mais qu'elle vous fasse avancer dans la voie de ses saints Com-

mandemens d'une maniere digne de leur Auteur; c'est-à-dire, en l'adorant & le servant en esprit & en vérité, & faisant tout par amour & par esprit de religion.

Les Curés seront tenus de lire la présente Instruction à leur Peuple, aussitôt qu'ils l'auront reçue, & de lui en renouveler la lecture toutes les fois que l'on commencera le cours des Instructions.

Que le Pere des lumieres répande sur vous tous ses saintes graces, de maniere qu'avec son divin secours, vous puissiez apprendre & connoître sa sainte Loi, & en faire la regle de toute votre conduite.

Donné à Pistoie, dans notre Palais Episcopal, le premier Mai 1782.

SCIPION, Evêque de Pistoie  
& Prato.

PAUL CIULLI, Chancelier-Général de l'Evêché.



## XXIX.

*Motu proprio de S. A. R. concernant  
les Paroisses de Prato.*

**S.** A. R. en consideration des representations qui lui ont été faites par l'Evêque de Pistoie & Prato, ordonne :

I. Qu'il n'y aura que sept Cures dans la Ville de Prato, savoir : La Cathedrale, Notre Dame des Prisons, Notre Dame du Lis, S. Dominique, S. Donat, L'Annonciation, & S. Augustin, dont l'Evêque formera le nouveau district & arrondissement ; & que toutes les autres resteront supprimées.

II. Que la Cure de la Cathedrale sera administrée par un Chanoine, & deux Chapellains-Curés, qui seront toujours dispensés des Matines, mais qui devront assister aux autres Offices, lorsqu'ils n'en seront pas légitimement empêchés.

III. Qu'à l'Eglise des Prisons, & à celle du Lis, il y aura un Prieur & deux Chapellains-Curés, qui administreront la Paroisse.

IV. Qu'il y aura en outre dans l'Eglise des Prisons, huit Chapellains, & quatre

à celle du Lis, lesquels devront respectivement avec le Prieur & les Curés, faire tous les jours l'office de l'Eglise, chanter le matin la Messe, & les Vepres l'Après midi.

V. Qu'à l'Annonciation, & à S. Donat il y aura à chacune un Prieur & un Chapellain Curé; & un Curé & un Vice-Curé aux Eglises de S. Dominique & de S. Augustin.

VI. Qu'au Couvent de S. Dominique il y aura une communauté de douze prêtres pour faire convenablement les offices de l'Eglise, & entendre les confessions: & qu'à celui de S. Augustin, outre le Curé & le Vice-Curé, il y aura au moins deux autres Prêtres pour confesser.

VII. L'honoraire pour le Curé de la Cathédrale, & pour les Prieurs des Eglises de Notre Dame des Prisons, du Lis, de S. Donat, & de l'Annonciation, sera de 240. écus; & de 120 pour chacun des Chapellains-Curés des mêmes Eglises. Ils auront en outre le logement & les gros meubles.

VIII. L'honoraire de chacun des autres Chapellains, adjoints à l'Eglise des Prisons & à celle du Lis, sera de cent écus.

IX. On assignera aux Religieux de S. Dominique annuellement trois cens écus, dont trente seront donnés au Curé, &

vingt au Vice-Curé, pour leurs besoins particuliers.

X. Le Couvent de S. Augustin étant suffisamment renté, le Pasteur & le Vice Pasteur devront administrer la Cure sans autre honoraire. Mais le Couvent donnera au Pasteur trente écus, & vingt au Vice Pasteur, pour leurs besoins.

XI. Quand dans le dit Couvent il n'y aura point de Sujets capables de remplir le poste de Pasteur & de Vice-Pasteur, l'Evêque pourra y en fournir, de la manière prescrite pour les autres Eglises; & l'honoraire conforme à celui qui a été réglé pour les autres, sera fourni du Patrimoine du Couvent, outre le logement & les gros meubles.

XII. Les Prieurs, aussi bien que les Chapellains-Curés, seront obligés d'exercer gratuitement toutes les fonctions de leur Ministère, sans aucune exception. Ils ne pourront recevoir aucun honoraire pour les Messes; mais en les célébrant ils seront censés satisfaire aux fondations attachés aux Patrimoines d'où ils retirent leur subsistance.

XIII. Il y aura à cet effet dans la Sacristie de chaque Paroisse un Tableau, où seront écrits les noms de tous ceux qui, par leurs Legs, auront contribué à former le Patrimoine Ecclesiastique des Prieurs.



& des Chapellains, afin qu'il en soit fait une memoire speciale au S. Sacrifice de la Messe, & aux autres prieres publiques.

XIV. C'est pourquoi, le premier jour, non empêché, de chaque mois, on chantera une Grand Messe & le Nocturne pour les Morts, & en particulier pour les Bienfaiteurs des Prêtres attachés au service des Paroisses respectives.

XV. Aucun Prêtre ne pourra celebrer la Messe ailleurs que dans l'Eglise où il est attaché; & pour éviter toute confusion, on fixera l'heure où chacun devra celebrer séparément.

XVI. Lorsqu'il y aura des obseques à faire, pour les pauvres ou pour les riches, on remplira gratuitement pour tous, les devoirs de la pieté chrétienne prescrits par le Rituel. Les Pasteurs exhorteront néanmoins les personnes aisées à mettre dans la caisse des pauvres de la Paroisse quelque aumone pour le soulagement des Morts de leur famille. On mettra dans la même caisse le produit de la Cire qui se trouvera de reste après l'Office des obseques lorsqu'elle aura été donnée par les heritiers; sauf ce qui appartiendrait par l'usage ou par la loi, à la Fabrique de l'Eglise.

XVII. Il y aura à cet effet dans chaque Eglise Paroissiale, une caisse où on déposera toutes les aumones pour les pauvres. La distribution en sera faite par le Prieur.

avec le consentement des Curés, & on rendra compte de tout à l'Evêque.

XVIII. Il sera fait, tous les jours de Fête, à une heure convenable & commode pour le peuple, outre le petit Catéchisme pour les enfans, une explication étendue de l'Evangile du jour, & du Catéchisme du Diocèse.

XIX. Il y aura dans chaque Paroisse une Eglise, ou une Chapelle, où l'on pourra faire le petit Catechisme aux garçons, séparément des filles.

XX. La compagnie de la Charité, ou du S. Sacrement, s'assemblera dans le même lieu, lorsqu'il y aura dans chaque Paroisse, un nombre suffisant d'hommes & de femmes, qui, sous ce titre, sans payer aucune taxe, pourront se consacrer à exercer gratuitement tous les devoirs de la piété chrétienne. Les membres de cette compagnie, au choix du Curé, & selon l'ordre qu'il établira, accompagneront le S. Sacrement lorsqu'on le portera aux malades, & dans les processions publiques; visiteront dans les hopitaux les malades de la paroisse, & les prisonniers; enseveliront les morts, recueilleront les aumones pour les pauvres; & exerceront toutes les œuvres de charité qui seront prescrites par l'Evêque.

XXI. Toutes les autres Compagnies & Confréries de la Ville seront conséquemment

ment supprimées; en conservant néanmoins à leurs membres de justes égards pour les droits qui leur appartiennent. Enforte, que si les prêtres appartenants à ces Confréries à supprimer, recevoient quelque honoraire, on y aura égard, tant qu'ils vivront, & l'Evêque pourra, en conséquence les charger des emplois qu'il jugera convenables.

XXII. Le Prieur & les Chapellains-Curés seront chargés de confesser les Religieuses des Monasteres situés dans leur paroisse; & il y aura pour cet effet un jour fixé dans la semaine. Mais ils devront le faire gratuitement, & il ne leur sera pas permis de recevoir aucune aumône ou honoraire, sous prétexte de quelque assistance spirituelle que ce soit.

XXIII. Et comme le Confesseur est chargé, dans quelques Couvents, d'y célébrer la Messe, il sera pourvû, de quelque maniere, à ce que dans chaque Eglise de Religieuses, il y ait deux Messes les jours de Fête.

XXIV. Les Couvents des Religieuses étant déchargés par ce moyen de l'Honoraire qu'elles donnoient au Confesseur, elles pourroient se charger de payer une somme annuelle, en partie à la caisse des pauvres de la Paroisse, & en partie au profit du Conservatoire des jeunes Filles.

XXV. Quant aux Chapellains adjoints

aux Eglises des Prisons & du Lis, outre les Offices journaliers dont il est parlé dans le Parag. IV. ils seront chargés les jours de Fête, de confesser, ou dans ces Eglises, ou dans d'autres de la Ville ou du Fauxbourg. Ils pourront, en pareil cas, y célébrer la Messe, ou aider le Pasteur, selon que l'Evêque ou le (Grand) Vicaire l'ordonneront. Ils pourront aussi être destinés à suppléer pour l'emploi de confesser les Religieuses.

XXVI. Ils ne pourront néanmoins recevoir aucune aumône, ou honoraire, ni pour la célébration de la Messe, ni pour l'administration des Sacremens, & la prédication de la parole Divine, ni du Curé, ni du peuple, ni des Couvents; mais ils devront se conformer en tout à ce qui est prescrit aux Paragr. XII, XIII, XIV, XV, XXII.

XXVII. Les prieurés & les Chapellainies-Cures, aussi bien que les Chapellainies adjointes aux Eglises des Prisons & du Lis, se conféreront au Concours, & seront incompatibles avec d'autres Benefices qui exigent résidence. Les fonctions n'en pourront être remplies par des substituts ou Vicaires; ils seront un titre valable & légitime d'Ordination; & en cas de besoin, les Réguliers mêmes pourront être admis au Concours.

XXVIII. Les Patrons des Eglises de S. Marc & de S. Thomas, qui doivent être

supprimées, auront le droit de présenter un des Chapellains-Curés dans l'Eglise qu'il leur plaira de choisir, entre les trois qui auront été approuvés dans le Concours.

XXIX. Toutes les rentes des Compagnies, Confreries & Paroisses de la Ville supprimées, seront unies à l'administration de l'Eglise du Lis, dont l'administrateur sera de nomination Royale. Ceux néanmoins qui exercent actuellement cette charge, y sont confirmés, pour le présent; mais, lorsqu'ils viendront à manquer, il n'y aura plus qu'un seul Administrateur Royal dud: Patrimoine Ecclesiastique.

XXX. Les Oratoires & les Eglises des Cures, ou des Compagnies à supprimer, qui ne seront pas consacrées au service des paroisses respectives, seront profanés, & le produit sera au profit de l'Administration.

XXXI Les Ornemens sacrés des Compagnies & des Cures supprimées, après que l'Evêque en aura mis à part ce qu'il jugera à propos, pour les Eglises de la Ville, ou des environs, seront vendus au profit du même Patrimoine Ecclesiastique.

XXXII. Comme par la suppression de la Cure de la S. Trinité, dont le service se faisoit dans l'Eglise des Religieuses de ce nom, elles se trouvent déchargées de toutes les dépenses auxquelles elles étoient

assujetties pour ce service, elles seront obligées de donner annuellement 50. ecus au Patrimoine Ecclesiastique.

**XXXIII.** Les Prieurs & Chapellains - Curés du Lis, de l'Annonciation & de S. Donat, aussi bien que les 4. Chapellains adjoints de la Paroisse du Lis, recevront tous les mois de l'Administration qui y est établie, l'honoraire fixé. Elle sera pareillement chargée de l'entretien de ces Eglises, du Presbytere, & de toutes les dépenses pour la cire, les ornemens, & les autres choses requises.

**XXXIV.** La même Administration payera annuellement 300 écus aux Religieux de S. Dominique.

**XXXV.** Quand les épargnes de la dite Administration, formeront chaque année une somme suffisante, elles devront être appliquées, dans chaque paroisse, à fournir une dot à des filles pauvres.

**XXXVI.** La caisse du Chapitre de la Cathédrale payera tous les mois au Chanoine & Chapellains - Curés, l'Honoraire qui leur a été assigné; & afin qu'elle ne soit point surchargée, on y réunira les fonds de quelque Canoniat ou autre Benefice suffisans pour la dite assignation; & on déclarera le dit Chapitre déchargé à perpetuité des charges de l'Eglise de S. Fabien, qui est supprimée.

**XXXVII.** Les Administrateurs de l'E-

glise des Prisons devront examiner ce qu'ils font dans l'usage de payer annuellement pour Fondations, Legs pieux des Messes, distributions de Chœur, honoraires du Prieur, des Chapellains de l'Eglise, & des étrangers; & ce qui manquera à la somme de 1280 écus, requise pour les dépenses à faire dans cette Eglise, devra être supplée par l'Administration des Patrimoines pieux, réunis pour la Cure du Lis; & pour éviter tout équivoque, on déclarera qu'il sera pleinement satisfait par le service établi, à tous les Legs pieux de Messe, qui s'aquittoient dans la dite Eglise, ou ailleurs, au dépend de ce Patrimoine.

XXXVIII. La même déclaration devra être faite relativement à tous les Patrimoines qui demeureront unis à l'Eglise du Lis; sauf les pieux subsides & Dots, qui étoient à leur charge, & qui continueront d'être donnés aux mêmes classes de personnes auxquelles ils étoient destinés.

XXXIX. L'exécution du présent Plan devra avoir lieu sans délai, pour tout ce qui regarde les Eglises & Cures de S. Dominique, de l'Annonciation, & de S. Augustin; & en ce qui regarde les Confréries & Compagnies de la ville. Mais l'exécution de tout le reste sera suspendue jusqu'à ce que les postes soient vacants,

à moins que les Possesseurs actuels n'y consentent volontairement:

A Florence le  
22 Juillet  
1788.

PIERRE LEOPOLD.  
V. ALBERTI.  
F. SERATTI.

# X X X.

*Lettre Pastorale des Evêques de Cortone,  
de Chiusi & Pienza, de Pistoie &  
Prato, & de Collé, pour la publi-  
cation du Catechisme à l'usa-  
ge de leurs Diocèses.*

**G**regoire *Alessandri*, Evêque de Cortone, Joseph *Pannilini* Evêque de Chiusi & Pienza, Scipion *de' Ricci* Evêque de Pistoie & Prato, Nicolas *Sciarelli* Evêque de Collé, à leurs venerables Cooperator, & à tout leur très cher troupeau, salut & Benediction en Jesus Christ.

Après avoir procuré à notre cher troupeau un Catechisme capable d'instruire pleinement les fideles de tous les devoirs de la Religion, nous manquerions à une obligation essentielle de notre Ministère,



si nous omettions d'en procurer un petit,  
 contenant en Abrégé, & d'une maniere  
 proportionnée a la capacité des enfans,  
 les mêmes verités qui sont expliquées avec  
 plus d'étendue dans le grand. Rien n'est  
 plus necessaire, pour former dès l'enfan-  
 ce de vrais & parfaits Chrétiens, qu'un  
 Catechisme abrégé, où l'on présente aux  
 enfans, d'une maniere simple & familiere,  
 cette celeste doctrine, qui, avec la grace  
 du Seigneur, puisse les conduire à la pra-  
 tique des vertus chrétiennes. Jesus Christ,  
 notre Seigneur & Maître, nous a suffisam-  
 ment montré l'affectueuse sollicitude que  
 nous devons avoir pour la plus tendre &  
 précieuse portion de son troupeau, quand  
 il reprit ses disciples qui repoussioient les  
 enfans, accourus pour recevoir sa Benedic-  
 tion; & quand, après les avoir embrassés  
 tendrement, il les benit en leur imposant  
 les mains, & prononça des menaces d'a-  
 nathême & de malheurs contre tous ceux  
 qui donneroient un sujet de scandale au  
 plus petit d'entr'eux. Nous ne pouvons  
 donc trop nous appliquer, à l'exemple  
 de notre Divin Sauveur, à attirer à Dieu  
 les petits & les simples, à nourrir & à  
 faire croître en eux la charité, à exciter  
 le zèle de nos Co-Prêtres & Cooperateurs  
 pour arroser ces jeunes plantes des eaux  
 celestes de la Divine parole; & à reprendre  
 dans le Seigneur ceux qui negligeroient

de fortifier, en cette maniere, l'esprit des enfans, jusqu'à ce qu'ils parviennent à l'unité d'une même foi, & d'une même connoissance du Fils de Dieu; à l'état d'un homme parfait; à la mesure de l'âge & de la plénitude selon laquelle ils doivent être formés en J. C. C'est pour un si intéressant objet, que nous vous présentons ce petit Catéchisme, qui est peut-être le meilleur qui ait été fait, par le soin qu'on a eu d'y rendre intelligibles à tous, les vérités qu'il contient, & d'employer les expressions & les phrases les plus naturelles, & les plus communes, afin de parvenir à instruire sûrement, & d'une manière aussi abrégée que satisfaisante, & exacte. Nous espérons que ce Catéchisme, qui est l'ouvrage de notre respectable Colleague, l'Archevêque actuel de Lyon (a), produira des fruits abondans pour la vie éternelle; & que comme nous nous félicitons de l'avoir adopté pour l'instruction publique, vous, Venerables Pasteurs & Prêtres, nous saurez bon gré de notre sollicitude, & vous porterez avec soin & bien volontiers, à vous en servir. Ah! Que cette heureuse espérance ne soit jamais vaine! Votre Coopération, dans cette affaire, ne peut-être ni plus nécessaire, ni plus avan-

---

(a) Mort depuis en 1782. Note de l'Edit.

rageuse. Il est vrai que, comme c'est l'esprit d'unité, qui a pour base & pour mobile la charité, qui nous a engagés à adopter, pour nos Diocèses, le grand Catechisme, c'est lui aussi qui nous a réunis dans le choix que nous avons fait du petit; & qui nous a fait ajouter au soin & à la précision de l'Illustre Auteur, toute l'attention possible, pour que la traduction Italienne fut à la portée de tous. Aussi verrez-vous que la première partie, qui peut être appelée un Catechisme complet, est proportionnée à la capacité des enfans de l'âge le plus tendre; que les autres parties peuvent s'enseigner à ceux qui sont plus avancés pour l'âge & l'instruction; & que tout enfin y est facile, clair & intelligible. Mais quel fruit en resultera-t-il, si malgré ces avantages, vous ne vous appliquez particulièrement à proportionner les vérités que vous expliquez à l'âge & aux circonstances où se trouvent vos Paroissiens; & à diversifier vos instructions, selon les degrés d'intelligence, selon le goût, & les dispositions de ceux que vous devez conduire à J. C. ? Quel avantage pourront en retirer vos Auditeurs, s'ils ne font que retenir matériellement & par mémoire les instructions du Catechisme, sans les comprendre ni les approfondir, soit parce qu'ils n'auront point saisi la force & le sens d'une parole

ou d'une maniere de s'exprimer, soit parceque vous ne vous êtes pas suffisamment rabaislés, pour vous accommoder, aux manieres ordinaires de parler, aux divers caracteres, & au plus ou moins d'ouverture de ceux que vous instruisez. Si une penible, & presque continuelle application est necessaire pour s'acquitter, de tout cela, fortifiez-vous, Nos chers Confreres, par la pensée que vous contribuez par ces travaux, à conserver l'innocence baptismale à ces heureux enfans, & à jeter dans leur cœur, ces semences de vertu chretienne qui conduisent les ames à une glorieuse immortalité. Quelle source funeste de maux n'est point pour les petits enfans la negligence des instructions qui leur sont necessaires. Si le vice fait des progrès & regne par tout; si la corruption des mœurs, & l'irreligion font des playes si profondes à l'Eglise, nous devons avouer que ces maux n'ont point d'autre origine que cette negligence criminelle. D'où vient, Venerables Confreres, que même dans les campagnes les plus écartées, où une vie pauvre & laborieuse devoit contribuer à la sanctification des habitans, l'esprit de religion est presque entierement éteint, & qu'on n'y voit plus aucun sentiment de Dieu? D'où cela vient-il, sinon de la negligence des Pasteurs à paître assiduellement leur troupeau?

Si nous voulons présentement remédier solidement à un mal porté à un si grand excès, opposer une digue au torrent de l'impiété, & préparer au Seigneur un peuple parfait qui change la face de l'Eglise, nous devons convenir que le meilleur moyen dépend de votre zèle, & de votre ingénieuse charité à vous appliquer d'une manière convenable, à l'instruction des jeunes enfans, pour leur donner de bonne heure une connoissance solide de la Religion, qui en leur en faisant comprendre la majesté, la sainteté, & la beauté, les porte à la respecter & à l'aimer. Nous le répétons; cette portion de votre Ministère sera souvent pénible & laborieuse; mais nous espérons que touchés des considérations que nous vous avons exposées, & des saintes maximes de sagesse & de charité, dont est rempli l'ouvrage de S. Augustin *De Catechizandis rudibus*, que nous vous Prions instamment de lire, aussi bien que celui *De Doctrina Christiana*, vous répondrez pleinement à nos vœux, aux devoirs de votre Ministère, & à ce que l'Eglise & l'Etat ont le plus grand droit d'attendre de vous. Du reste, si pour faciliter vos instructions, ou pour les rendre plus utiles à vos tendres élèves, vous desirez de puiser du secours dans d'autres livres, nous vous exhortons à vous servir de plus du Catechisme

de l'illustre *Colbert* Evêque (de Montpel-her) que la pieté & la Religion du Grand Souverain qui nous gouverne lui a fait proposer pour l'usage des Ecoles publiques, du *Catéchisme historique* de M. Fleury, du Catéchisme appelé des trois Henri, réimprimé par M. de Verthamont, ou de celui de M. Bossuet (a); tous livres excellens, dont Dieu, par sa miséricorde, a enrichi son Eglise. On y trouve la même consanguinité de doctrine, la même exactitude, le même dessein de faire regner la charité dans tous les cœurs, &

(a) *Instructions sur la Doctrine Chrétienne, tirées du Catéchisme Romain, & autres approuvées, à l'usage des nouvelles Ecoles, érigées à Florence, par ordre de S. A. R. le Serénissime Archiduc, Grand-Duc Pierre Leopold, heureusement regnant. A Florence, chez Gaëtan Cambiagi, 1779.*

*Catéchisme Historique, contenant en abrégé l'Histoire Sainte, & la Doctrine Chrétienne, par M. l'Abbé Fleury, traduit du François en Italien. A Naples, de l'Imprimerie Abbaziana, 1783.*

*Catéchisme, ou Doctrine Chrétienne, imprimé par ordre des Evêques d'Angers (H. Arnauld), de la Rochelle (H. de Laval), & de Luçon (H. Colbert), réimprimé par ordre de M. de Verthamont, Evêque de Luçon, traduit du François. A Venise, chez Antoine Veronese, 1761.*

*Catéchisme ou Instruction de M. Jacques Benigne Bossuet Evêque de Meaux, très utile à toute sorte de personnes &c. (Traduit du François en Italien) à l'insinuation de M. Ange Franceschi, Archevêque de Pise, pour l'usage de son Diocèse. A Livourne, chez Calderoni & Falna, 1779.*

de rapporter toutes les Instructions à cet amour, qui est la plénitude & l'abrégé de toute la loi. Ce qu'on appelle le Catechisme de Bellarmin, N. T. C. Confreres, est bien éloigné d'avoir ces caracteres. Vous savez que, dès son origine, on y inséra clandestinement des choses contraires au sentiment de l'Auteur, & aux pieuses intentions de Clement VIII. Vous savez aussi que l'édition de ce Catechisme qui est aujourd'hui en vogue, a réveillé la religieuse vigilance des Souverains Catholiques, & la pieté éclairée de plusieurs Evêques, pour le reduire à un éternel oubli. (a). Et en effet la fausseté & l'inexactitude de la Doctrine qui y est contenue, l'omission de plusieurs verités essentielles, l'affaiblissement de la saine morale, la puerilité de quelques articles, ne peuvent point être tolerés sans porter préjudice aux ames innocentes, qui ne doivent pas trouver du poison dans un livre d'instruction qui devrait leur donner la vie, ni être privées des connoissances les plus necessaires. Nous défendons conséquemment de se servir du *Catechisme*, & de ce qu'on appelle la doc-

---

(a) On peut voir à ce sujet un excellent ouvrage, publié à Pavie, chez P. Galeazzi, en 1787. en 2 vol. in-8. par J. B. Guadagnini Archiprêtre de la ville de Valcamonica. Note de l'Edir.

*trine* de Bellarmin. Nous vous exhortons au contraire, & nous vous ordonnons, de vous servir de celui que nous vous présentons; priant le Seigneur de repandre ses Benedictions les plus abondantes sur vos infatigables travaux. Il ne nous reste plus qu'à adresser la parole, de la maniere la plus affectueuse, à tous les Peres, à toutes les Meres, à tous les Chefs de famille de nos Dioceses. Vous n'êtes pas dispensés, Nos très chers Freres, de travailler à l'education Chrétienne de vos enfans, parceque vos Pasteurs sont pleins de zele & d'attention pour tout ce qui peut contribuer à leur instruction, & à les rendre dignes de participer aux divins Mysteres. Souvenez vous des obligations que vous avez contractées, en vous engageant dans les sacrés liens du mariage, d'élever chrétiennement les enfans qu'il plairoit à Dieu de vous donner; de les édifier par l'exemple de vos bonnes œuvres, & par l'enseignement continuel des devoirs d'une vie sainte: vous n'êtes leurs Peres selon la chair, que pour devenir leurs Peres selon l'esprit. La negligence sur ce point seroit en vous très criminelle; & cependant la plupart des hommes, par une multitude de circonstances déplorables, la comptent pour peu de chose. Le moindre de leurs soucis est d'inspirer l'amour de la religion à leurs enfans & de leur en



faire goûter l'étude. Une notion superficielle & souvent superstitieuse de pratiques de dévotion, qui n'ont que l'apparence de la piété, occupe tout le tems qui devroit être donné à l'enseignement utile & solide du Catechisme. Les hommes sont ordinairement bien plus soigneux d'élever leurs enfans pour les commodités & les avantages de la vie civile, en leur faisant apprendre des choses vaines & dangereuses, par lesquelles ils puissent se distinguer & briller dans la société, que touchés du bien spirituel de leur ame. Les enfans ont aussi la plupart du tems, de petits défauts; & ce qui est le présage de mauvaises inclinations, les parens l'attribuent à une vivacité passagère, que l'amour paternel ne leur permet pas de tenter même de diriger à des choses utiles, par la crainte de leur causer du dégoût & d'exciter leurs plaintes. Mais un Pere, dirigé par les maximes de l'Evangile, a bien plus de joie de voir les progrès de ses enfans dans la vie chrétienne, que dans la vie mondaine. Il est bien plus touché de leurs imperfections spirituelles, que des malheurs temporels, qui peuvent leur arriver par les maladies, ou par la mort, ou par quelque autre accident que ce soit. Nous vous Prions donc de tout notre cœur, de joindre vos soins à ceux de vos Pasteurs, pour former de concert J. C.

dans le cœur de vos tendres enfans; afin que le Seigneur soit loué & glorifié dans vos descendans pendant une éternité bienheureuse. Prenez ce Catechisme; lisez le à vos enfans & à vos domestiques, & appliquez-vous à les nourrir, & à les entretenir des Divines vérités qu'il renferme, afin que marchant dans la voie du salut, & pratiquant la vérité par la charité, ils croissent avec les années de toutes manières, en J. C. notre modele & notre Chef. Dans cette confiance, suppliant humblement le Seigneur de repandre dans tous l'amour de ses saintes vérités, afin que tous les prennent pour la règle de leur conduite, nous donnons à nos vénérables Coopérateurs & à tout notre très cher troupeau la Bénédiction Apostolique.

[Donné le XI Septembre 1786.]



## X X - X I.

*Lettre Circulaire de Mgr. l'Evêq. (de  
Pistoie &c.) aux Vicaires Forains,  
sur les Mariages des Enfans  
des Hopitaux, &c.*

**N**OTRE R. Souverain a renouvelé, par le moyen des Vicaires Royaux respectifs, l'ordre de démolir entièrement tous les autels des Compagnies supprimées. Pour coopérer, autant qu'il est en moi, à la plus exacte exécution des Commandemens du Souverain, & pour ôter tout prétexte au retardement, vous aurez la bonté M. ~~de vous informer quels sont les Pasteurs~~ de votre Vicariat, qui n'aurolent pas encore exécuté un ordre signifié depuis si longtems, & pour quelle raison ils ne l'ont pas fait; sur quoi j'attends une prompte réponse.

Je dois vous avertir à cette occasion de donner connoissance à ces mêmes Curés que le Commissaire de l'hôpital Royal des Innocens de Florence se plaint que quelques uns d'entr'eux font quelques fois difficulté de faire les annonces des Mariages des enfans de cet hôpital, & d'assister à

leur celebration, malgré l'avis qu'ils en avoient reçu du Ministre Deputé à cet effet; & quoiqu'il ne parut pas y avoir aucun empêchement. Attendu donc l'usage & le privilege special de cet Hopital, ils peuvent proceder à l'avenir à ces Annonces, & assister à ces Mariages, quand ils n'auront pas de justes motifs au contraire; desquels, en pareil cas, ils devront donner avis.

Je suis avec une parfaite estime, Monsieur, votre Serviteur & Frere très affectionné.

*SCIPION, Evêque de Pistoie & Prato.*

A Pistoie le 4 Decembre 1785.

---

## X X X I I.

*Instruction Pastorale de Mgr. l'Evêque  
(de Pistoie &c.) sur la nouvelle dé-  
votion au Cœur de Jesus.*

**S**CHIPION DE' RICCI, Evêque de Pistoie & Prato, à son très cher troupeau, salut & Benediction.

Toute dévotion , Mes Très Chers Freres , a un rapport si essentiel avec J. C. N. S. qu'on ne peut ni y penser , ni en parler comme il convient , sans jeter les yeux en même tems sur cet adorable Sauveur. C'est lui qui doit être l'Instituteur & le Fondateur de toute dévotion , parce que lui seul peut en inspirer l'esprit , & en accorder la grace ; & qu'il est seul le modele , la regle & le Chef de tous ceux qui veulent être véritablement dévots. C'est lui , dit S. Augustin , que nous prions comme Dieu , qui prie pour nous comme Prêtre , & qui prie en nous comme Chef. D'où il s'ensuit que , s'il ne peut y avoir de véritable dévotion sans l'esprit de grace & de priere , toute dévotion doit necessairement dériver de J. C. , se pratiquer selon l'esprit de J. C. se terminer à J. C. pour être conforme à l'Evangile , c'est-à-dire faite en esprit & en verité.

Dans cette lie des siecles où nous vivons , M. T. C. F. nous n'avons que trop de Dévotions. Mais celle-là nous manque , qui est la seule nécessaire , & qui consiste à rendre notre vie conforme à J. C. notre Chef & notre Sauveur. De là vient que nous pouvons bien appliquer à nos tems , ce que S. Augustin a dit des siens , que nous faisons consister la Religion & la Dévotion dans nos phantasies :

*in phantasmatibus nostris.* Cette prétendue philosophie erronée & licencieuse, qui réduit en Système les pensées de la chair, & cette superstition pharisaïque & orgueilleuse, qui fait dépendre le salut d'une justice toute humaine, ont changé & défiguré dans ces derniers tems, la face de l'Eglise. Semblables au Sadduccisme & au Pharisaïsme des dernières périodes de l'ancienne Alliance, elles forment les deux principales & mortelles playes du Christianisme, sans que les chrétiens, par toutes leurs dévotions phantastiques, féminines & ridicules, puissent en arrêter les rapides progrès, ni y opposer les remèdes convenables. L'une & l'autre au contraire fournissant une abondante nourriture à cette gangrène, qui gagne & infecte tout le Corps Mystique, prennent occasion de ces petites dévotions à la mode, ou pour tout mépriser, ou pour tout dénaturer, & établir ainsi de plus en plus l'incrédulité; c'est-à-dire, une prétendue religion naturelle, ou une sainteté Judaique & Pelagienne.

De tout cela, il vous sera aisé de conclure M. T. C. F. si c'est le desir de m'opposer à la vraie dévotion, ou un zèle selon la science, le zèle pour la maison du Seigneur, qui me détermine à vous instruire sur la dévotion au sacré Cœur de Jesus. Rome elle même, cette

Eglise qui est la Mere & la Maitresse des autres, & le centre de l'unité Catholique, avoit déjà par trois fois, refusé de se prêter au desir des fauteurs & des promoteurs de cette Devotion, n'ayant jamais permis qu'on en introduisit la Fête, comme le grand Pape Benoit. XIV. de glorieuse mémoire, nous l'assure: & si enfin en 1765. cedant à leurs importunités, elle leur a accordé, ou plutôt permis la celebration de cette Fête, elle l'a fait sans y obliger personne, & avec de telles précautions, que si les fauteurs de cette dévotion s'étoient renfermés dans les bornes qui leur étoient prescrites, elle n'auroit point été combattue, ni à Rome, ni ailleurs, (comme elle l'a été) par de très savans Theologiens; & des Pasteurs très éclairés du premier & du second ordre n'auroient point eu occasion de proscrire les libelles publiés en sa faveur, en si grand nombre, & avec tant d'affectation; ni d'en défendre les images indécentes, ou d'en corriger les pratiques (superstitieuses.) La sacrée Congrégation des Rites, sous Clement XIII. de pieuse mémoire, a cru pouvoir accorder aux instances réitérées & importunes de ces Dévots, non par maniere de commandement, mais par simple concession, qu'on choisit un jour dans l'année pour le destiner & consacrer à

l'honneur de J. C. & de son amour pour nous, représenté par le Symbole du Cœur, avec un Office special, une Messe & une Indulgence particuliere. Mais son intention n'a jamais été de declarer qu'il étoit utile, & beaucoup moins qu'il fut necessaire, d'établir dans toute l'Eglise une nouvelle Dévotion appelée du Cœur (de Jesus,) pour honorer J. C. & allumer l'amour de Dieu dans le Cœur des chrétiens. L'honneur dû à J. C. ne dépend point de nouvelles dévotions, dont il ne se trouve aucun vestige ni dans l'Ecriture, ni dans la Tradition Apostolique; & l'amour que nous devons à Dieu n'est autre chose que l'accomplissement de sa loi.

Aussi le Decret de 1765. n'a nullement satisfait ces faux Dévots, qui auroient voulu que le S. Siege eut obligé toutes les Eglises d'embrasser leur nouvelle dévotion; ou du moins qu'il l'eut fortement recommandée comme utile pour le bien du Christianisme; ou bien qu'il ne l'eut point circonscrite dans des bornes qui excluent le culte, qu'ils s'imaginent pouvoir rendre, aussi bien au Cœur charnel de J. C. qu'à sa charité représentée par le Symbole de ce viscere. Mais ils ne font point attention que ni la très sainte chair, ni une portion de la chair de J. C. ni son humanité toute entiere, en la séparant, ou faisant abstraction de la Divi-



nité, ni aucune qualité, ou affection (de  
 l'humanité) de J. C. ni sa charité, ni ce  
 qui en est le Symbole, ne peuvent ja-  
 mais être l'objet du culte de Latrerie. A  
 Dieu ne plaise qu'aucun fidele se persuade  
 que le S. Siege approuve la *Cordiolatrie* de ces  
 dévots fanatiques; & que contre les definiti-  
 ons solennelles de l'Eglise universelle assem-  
 blée dans les Conciles œcumeniques, il  
 veuille multiplier les adorations dues à  
 l'Emmanuel. La Sainte Eglise Romaine,  
 notre Mere & notre Maitresse, n'ignore  
 pas l'anathème prononcé contre celui  
 qui divise J. C., contre celui qui expose  
 sa chair, ou une portion de sa chair à  
 être adorées séparément, par une sépara-  
 tion Nestorienne, ou par une précision  
 sophistique; contre celui enfin qui ne  
 croit pas que l'adoration due à la person-  
 ne de J. C. doive être unique. C'est ce  
 que sait très bien la sainte Eglise Romai-  
 ne, notre Mere & notre Maitresse, &  
 elle en a donné des preuves, en joignant  
 ses reclamations, à diverses reprises, par  
 les plus fortes censures, à celles de tant  
 de respectables Evêques qui ont censuré  
 la trop fameuse *Histoire du Peuple de Dieu*,  
 de Berruyer, dans laquelle outre l'at-  
 teinte qu'il donne aux verités les plus in-  
 contestables de la foi, il détruit & anéan-  
 tit le Grand Mystere de l'Incarnation, &  
 renouvelle le plus hardi Nestorianisme.

Si vous avez M. T. C. F. une foi qui opere par la charité: si vous croissez tous les jours, comme S. Paul le recommande, dans la connoissance de J. C. c'est-à-dire de ses Myfteres, de ses exemples, de ses miracles, de sa parole, de ses privations, de ses souffrances, de son Eglise, qui est son corps mystique: si vous vous attachez à la croix de J. C. & si vous en portez l'empreinte sur vos membres: si vous vous occupez de la lecture & de la Meditation de son Evangile, dont par la grace qui vous a été conserée dans le Sacrement de Confirmation: vous ne devez jamais rougir: Si enfin vous faites, d'une maniere speciale, l'objet de vos adorations & vos chastes delices du très Saint Sacrement de l'Eucharistie, qui renferme non seulement le cœur de J. C. mais encore toute la plenitude de la Divinité, subsistant en deux natures hypostatiquement unies, & réellement presente; Sacrement que S. Augustin appelle: *Le signe de la pieté, le Sacrement de l'unité, le lien de la charité*: Si vous faites tout cela, M. T. C. F. quel besoin avez-vous d'une nouvelle dévotion au sacré cœur de Jesus, sans laquelle les vrais fidelles sont parvenus durant tant de siècles, au plus haut degré de la sainteté? Et si vous ne le faites pas, à quoi vous servira-t-elle? La dévotion au Sacré cœur de Jesus, telle qu'elle a été

été rejetée par Rome plusieurs fois, & telle que la prêchent les Cordicoles par un aveugle fanatisme, est insoutenable, & digne de condamnation. La même devotion, telle que Rome l'a permise, peut être bonne pour quelques particuliers, mais elle n'est pas nécessaire à ceux qui font ce que nous avons dit ; & au contraire en l'embrassant on court risque de tomber dans les erreurs du plus grand nombre des Cordicoles, lesquels, par malice ou par ignorance, abusent de cette permission, & ne savent ce qu'ils adorent, ou adorent ce qui ne doit point être adoré.

Je vous conjure donc M. T. C. F. & je vous prie en J. C. N. S. dans lequel je vous aime tous sincèrement, & avec une tendre affection, *Recevez avec docilité la parole qui a été entrée en vous, & qui peut sauver vos âmes.* (Jacq. I. 21). Il ne vous a jamais été enseigné, ni par moi, ni par ceux qui vous ont nourri du lait spirituel de la parole, en vous apprenant les élémens de la foi que vous professez avec moi, qu'il faille adorer & aimer J. C. autrement qu'il ne l'a été par nos Peres ; & Dieu vous garde de croire jamais que vous pouvez l'adorer ou l'aimer d'une meilleure manière. *Ne vous laissez donc point emporter à tous les vents des opinions humaines.* (Eph. IV. 14). Ayez en horreur les profanes nouveautés de paroles (I Tim.

**VI. 20).** Demeurez fidèlement unis à votre Pasteur, & à votre Pere, lequel a une veritable sollicitude pour votre salut, sachant le compte rigoureux qu'il doit en rendre un jour au Souverain juge, & à l'Evêque de vos ames; & ayez avec lui la même consanguinité de doctrine. Detestez tout ce qui peut causer de la division entre les fidelles, laquelle est le moyen le plus efficace & le plus facile que l'homme ennemi puisse employer pour semer l'ivrage & les mauvaises herbes dans le champ du Seigneur.

Ce lien d'union & de paix, qui doit être entre le troupeau & son Pasteur, entre le Pere & chacun de ses enfans, qui suppose en moi l'obligation de vous garantir de tout danger, & de rendre, autant qu'il dépend de moi, votre vocation & votre élection certaines; comme en vous le devoir de vous montrer dociles, & obeissans, & de travailler à vous rendre capables de rendre raison de votre foi & de votre esperance à quiconque vous la demande: ce saint & précieux lien, dis je, m'oblige de vous rappeler que la veritable dévotion, que Dieu exige de nous miserables pecheurs, doit aboutir, finalement à faire de nous à Dieu un Sacrifice, à former en nous un esprit vivement touché de componction, & pénétré du regret de l'avoir offensé; & à nous

inspirer une véritable contrition, & une humiliation profonde en sa présence, en faisant reflexion à son infinie miséricorde, & à notre propre misère. Sans ces dispositions, non seulement la dévotion charnelle & matérielle au sacré cœur de Jésus, qu'une piété solide & éclairée n'admettra, ou n'acceptera jamais; mais même la spirituelle & Symbolique, l'unique qui a été permise par la Sacrée Congregation des Rites, ne serviroit de rien.

J. C. N. S. qui plein de cet amour pour nous, dont le cœur est le Symbole, est le seul & unique objet de la nouvelle Fête permise, veut que nous ne confondions pas le miel de la dévotion avec la myrrhe de la mortification, ni qu'on ôte à l'absinte de nos péchés son amertume, comme font ceux qui promettent la paix, lorsqu'il n'y a qu'une fausse paix; qui séduisent les âmes par des Benedictions & des paroles flatteuses, qui ont la douceur de l'huile, mais qui ne sont que des fleches envenimées. C'est ce qui faisoit dire à S. Bernard que la multitude des Fêtes n'étoit pas pour les enfans d'Eve pendant leur exil, ni pour les malheureux habitants de cette vallée de larmes, mais pour les Citoyens du Ciel, où nous célébrerons une Fête continuelle, si notre unique espérance en la miséricorde de Dieu est établie sur de solides fondemens. Vous pouvez

conclure M. T. C. F. de cette solide reflexion, si c'est bien volontiers que la Sacrée Congregation des Rites, s'est rendue aux instances importunes des partisans de cette dévotion phantastique.

Concluons enfin, M. T. C. F. qu'il est certain qu'une dévotion au cœur charnel de Jesus, toute nouvelle, & inconnue dans les siècles heureux de l'Eglise, qui est un sujet de raillerie & de moquerie pour les Philosophes incrédules, qu'elle voit avec douleur ressusciter dans son sein le Sadducisme, qui est l'aliment, & l'encouragement d'une piété Pharisaïque, ne peut nullement contribuer à nourrir l'esprit qui doit animer les Penitens, dont J. C. est le Prince, le Chef & le modele. Sa chair divisée ou abstraite de la Divinité du Verbe, qui habite en elle, non en figure, mais en vérité & dans toute sa plénitude, comme dans son propre Corps, par une union substantielle, & non par la seule operation, ne peut servir de rien, parce que c'est l'esprit qui vivifie. Gémissons donc M. T. C. F. de cette nouvelle plaie, que les Cordicbles ont faite à l'Eglise, quelle souffre dans plusieurs de ses membres, & dont elle gemit dans un petit nombre: *in multis patitur, in paucis gemit*; & cependant ne nous occupons, quant à nous, qu'à nous affermir, & à nous enraciner dans l'humilité, la peni-

rence, & l'amour de Jesus Christ. C'est-  
là la vraie dévotion, à laquelle nous de-  
vons nous appliquer, & que nous devons  
pratiquer continuellement.

Que la grace de Dieu soit avec vous  
tous.

Donné à Pistoie, dans le Palais Episco-  
pal, le 3. Juin 1781.

SCIPION, Evêque de Pistoie &  
Prato.

PAUL CIULLI,

*Chancelier general de l'Evêque.*



## XXXIII.

*Lettre de Mgr. l'Evêque (de Pistoie &c.)  
aux Curés de son Diocèse, en leur  
adressant un petit livre intitulé: la  
voie de la Croix.*

**U**N pieux & savant Religieux (a) m'a fait un présent, qui m'a été d'autant plus agréable, que je puis en faire part à tout mon cher troupeau. C'est un exercice de piété appelé: *la voie de la Croix* (b), dans lequel on propose, non des objets de pieuse crédulité, mais de véritables & solides maximes, sur la passion & la mort de J. C. notre unique modèle. Je ne crois pas pouvoir le présenter par un meilleur canal que par celui des Pasteurs, Mes vénérables Cooperator & Frères. C'est pourquoi je vous en envoie, Monsieur, un nombre d'Exemplaires, pour

---

(a) Le P. D. Jof. Pujati, Bened. Professeur de l'Ecr. Ste. en l'Université de Padoue. Note de l'Ed.

(b) Pour l'exercice appelé: *La voie de la Croix*, dédié à Mgr. Scipion de' Ricci, Evêque de Pistoie & Prato &c. Florence, Chez Ant. Jof. Pagani 1782.



les distribuer & les donner en prix à ceux qui assistent au Catechisme.

Je desire qu'on fasse usage de ce livre dans les Eglises de la ville & du Diocese, que Dieu a confié à mes soins, toutes les fois qu'on y fera publiquement ce pieux exercice, que je recommande de bon cœur, comme étant generalement introduit, & comme propre à faire marcher dans la voie que le Pasteur éternel nous a indiquée, & qui seule peut nous conduire à la jouissance de cette gloire qu'il nous a meritée par sa passion & par sa mort.

Je prie, le Pere éternel de repandre la grace de son Divin Esprit sur tout le troupeau, afin que cette petite semence produise des fruits abondans, par les merites de Jesus-Christ. Je me recommande instamment aux prieres de tous, & je suis avec toute l'estime possible, Monsieur, votre Serviteur & Frere très affectionné.

*SCIPION Evêque de Pistoie, & Prato.*

A Pistoie le 1 Juillet 1782.



## X X X I V.

*Lettre de Mgr. l'Evêque (de Pistoie &c.)  
aux Vicaires Forains.*

ON a répandu le mois dernier, dans cette ville, avec la date de Rome, de Venise, & de Florence, un papier intitulé: *Decret pour la Ville de Rome, & pour tout le monde Catholique.* On veut y faire croire aux simples que le Pontife Romain a enrichi d'une multitude excessive de graces spirituelles une compagnie imaginaire de trois personnes, qui s'uniroient à l'honneur de la Très Sainte Trinité. L'indiscrete profusion des Indulgences; la determination superstitieuse du nombre de trois; la confiance presque assurée avec la quelle on y donne certaines pratiques de pieté minutieuses comme un passeport pour le Royaume des Cieux, sont autant de motifs suffisans pour faire conclure à tout homme sensé que l'auteur de ce Decret est un faussaire, quoiqu'il ait eu la hardiesse d'y mettre les noms respectables du Vice-prefet, & du Secrétaire de la Congregation Romaine des Indulgences. J'étois si per-

suadé qu'on ne feroit aucune attention à un pareil Decret, que je regardois presque comme superflu de vous en avertir, d'autant plus que le Gouvernement en a fait aussitôt défendre le débit. Mais faisant reflexion au danger auquel peuvent être quelques fois exposées les personnes d'une pieté moins éclairée, sur tout par le moyen des vendeurs de Legendes, & des Coureurs interessés, j'ai voulu vous en prevenir, afin qu'en expliquant aux fidèles la vraie doctrine de l'Eglise Catholique sur les Indulgences, telle qu'elle est exposée dans le Catechisme du Diocèse, ils pussent être prémunis d'avance contre ces sortes de papiers, que notre ennemi étoit sur le point de debiter furtivement, pour semer la zizanie dans le champ que Dieu nous a donné à cultiver. Je me suis cru d'autant plus obligé de vous donner cet avis, que j'apprends en même tems qu'on repand une autre feuille, non moins remplie d'inepties & de superstitions, soidisant imprimée à Florence, & avec la supposition d'une indulgence, attachée à la recitation réitérée de fausses prieres, & de la *salutation Angelique* qui devroient être faites précisément depuis le jour de S. André jusqu'à Noël.

Vous aurez soin, Monsieur, pour cette raison, de communiquer cette Lettre à tous les Pasteurs de votre Vicariat, &

d'exciter leur zèle, à veiller de plus en plus sur les maximes que les faux Apôtres repandroient dans les Campagnes, en avertissant les fidèles de ne point se laisser éblouir par des noms spécieux, ni par de larges promesses, contraires à la vérité Catholique.

En attendant un mot de réponse, j'ai l'honneur d'être avec une véritable estime, Monsieur, votre Serviteur & Frere très affectionné.

*S. Evêque de Pistoie & Prato.*

A Prato, le 6 Decembre 1784.

---

### X X X V.

*Instruction Pastorale de Mgr. l'Evêque  
(de Pistoie &c.) sur les devoirs  
des Sujets envers leur Sou-  
verain.*

**S**CIPION DE' RICCI, par la miséricorde de Dieu, Evêque de Pistoie & Prato, à son Très Cher Troupeau. (Que Dieu lui donne) l'esprit d'humilité & d'obéissance.

Depuis que la Sageſſe Eternelle, le Fils de Dieu Jeſus-Chriſt notre Seigneur, a manifeſté au genre humain le plan auſſi lumineux & ſublime, que doux & aimable de la Religion, la fin dernière de la Creature raſſonnable, que la Philoſophie payenne a cherché en vain avec tant de peine, n'eſt plus un objet de diſcuſſion & de diſpute. Le Dieu Tout-puiſſant & éternel fait ſeul le bonheur de tout ce qui eſt doué d'intelligence. Mais on ne compte plus entre les moyens d'y parvenir, les pratiques pénibles preſcrites à la Synagogue, qui ſteriles par elles mêmes, n'étoient utiles qu'à ceux qui voyoient ſous l'ombre des obſervations legales, les promeſſes d'un Dieu Libérateur; & qui par les vœux ardens qu'ils adreſſoient au Très-Haut, en ſollicitoient l'accompliſſement. Il a été dit à tous, ſans diſtinction de peuple, de famille, ni de condition: Adorez Dieu en eſprit & en vérité: Croyez en Dieu le Pere tout-puiſſant, en ſon Fils unique qu'il vous a envoyé, en ſon divin Eſprit qui vous conſole & vous ſanctifie: Mettez votre confiance en celui qui des pierres mêmes peut former des enfans d'Abraham: Aimez-le de tout votre cœur, & aimez en lui vos freres, & vous ſerez ſaints. Ecoutez la voix de l'Egliſe, qui animée de l'eſprit de charité de ſon Divin Epoux, compa-

tit à vos foiblesses, éclaircit vos doutes, vous nourrit par ses Sacremens; & vous arriverez, sans crainte de vous égarer, au port du bonheur éternel. Et cependant qui le croiroit ? Une Religion si simple dans ses principes, si douce dans ses preceptes, si lumineuse dans ses enseignemens, n'est pas embrassée par une multitude d'hommes, & entre ceux qui se glorifient de la suivre, peu en connoissent l'esprit & reglent leurs actions sur ses preceptes. L'orgueil, qui a fait apostasier notre premier Pere Adam, est la funeste cause de ce desordre. Il semble que l'homme dédaigne le bien qu'il ne peut pas regarder comme le fruit de ses propres forces. Il se consume inutilement à creuser des citernes qui ne peuvent jamais retenir l'eau dont il puisse se desalterer, au lieu de s'humilier sous l'auguste autorité de la Religion, qui lui indique la vraie source des eaux vives, & lui propose les moyens d'y puiser. Ah ! Mes très chers Freres, & Mes très chers Enfans. Ne nous laissons point seduire par ces sentimens de grandeur, qui se reveillent continuellement en nous ! Ils suffisent pour nous avertir que la creature raisonnable est naturellement destinée à une fin beaucoup plus noble & plus sublime que toutes les choses créées qui l'environnent; mais ils sont incapa-

bles de nous la découvrir, & encore moins de nous y conduire. Il n'y a que la brillante lumière de la religion, qui puisse rassurer nos pas, & qui, en nous revelant le grand Mystere du Fils de Dieu fait homme pour nous, nous fasse connoître le seul remede qui puisse reparer les pertes que nous avons faites par le peché, & nous donner des forces pour tendre & arriver à notre premiere & heureuse destinée.

Ces observations vous feront aisément comprendre combien nous avons eu raison de vous inculquer de vive voix & par écrit, la necessité d'étudier la Religion, de vous en indiquer la maniere, & de vous en fournir le moyen par le Catechisme publié à l'usage de ce Diocese. Mais ce n'est pas encore assez pour satisfaire à l'amour que j'ai pour vous. Le soin de vos ames, que le Pasteur eternel a confié à mes soins, m'oblige à vous servir de guide dans cette étude, en y ajoutant une instruction plus particuliere, & en vous expliquant en detail, & l'un après l'autre, les devoirs que la Religion nous impose; spécialement sur les points sur lesquels des hommes ignorans & mal intentionnés ont répandu tant de tenebres, que, sans un guide assuré, vous seriez exposés au risque de vous égarer.

Une des verités sur lesquelles l'orgueil

humain s'est efforcé de jeter le plus d'obscurité, & sur laquelle je me crois obligé de vous prémunir contre les maximes avancées par les incrédules, & par les faux dévots, est certainement celle qui regarde le devoir sacré de l'hommage, de la soumission & de l'obéissance que les hommes doivent aux Puissances Souveraines que Dieu a établies pour les gouverner. L'homme, fier du sentiment qu'il a de sa supériorité sur les autres créatures, & entraîné en même tems, par un penchant vicieux & puissant, à jouir sans réserve & sans bornes des mêmes créatures, ne voit qu'avec peine les loix qui mettent un frein à son ambition, & à ses autres passions déréglées. Il fait conséquemment tous ses efforts pour les éluder : ou il met en doute l'autorité de la loi ; ou il en réduit l'observance à un pur extérieur, auquel la conscience n'a point de part ; ou bien il s'appuie sur des exemptions & des privilèges qu'il prétend être essentiellement attachés à des états & à des conditions particulières. Il s'est trouvé aussi des personnes douées de quelque érudition, qui s'étant acquis du crédit auprès de la multitude par une pitié apparente, ont appuyé ces mauvais principes, & qui prostituant leur plume pour flatter les ambitieux, ont sacrifié le bien de la société à un vil intérêt particulier. C'est ainsi



que les vérités les plus simples sont devenues problematiques; & des instructions peu exactes & defectueuses en ont encore augmenté l'obscurcissement. Ce desordre a fait tant de progrès, que, sans parler de ces scelerats qui ayant trempé leurs mains sacrilèges dans le sang des Oints du Seigneur, sont devenus l'horreur de leurs contemporains, & l'exécration de la postérité, il y a peu de gens, encore aujourd'hui, qui se fassent scrupule de parler avec peu de respect des Princes & de leurs Ministres, de censurer leurs loix, & de les violer même, lorsqu'ils se flattent de pouvoir le faire impunément.

Ce sont là des égaremens de l'esprit humain, qui abuse du plus grand des dons naturels, qui est la raison: égaremens contre lesquels la raison même reclame, & que la religion condamne hautement. La foiblesse naturelle de l'homme, les besoins continuels qui l'accompagnent dans tous les âges, & auxquels il ne peut satisfaire sans le secours d'autrui, sont autant de voix, qui retentissant perpétuellement au fond du cœur de chaque homme, l'avertissent sans cesse & le convainquent qu'il est fait pour vivre en société. Mais comment les intérêts de tous les individus, qui a raison des passions qui les agitent, se contredisent & se heurtent réciproquement, pourront-ils jamais être dirigés au

bien public, sans un chef independant de tous, & superieur à tous, qui veille au bon ordre, à la prosperité & à la sureté du corps? De ce principe si simple on peut conclure facilement que, comme Dieu est le Createur de l'homme, & l'auteur de cette douce inclination qui le porte à vivre en société, il doit aussi être l'auteur de la suprême puissance des Souverains, sans laquelle la Société elle-même ne pourroit subsister. C'est pourquoi leurs personnes sont sacrées & inviolables; on leur doit le respect & la soumission, & on doit à leurs Loix & à leurs Ordonnances une exacte obéissance. Ne vous laissez donc point seduire par certains prétendus Philosophes, qui sous le faux prétexte de l'amour de l'humanité, renversent les fondements de la société même, en faisant les Souverains Ministres du peuple, & non de Dieu. Car, quoique la forme du Gouvernement vienne originairement du choix & du consentement des peuples, néanmoins l'autorité du Souverain ne vient pas du peuple, mais de Dieu seul. Dieu à la verité a accordé au peuple le pouvoir de se choisir un gouvernement; mais, comme le choix de celui qui est élu pour Evêque ne le fait point Evêque, mais qu'il faut de plus que l'autorité Pastorale, établie par J. C. lui soit communiquée par l'Ordination; de même, ce n'est pas

le seul consentement du peuple qui fait les Souverains; mais c'est la communication que Dieu leur fait d'une partie de son autorité, & de sa puissance, qui les constitue Souverains legitimes, & qui leur donne un droit veritable sur leur sujets. C'est pourquoi l'Apôtre S. Paul n'appelle pas les Princes: *Ministres du peuple*, mais *Ministres de Dieu* (a), parceque c'est de lui seul qu'ils tiennent leur autorité. Une fois que le choix du gouvernement a été fait, l'autorité legitime de faire des Loix reside uniquement & privativement dans le Souverain qui l'exerce. Dans les Etats hereditaires, le Souverain ne meurt point; mais l'exercice de son autorité se perpetuant dans ses Successeurs legitimes, nous oblige à respecter toujours en eux l'image visible de Dieu invisible.

La Religion, qui loin d'être contraire à la raison, la perfectionne d'autant plus qu'elle lui est plus superieure, a repandu sur ces verités une lumiere si éclatante, & les a proposées à tout le monde, dans toute leur étendue, avec tant de clarté, qu'il n'est pas permis de les ignorer, & que vouloir les alterer ou y mettre des restrictions, ne peut être que l'effet d'une pure malice.

---

(a) *Ministri enim Dei sunt.* Rom. XIII 6.

*Que toute ame, c. a. d. toute personne, dit S. Paul aux Romains, & en leur personne à tous les fidelles, soit soumise aux Puissances superieures; car il n'y a point de Puissance qui ne vienne de Dieu, & c'est lui qui a établi toutes celles qui sont sur la terre; celui donc qui s'oppose aux Puissances, s'oppose à l'ordre dont Dieu est l'auteur: & ceux qui s'y opposent, attirent sur eux-mêmes une juste condamnation (a). Avertissez tous les fidelles, ajoute le même Apôtre, en écrivant à Tite, son disciple bien aimé, d'être soumis aux Princes & aux Magistrats, de leur rendre obeissance (b). Le Prince des Apôtres parle avec la même force de ce precepte: Soyez soumis pour l'amour de Dieu à tout homme qui a du pouvoir sur vous, soit au Roi comme au Souverain, soit aux Gouverneurs comme à des personnes envoyées de sa part pour punir ceux qui font mal, & pour traiter favorablement ceux qui font bien: car c'est là la volonté de Dieu (c).*

---

(a) *Omnis anima Potestatibus sublimioribus subdita sit, non est enim Potestas nisi à Deo; quæ autem sunt, à Deo ordinatæ sunt: itaque qui resistit Potestati, Dei ordinationi resistit, qui autem resistunt ipsi sibi damnationem acquirunt.* Rom. Chap. Xlil. 1, 2.

(b) *Admone illos Principibus & Potestatibus subditos esse, dicto obedire.* Ad Tit. Ill. 1.

(c) *Subjuncti estote omni humana creature propter Deum, sive Regi quasi præcillenti, sive ducibus tam-*

Nous serions trop longs si nous voulions transcrire ici tous les endroits des Saintes Ecritures ou l'origine Divine de la Puissance des Souverains & l'étroite obligation de les respecter & de leur obeir sont clairement établies. Ouvrez ce Divin livre, & consultez le souvent, comme il convient à un Chrétien. Ecoutez avec un cœur docile tout ce que l'Esprit Saint vous enseigne sur cet article, & vous serez convaincus des vérités que je vous annonce.

Je ne puis pas supposer qu'il y ait personne parmi vous assez ignorant de l'esprit du Christianisme, pour penser que le précepte dont il s'agit n'a d'autre but que de faire éviter les chatiments dont les princes punissent les violateurs de leurs Loix; & que du reste il n'y a aucun mal de condamner leurs Loix, de se plaindre des impôts, & des Gabelles; & de se soustraire à leur paiement, lorsqu'on le peut impunément. La Religion chrétienne n'a point de préceptes qui n'aient pour objet que la seule exécution extérieure & matérielle; & elle ne reconnoit point comme conforme à ses enseignemens l'observation des loix qui n'a d'autre motif que la crainte. Il

---

*quam ab eo missis ad vindictam malefactorum, laudem  
verò bonorum, quia sic est voluntas Dei. 1 Petr. II.  
13, 14, 15.*

est juste de craindre les peines dont les transgresseurs de la loi sont menacés. Mais si on ne passe de la crainte des peines à l'amour de la justice, & si toutes nos actions n'ont point cet amour pour principe, nous ne serons comptés qu'au nombre des Pharisiens & des hypocrites, & non au rang des véritables chrétiens, qui doivent savoir que leurs actions ne tirent leur prix que du degré de charité qui en est le principe.

D'ailleurs, si c'est un mal de médire de notre prochain, & d'interpréter ses actions en mauvaise part, combien ne sera-t-on pas plus coupable si on le fait à l'égard des puissances Souveraines, desquelles il est écrit : *vous ne maudirez point le prince de votre peuple (a)* ; & ailleurs : *Craignez Dieu ; respectez le Roi (b)* ? S'il est défendu de voler le bien d'autrui, comment ne le seroit-il pas de frauder le prince de ce qui lui est dû ? Le même Dieu qui a dit : *vous ne deroberez point* ; a dit ailleurs :

---

(a) *Principi populi tui non maledices.* Exod. XXII. 28.

(b) *Deum time, Regem honorifica.* 1. Petr. II. 17. *Male yelle, male facere, male dicere, male cogitare de quoquam ex æquo vetatur ; quodcumque non licet in Imperatorem, id nec in quemquam. Quod in neminem, eo forsitan magis nec in ipsum, qui per Deum tantus est.* Tertull. Apolog. XXXVI.

*Donnez à Cesar, ce qui appartient à Cesar (a).*

Ne vous laissez donc point séduire par ceux qui exagèrent le poids des tributs, & qui se permettent de soumettre à leur examen les loix emanées du trône, pour les critiquer. Cette conduite est celle de l'homme superbe, qui veut parler de ce qu'il ne sait point, & de ce dont il ne doit point parler, & qui préfère son intérêt particulier à l'intérêt general, de la Société. Le Souverain, que Dieu a chargé du soin de veiller à la conservation de la Republique, & de procurer la tranquillité temporelle, peut seul connoître les veritables besoins de l'Etat, & les rapports des Individus avec le Corps entier; & c'est parce qu'il a reçu de Dieu une pareille charge, qu'il ne doit rendre compte qu'à Dieu seul, & non aux citoyens particuliers, de son administration. Les sujets, dans des affaires si fort au dessus de leur condition, n'ont autre chose à faire qu'à recevoir avec respect les ordres supérieurs, & y obeir. Que si Dieu permet quelques fois, dans les profonds

---

(a) *Reddite quæ sunt Cesaris Cesari. Matth. XXII. 21. Si Censum Dei Filius solvit, quis tu tantus es, qui non putes esse solvendum?* S. Ambrois. Lib. 4. ad Cap. V. Luc.

desseins de sa providence, que le prince même le mieux intentionné, opprime par surprise quelque innocent, comme l'Ecriture elle-même nous en donne un exemple dans un Roi selon le cœur de Dieu, (a) on ne doit y opposer que d'humbles représentations, dans lesquelles, comme l'observe à ce sujet le Grand Arnould (b) le respect se trouve joint à la vérité. Car, quelque raison qu'on eut de se plaindre d'une injustice qui nous auroit été faite, ce seroit une très grande faute de le faire en sortant du profond respect que Dieu nous ordonne d'avoir pour les personnes sacrées qu'il a placées au dessus de nous. Si nos humbles représentations ne sont pas écoutées, ou si elles ne parviennent pas jusqu'au Trône, nous devons adorer en silence les jugemens de Dieu, à qui seul le Souverain est responsable de ses actions. Le pieux & fidele Miphiboseh, est en pareille circonstance, le seul modele que nous devons imiter (c).

C'est la doctrine de S. Paul dans l'en-

(a) Liv. 2 des Rois, Chap. XVI.

(b) *L'Innocence opprimée*, 2. part.

(c) Liv. 2. des Rois, Ch. XIX. Voy. l'Explication de Sacy sur ce Chapitre; & Mesenguy, *Abregé de l'Histoire de l'Ancien Testament*, Liv. V. Ch. XIII.



droit de l'Épître aux Romains que nous avons cité, où continuant de parler sur la même matière, il déduit tous les devoirs des sujets à l'égard des Souverains, de ce que ceux-ci sont établis de Dieu, sans leur laisser la liberté d'examiner ou de discuter ce qu'ils commandent. *Les princes, dit-il, sont les Ministres de Dieu. . . . Il est donc nécessaire que vous leur soyez soumis, non seulement par la crainte du châtiment, mais aussi par un devoir de conscience, (qui ne permet pas de s'opposer à une autorité légitime si justement établie.) C'est pour cette raison que vous leur payez le tribut. Car ils sont les Ministres de Dieu, toujours appliqués aux fonctions de leur emploi, à conserver la paix entre leurs sujets, à leur rendre la justice, à les défendre contre les oppressions domestiques en tems de paix, & contre les violences étrangères en tems de guerre. C'est pourquoi il est juste qu'ils reçoivent de nous les moyens de fournir aux dépenses nécessaires pour remplir des devoirs aussi considérables & aussi pénibles. Rendez donc à chacun ce qui lui est dû: le tribut à qui vous devez le tribut, . . . l'honneur à qui vous devez de l'honneur (a).*

---

(a) Dei enim Minister est. . . . Ideo necessitate subditi estote, non solum propter iram, sed etiam propter

ment du même Dieu qui donne l'être à tous les hommes; & que l'Empereur tient l'autorité supême, de la même source d'où il a reçu l'existence (a). Il nous est ordonné de rendre aux Magistrats & aux Puissances établies de Dieu, l'honneur qui leur est dû (b). C'est pourquoi nous rendons à l'Empereur toute la vénération qu'il nous est permis de lui rendre, & qu'il lui est utile de recevoir, comme le second après Dieu, qui tient de Dieu tout ce qu'il est, & qui n'a que Dieu au dessus de lui (c). Nous avons à cœur d'être les premiers à payer les tributs aux Ministres établis pour les recevoir, selon que J. C. l'a enseigné (d). L'unique cas où les Chrétiens refusoient d'o-

(a) *Inde est Imperator, unde & homo antequam Imperator; inde potestas illi, unde & spiritus. Tertullien, Apolog. Ch. 30.*

(b) *Præceptum nobis est, ut Magistratibus & Potestatibus à Deo constitutis honorem debitum exhibeamus. S. Polycarpe au Proc. dans Eusebe, Liv. IV Ch. XV.*

(c) *Colimus Imperatorem sic quomodo & nobis licet, & ipsi expedit, ut hominem à Deo secundum, & quidquid est à Deo consecutum, & solo Deo minorem. Tertullien. Ad Scap. II.*

(d) *Illud etiam studio nobis est, ut vestigalia, & census his, quibus hoc munus commissis (Imperatores) primi omnium pendamus, quemadmodum à Christo instituti sumus. S. Just. 1 Apol. n. 17.*

beir, c'est lorsqu'on exigeoit d'eux qu'ils blasphemaient le nom du vrai Dieu, & qu'ils adorassent les Démons, en leur offrant des vœux profanes & un encens sacrilege. Ne croyez pas néanmoins que, dans ces circonstances mêmes, où selon l'exemple que les Apôtres nous ont donné, il faut obéir à Dieu plutôt qu'aux hommes, ils aient cherché à opposer la force à la force, & à troubler le repos public par des séditions & des émeutes. Tertullien disoit aux payens avec franchise (a) que leur nombre étoit tel, qu'ils auroient pu le faire; mais qu'ils s'en sont toujours abstenus religieusement, parce qu'ils savoient que cela n'est jamais permis à un disciple de J. C. Les seules armes dont-ils se servoient, étoient le bouclier de la foi; avec ce bouclier ils combattoient pour la justice, non en résistant, mais en prêchant la vérité; non en vomissant des impropres & des injures contre leurs persecuteurs, mais en offrant au Très Haut, pour leur salut & pour la prospérité de l'Empire, ce même sang qu'ils repandoient pour la Religion, comme des victimes innocentes. La doctrine de cette Divine école ne souffrit aucune alteration, lorsque les Rois de la

---

(a) Apologetique, Ch. XXXVII.

terre, ayant plié le col sous le joug aimable de J. C. ornerent leur front de cette croix qu'ils regardoient auparavant comme une folie, & devinrent les protecteurs de cette Eglise qu'ils avoient persécutée. On prêchoit alors publiquement la foi. On arboroit l'étendart de notre redemption sur les ruines de l'Idolatrie; & les Ministres de cette sainte Religion, nourrissant les Souverains du pain de la parole, & des Divins Mysteres, en étoient, à leur tour, hautement honorés & favorisés. Ces Saints Hommes, se jouissant des progrès de la Religion, étoient bien éloignés d'avoir la moindre pensée de mettre quelques bornes au Divin précepte de l'obéissance & du respect dû aux princes; ou de prétendre à des immunités & à des exemptions. Ils redoubloient au contraire leur zele pour inculquer aux fidèles la fidélité qu'ils leur devoient, & ils étoient les premiers à recevoir avec respect les loix émanées du Trône, & à y conformer, sans la moindre plainte, leur propre conduite; quoiqu'assez souvent elles eussent pour objet les biens temporels & la discipline extérieure de l'Eglise, & de ses Ministres. Consultez, M. T. C. F. les livres de ces Saints Hommes, que la Divine Providence nous a conservés. Vous y verrez que,

tantôt, avec S. Augustin (a) ils con-  
 çuoient des besoins de la vie presente la  
 necessité de s'affujeter aux loix des Sou-  
 verains, sans jamais leur resister: tantôt,  
 avec S. Chrysostome & le pape S. Gelase,  
 (b) ils étendoient à tous le precepte  
 Apostolique: *Que tout homme soit soumis*  
*aux Puissances supérieures*, quand il s'agi-  
 roit même d'un Apôtre, d'un Evange-  
 liste, ou d'un Prophete: tantôt, avec  
 S. Ambroise & S. Augustin (c), ils n'ex-

(a) *Quod autem ait: Ideoque necessitate subditi  
 estote. ad hoc valet, ut intelligamus quia necesse est,  
 propter hanc vitam, subditos nos esse oportere; non  
 resistentes, si quid illi auferre voluerint, in quod sibi  
 Potestas data est, de temporalibus rebus &c. S. Aug.  
 An Ep. ad Rom. Expof. n. 74.*

(b) *Ostendens hoc omnibus imperari Sacerdotibus,  
 etiam & Monachis, nec secularibus tantum; hoc ab  
 exordio declarat dicens: Omnis anima Potestatibus su-  
 blimioribus subdita sit; etsi Apostolus esses, etsi Evan-  
 gelista & Propheta, etsi quivis alius. Neque enim  
 hac subiectio pietatem subvertit. Nec simpliciter di-  
 cit obediatur, sed subdita sit. S. Jean Chrysostome,  
 hom. 23. sur l'Epit. aux Romains. Et S. Gelase,  
 Lettre à l'Empereur Anastase: Quantum ad ordinem  
 pertinet publica disciplina, cognoscentes Imperium  
 tibi superna dispositione collatum, legibus tuis ipsi  
 quoque parent Religionis Antistes.*

(c) *Si tributum Imperator petit, non negamus; agri  
 Ecclesie solvunt tributum: si agros desiderat, pot sta-  
 tem habet vindicandum, nemo nostrum intervenit.  
 S. Ambroise, Disc. contre Auxence, n. 33. & S. Au-*

emportoient personne de l'obligation de payer les tributs, en rapportant l'exemple de J. C. lui même, notre Seigneur & notre Maître. Lorsque Valentinien (a) mit quelques bornes à la faculté que le Grand Constantin avoit accordée aux Eglises de pouvoir acquérir & posséder des biens fonds, ils reconnurent l'autorité legitime du Legislatteur, reçurent sa loi avec soumission, & ne se plaignirent que de l'avarice de quelques Ecclesiastiques qui avoit donné un juste motif de faire cette loi. (b)

Justin de Catech. rudibus, Ch. XXI. Dicit Apostolica doctrina, ut omnis anima sublimioribus Potestatibus subdita sit, & ut reddantur omnibus omnia; cui tributum, tributum; cui vestigal, vestigal, & cetera quæ, salvo Dei nostri cultu, constitutionis humane Principibus reddimus; quando & ipse Dominus, ut nobis preberet exemplum, pro capite hominis, quo erat indutus, tributum solvere non est dedignatus.

(a) Censemus etiam ut memorati Ecclesiastici, aut ex Ecclesiasticis, vel qui continentiam se nomine volunt nuncupari, nihil de ejus mulieris, cui se privatim sub pretextu Religionis adjunxerit, vel donatione, vel testamento possint adipisci. Quia etiam si forte, post admonitionem legis nostræ, aliquid iisdem ex famina vel donatione, vel extremo judicio putaverint relinquendum, id fiscus usurpet. Codice Theodos. Lib. XVI Tit. 2. de Episc. Eccl. & Cler. Leg. 20. vide Leg. 27.

• (b) Nobis etiam privata successionis alimenta recentibus legibus denegantur, & nemo conqueritur; non enim putamus injuriam, quia dispendium non dolemus. S. Ambroise, Lett. 2. à Valentinien. Et S.

Si le Prince ordonnoit que des personnes d'une certaine condition ne fussent point admises dans le Clergé, personne ne s'y opposoit (a). S'il défendoit aux Soldats d'embrasser l'état Monastique, S. Gregoire le Grand, lui-même, à qui l'Empereur Maurice avoit adressé sa loi sur ce sujet, se contenta de lui faire de modestes Représentations, & publia ensuite sa loi (b); & s'il y mit quelque temperament, il ne le fit qu'en présumant (le consentement) favorable du Prince, à cause de la connoissance qu'il avoit de sa rare piété. (c).

Je sçai que, dans les tems postérieurs, il s'est repandu des principes bien différens, comme je l'ai déjà dit. On a mis

Jerome, Lett. à Nepotien: *Pudet dicere: sacerdotes idolorum, mimi & aurigæ, & scorta hereditates capiunt: Iulis Clericis & Monachis hoc lege prohibetur; & prohibetur, non à persecutoribus, sed à Principibus Christianis: nec de lege conqueror, sed doleo cur hanc legem mernerimus... provida severaq. legis cautio; & tamen nec sic refrænatur avaritia.*

(a) Voy. le Code Theodosien, Liv. XVI. Tit 3. Loi 2, 6, 17, 19; 21.

(b) *Ego jussioni subjectus eandem legem per diversas terrarum partes transmitti feci.* S. Greg. le Gr. Lettre à l'Empereur Maurice.

(c) *Quæ de re etiam Christianissimus Imperator, mihi creante, omnino placatur, & libenter eorum conversionem suscipit, quos in rationibus publicis implicatos non esse cognoscit.* S. Greg. le Gr. Liv. 8. Lett. 2. aux Metropolitains.

en doute l'origine Divine de la Puissance des Souverains, & de leur indépendance absolue de toute autorité humaine, quelle quelle soit, dans l'administration des choses civiles. On a voulu soustraire à leur inspection tous les biens, toutes les personnes, toutes les affaires, qui en quelque maniere appartenoient à l'Eglise, & au sacré Ministère; & quelques uns ont été si avant, qu'abusant d'une maniere étrange, des promesses que J. C. a faites à l'Eglise, & de l'autorité qu'il lui a donnée, ils ont prétendu que S. Pierre avoit été revêtu d'une pleine & absolue autorité, non seulement spirituelle, mais même temporelle, sur tous les Royaumes de la terre; lorsqu'il avoit reçu les Clefs du Royaume du Ciel. (a). Il n'est point éton-

---

(a) *Ecclesiæ claves Regni calorum datae sunt (cùm Petro datae sunt) & cùm ei dicitur, ad omnes dicitur: Amas me, pascet oves meas &c. S. Aug. De Agone Christi, 30 & au Traité 50. sur S. Jean: Petrus, quando claves accepit, Ecclesiam sanctam significavit. Non monstrabunt puto, qui hoc dicerent, ubi aliquando quispiam Apostolorum iudex federis hominum, aut divisor terminorum, aut distributor terrarum. Stetisse lego Apostolos judicandos, sed ipse judicantes non lego. Erat illud, non fuit.... Ergo in criminibus non in possessionibus Potestas vestra: quoniam propter illa, & non propter has, accepisti claves Regni calorum, pravaricatores utique exclusuri, non possessores.... Habent hæc infima, & terrena iudices suos, Reges & Principes terræ. Quid fines alienos invadi-*



nant que des maximes de cette nature, si propres à reveiller & à nourrir l'orgueil de l'homme corrompu par le péché, ayant fait de grands progrès, & ayant été embrassées par la multitude, spécialement dans des tems où l'irruption des Barbares avoit opprimé la majesté de l'Empire, & où tout l'ordre des choses civiles avoit été troublé & renversé.

Mais quel préjudice peuvent porter à la doctrine constamment professée par tous les Chrétiens, dans les siècles antérieurs, lorsque l'Eglise & la Republique étoient dans l'état le plus florissant, des opinions avancées dans des tems de désordre & d'ignorance? Aucun certainement. Mais si les troubles de ces tems malheureux, & la profonde ignorance des Loix & de toute autre science, qui en fut le plus funeste effet, peuvent, si non excuser, du moins diminuer la faute de ceux qui se laissèrent séduire par les nouvelles maximes, il ne reste certainement aucune excuse à ceux qui de nos jours y demeurent attachés, après qu'on a si clairement démontré la

---

*is, quid sulcem vestram in alienam Messem extenditis? S. Bern. L. 1. de Consider. Cap. VI. Inter Regnum & Sacerdotium propria cujusque distinguantur officia, ut & Rex armis utatur saculi, & sacerdos accingatur gladio spiritus, qui est verbum Dei, S. Pierre Damien Liv. 4. Epist. 9.*

fausseté des pieces sur lesquelles ces fausses prétentions ont été appuyées, & que les droits du Sacerdoce & de l'Empire ont été mis dans la plus grande lumiere. Qui en effet peut ignorer aujourd'hui que, comme la garde du dépôt de la foi, & la conduite des fidèles à la beatitude éternelle par la prédication & l'administration des Sacremens, appartiennent privativement à l'Eglise, de même l'administration de toutes les affaires temporelles & civiles de l'Etat n'appartient qu'aux Souverains, sans qu'ils aient à en rendre compte à d'autres qu'à Dieu, qui la leur a confiée?

Ne vous laissez donc pas séduire, M. T. C. F. par la pieté & la science, vraie ou apparente, de quelques uns de ceux qui ont tenté de réduire les droits des princes aux bornes les plus étroites. Il n'est pas nouveau qu'on abuse de la science, & qu'une pieté même éminente, se laisse tromper par de faux raisonnemens. Quoique, si nous voulions approfondir la chose, nous trouverions que jamais des principes si contraires à l'Evangile sur cette matiere, n'ont été établis comme en Systeme, que depuis qu'ayant tenté de substituer à l'Evangile un nouveau corps de doctrine, on a contesté à Dieu même sa Souveraineté sur le cœur de l'homme. Il n'est donc point surprenant

que de si coupables maximes ayant été embrassées par les prétendus sages du siècle, elles aient produit un tel renversement dans leur esprit, qu'ils aient avancé hardiment que c'étoit uniquement par flatterie, qu'on reconnoissoit dans les Souverains une image visible de l'autorité de Dieu invisible. Ce sont deux vérités si liées entr'elles, qu'on ne peut combattre l'une sans renverser l'autre. Vous ne trouverez point de livres plus remplis de doctrines meurtrières, de maximes seditieuses, attentatoires à la sûreté de la personne sacrée des Souverains, que ceux des partisans de l'impie Système qui enlève à Dieu sa toute puissance sur le cœur de l'homme. Je serois trop long, si je voulois faire ici l'histoire de la manière dont cela est arrivé; & démasquer l'un après l'autre, les paralogismes, au moyen desquels on a répandu sur cette vérité, comme sur tant d'autres de notre sainte Religion, des tenebres qui ont été une pierre d'achoppement pour les esprits peu précautionnés. Un seul principe, qui a toujours été la base sur laquelle se sont appuyés dans tous les tems, les défenseurs de la Religion contre les profanes nouveautés de l'erreur, suffira pour vous prémunir contre les pièges qu'on pourroit vous tendre.

J. C. a enseigné à ses Apôtres sa celeste

doctrine, & il leur a ordonné de la transmettre de generation en generation jusqu'à la fin des siècles, par le moyen de leurs Successeurs. Et pour la garantir de ces vicissitudes auxquelles toutes les choses humaines sont sujettes, il a promis à son Eglise son assistance toute-puissante, en vertu de la quelle elle conserve sans alteration cette doctrine, & la prêche sans interruption. Il s'ensuit de là que l'antiquité est un caractère essentiel de la doctrine de J. C.; de maniere que la véritable est celle qui remonte de siècle en siècle jusqu'à J. C. & à ses Apôtres; & qu'au contraire tout ce qui est d'une date postérieure doit être regardé comme une invention humaine: *Illud verum quod prius, falsum quodcumque posterius*, disoit Tertulien: Axiome qui relativement au dépôt de la foi n'est sujet à aucune exception.

Ce principe supposé, pour couper par la racine tout sujet de contestation sur la puissance des Souverains, & l'obeissance qui leur est due, defiez tous ceux qui voudroient déprimer l'une, & faire passer l'autre pour un objet peu important, de produire une seule preuve de tout ce qu'ils avancent, qui soit tirée des livres saints, des Peres, & des Conciles des sept ou huit premiers siècles de l'Eglise, & vous les verrez confondus, & réduits au silence. Faites leur observer en même tems que

J. C. lui même, bien loin d'avoir exercé aucun Acte de juridiction temporelle, a au contraire protesté, que son Royaume n'étoit point de ce monde (a); & que voulant s'offrir à son Pere en sacrifice pour notre salut, en s'assujettissant à un juge injuste, il reconnoit que la puissance du Prince vient du Ciel (b): Que les Apôtres, instruits par l'exemple de leur Divin Maître, & avertis par son commandement special, s'abstinrent de toute sorte de domination, & prêcherent continuellement l'obeissance aux Souverains (c): Que leurs successeurs suivirent religieusement cet exemple, comme il paroît par les endroits de leurs ouvrages que nous avons rapportés, & par une multitude d'autres qu'on pourroit y ajouter: Que même dans ces tems malheureux, où les maximes opposées commencerent à se répandre, il y a toujours eu des Conciles, des Evêques, des Ecrivains pieux & sages de toutes les classes, qui ont rendu

---

(a) *Regnum meum non est de hoc mundo.* S. Jean, XVIII 36.

(b) *Non haberes Potestatem adversum me ullam, nisi tibi datum esset desuper.* Ib. XIX. 11.

(c) *Scitis quia Principes gentium dominantur eorum, & qui majores sunt, potestatem exercent in eos; vos autem non sic.* S. Math. XX. 25.

un temoignage public à la Doctrine de l'Eglise, & qui en ont perpetué la Tradition jusqu'à nous (a). Vous conclurez de tout cela, & vous le conclurez invinciblement, que ceux qui prêchent qu'on doit obeir aux Souverains; que leur puissance dans l'administration des choses temporelles vient de Dieu; qu'ils ne sont responsables qu'à Dieu de l'usage qu'ils en font, ont la verité pour eux, parcequ'un tel enseignement remonte de siecle en siecle, jusqu'à J. C. même. Je le repete d'après Tertullien: la verité est la premiere en date, tout ce qui vient après ne peut être que faux: *Illud verum quod prius, falsum quodcumque posterius.*

Ainsi M. T. C. F. & Mes Enfans bien aimés, de quelque condition que vous soyez, Nobles ou Roturiers, Ecclesiastiques ou Seculiers, vous devez obeir à votre Souverain, & vous devez le faire par un motif de conscience; c'est-à-dire par amour pour Dieu, qui vous le commande, sans hésitation, & sans murmure. Fuyez la compagnie de ceux qui ont la hardiesse de parler peu respectueusement

---

(a) Voy le Conc. de Paris de l'an 729. Le Conc. de Lauragais de 843, les Capitulaires des Rois de France, Hincmar de Reims, Atton Evêque de Verceil, S. Bernard, Hildebert Evêque du Mans, Gersop, & plusieurs autres.

de ceux qui gouvernent. Si vous avez à cœur votre salut éternel ne confiez jamais la conduite de vos âmes à quiconque ne dissimule pas qu'il est imbu de principes contraires, quelque réputation de science qu'il ait acquis ; & quand , à l'extérieur , il vous sembleroit être un Ange du Ciel. Ne craignez point que cela dégrade la puissance de l'Eglise. Non , dit un savant & pieux Ecrivain , pourvu qu'on se forme une juste idée de la puissance Ecclesiastique. La force de l'Eglise consiste dans la vertu , son courage dans la foi , & sa fermeté inébranlable , dans l'espérance ferme aux promesses qui lui ont été faites. Elle ne parle & n'enseigne que par la vérité : Elle ne commande que par la justice : Elle ne regne que par l'amour , & Elle ne se fait obéir que par la confiance. Sa gloire & sa grandeur est de regarder comme vil & méprisable tout ce que l'homme peut perdre malgré lui , & elle n'a d'autre vue que le desir véritablement sublime , de ramener les hommes à Dieu. Ses sujets sont les enfans du Très Haut : Ses fonctions à leur égard se réduisent à les diriger en son nom , & toute la supériorité qu'elle a sur eux se borne à leur être utile , & à mépriser tout esprit de domination. L'immortalité est le grand but auquel Elle aspire & en attendant qu'elle y arrive l'unique objet de ses pen-

fées & de ses soins est de travailler à maintenir les hommes en paix avec tout ce qui les environne, en leur enseignant à respecter l'ordre public par un motif de Religion, à craindre de le troubler, à se soumettre inviolablement, pour obeir à Dieu, & avec un véritable esprit du Christianisme, aux puissances qu'il a établies sur la terre, tandis que le reste des hommes ne lui demeurent assujétis que par de vils & indignes motifs d'intérêt ou de crainte (a).

Dieu veuille que tous ceux qui sont engagés dans le S. Ministère, jaloux de la grandeur unique, qui est propre à leur caractère, renoncent enfin à toutes les prétentions étrangères, qui ont produit tant de jalousies, de défiances, & de querelles, au grand détriment de la Religion.

Et vous, ô venerables Prêtres, Mes Coopérateurs dans le soin des âmes, je vous conjure, & je vous ordonne même, en vertu de l'autorité dont Dieu m'a re-

---

(a) *Quoniam dixit, necessitate subditi estote, ne quis non integro animo, & pura dilectione subditus fuerit hujusmodi Potestatibus, addidit dicens: non solum propter iram, sed propter conscientiam. Id est non solum ad iram evadendam, quod potest etiam simulate fieri, sed ut in tua conscientia certus sis illius dilectione te facere, cui subditus fueris, jussa Domini tui. S. Aug. in Epistol. ad Rom. Expos. n. 74.*



vetu, instruisez frequemment les peuples de l'obligation qu'ils ont de respecter le Prince & de lui obeir, aussi bien qu'à ses Ministres. Parlez leur souvent de ce devoir à l'Autel, en Chaire, au Confessionnal. Faites leur voir que c'est un precepte Divin, qui n'oblige pas moins que tout autre, & que consequemment ils rendront un compte rigoureux de toute parole & de tout propos peu respectueux, pour la Puissance Souveraine. Inculquez leur l'étroite obligation d'acquitter fidèlement toutes les charges publiques; invitez-les enfin à prier sans cesse le Seigneur qu'il veuille donner sa Benediction à tous les soins, à tous les desseins de notre pieux & éclairé Souverain, qui n'est occupé qu'à procurer à ses sujets une vie paisible & tranquille. Donnez-en vous-mêmes les premiers l'exemple, en ne manquant jamais de faire mention de Lui au Saint Sacrifice de la Messe, & aux autres prières publiques, selon l'ordre qui vous en a déjà été envoyé. Si c'est un devoir pour tous les Chrétiens, combien plus, M. T. C. F. & Mes Enfans bien aimés, n'y sommes-nous pas obligés, à titre de reconnoissance, pour les bienfaits continuels dont il nous comble, veillant jour & nuit à notre garde, sacrifiant son propre intérêt au bien commun, & n'ayant rien plus à cœur que de rendre contents & heureux ceux

qui ont le bonheur d'être sous son gouvernement? Je ne pouvois pas vous faire cette exhortation, dans une conjoncture plus intéressante que celle-ci, où tout le peuple de la montagne donne de publiques & solennelles démonstrations de sa reconnoissance à cet aimable Souverain, en demandant à Dieu, par leurs prières & par leurs aumones, de repandre sur sa personne & sur toute la famille Royale, ses celestes BenediCTIONS. Réunissons-nous tous à de si justes vœux, avec un véritable esprit d'humilité & d'obeissance, ayant toujours présentes ces paroles de l'Apôtre S. Paul à Timothée: (I Ch. II. 1, 2.)

*Je vous conjure avant toutes choses, que l'on fasse des supplications, des prières, des demandes & des actions de grâces pour tous les hommes, pour les Rois, & pour tous ceux qui sont élevés en dignité, afin que nous méritions une vie paisible & tranquille, dans toute sorte de piété & d'honnêteté. Que J. C. qui nous a donné tant d'exemples d'humilité & d'obeissance, vous remplisse tous de son Divin Esprit.*

Donné à Sanamarcello, le 6 Fevrier 1784.

SCIPION, Evêque de Pistoie  
& Prato.

PAUL CIULLI.

Chancelier general de l'Evêque.

## X X X V I.

*Lettre de Mgr. l'Evêque (de Pistoie &c.)  
à son Clergé, - en leur adressant les  
Offices propres du Diocèse.*

**S**CIPION DE' RICCI, par la miséricorde Divine, Evêque de Pistoie & Prato, à tout le Clergé Seculier & Regulier de son Diocèse, salut eternel en J. C.

En vous annonçant, ces dernières années, Mes Venerables Freres, le desir que nous avions de corriger le Breviaire du Diocèse; & en vous offrant aujourd'hui une partie de ce Breviaire, réformée & retablie dans sa premiere pureté, nous n'avons fait que nous conformer au vœu de l'Eglise. Il n'y a rien en effet de plus agréable, ni rien de plus Saint, pour un homme religieux, que de *Psalmodier avec intelligence*, & d'adorer Dieu *en esprit & en verité*; & pour cet effet, de ramener tellement toutes choses peu à peu à l'ordre primitif, qu'il ne reste plus rien qui ne s'accorde avec la maniere dont la Majesté divine doit être louée & priée; rien qui ne reponde au grand respect qui est dû à l'Office divin; rien enfin qui ne soit

propre à édifier tout le monde. C'est ce que les Conciles, & plusieurs personnages pieux & savans ont ardemment désiré: C'est ce que les Souverains Pontifes n'ont pas douté qui ne dut se faire, & c'est ce qu'ils se sont efforcés plusieurs fois d'exécuter. Cependant, Mes Venerables Freres, malgré les soins & l'exactitude de ces très savans hommes, le Breviaire dont nous nous servons a besoin d'une reforme plus exacte & plus entiere, pour qu'il puisse servir à edifier, & à instruire en même tems ceux qui le recitent, où qui l'entendent reciter. Voici les corrections & les changemens que nous avons cru devoir faire, pour le present, aux Antien-  
 nes, aux hymnes, & surtout aux Leçons, de l'avis & avec le secours de quelques uns de nos Freres. Desirant d'agir avec sagesse & moderation, nous avons travaillé avec soin à repandre la lumiere de la vérité sur ce qui étoit obscur, incertain, ou mêlé de faux, & nous avons retranché ce qui étoit superflu & moins convenable. Nous avons puisé dans les sources les plus pures tout ce que nous avons jugé à propos d'ajouter: nous avons recueilli de l'Histoire des Saints les actions les plus dignes d'être imitées; nous avons mis sous les yeux des fideles, pour exciter & nourrir leur pieté, *tout ce qui est honnête, tout ce qui est juste, tout ce qui est saint, tout ce*

*qui peut rendre aimable, tout ce qui est vertueux, tout ce qui est louable (Phill. IV. 8).*

Recevez donc favorablement, Mes Venerables Freres, vous qui etudiez la sainte antiquité, qui aimez ardemment la verité, & qui êtes imbus de la saine doctrine, cet essai, composé de maniere qu'il nous rappelle, à la memoire, avec fruit & édification, les œuvres de nos Peres dans les différentes generacions; & qu'il est propre à nous fortifier dans les combats contre la cupidité, en nous representant cette suite de justes, *qui par la foi ont conquis les Royaumes, accompli les devoirs de la justice, & reçu l'effet des promesses.* (S. Paul aux Hebr. XI. 33). Vous mettrez vous-même la dernière main à cet ouvrage, & vous l'autoriserez par votre suffrage, lorsque, dans le prochain Synode, nous travaillerons à l'entiere réforme du Breviaire & du Missel, comme notre très religieux Prince nous y exhorte. En attendant nous ordonnons à tous & à chacun des Ecclesiastiques, Séculars & Réguliers, de notre Diocese, qui sont obligés au Breviaire, de se servir, tant au Chœur que hors du Chœur, de ce *Lectonnaire* publié par notre autorité, afin qu'il n'y ait entre nous qu'une priere commune, un même esprit, une même esperance fondée sur la charité & sur une foi pure en J. C. Rejoignons nous donc à la louange & à la

*gloire de la grace de Dieu; & jettant les yeux sur Jesus l'auteur & le consommateur de la foi, croissons dans la vertu des Saints, & aspirons continuellement à la felicité de ceux dont l'unique vertu, dans le Ciel, est d'aimer ce qu'ils voyent, & le Souverain bonheur d'aimer ce qu'ils possèdent. Que la grace de notre Seigneur J. C. soit avec vous tous. Amen.*  
*Donné à Pistoie, le 1 Janv. 1786.*

*SCIPION, Evêque de Pistoie  
& Prato.*

*CHARLES MENGONI,  
Secrétaire.*

### XXXVII

*Lettre de Mgr. l'Evêque (de Pistoie &c.)  
aux Vicaires Forains, au sujet de  
la Neuvaine de Noël.*

**L'**ANNÉE Ecclesiastique commençant à l'Avent, il est bien raisonnable que la pieté des fidèles se regle sur celle de l'Eglise leur mere. Je desire donc, Mon-

seur, que vous excitiez vivement, le zèle des autres dignes Cooperator de votre vicariat, afin que dans les jours qui précèdent la solennité de la Naissance de J. C. ils disposent les peuples confiés à leurs soins à en célébrer dignement la Fête.

Le Mystère auquel l'Eglise nous prépare, est celui de notre salut, qui a commencé à s'opérer sur la terre à la naissance du Redempteur. Nous étions tous dans un état de perdition, indignes d'être reconciliés avec Dieu, à la justice duquel nous étions dans l'impossibilité de satisfaire. Le Verbe Eternel y a satisfait pour nous, lorsque s'étant uni à la nature humaine, il est venu, Dieu & homme, habiter parmi nous, souffrir & mourir pour l'amour de nous.

Cette reconciliation avec Dieu s'opère particulièrement dans chacun de nous, quand notre divin sauveur renaît dans notre âme, par l'opération de son Esprit; qu'il se forme lui-même & habite en nous. C'est à ce but que doit tendre notre sollicitude Pastorale, & tous nos travaux doivent être dirigés uniquement à former J. C. dans le cœur de tous les fidèles.

Ce sera donc une grande satisfaction pour moi d'apprendre que tous les Pasteurs, en suivant l'esprit de l'Eglise, qui rappelle au peuple fidèle, Dimanche pro-

chain (prem. de l'Avent) la venue de J. C. comme Souverain juge, le disposent à le recevoir comme leur Sauveur dans le Mystere de sa naissance. Il n'y a point de pensée plus propre à nous éloigner du peché, & à purifier nos ames de plus en plus, que celle du jugement dernier. Et puisque c'est l'attache aux creatures qui empêche J. C. d'habiter dans nos ames, c'est très à propos que l'Eglise prend occasion de l'Evangile qui se lit [le 2. Dimanche de l'Avent,] pour nous faire envisager dans la conduite de S. Jean qui envoie ses disciples à J. C. un avis salutaire de diriger nos affections & nos vues vers notre Sauveur, si nous voulons qu'il vienne habiter en nous, comme dans le vrai temple de son Divin esprit. Une humilité profonde est la meilleure disposition pour nous detacher de toutes les creatures, & nous unir à J. C. comme à notre Mediateur, & à notre refuge. L'aveu naïf & sincere de son neant & de sa bassesse, que fait le S. Precurseur, dans le moment où J. C. declare qu'il est le plus grand entre les Enfans des hommes, est un grand exemple de ce que nous devons faire pour nous préparer à la venue de J. C. La sainte Eglise nous fait donc envisager avec raison, le [3. Dimanche] dans cet humble Penitent, la dependance où l'homme est de Dieu en toutes cho-



sés ; notre salut , & tout ce que nous avons de bon venant uniquement de lui. Ainsi pensant toujours à lui seul , & ne travaillant que pour le satisfaire & pour lui plaire , nous venons à bout , par sa grace , de détruire en nous le vieil homme , & d'y former le nouvel Adam. Cette destruction ne peut point se faire sans beaucoup de peine & de travail ; mais elle est si nécessaire , que plus nous approchons de la célébration du Mystère de la naissance du Sauveur , plus l'Eglise redouble ses soins pour nous la rappeler. Les paroles de S. Jean , répétées ( dans l'Evangile ) du 4. Dimanche , ne parlent que de pénitence ; & celles qu'on lit la veille de Noël , du voyage de Marie à Nazareth , nous mettent sous les yeux la grande humilité & la patience de la Mere de Dieu.

Un événement aussi grand que la venue du Messie , attendu depuis plus de quatre mille ans , est néanmoins entièrement caché & ignoré quand il arrive. La Vierge abandonnée , & privée de tout secours humain , met au monde un Homme-Dieu , pour nous enseigner à ne mettre notre ferme espérance qu'en lui seul , de qui dépend toute grace , & du quel seul nous pouvons recevoir la vie quand il daigne naître dans notre cœur.

Je desire ardemment que Mes Coopera-  
teurs entretiennent leurs peuples dans ce  
tems

tems ci , de ces reflexions & autres semblables. On étoit autres fois dans l'usage dans plusieurs Eglises , de faire ce qu'on appelle une Neuvaine , pour se préparer à la celebration de ce Mystere. Mais si d'un côté la necessité où est la plus grande partie du peuple de la campagne de pourvoir à ses besoins journaliers par son travail , obligeoit les Curés de faire ce pieux exercice dans des heures de nuit , d'un autre côté les inconveniens qui en resultoient , ont obligé plusieurs fois mes predecesseurs de les défendre , à l'instance même des Pasteurs.

Le plan que je propose est certainement exempt d'inconvenient , & sera plus utile pour faire entrer les fidelles dans le veritable esprit de l'Eglise au tems de l'Avent. Je desire donc que dans toutes les Fêtes de precepte , qui tombent depuis le 1. Dimanche de l'Avent jusqu'à Noël , les Pasteurs fassent des Instructions plus étendues & plus frequentes sur le Mystere dont l'Eglise est occupée , esperant que Dieu Notre Seigneur repandra ses graces & ses dons les plus abondans dans le cœur de tous les fidelles , afin d'y faire fructifier sa Divine parole ; & qu'après avoir saintement célébré la Fête du premier & humble avènement du Fils de Dieu sur la terre , ils soient rendus dignes de sa gloi-

re lorsqu'il viendra juger le monde, dans toute sa puissance & sa Majesté.

Il sera très convenable que les Pasteurs invitent les fidèles à assister plus fréquemment dans ce tems, au S. Sacrifice de l'Autel, au moins aux jours où la nécessité de pourvoir à ce qu'ils doivent à leur famille ne les en empêchera point; & dans cette circonstance leur charité & leur zèle seront assez industrieux pour leur faire trouver le moyen de les entretenir un peu de la méditation d'un Mystère si élevé.

Je vous prie Monsieur de faire part aux Curés de votre Vicariat des sentimens que je viens d'exprimer, & de me donner la consolation d'apprendre, par votre exemple, que vous en êtes vous même vivement pénétré.

Dans cette confiance j'ai l'honneur d'être votre très affectionné Serviteur & Frere.

Donné à Pistoie le 26 Nov. 1785.

*SCIPION, Evêque de Pistoie & Prato.*



## X X X V I I I.

*Lettre de Mgr. l'Evêque (de Pistoie &c.)**à son Vicaire Général sur la pro-  
cession des Rogations.*

**J**e vous prie M. d'avoir soin de faire savoir aux huit Curés de cette Ville, que le matin du jour de S. Marc, après avoir dit la Messe des Rogations, chacun dans leur Eglise, ils doivent venir en procession avec le Clergé Séculier & Régulier, & la Compagnie de charité, de leur paroisse, à la Cathédrale, d'où la procession (générale) partira, dans l'ordre déjà prescrit pour la procession solennelle de la Fête Dieu, en chantant les Litanies. Et après avoir fait un petit tour, elle retournera à l'Eglise pour y reciter les prières prescrites.

Aux petites Rogations, la Cathédrale seule fera une courte procession dans la ville; & dans toutes les autres paroisses, après l'annonce qui en aura été faite au peuple précédemment, on dira la Messe des Rogations, & on chantera les Litanies, avec les prières accoutumées, sans sortir de l'Eglise. Je suis avec une parfaite

te estime, Monsieur, votre très affectonné  
Serviteur.

*SCIPION, Evêque de Pistoie & Prato.*

A Prato le  
21 Avril  
1780.

A. M. Le Chanoine prévôt  
Bracciolini, Vic. Gener.

# XXXIX.

*Lettre Circulaire de Mgr. l'Evêque (de  
Pistoie &c.) aux Curés de son Dio-  
cese, au sujet des Reflexions  
morales sur le Nouveau  
Testament.*

**L**ES anciens étoient dans l'usage de dis-  
tribuer des Apophorètes (ou presens) aux  
jours d'allégresse & de consolation gene-  
rale. Il est bien convenable d'en distri-  
buer aux Pasteurs de ce Diocèse, dans  
une circonstance où on les a vus assem-  
blés en un saint Concile, délibérer avec  
leur Evêque sur le bien de cette Eglise,  
avec une telle unanimité, que les Gens

de bien en ont été très édifiés, & les adversaires remplis de confusion. Ces présents devant être dignes de ceux à qui on les offre, je n'ai pas cru pouvoir faire un meilleur choix que celui du précieux livre (*Aureo Libro*) intitulé: *Reflexions Morales sur le nouveau Testament*, que les mêmes Pasteurs ont adopté, comme formant avec celui de *Mesenguy* sur l'Ancien Testament, un corps complet de pieuses reflexions sur toute l'Ecriture sainte. L'illustre & glorieux temoignage rendu à la vérité par notre religieux Prince en le proposant, premierement dans les admirables Articles qu'il nous donna à examiner, & en permettant ensuite que la traduction fidelle qui en a été faite avec beaucoup de soin, par un de nos Freres & de nos Cooperateurs, fut honorée de son nom Royal, sera une nouvelle preuve de la joie & de la consolation chretienne que cet Auguste Souverain a ressentie pour les operations du Synode.

Je vous prie M. d'en remettre un exemplaire à chacun des Pievans de votre Vicariat, pour être conservé entre les livres de la paroisse, & de leur recommander de se souvenir, toutes les fois qu'ils en feront usage, du Souverain qui l'a proposé, & de l'Evêque qui le leur a procuré. Je suis avec toute l'estime pos-

able, Monsieur votre Serviteur & Frere  
très affectionné.

*SCIPION, Evêque de Pistoie & Prato:*

A Pistoie, le 6 Octobre 1786. (a).

---

X L.

*Lettre de Mgr. l'Evêque (de Pistoie &c.)  
à ses Curés, en leur envoyant l'Abre-  
gé de l'Histoire & de la Morale  
de l'ancien Testament, par  
Mesenguy.*

**S**CIPION DE' RICCI, par la Miseri-  
corde de Dieu, Evêque de Pistoie & Pra-  
to, à ses très chers Pasteurs, (que Dieu  
leur donne) l'esprit de la sollicitude Pas-  
torale.

Les soins religieux de notre Royal Sou-  
verain me procurent la consolation de pour-

---

(a) Huit jours après la conclusion du Synode. No-  
te de l'Ed.

voir toutes les Eglises de mon Diocèse d'un excellent livre, savoir de *l'Abregé de l'Histoire & de la Morale de l'Ancien Testament*, enrichi d'utiles reflexions par le pieux & savant M. Mesengui, dont la memoire est en Benediction. Je vous en envoie, Mes très chers Freres, les dix premiers volumes traduits en notre langue, me reservant de vous envoyer le reste lorsque l'impression en sera finie. Ce Livre devra être regardé, aussi bien que le Catechisme du Diocèse, comme attaché à chaque Paroisse, & fera partie de la petite Bibliothèque, que j'ai intention de procurer à tous les Pasteurs, spécialement à ceux de la Campagne.

Je vous ai parlé de cet ouvrage avec les sentimens que m'inspiroit mon amour pour cette Eglise, dans l'Instruction sur l'étude la Religion qui accompagnoit le Catechisme. J'y temoignois mon desir ardent que ce Livre, joint à *l'Histoire Ecclesiastique de Racine*, servit de lecture journaliere aux familles Chrétiennes. Je me borne aujourd'hui, à renouveler les mêmes vœux. Je ne vous repeterai pas M. T. C. F. les raisons qui prouvent l'utilité & la necessité qu'il y a de lire & d'expliquer aux fidelles les Divines Ecritures. Je me restreindrai à vous dire que je vous fournis ainsi le moyen de le faire plus facilement.



Quelle consolation ne fera ce pas pour moi d'apprendre, que le Pasteur, dans certains jours, après les autres Offices de l'Eglise, entretient son peuple, pendant quelque tems, de la lecture édifiante de ce livre. Cette lecture ne causera pas si facilement l'ennui que le peuple témoigne quelques fois à la Campagne, pour les instructions ou l'on répète les bonnes maximes, peut-être sur le même ton & avec les mêmes expressions. Les Histoires qui y sont rapportées réveillent l'attention de tout le monde. Les explications & les Reflexions ajoutées à chaque Chapitre, serviront de préservatif pour empêcher que l'homme charnel ne s'arrête à l'écorce, & l'aideront à pénétrer dans l'intérieur, par la lumière d'une foi vive, pour y trouver les trésors que l'Esprit Saint y a cachés sous l'ombre & le voile de la Lettre. Les petits enfans, & les personnes les plus simples ne peuvent point charger leur esprit de réflexions longues & étudiées. Mais quel est celui d'entre eux qui n'écoute avec une certaine émotion, la vente d'un Joseph, les afflictions d'un Tobie, l'humilité d'un David ? L'Enfant, de retour à sa maison, répètera à sa Mere la grandeur d'une Esther, les exploits d'un Samson, les glorieux triomphes des Maccabées ; & les familles chrétiennes, au lieu de s'amuser à de vains entretiens, s'occuperont

faintement à réfléchir sur les beaux exemples de patience d'un Job, pour se consoler des peines de cette vie; sur la conduite de Dieu, qui, dans ce monde afflige souvent les Elus, pour les rendre conformes à l'image de son fils, & les préparer à la vie éternelle. Qui pourra ne pas admirer dans Judith, la retraite & la mortification par lesquelles elle apprend aux veuves de quelle manière elles doivent conserver la chasteté de leur état, & par où elle mérita d'être choisie pour délivrer son peuple des mains d'un Holoferne? Le Livre de Ruth servira de modèle aux Bruses, de la manière dont elles doivent se conduire envers leurs Belles Meres, & leur donnera occasion de s'entretenir mutuellement pour profiter de tels exemples. Les unes & les autres ne pourront retenir leurs larmes lorsqu'elles entendront un pareil récit. Les Histoires présentées d'une manière si intéressante, & relevées par des Reflexions convenables, ont quelque chose d'agréable mêlé à l'utile, qui donne une plus grande force à l'instruction.

Outre cela, comme les petits enfans viennent le plus souvent à la Paroisse pour y apprendre à lire, ne seroit-il pas à propos, & d'un grand avantage spirituel pour eux, après les avoir exercés quelque tems à parcourir *Royaumes*, de leur faire étudier un chapitre de Mesenguy? On ne

sauroit être trop attentif à cet objet. C'est ce qui m'engage à vous recommander de nouveau la lecture de ce Livre; & j'ai la confiance que la charité & le zèle ardent des Curés les porteront à profiter de toutes les occasions, pour que les fideles fassent toujours de nouveaux progrès dans l'étude de la Religion.

C'est là l'objet de tous les Reglemens qui se font conformément aux intentions de notre Religieux Souverain. Je vous prie de nouveau M. T. C. F. de relire la savante Instruction de M. l'Archevêque de Salzbourg, que notre Royal Souverain a eu la bonté d'envoyer aux Evêques de sa domination traduite en Italien; & que j'ai eu la consolation de vous adresser à tous. Rappelez-vous qu'à ma sollicitation, vous vous fîtes pour lors un devoir de me présenter un état des biens & des maux de votre Paroisse, & même du Diocèse, & de quelle maniere vous me suggerâtes les remèdes que vous jugiez propres à guerir les maux. J'en conserve avec soin les Memoires, & j'y vois les sentimens d'un chacun de vous. Si, pour vous en faire honneur, je les donnois au public par l'impression, je ne doute pas que ceux même qui présentement attribuent à un zèle outré quelques unes de mes resolutions, ne vissent, par le zèle éclairé d'un si grand nombre de mes Cu-

rés, que nous sommes encore bien en arriere, & que nous procedons bien lentement à la suppression de certains abus, & au rétablissement de la discipline Ecclesiastique. Au surplus, il ne me reste sur ce sujet, qu'à vous prier d'expliquer au peuple les motifs des Reglemens qui se font. Le peuple est docile; mais il veut être instruit, & convaincu des motifs raisonnables de certains changemens, & de certains Ordres qui ont été donnés. La Lettre Pastorale de Salzbourg, & beaucoup d'autres livres qui se publient pour le bien de l'Eglise, vous fourniront sur ce sujet des secours & des motifs pour votre instruction. C'est déjà un grand sujet de consolation pour moi, de voir que dès à present la Compagnie de charité est établie dans presque toutes les Paroisses, & qu'on compte déjà une multitude d'exemples édifiants qu'elle a donnés dans l'exercice de ses fonctions. Tout le peuple est assidu à sa Paroisse, & les Offices s'y font avec une methode uniforme. Il y a seulement deux choses auxquelles je vous prie de faire attention. Le luxe & la pompe excessive est bannie des ceremonies Ecclesiastiques. Mais je crains que, sous un autre pretexte, on ne l'introduise de nouveau, au lieu des prieres que l'on fait avec le peuple devant le S. Sacrement, après le Catechisme. Le nombre des Cier-

ges qu'on allume à la Messe Paroissiale des jours de Fête, reglera le nombre de ceux qu'on allumera ces jours-là, lorsqu'on donnera la Benediction du S. Ciboire; & il n'y en aura ni moins de quatre, ni plus de six. Ce qu'on auroit dépensé par un plus grand nombre de Cierges, doit être épargné pour le soulagement des pauvres. L'autre objet, auquel je vous prie de faire une attention particuliere, c'est de trouver les moyens d'engager les fidelles à procurer de plus grands secours pour les pauvres. Je sai qu'il y a plusieurs familles, qui, en consequence d'anciens Legs, étoient dans l'usage d'employer chaque année quelque somme, ou pour la garde des Autels, ou pour certaines Fêtes déterminées. Les nouveaux reglemens les déchargent de cette dépense. Si vous leur persuadiez de donner à l'avenir ces petites sommes à la caisse des pauvres, vous feriez une œuvre digne de votre zele, & de votre amour pour le troupeau qui vous est confié. Je ne vous suggere rien de plus; persuadé que vous ferez vous-mêmes ingénieux à prévenir en toutes choses ce que je pourvois vous dire en faveur des peuples.

*Que la grace de notre Seigneur J. C. soit avec votre esprit. Amen. Phil. IV. 23.*

SCIPION, Evêq. de Pistoie & Prato,

A Pistoie, le 19 Fevrier 1785.

---

X L I.

*Lettre de la Secreteria d'Etat, pour  
l'approbation des Constitutions de la  
Compagnie de charité.*

**S.** A. R. approuve pleinement le plan des Constitutions pour la Compagnie de charité, proposé par V. S. Illustr. & Rever. tel qu'il a été remis au Secrétaire du Droit Royal le 5. de ce mois; Ainsi vous pourrez procéder à sa publication, & à son exécution. En communiquant cette Résolution à V. S. Ill. & Rev. j'ai l'honneur d'être avec le respect le plus distingué.

De V. S. Illustr. & Rever.

A Florence le  
21 Aout  
1784.

Le très humble & très  
obeissant Serviteur.

RIGUCCIO GALLUZZI.

Mgr. l'Evêque de Pistoie.

X L I I.

*Lettre de la Secrétairerie du Droit Royal  
pour l'approbation des Constitutions  
de l'Assemblée de Charité.*

**S.** A. R. ayant pleinement approuvé le plan des Constitutions de la Compagnie de charité, qui doit être établie dans chaque paroisse, conformément à la proposition que vous en avez faite, j'en remets une Copie Authentique au Vicaire Royal d'ici, & à celui de Prato, en le chargeant de se concerter avec V. S. Ill. & d'en procurer l'exécution. En vous communiquant cette Souveraine Resolution, j'ai l'honneur d'être avec l'estime la plus distinguée & avec respect.

De V. S. Illustr. & Rever.

A Florence le  
31 Aout  
1784.

Le Très humble & Très  
obeissant Serviteur.

VINCENT MARTINI.

*A Mgr. l'Evêque de Pistoie & Prato.*

## X L I I I

*Lettre Pastorale de Mgr. l'Evêque (de  
Pistoie &c.) à l'occasion de la publica-  
tion des Constitutions de la Com-  
pagnie de Charité.*

**S**CIPION DE' RICCI, par la miséricorde de Dieu, Evêque de Pistoie & Prato, à son Très Cher Troupeau: (Que Dieu lui donne) l'esprit de la charité Chrétienne.

Depuis que le Seigneur, par un effet de son infinie Miséricorde, a recueilli dans ces derniers tems, dans le cœur des Souverains, un véritable esprit de Religion, qui donne lieu à une multitude d'utiles reformes pour l'avantage de l'Eglise, l'ancien adverfaire ne cesse par le moyen de ses suppôts, les citoyens de Babylone, de tout bouleverser pour rompre l'union & la paix. Les artifices que ces précurseurs de l'Antechrist ont mis en œuvre, pour empêcher tout bon effet du dernier Concile general, sont les mêmes qu'ils employent aujourd'hui pour faire avorter les regiemens les plus sages & les plus religieux. Vous en avez l'exemple sous les



yeux, M. T. C. Enfans, à l'égard de tant d'utiles institutions dont notre pieux & aimable Souverain a favorisé les Dioceses de Pistoie & Prato. Rappeller le culte Divin à sa naturelle simplicité, qu'on vouloit defigurer par des pratiques vaines & superstitieuses: Faire consister la splendeur des Temples, plus dans la sainteté des Ministres, & dans la pieté & le recueillement des Fidelles, que dans la richesse des ornemens: Ramener le peuple à l'usage de recevoir de leur propres & legitimes Pasteurs les eaux pures de la doctrine Evangelique; & engager ceux ci à se conduire, non comme des esclaves & des mercenaires, mais avec le plus noble desintereffement, comme de vrais Peres de famille, & des dispensateurs de la parole de Dieu, subordonnés par l'institution Divine, aux Successeurs des Apotres: ce sont tout autant d'objets qui font frémir l'ancien adversaire: ce sont les (pretendues) nouveautés contre lesquelles les ennemis de toute reforme ne cessent de declamer, sous prétexte de religion.

Mais vous voyez bien, M. T. C. Enfans, que c'est l'esprit d'une veritable charité chrétienne qui est le principe de tous ces reglemens, & de toutes ces Ordonnances religieuses. Dieu est charité: & quiconque n'est point dans la charité, n'est point dans le Royaume de Dieu,

mais dans celui de Babylone. Qu'on ne soit donc pas étonné si tout ce qui conduit à la charité, est combattu & detesté par la Cité profane des enfans de perdition. Mais que Dieu soit benî d'avoir dissipé les tenebres de l'ignorance & de l'erreur, pour nous conduire à la pratique de la vraie vertu par le moyen de la charité.

Vous savez M. T. C. Enfans, que le precepte de l'amour de Dieu, & celui de l'amour du prochain, qui renferment toute la Loi, ne sont pas à proprement parler deux preceptes, mais un seul. On n'aime pas véritablement Dieu si on n'observe pas ses commandemens, dont un des principaux est l'amour du prochain. *C'est de Dieu que nous avons reçu ce Commandement : que celui qui aime Dieu, ait aussi de l'amour pour son frere.* 1 Jean. IV. 21. Et d'un autre côté, nous n'aimons pas notre prochain comme il faut, si nous ne lui désirons par dessus toutes choses, l'amour & la possession de Dieu. Or ce désir, qu'est-il autre chose que l'amour de Dieu, qui nous fait désirer qu'il soit connu, aimé, servi & adoré de tous? Ainsi il n'y a point d'amour de Dieu où il n'y a point d'amour du prochain; & il n'y a point d'amour du prochain où il n'y a point d'amour de Dieu: L'amour du prochain est renfermé dans l'amour de Dieu comme dans son principe, son mo-

dele, & la dernière fin; & l'amour de Dieu se trouve dans l'amour du prochain comme dans son effet, son image, & sa marque infallible. Ce double précepte de l'amour de Dieu & du prochain, est l'Abregé de tous les commandemens divins & positifs: C'est la parole du salut, & la voie abrégée qui y conduit: C'est la Bible des simples & des ignorans, & finalement le livre que les plus savans ne sauroient assez étudier, tant qu'ils sont en ce monde. La loi Divine ne renferme en elle même & ne nous commande autre chose dans l'Ecriture, que la charité. Le Docteur de la Loi, qui d'après la réponse que J. C. lui fit, *Match. XXII. 37. Marc. XII. 33. déclara que l'amour de Dieu étoit plus que tous les holocaustes & tous les Sacrifices*, dit bien voir par là qu'il étoit persuadé que tout le culte extérieur de la Religion Judaïque ne suffisoit pas pour l'accomplissement de la loi de Dieu. L'amour est ce que nous devons à Dieu. Les sacrifices, les holocaustes, que les juifs étoient obligés de lui offrir, étoient les effets de cet amour, & une protestation de la préférence qu'ils lui devoient sur toutes les choses terrestres, figurées par les diverses oblations qu'on lui en faisoit dans les Sacrifices. Mais la charité pouvoit seule les rendre agréables à Dieu.

L'Apôtre S. Paul réduit à ce seul pré-

cepte toute l'étendue de la loi, comme au centre & à la source de toute la piété chrétienne: *L'amour* (dit-il) *est la plénitude de la loi.* (Rom. XIII. 10). Il ne dit pas seulement que la charité est la fin & l'accomplissement de la Loi, mais il fait voir clairement que toutes les vertus chrétiennes se rapportent à l'amour de Dieu, comme à leur source & à leur origine. L'humilité, la patience, la douceur, la constance, le desintéressement, & finalement toutes les autres vertus qui nous sont commandées dans l'Evangile, ne sont autre chose que différentes manières dont la charité opère, & divers mouvemens de cette vertu générale, qui se portant aux divers objets des vertus particulières; dans la seule vue de plaire à Dieu; prend les diverses dénominations de patience, de douceur, de force, de tempérance &c: *La charité est patiente, elle est bienfaisante* &c. S. Paul, I. aux Corinth. XIII.

S. Augustin, en suivant ces principes, fait voir qu'il n'y a point de vertu sans charité; ou, pour mieux dire, que les actes de toutes les vertus consistent uniquement à aimer Dieu, à ne chercher que Lui, comme le plus grand de tous les biens, & à préférer à tout, sa gloire & son service. *La vertu, dans cette vie, dit*

S. Aug. Lettr. 52. (a). *N'est autre chose que l'amour de ce qu'on doit aimer. En savoir faire le choix, c'est ce qu'on appelle prudence: n'en être détourné par aucun mal, par aucun plaisir, par aucun orgueil, c'est ce qu'on appelle force, tempérance, & justice. Et que pouvons-nous choisir, pour objet principal de notre amour, que le plus grand de tous les biens, qui est Dieu même? En sorte qu'aimer quelque chose ou plus, ou autant que lui, c'est ne savoir pas nous aimer nous-mêmes. Ainsi la prudence n'est qu'une charité vigilante, laquelle nous fait faire un juste discernement du bien que nous devons pratiquer pour plaire à Dieu que nous aimons, & du mal que nous devons éviter pour ne pas lui déplaire: La justice n'est autre chose que l'amour, qui nous assujettit à Dieu, aussibien que toutes les créatures, selon les règles & les principes de la justice éternelle: La tempérance est l'amour de Dieu, qui se conserve pur & sans alteration, & qui donne à notre ame la vigueur nécessaire pour résister aux attraites des plaisirs des sens, qui pourroient en corrompre l'innocence & la chasteté: La force enfin, est ce même amour qui nous affermit & nous fortifie*

---

(a) Nunc. 155, n. 13.

contre la violence des maux qui pourroient nous séparer du Souverain bien, auquel nous voulons être perpétuellement unis. De là vient que les prétendues vertus des Payens, doivent être appellées des péchés, parcequ'elles sont destituées, de la vraie charité: De là vient encore, selon l'expression du Saint Docteur, L. 1. de la doctrine chrétienne, Ch. XXII, que nous ne nous aimons véritablement & proprement nous mêmes, qu'autant que nous nous aimons pour Dieu, & que nous nous portons vers Dieu comme vers le Souverain bien, & l'auteur de tous les biens qui sont en nous mêmes l'objet de notre amour; parceque l'amour de nous même & l'amour du prochain, doivent tendre & se rapporter à l'amour de Dieu, comme à un point indivisible, auquel toutes les affections de l'homme doivent se terminer.

- Si donc la justice chrétienne consiste toute entière dans la charité, il est bien juste d'en donner le nom à la compagnie composée de ces fideles zelés, qui voudront s'unir en une sainte société, sous les Pasteurs legitimes, pour en exercer les differens actes.

- Sans entrer dans l'examen des principes & des motifs qui ont engagé les anciens Instituteurs des Congregations & des Confreries à en multiplier excessivement

le nombre, nous devons regarder comme un trait de la miséricordieuse Providence de Dieu sur nous, la pensée qu'il a inspirée à notre Religieux Souverain, de les supprimer. Toute personne sensée, qui en jugera sans passion, conviendra facilement qu'elles étoient inutiles, & d'une dépense superflue; pour ne pas dire pernicieuses, & propres à nourrir les Divisions & les discordes dans les familles, Sans vous repeter ce qui a été dit des très graves inconveniens qui sous prétexte de piété ont quelquefois résulté, au détriment de la Religion & de la République, de ces sacrés conventicules, rappelez-vous que d'autres fois le bien de l'Etat & la tranquillité publique ont attiré sur ces Sociétés l'attention du Gouvernement pour les supprimer. Mais soit par le malheur des tems, soit pour ne pas se priver de certaines ressources utiles à la Société, auxquelles il n'étoit pas venu en pensée de suppléer; soit par ces deux causes réunies, les loix & les Ordonnances sur ce sujet sont restées sans effet.

On a enfin pourvu dans une meilleure forme, & plus assortie à l'esprit de notre Sainte Religion, aux objets très importants qui ont rapport à l'instruction du Peuple, à la vénération des SS. Mystères, aux Actes de la charité chrétienne envers les vivans, & de la piété religieu-

se envers les morts, dont quelques unes des Compagnies supprimées, étoient occupées en partie, en divers lieux & en différentes manieres, par les nouveaux réglemens, & par la nouvelle Compagnie de charité, si sagement établie. Personne n'en est exclus: ni la qualité des personnes, ni la différence des grades, ni l'éloignement des Pays, ni la diversité du langage, ni la variété des coutumes, ne peuvent jamais servir de motifs pour exclure qui que ce soit d'une Société, qui est aussi étendue que le monde entier.

Plusieurs Juifs s'étoient imaginé que, sous le nom de Prochain, on ne devoit entendre que les personnes de leur nation ou de leur religion, parce qu'ils regardoient tous les autres peuples comme étrangers, & entierement séparés d'eux. Mais depuis l'établissement de la nouvelle Alliance; depuis que J. C., dans la Parabole de ce malheureux laissé à demi mort par des voleurs, répondit au Docteur de la Loi, qui avoit loué la charité du Samaritain: *& vous faites de même,* (Luc. X. 30-37.) tous les hommes sont compris sous le nom du Prochain. Nous avons tous un seul & même createur, & nous formons tous ensemble une grande & unique famille dont Dieu est le Pere. Cette image & cette empreinte de la Divinité que nous portons tous au dedans



de nous, est une émanation & une participation de la raison éternelle & Souveraine, qui établit entre nous tous une Société indissoluble. Nous sommes tous créés pour être éternellement heureux. Nous avons tous été rachetés par J. C. qui a répandu son sang pour nous; & comme il n'y a aucun homme en particulier qu'il nous soit permis de regarder comme exclus de la redemption de J. C., tant qu'il est sur la terre, il n'y en a aucun non plus, à qui nous puissions refuser notre amour. Le Christianisme est certainement le lien le plus fort & le plus saint de tous ceux qui unissent les hommes entre eux. Et comme la charité est toujours bien ordonnée, on ne peut nier qu'il n'y ait divers degrés de proximité par lesquels le prochain nous est plus ou moins uni, selon les tems & les circonstances; & sur lesquels nous devons régler nos actions: bien entendu que pour cela la charité ne cesse pas de s'étendre à tous. La Compagnie de charité étant établie pour cette fin, elle pourra se regarder comme unique dans tout le Diocèse, quoique distincte dans chaque Paroisse par ses diverses fonctions & ses emplois, qui seront assignés par les Pasteurs respectifs, conformément à ce qui est ordonné par le Par. XXXI. du *Motu proprio* de S. A. Royale du 21 Juillet 1783, concernant les Paroisses de Pistoie; & par le

le Par. XX. de celui du 22 Juillet de la même année, pour les paroisses de Prato. Voulant en consequence établir sur ce sujet un Reglement fixe, après avoir profité des lumieres qui nous ont été communiquées par quelques Pasteurs zelés, nous prescrivons ce qui suit.

*Constitutions de la Compagnie de  
Charité.*

L'union des fideles en une sainte confederation, pour s'exciter reciproquement aux œuvres de la pieté chrétienne, a toujours été recommandée dans l'Eglise de Dieu. Les *Geldonies*, ou *Gildes*, qui étoient une espece de Compagnies militaires, principalement établies pour la defense des Villes, dans les tems qui suivirent le démenbrement de l'Empire par l'incursion des Barbares, peuvent avoir excité les fidelles pieux & zelés, à s'unir en corps pour combattre l'ennemi commun de nos ames. Et comme les payens eux mêmes avoient leurs Compagnies ou leurs Colleges, ou ils se réunissoient par motif de Religion, on vit ainsi, dès le IX. siecle, s'ériger des Sociétés & des Confreries, dont l'objet étoit de s'exercer aux œuvres de misericorde prescrites par notre Divin Chef & notre Maître.

Mais comme il n'y a aucun établisse-

ment humain, quelque pieux & saint qu'il soit, dans lequel il ne s'introduise, avec le tems des abus & des desordres, par lesquels il s'ecarte totalement de l'unique but auquel il devoit tendre, il a été necessaire de supprimer toutes ces anciennes Confreries, & de donner une nouvelle forme aux Unions de Charité, qui s'établissent dans chaque paroisse, en prescrivant un Reglement, par lequel tous les Fidelles, se considerant comme un seul Corps, se portent aux œuvres de la pieté chretienne avec l'esprit qu'elle exige.

Cette Union sera appelée *la Compagnie de Charité*, parce que la charité étant le fondement & la racine de toute vertu, & le caractère distinctif de notre Religion, les œuvres qui lui seront prescrites, devront avoir pour principe cette même charité.

Cette charité, c'est-à-dire l'amour de Dieu, ne s'entretient que par l'or des bonnes actions, qui toutes doivent d'ériger d'elle, & n'ont qu'en elle leur complément & leur perfection. C'est pourquoi l'exercice des Actes de charité, fait dans le véritable esprit du Christianisme, selon qu'il est prescrit dans les presentes Constitutions, sera l'unique Taxe que chaque Frere devra payer pour meriter d'être écrit dans le livre de vie, à la

quelle on ne parvient que par la charité.

## CHAPITRE I.

### *Du Supérieur & du Directeur de la Compagnie.*

L'unique Supérieur & Chef de la Compagnie sera l'Evêque dans tout le Diocèse, & le Pasteur dans chaque Paroisse. Ce dernier reglera toutes les œuvres de charité ; & avec le conseil de ses (Chapellains) Curés, & des personnes pieuses & distinguées de la paroisse, il distribuera les emplois & les fonctions à chacun des Confreres, avec les égards convenables aux circonstances particulieres où chacun d'eux se trouvera.

La Liste de ces divers emplois sera écrite sur un Tableau, exposé à l'entrée de l'Eglise, & sera renouvelée tous les ans.

Le Pasteur, ou le Chapellain, pour animer de plus en plus tous les Freres à l'exercice de leurs charges respectives, se joindra à eux, autant qu'il sera possible, spécialement dans la visite des prisonniers, & dans le transport des infirmes à l'Hopital, où il devra aller toujours avec les Confreres.

L'Evêque veillera, avec la plus grande attention, afin que l'esprit de la véritable charité chrétienne regne dans tous les cœurs.

## CHAPITRE II.

*Du nombre & du choix des Freres.*

Quoiqu'aucun des Fidèles ne doive être exclus de l'exercice des Actes de charité, néanmoins, pour prévenir toute confusion, & pour s'assurer que, dans le besoin, il se trouvera toujours des personnes disposées à s'y prêter, le Pasteur, de concert avec les prêtres attachés à la Cure, & à leur défaut avec le conseil des personnes pieuses & distinguées de la paroisse, choisira un nombre de Freres & de Sœurs propres à remplir les divers emplois.

Le nombre des Individus dont la Compagnie sera composée ne sera point fixe & déterminé, mais il devra se régler sur l'étendue de la paroisse. Régulièrement néanmoins il ne sera pas de moins de quarante, ni de plus de cent.

On ne pourra être admis dans cette Compagnie qu'à l'âge de 25 ans, pour les hommes; & de quarante pour les Femmes. Le Pasteur ne se déterminera dans le choix, ni par le rang, ni par le bien, ni par la naissance distinguée, mais par la bonne réputation, la piété solide, & la conduite exemplaire de ceux qu'il choisira. Le choix des freres & des sœurs de cette Compagnie ne donnera pas l'exclu-

sion aux autres fidelles ; mais au contraire, tous seront exhortés à exercer les actes de charité, & spécialement, à accompagner le S. Sacrement, à porter les malades à l'Hopital, & les morts à la sepulture. L'exercice frequent de ces bonnes œuvres sera comme une espece de noviciat, qui fera meriter de passer ensuite au nombre des freres : Bien entendu que ce sera toujours du consentement du Pasteur, pour éviter toute confusion & tout desordre.

Pour cette même raison, on en exclura ceux qui sont d'une autre paroisse ; & lorsque quelqu'un des Freres quittera la sienne pour passer à une autre, il sera déchargé de tous les emplois qu'il exerçoit dans la premiere, & sera regardé immédiatement comme frere de la Compagnie de sa nouvelle paroisse.

### CHAPITRE III.

#### *Des Gardes du S. Sacrement.*

L'amour excessif que Dieu nous a témoigné dans l'institution du S. Sacrement de l'Eucharistie, nous oblige à une dévotion speciale pour ce Mystere. C'est pourquoi on choisira douze freres au moins dans chaque Compagnie de la compagne, & vingt quatre dans celles de la ville,

qu'on appellera : *Les Gardes du S. Sacrement.* Ceux ci seront exacts à accompagner le S. Viatique lorsqu'on le portera aux malades & dans les processions publiques. Le matin des jours de Fête, ils assisteront à la Communion qui se fera durant la Messe de paroisse ; & l'après midi, à l'Exposition du S. Sacrement avec le S. Ciboire, qui se fera après les Vêpres.

## CHAPITRE IV.

### *Des Visiteurs des Malades.*

Il y aura quatre Freres chargés de visiter & d'assister les hommes malades de la paroisse ; & quatre sœurs pour les Femmes.

Ils s'informeront de leurs besoins, & du moyen de les secourir, & ils en parleront au Curé.

Lorsqu'on leur administrera le Sacrement de l'Extre-Onction, quelqu'un d'entre eux fera en sorte de s'y trouver, afin de s'unir au Curé, pour la récitation des prières prescrites dans le Rituel. De la même manière, les sœurs Visitatrices se trouveront présentes au dépôt des Malades de leur sexe pour être conduites à l'Hopital, & à celles des mortes pour être portées au lieu de la sépulture.

Outre ces sœurs (Visitatrices) le Pasteur

choisira deux dames honnêtes, veuves, ou mariées, pour assister les femmes en couche, & leur procurer les secours nécessaires.

Lorsqu'il y aura quelques malades de la paroisse à l'Hopital, les Freres & les Sœurs chargés de la visite des malades, s'y rendront, spécialement les jours de Fête, pour les visiter, & prendre part à leurs tribulations & à leurs infirmités.

Les uns & les autres auront soin pareillement de consoler & de secourir les parens de ces malades, dans l'affliction où ils sont souvent en pareille circonstance.

## CHAPITRE V.

### *Des Visiteurs des Prisonniers.*

Deux Freres seront choisis pour cet emploi ; & ils seront chargés d'assister & de consoler les prisonniers, & de pourvoir aux besoins de leur famille.

Ils s'intéresseront sur tout pour leur délivrance, & ils ne négligeront rien pour obtenir le pardon des coupables ou la diminution de la peine qu'ils devroient subir, en présentant à cet effet d'humbles Supplices au Souverain, conjointement avec le Curé.



## CHAPITRE VI.

*Des Porteurs des Malades & des Morts.*

Il y en aura au moins douze à la campagne, & vingt quatre à la ville.

Ils seront chargés de porter les malades à l'Hopital, selon l'avis qui leur en sera donné préalablement, aux heures les plus commodes, par le son de la cloche de la paroisse.

Quelque accident qui arrive dans l'enceinte de la paroisse, ils devront venir au secours, & ils porteront les morts à l'Eglise & au cimetiere pour les enterrer.

## CHAPITRE VII.

*Des Obseques pour les Morts.*

Tous les Freres, autant qu'ils le pourront, devront assister aux obseques des morts de la Paroisse; & ceux qui seront chargés de leur transport & de leur Sepulture, ne s'en dispenseront pas; sans de fortes raisons; imitant en cela le S. homme Tobie, que rien ne put détourner de cette œuvre de Charité, pas même la crainte des maux temporels.

Tous les premiers Dimanches du mois, tous les Freres assisteront ensemble aux Vêpres & au Nocturne pour les defunts,

& à Messe de *Requiem* qui se dira dans toutes les Paroisses le lendemain matin.

## CHAPITRE VIII.

### *Des Aumoniers.*

Etant obligés de donner au Prochain des preuves de notre charité, par rapport au corps & par rapport à l'ame, nous lui devons une double aumône; l'une corporelle, l'autre spirituelle. Cette dernière consiste dans l'instruction, l'édification, & la correction fraternelle: l'autre, à fournir au Prochain tout ce qui lui est nécessaire pour la vie & la santé du Corps. Les deux Freres que le Pasteur chargera de cet emploi, l'exerceront en ces deux manieres. Ils informeront le Pasteur des besoins les plus pressants, principalement pour le soulagement des pauvres honteux.

Outre le Tronc qui sera dans l'Eglise, chacun des deux Aumoniers aura le sien, dont le Curé gardera la clef; & c'est dans ce Tronc qu'ils mettront les aumones qu'ils recueilleront.

Et comme les Pasteurs sont obligés d'exercer gratuitement tous les devoirs de la pieté chrétienne à l'égard des morts, lorsqu'ils appartiendront à des familles riches, les Aumoniers leur demanderont

quelque aumone pour la mettre dans le Tronc des pauvres de la Paroisse.

L'exemple de personnes de haut rang, qui pour pouvoir faire des aumones plus abondantes n'ont pas dédaigné le travail des mains, fait voir, même dans ces derniers tems, combien la charité est ingénieuse: ce qui peut faire espérer les plus grands effets des soins de ceux qui seront chargés de cet emploi.

## CHAPITRE IX.

### *De la distribution des Aumones.*

Distribuer de bons livres; procurer du travail aux Artisans qui en manquent, fournir les moyens d'une bonne éducation à ceux qui en ont besoin; pourvoir (les pauvres) de quelques Lits, afin que leurs filles soient séparées des garçons, comme cela est nécessaire; procurer une accoucheuse expérimentée, qui exerce gratuitement sa profession dans chaque Paroisse, spécialement à la campagne, seront les principaux objets auxquels on emploiera les aumones de la Paroisse.

Le Pasteur, conjointement avec les Chapelains, dans les lieux où il y en a, ou avec les Aumoniers & les autres personnes instruites des véritables besoins de la Paroisse, délibérera sur les moyens d'y

subvenir; & avec la participation de l'E-  
vêque, il en fera la distribution, ou par  
lui-même ou par les (Chapelains) Curés.

Tous les fidèles seront exhortés à met-  
tre dans le Tronc des pauvres de la Pa-  
roisse ce qu'ils auront de superflu; moye-  
nant quoi les aumones seront en general,  
mieux distribuées; on n'autorisera pas les  
mandians paresseux, & ceux qui donne-  
ront ces secours seront eux mêmes moins  
exposés à la tentation de la vanité.

## CHAPITRE X.

### *Des Ze'ateurs du Catéchisme.*

Il y aura quatre Freres & quatre Sœurs  
chargés de cet emploi; ils auront soin de  
veiller que les jeunes Garçons & les jeu-  
nes Filles viennent exactement à l'Eglise  
pour y être instruits des devoirs de la  
Religion: qu'ils y soient séparés les uns  
des autres: qu'ils s'y tiennent avec la mo-  
destie convenable; & lorsqu'il n'y aura  
personne de leurs parents, pour les ac-  
compagner en venant, ou en retournant,  
ils les accompagneront eux mêmes, ou  
ils chargeront quelque personne honnête  
de le faire. Enfin ils assisteront à la dis-  
tribution des prix, qui se fera à la fin de cha-  
que année.

## CHAPITRE XI.

*Des Pacificateurs.*

Pour reconcilier les familles divisées, prévenir toute dispute entre les voisins, & établir une paix chrétienne entre tout le monde, on choisira quatre hommes de probité & de bon sens, qui de concert avec le Curé, auront soin d'éteindre toute semence de division, & de faire regner en tous la charité.

## CHAPITRE XII.

*Des Sacristains de l'Eglise.*

Il y aura deux Freres chargés de veiller à la propreté de l'Eglise & de ses ornemens. Ils auront du zele pour la conserver, afin que toutes les fonctions se fassent avec la décence convenable.

Ils auront soin, spécialement à la campagne, de maintenir l'usage de separer (dans l'Eglise) les hommes d'avec les femmes.

Ils visiteront la Sacristie, & tous les ornemens, pour les faire raccommoder dans le besoin. Deux Sœurs, designées par le Curé pour être Sacristines, auront soin du Linge de l'Eglise.

## CHAPITRE XIII.

*Des autres obligations & Charges des Freres.*

Les Freres de la compagnie se distingueront, dans toutes les Prieres publiques qui se feront à la Paroisse; par une assiduité & un recueillement qui servent d'exemple aux autres.

Lorsque quelqu'un des Freres sera empêché de remplir un des offices de charité dont il est chargé, le Curé ou le Chapelain designeront celui qui y suppléera; & chacun des Freres se fera un merite de remplir ce nouvel emploi; considerant que la vraie charité ne se borne point à un acte particulier.

## CHAPITRE XIV.

*De la Banniere de la Compagnie, & des habits des Freres.*

La Compagnie n'aura point d'autre Banniere que celle de la Paroisse, après laquelle tous les Freres marcheront deux à deux, dans l'ordre qui sera prescrit par le Curé ou le Chapelain, & à leur défaut par le Frere le plus ancien.

Leur habit, lorsqu'ils exerceront les emplois prescrits aux Chapitres III, VI & VII,

fera une Robe ou Manteau long d'une seule couleur, & sans capuchon.

Ces habits seront fournis par la Paroisse, non seulement aux Freres, mais aussi aux autres habitans qui exerceront ces actes de charité.

## CHAPITRE XV.

### *Du Serviteur de la Compagnie.*

Le Pasteur choisira entre le Freres celui qui sera chargé de cet emploi; & il fera en même tems le serviteur d'Eglise. Il aura soin non seulement de tenir l'Eglise propre, mais encore d'avertir les Freres, toutes les fois qu'il y aura quelque acte de charité à remplir, pour la visite des malades, des Prisonniers &c; & il sera toujours present lorsqu'on portera les malades à l'Hopital, ou les morts à la Sepulture.

Il aura la garde des Bieres, des Robes, ou Manteaux, & de toutes les choses necessaires à la compagnie. Il aura sur son manteau, ou sur son habit, une petite plaque d'argent, avec cette inscription: *Compagnie de Charité de telle Paroisse.*

La modestie, la propreté, les manieres honnêtes, par lesquelles se manifeste le veritable esprit de l'amour du Prochain, sont des vertus absolument necessaires à

celui qui est honoré du titre de serviteur de la charité. Il a droit d'en attendre du Seigneur une grande récompense. Néanmoins le Pasteur lui assignera un honoraire annuel, qui sera payé par le Patrimoine Ecclesiastique, & proportionné à ses peines; sur tout si ce serviteur est du nombre de ceux qui doivent gagner leur vie par leur travail journalier.

## CHAPITRE XVI.

*Des Privileges dont les Freres jouiront.*

Outre les avantages spirituels, attachés aux fonctions des Freres de la Compagnie, lorsque quelqu'un d'eux se trouvera dans le besoin, il sera assisté par préférence, aussi bien que sa famille; & dans les cas plus urgens, le Pasteur les représentera à l'Evêque, afin qu'il lui procure quelque secours plus particulier, du patrimoine Ecclesiastique.

Ce sont là, Mes très chers Enfans, les Regles des Freres de la charité. Que Dieu daigne, par son infinie miséricorde, repandre sur ce pieux Institut ses celestes Benedictions, afin que faisant revivre en nous tous le veritable esprit du Christianisme, nous imitions la Charité de notre divin Maître, lequel ayant donné sa vie pour nous, nous a enseigné comment nous



devions sacrifier la notre pour le bien de notre prochain: *Nous avons reconnu l'amour de Dieu (envers nous), en ce qu'il a donné sa vie pour nous, & nous devons aussi nous autres, donner notre vie pour nos freres.* S. Jean, I. Ep. III. 16. Je finis avec S. Paul, en priant le Seigneur de vous donner un accroissement de charité & de zele, comme j'en suis rempli moi-même pour votre salut; afin que vos cœurs soient affermis dans son amour, en sorte que vous viviez sur la terre, d'une maniere irreprehensible, & que vous soyez trouvés saints devant ses yeux, avec tous les Elus, au jour où le Seigneur viendra prononcer la sentence d'une éternelle félicité pour les uns, ou de la damnation éternelle pour les autres: *Vos autem Dominus multiplicet, & abundare faciat charitatem vestram in invicem, & in omnes, quemadmodum & nos in vobis: ad confirmanda corda vestra, sine querela, in simplicitate, ante Deum & Patrem nostrum, in adventu D. N. J. C. cum omnibus sanctis ejus. Amen.* I. aux Theſſal. III. 11, 13.

Donné a Pistoie dans le palais Episcopal, le 5 Sept. 1784.

SCIPION Evêque de Pistoie, & Prato.

## X L I V.

*Lettre de Mgr. l'Evêque (de Pistoie &c.)  
aux Vicaires Forains, au sujet de la  
Compagnie de Charité.*

**E**N vous envoyant, Monsieur, un certain nombre d'Exemplaires des Constitutions de la Compagnie de Charité, pour les distribuer aux Pasteurs de votre Vicariat, je dois par votre Canal, exciter leur zele, afin que Mes sollicitudes, & les Religieuses intentions de notre Souverain ne soient pas inutiles. Les Compagnies, Congregations, Centuries, Confreries &c. sont toutes supprimées; & à leur place on établit une seule Compagnie sous le nom de Charité. Je prie tous les Pasteurs, que je respecte & que j'aime, comme Mes très Chers Freres, de se contenter de lire & d'expliquer à leur peuple, dans des termes proportionnés à leur capacité; les Instructions & les Constitutions de cette Compagnie, desorte qu'ils participent tous au véritable esprit de charité, dont je desire qu'ils soient embrasés. L'entiere approbation que le Royal Souverain a daigné leur accorder,

me donne lieu d'en esperer toute sorte de bon succès; tant de la part des Pasteurs, qui doivent procurer le bien, que de la part des Fideles qui doivent l'embrasser. Je vous envoie un plus grand nombre d'exemplaires de ces Constitutions (qu'il n'en faut pour les Curés,) afin qu'on puisse aussi en donner à ceux d'entre les Fideles qui sont les plus capables d'en profiter.

Et comme la dévotion à J. C. qui est la seule necessaire, est peut-être la plus negligée, nous défendons toute autre Fête particuliere & extraordinaire, excepté celle du Patron titulaire; revoquant à cet effet, toute permission qui auroit pu être accordée ci-devant. Je prie & j'exhorte tous les Pasteurs d'adopter le Systeme proposé & prescrit, pour les nouvelles paroisses de Prato, lequel a déjà été introduit dans plusieurs Eglises du Diocese, à l'avantage & à la satisfaction des Fideles; & pour cet effet je vous envoie les livres que j'ai fait imprimer sur ce sujet, afin que vous puissiez mieux vous y conformer. En consequence de ce systeme, il n'y aura qu'un seul Autel dans chaque Eglise; on supprimera la table (sacrée) dans tous les autres, en y laissant néanmoins toutes les décorations, lorsqu'elles sont décentes. C'est une des choses que je desire ardemment, & que je vois déjà exécutée, dans

diverses paroisses, à la pleine satisfaction de ceux qui déploient, avec raison, les inconveniens & les abus (de la multiplicité des Autels.)

Je prie les Pasteurs de consulter, dans l'exécution de tous ces reglemens, l'Instruction de Mgr. l'Archevêque de Salzbourg, que je publiai l'année dernière. Elle pourra leur fournir un grand nombre d'excellentes vues pour l'instruction des Fidèles.

Priant le Seigneur de repandre ses célestes bénédictions sur nos communs travaux, je suis, avec une véritable estime, Monsieur, votre Serviteur & Frere très un affectionné.

*SCIPION, Evêque de Pistoie & Prato.*

A Prato, le 12 Septembre 1784.



## X L V.

*Lettre Circulaire de Mgr. l'Evêque (de  
Pistoie &c.) aux Curés de son Dio-  
cese, pour leur communiquer les  
Ordres du Souverain, con-  
cernant les Aumones de  
la Compagnie de  
Charité.*

**S.** A. R. notre très clement Souverain, toujours occupé du bien véritable de ses sujets, & regardant le soulagement des pauvres comme un objet special de ses Royales sollicitudes, a daigné me faire connoître sa Royale volonté, par de nouveaux Ordres, conçus dans les termes suivans :

„ Afin que la pitié des Fidèles soit excitée à remettre avec plus de confiance à la Compagnie de Charité des paroisses respectives; les secours qu'ils feront disposés de donner aux pauvres, les Pasteurs devront, pour la juste satisfaction des pieux bienfaiteurs, afficher à la porte de leur Eglise, à la fin de chaque mois, une note ou sera exprimée :

1. La somme des aumones que la Compagnie de Charité aura reçue dans le cours du mois, tant en argent, qu'en autre chose; & le residu resté en caisse le mois précédent :

2. La somme employée dans le cours du mois, au soulagement des pauvres, en distinguant celle qui aura été donnée en aumones manuelles, de celle qui aura été employée en Lits, Habits, Remedes, & autres objets, qui tous seront marqués séparément :

3. Le nombre total des pauvres auxquels les secours auront été distribués en general, sans indiquer avec précision ce qui aura été donné à un chacun; ce qui seroit impraticable :

4. Tout autre objet étranger au soulagement des pauvres, auquel aura été légitimement employée une partie des aumones, en notant séparément chacun de ces articles étrangers, avec la somme qui y aura été employée.

On ne pourra néanmoins légitimement employer une partie de ces aumones à des objets étrangers au soulagement des pauvres, quand même il seroit question de quelque Messe de plus aux jours de Fête, ou autres objets semblables, pour la nécessité & la commodité du peuple, sans en avoir auparavant obtenu l'approbation du Souverain; & cet emploi devra cesser dans

la suite, aussitôt que, par d'autres arrangements, la nécessité, ou la commodité du Peuple, qui avoient donné lieu à cette approbation, ne subsisteront plus.

En vous recommandant, M. l'exacte observation de ces Ordres, je vous rappelle les avis, que je vous ai donnés dans d'autres occasions, par mes<sup>e</sup> Lettres Circulaires, & spécialement par celle du 19 Février 1785 (a) laquelle avoit pour objet de procurer des aumones plus abondantes, pour être distribuées avec une charité bien ordonnée, aux pauvres de la Paroisse."

Ne manquez pas M. de relire à la Communauté, tantôt un chapitre, tantôt l'autre, des Constitutions de la Compagnie de charité, publiées avec l'approbation du Souverain, pour les Diocèses de Pistoie & de Prato; & de faire la plus grande attention à l'observation des Chapitres VIII & IX; distribuant les aumones, toujours de concert avec les Aumoniers, & tenant un compte exact de tout dans un Livre, qui sera conservé dans les Archives de la Paroisse. A la fin de chaque mois, les comptes devront être signés de vous & des Aumoniers.

Ce nouveau trait de sollicitude affec-

(a) Voy. ci-dessus, n. XL.

tueuse de la part de notre Souverain , pour-  
ra vous servir de motif pour recommander  
à votre peuple l'obligation précise que  
tous ont de Prier Dieu pour Lui , & pour  
la faml le Royale , en leur faisant voir com-  
bien cette obligation est augmentée par le  
motif de la reconnoissance pour les singu-  
liers bienfaits dont S. A. R. a comblé ce  
Diocèse.

Je suis avec une parfaite estime, Mon-  
sieur, votre Serviteur & Frere très af-  
fectionné.

A Prato, le  
28 Mai  
1786.

SCIPION, Evêque de  
Pistoie & Prato.

## X L V I.

*Lettre de Mgr. l'Evêque (de Pistoie &c.)  
au Vicaire general, sur les Aumones  
pour les Paroisses.*

**L**E district des huit (a) Paroisses qui  
doivent subsister dans la ville (de Pistoie),

(a) Voy. ci-dessus le *Motu proprio* du 21 Juillet  
1783. N. XIV. Les Paroisses y étoient pour lors



ayant été fixé & établi selon la forme prescrite par les nouvelles Ordonnances ; & les Prieurs ayant déjà commencé d'exercer toutes les fonctions de leur Ministère selon le Règlement prescrit, conséquemment aussi aux derniers Ordres du Souverain, signifiés par la Lettre Circulaire du 28 Mars, vous pourrez, Monsieur, faire savoir à ces mêmes Prieurs qu'ils demeureront chargés à l'avenir du soin spirituel des Couvents qui se trouvent dans le nouveau district de leur Paroisse, quand même ils seroient situés dans la partie de ce district, qui est encore administrée par les Prêtres dont les Paroisses doivent être supprimées. Regardant conséquemment les Religieuses de ces Couvents comme faisant partie de leur troupeau ils devront s'y rendre eux-mêmes, ou y envoyer leurs Chapellains-Curés, une fois par semaine, en fixant régulièrement le jour qui sera le plus commode pour eux & pour la Communauté. On leur fera dans cette visite une instruction sur les devoirs de la Religion, en leur expliquant exactement le Catechisme. Et comme les Curés doivent exercer toutes ces fonctions gratuitement,

l'ho-

---

fixées à 10, sans compter la Cathédrale ; elles furent ensuite réduites à 8. par la Lett. Circ. du 28 Mars 1785. Note de l'Edit.

l'honoraire que les Couvents donnoient aux Confesseurs ordinaires & extraordinaires, & aux Predicateurs, pourra être appliqué en aumones, & être remis dans le Tronc des Pauvres de la Paroisse. Le Curé, de concert avec les Aumoniers, feront leurs instances auprès des Marguilliers & des Religieuses, afin qu'on remette pareillement dans le Tronc, destiné au soulagement des pauvres, non seulement l'honoraire dont nous venons de parler, mais encore les épargnes des dépenses qu'elles faisoient pour les Fêtes & les fonctions qui ont été supprimées. Et enfin considérant que la charité des Religieuses & des Religieux les engagent à secourir plusieurs familles des restes de leur nourriture journalière, vous voudrez bien, Monsieur, les exhorter, en mon nom, & les faire exhorter par les Curés & par les Aumoniers, de ne donner ces restes qu'aux familles du district des Paroisses respectives, qui leur seront indiquées par un Billet signé du Prieur, ou des Aumoniers. Ce louable usage, déjà introduit dans quelques Communautés, a réussi d'une manière trop avantageuse & trop utile, pour que je ne desiré pas qu'il soit introduit par tout, soit par le motif d'une charité bien ordonnée, soit pour la tranquillité & le repos des Couvents.

Je vous prie M. de communiquer cette

R

Lettre aux huit Curés (de la ville), aux Confesseurs actuels des Religieuses, & aux Religieuses elles mêmes. En attendant votre Réponse sur l'exécution de tout ce que dessus, j'ai l'honneur d'être bien respectueusement, Monsieur, votre très humble serviteur

SCIPION, Evêque de Pistoie & Prato.

De l'Evêché le 29 Avril 1785.

A Mr. le Prévôt Bracciolini, Vicaire General.

---

# XLVII

*Lettre de Mgr. l'Evêque (de Pistoie &c.)  
au Vicaire General, touchant le service des Reguliers dans les Paroisses de la ville.*

**D**ESIRANT ardemment que tous les Fidelles frequentent leur Paroisse, les jours de Fête, & specialement dans les grandes solemnités, pour recevoir de leur

propre & legitime Pasteur la nourriture spirituelle du Corps de J. C., & de la Divine parole, par le moyen des instructions, je vous prie, Monsieur, d'avoir soin de faire savoir à tous les Reguliers de cette ville & du Diocese, que je desire qu'ils s'abstiennent de faire publiquement l'office dans leurs Eglises pendant la semaine sainte prochaine, & le saint jour de Pâques, mais plutôt qu'ils s'unissent au reste des Fidelles, dans l'Eglise de la Paroisse sur laquelle se trouve leur Couvent, pour assister & aider le Curé dans toutes les Fonctions sacrées qui doivent s'y faire, & dans l'administration du Sacrement de Penitence, pour ceux qui en ont le pouvoir.

J'espere M. l'effet de ce desir, tant de vos bons soins que de la docilité des Reguliers, & en attendant votre réponse j'ai l'honneur d'être avec respect, Monsieur, votre très humble Serviteur.

SCIPION, Evêque de Pistoie  
& Prato.

De l'Evêché le 16 Mars 1785.

## XLVIII.

[Seconde] *Lettre de Mgr. l'Evêque (de Pistoie &c.) au Vicaire Général, touchant le service des Reguliers, dans les Paroisses de la ville.*

**L'**ARRANGEMENT pris relativement aux Eglises des Reguliers pour la Semaine Sainte, & la solennité de Pâques, a si bien réussi pour l'édification, & l'avantage spirituel du peuple, que je crois nécessaire de les engager à suivre la même méthode toutes les Fêtes d'un entier précepte. Je vous prie donc M. de faire bien comprendre à tous les Reguliers, qu'ils m'obligeront beaucoup de tenir leurs Eglises fermées les Dimanches & toutes les autres Fêtes solennelles, & d'assister aux divins Offices & aux autres fonctions sacrées qui se font dans les Eglises Paroissiales, en rendant service aux fidèles, comme de vrais & dignes Coadjuteurs des Curés.

Et afin qu'il n'en résulte aucune confusion, il sera au pouvoir des Curés du Diocèse, dans le district desquels il se trouvera des Reguliers, de les employer même pour le service de quelque Chapelle de la

Paroisse, lorsqu'il le croira utile & nécessaire pour le bien des ames. Quant aux Religieux de la Ville, il faudra regler leur destination, de concert avec les Curés des 8 Paroisses qui doivent rester, conformément aux derniers Ordres du Souverain; de maniere que les Eglises qu'ils desserviront soient celles où, selon le Decret du 1 Octobre 1784, le Couvent de ces Reguliers se trouve compris. Et comme quelques unes de ces Cures n'ont dans leur enceinte, aucun couvent de Religieux, & que d'autres, qui en ont, sont déjà pourvues d'un nombre très suffisant de Prêtres, vous pourrez en ce cas avvertir quelqu'un des Reguliers qu'ils doivent se contenter de rendre service dans ces Eglises, de la même maniere que l'ont fait dernièrement les Religieux Augustins de S. Laurent dans l'Eglise de S. Paul, à ma grande satisfaction & à l'avantage des Fidèles. Les huit Pasteurs de la ville avvertiront les Religieuses dont les Couvents sont dans leur district, de tenir leur Eglise ou leur Chapelle fermée, les jours de Fêtes, & vous voudrez bien veiller pour que cela soit ainsi exécuté.

Et comme dans les Eglises, tant des Religieuses que des Religieux, il se faisoit aux jours de Fêtes quelques Offices & Expositions du S. Sacrement, vous ordonnerez aux huit Curés de faire de même,

après le Catechisme, & les exercices de dévotion que j'ai déjà prescrits pour les Paroisses de Prato, & qui, conformément au nouveau Reglement, ont déjà été introduits dans tout le Diocèse, & même dans diverses Paroisses de cette ville. Quant aux dépenses que les Religieux & les Religieuses faisoient pour ces Offices ou Expositions, les Curés feront tout ce qui dépendra d'eux pour que le montant en soit mis dans la caisse des pauvres, pour être distribué, ainsi qu'il est prescrit par les Ordres du Souverain, contenus dans le Royal *Motu proprio* du 21 Juillet 1783, & par les Constitutions de la Compagnie de Charité, déjà approuvées par S. A. R. & publiées depuis le 5 Septembre 1784.

En attendant réponse sur l'exécution du contenu de cette Lettre, je suis avec une véritable estime, Monsieur, votre très affectonné Serviteur.

SCIPION, Evêque de Pistoie  
& Prato.

De l'Evêché le 8 Avril 1785.

---

Fin de l'Appendice du Synode.

## A D D I T I O N,

*A l'Appendice du Synode,*

AVIS DE L'ÉDITEUR.

[S. A. R. le Grand Duc de Toscane, ayant publié, depuis l'impression du Synode de Pistoie, plusieurs *loix* relatives aux Décrets, de ce Synode, & à ses propres Ordonnances, rapportées dans l'Appendice, touchant les matières Ecclesiastiques, nous avons cru devoir en ajouter ici la traduction.]

## I.

## ORDONNANCE,

*Du Grand Duc de Toscane, touchant l'administration de la justice dans les Tribunaux Ecclesiastiques, la suppression des abus qui s'y étoient introduits, & pour leur ôter la connoissance des affaires temporelles (a).*

**P**IERRE LEOPOLD par la grace de Dieu prince Royal de Hongrie & de Bohême, Grand Duc de Toscane &c. &c. &c.

(a) Cette Ordonnance n'est point rapportée dans l'Appendice du Synode de Pistoie, quoiqu'antérieure



L'objet principal de notre sollicitude ayant toujours été de pourvoir à une exacte administration de la justice, nous avons à cette fin, publié jusqu'à présent les divers Reglemens que nous avons crus necessaires & convenables, pour la faire administrer avec tout le soin & l'exactitude possibles dans les Tribunaux Seculiers établis à cet effet.

L'attention que nous devons à tout ce qui peut être avantageux à nos sujets sur cet important objet, nous a presentement déterminés à prendre en consideration les Tribunaux Ecclesiastiques, leur methode, & les abus qui y regnent.

Nous avons observé que si, dans des tems d'une ignorance generale, on a cru utile pour le bien public, d'accorder aux Evêques une Jurisdiction par rapport à des affaires purement séculieres; & s'ils l'ont effectivement exercée, lorsque les guerres civiles rendoient suspects les Tribunaux seculiers, avec encore plus d'étendue qu'ils ne le sont presentement; & si l'exercice de cette jurisdiction, dans le

---

à sa tenue. Mais son importance en elle même, & son rapport avec l'Edit du 20 Sept. 1788. rapporté ci après, n. VI. où on y renvoie, nous ont engagés à la donner.

tems qu'elle leur étoit accordée, a été l'objet de plusieurs loix emanées des Supérieurs Ecclesiastiques, on ne peut pour cela regarder comme aboli le droit qui nous appartient; de revoquer les concessions, & les privileges accordés ou tolérés en cette partie, aux Tribunaux des Evêques, toutes les fois que l'exigent le changement des circonstances, & l'avantage de nos sujets, auxquels les Cours Ecclesiastiques sont à charge, par des taxes onereuses, par des longueurs (de procédures) sans bornes, par des formalités & une langue différentes de celles qui sont en usage dans les Tribunaux séculiers.

Nous avons en outre considéré combien il étoit peu convenable, & même contraire à la nature des choses, que des personnes Ecclesiastiques, qui devroient être continuellement & entierement occupées des devoirs importans de leur saint & auguste Ministère, de leurs fonctions spirituelles, des études nécessaires pour satisfaire à la grande & essentielle obligation que leur état leur impose, d'instruire les séculiers, de les édifier, & de les conduire dans la voie du salut, fussent distraites de ces objets par les intérêts du siècle, par le tumulte du Barreau & les occupations des Tribunaux contentieux: que de plus dans ces Tribunaux Ecclesiastiques les surcharges des plaideurs, les

longueurs des procès, les fraix des procédures, sont plus considerables que dans les Tribunaux séculiers: choses qui sont toutes diametralement opposées à l'esprit de charité, expressément ordonné & recommandé par J. C. inculqué de nouveau, par S. Paul, qui ne vouloit pas qu'il y eut des procès, d'aucune sorte, parmi les Chrétiens; & dont les Ecclesiastiques devroient toujours être les premiers à donner l'exemple. Pour satisfaire donc à notre devoir, d'obvier & empêcher de tels desordres, & pour établir un Systême uniforme dans l'administration de la justice, en vertu de notre pleine puissance, nous ordonnons ce qui suit:

I. Toutes les causes qui concernent des objets & des intérêts temporels, de quelque nom, & de quelque nature qu'elles soient, doivent être restituées à la connoissance des Tribunaux séculiers, de même que toutes les autres causes de leur competence ordinaire, soit que l'Ecclesiastique soit Acteur, soit qu'il soit Defendeur, abolissant entierement le Privilege ci-devant accordé aux Ecclesiastiques, d'attirer les Séculiers à leur Tribunal

II. Toutes les causes Beneficiales, de quelque nature qu'elles puissent être, soit entre les Patrons, soit entre les Presentés, tant sur le Petittoire, que sur le Possessoire; soit quelles concernent la simple per-

ception des fruits; ou les pensions, seront privativement de la compétence des Tribunaux Séculiers.

III. Il en sera de même de toutes les causes Matrimoniales, quant à l'existence ou à la validité des Fiançailles, *per verba de futuro*, qui ne sont autre chose qu'un contrat civil préparatoire aux Actes qui constituent le Sacrement; & quant aux empêchemens & au Divorce, pour ce qui regarde les seuls effets civils.

IV. Toutes les causes réelles, ordinaires, exécutives & mixtes, concernant des objets temporels, même entre Ecclesiastiques seulement, devront généralement être plaidées & décidées par les Tribunaux Ordinaires Laïques compétens, selon les regles ordinaires, & les Loix prescrites à ces Tribunaux; non obstant tout privilege quelconque, Ordonnance, coutume & disposition, tant commune que municipale, contraires.

V. Les Tribunaux Séculiers, qui ont la juridiction criminelle, devront proceder dans toutes les causes criminelles, & à l'égard de tous delits communs, portant atteinte aux Loix du Gouvernement & au repos public, contre les Ecclesiastiques de toute espee; de la même maniere & dans la même forme qu'on procede en pareil cas contre les Laïques, sans aucune distinction; & cela en vertu de leur propre

jurisdiction, sans aucune sorte de délégation, & sans avoir besoin d'aucune permission ou délégation pour les examens, arrêts, *recognitions* & *perquisitions* des Ecclesiastiques, lesquels devront être traités en tout & par tout, comme tous les autres sujets Laïques.

VI. Les Cours Ecclesiastiques du Grand-Duché demeureront dans la possession où elles sont, de connoître & de décider uniquement des causes purement spirituelles, tant civiles que criminelles.

VII. Dans les causes criminelles, pour des délits purement spirituels, les seules dont ces Cours pourront connoître, elles ne devront prononcer que des peines purement spirituelles & Ecclesiastiques; & quand le délit, quoique spirituel, sera tel, que pour l'exemple, & pour l'intérêt de la tranquillité publique, il exigera une peine plus grave, comme seroient l'exil de tout le Grand Duché, la relegation dans un Couvent, ou autre lieu de retraite pour plus d'un mois, la prison, ou autre peine semblable, les Evêques, après avoir, pour ce qui les regarde, imposé aux criminels les peines spirituelles qu'ils jugeront convenables, devront communiquer l'affaire au Gouvernement pour en obtenir les dispositions nécessaires.

VIII. L'usage de la langue latine sera entièrement aboli dans les Tribunaux Ec-

clesiaſtiques ; & pour les Actes des cauſes dont la connoiſſance leur eſt conſervée, ils devront ſe ſervir , à Florence du Tarif du Magiſtrat des Pupilles ; à Sienne de celui du Magiſtrat ſuprême du Conſiſtoire ; & dans les autres Lieux , du Tarif Provincial des Tribunaux Séculiers.

IX. Quant à tous les autres Actes propres à ces Cours , & qui ne ſont point compris dans le Tarif des Tribunaux Séculiers , on devra ſuivre celui d'Innocent XI. du 1<sup>er</sup> Octob. 1678 ; dont on joint à cette Ordonnance un extrait qui ſera affiché publiquement , avec le Tarif des Tribunaux Provinciaux , dans toutes les Chancelleries Eccléſiaſtiques.

X. On établira dans chaque Cour Eccléſiaſtique un nombre de Chanceliers & de Miniſtres , proportionné au beſoin. Les Chanceliers devront avoir le Grade de Docteur dans l'Univerſité de Piſe ou de Sienne , & être munis d'une Requiſition Notarielle (Requiſito Notariale ,) & on aura de juſtes égardspour préférer ceux qui ſervent actuellement , & qui n'auront point demerité. Il ſera au pouvoir de l'Evêque d'en diminuer le nombre à ſa volonté , mais non de l'augmenter ; & il ne dépendra que de lui de les congédier , toutes les fois qu'il ne ſera pas content de leur ſervice. Mais pour la confirmation des Officiers actuels , & pour l'élection des nouveaux , les Evê-

ques on remettront à chaque fois, la proposition au Secrétaire du Droit Royal, pour avoir notre approbation.

XI. Les Chanceliers & les Ministres des Cours Episcopales recevront, de la caisse Ecclesiastique des Diocèses respectifs, un honoraire fixe, proportionné à leur emploi ; & le Secrétaire du Droit Royal sera chargé d'en faire promptement la proposition, après avoir consulté les Evêques respectifs.

XII. Tout le produit des Actes des Cours respectives, & tous les émolumens qu'elles percevront, à quelque titre que ce soit, sans exclusion ou exception quelconque, devront être mis en réserve, pour passer en leur entier, tous les mois, dans la caisse Ecclesiastique du Diocèse respectif ; & il ne sera point permis à aucun membre des dites Cours, de quelque Dignité qu'il soit revêtu, de recevoir aucune récompense, ou honoraire, qu'il n'y soit expressément autorisé par les Tarifs indiqués, ni de s'en approprier aucun de ceux mêmes qui sont établis par les dits Tarifs, sous peine de la perte de son emploi, & autre peine arbitraire.

XIII. Le présent Règlement aura son exécution à commencer au 1 Janvier 1785 ; & toutes les causes, actuellement pendantes, y seront comprises, quant à ce qui regarde le Tarif ; lesquelles néanmoins

devront être décidées devant les juges, qui en sont saisis.

XIV. Tous les Actes & toutes les Sentences qui à l'avenir seront faits & donnés contre la disposition de notre présente Ordonnance, ne seront absolument d'aucune valeur, & ne produiront aucun effet ou action civile; & les Juges, Chanceliers & Ministres qui l'auront transgressée, encourront la peine d'inhabilité à leur emploi, & du Bannissement perpétuel hors du Grand Duché.

XV. Telle est notre volonté, dont nous ordonnons l'inviolable exécution, dérogeant, autant que besoin seroit, à toute Loi, Statut, Ordonnance, *Motu proprio*, Coutume, Concordat, ou Privilege, quand même il conviendrait d'en faire une mention spéciale, & individuelle.

Donné le 30 Octobre 1784.

PIERRE LEOPOLD.

V. ALBERTI.

RIGUCCIO GALUZZI.

*(Suit le Tarif Ecclesiastique, que nous supprimons comme inutile pour les Pays étrangers.)*



## I I.

## ORDONNANCE.

*De Mgr. l'Evêque de Pistoie &c. pour  
obliger tous les Beneficiers à rendre  
service à l'Eglise.*

**E**N exécution des SS. Canons, & pour nous conformer aux exhortations de notre pieux Souverain, dans son *Motu proprio* du 28 Juillet 1785; Nous ordonnons à tous les Beneficiers, tant de cette ville que du Diocèse, de rendre service personnellement aux Eglises respectives où leurs Benefices sont situés; & à cet effet, Nous voulons qu'à l'avenir ils assistent tous les jours de Fête, à la Messe de Paroisse, à Vêpres, au Catechisme, & aux autres exercices de Religion qui y sont en usage. Et comme l'âge, ou quelque autre raison peuvent servir d'excuse légitime à quelques uns, nous leur assignons le terme de deux mois pour certifier les causes de cet empêchement, étant dans l'intention d'user contre les Contrevenants, du pouvoir qui nous est accordé dans le *Motu proprio* de

S. A. R. de la maniere, & dans la forme qui y sont exprimées.

Donné le 31 Juillet 1788.

*SCIPION, Evêque de Piſtoie & Prato.*

---

### I I I.

*Decret de S. A. R. le Grand-Duc de Toscane, en Confirmation de l'Ordonnance précédente.*

**S**. A. R. considerant que les Benefices Ecclesiastiques, de quelque nature qu'ils soient, ont été fondés originairement, afin que ceux qui en seroient revetus residassent aux lieux de la Fondation, & qu'ils rendissent service à l'Eglise & au Diocèse où ils sont situés; & que c'est par un abus qui s'est posterieurement introduit, qu'on en a réduit plusieurs à ce qu'on appelle des *Benefices simples*, dont on jouit, quoique absent, & même quelque étranger, residant en un autre pays, sans se croire obligé de servir l'Eglise: ordonne qu'à l'avenir, à commencer au premier Novembre prochain (1788), toutes

les personnes pourvues de quelque Bénéfice simple ou de Patronat, devront se rendre en Toscane, dans le terme de six mois, & s'y établir, pour y jouir de leurs Bénéfices, & rendre à l'Eglise les services que leurs facultés, & les circonstances pourront leur permettre.

Tous ceux qui, pour raison de santé, ou autres justes motifs, croiront pouvoir être dispensés de l'exécution de cet ordre, seront obligés de présenter une Supplique, dans le terme de six mois, à la Secrétaire de la Jurisdiction, & d'attendre la résolution du Souverain: Et tous ceux qui, dans cet intervalle, ne se seront pas rendus en Toscane, on ne prouveront pas qu'ils en ont obtenu dispense de S. A. R. seront censés déchus de leurs Bénéfices, lesquels seront considérés à tous égards, comme Bénéfices vacans, & pourront être conférés par ceux à qui le droit en appartient, dans la forme accoutumée.

(Septembre) 1788.

PIERRE LEOPOLD.

V. ALBERTI.

RIGUCCIO GALLUZZI



## I V.

*Edit de S. A. R. le Grand Duc de Toscane, touchant ceux qui veulent embrasser l'Etat Ecclesiastique.*

**L**E bon ordre de tout Gouvernement exigeant qu'on y ait une connoissance exacte & certaine de tous les Individus qui se destinent à l'état Ecclesiastique, S. A. R. pour cette raison, & pour empêcher que l'intérêt & les considérations particulieres des familles ne déterminent à embrasser cet état, plutôt qu'une véritable vocation, & la propre inclination, veut & ordonne :

Qu'à l'avenir & à compter de ce jour, l'Ordonnance rendue le 26 Novembre 1782. pour la *Romagne Toscane*, & la *Lunigiana*, ait son effet dans tout le Grand-Duché; & en sorte que personne ne puisse y prendre l'habit Ecclesiastique, sans en avoir obtenu la permission du Gouvernement, qu'on devra obtenir par le canal de la Secrétairerie du Droit Royal :

Que la même permission devra pareillement avoir lieu pour tous ceux qui vou-

dront prendre l'habit Religieux, & faire profession dans quelque Institut :

S. A. R. veut de plus que les Archevêques & Evêques du Grand-Duché, toutes les fois qu'ils voudront faire les Ordinations, remettent au Secrétaire du Droit Royal, un mois avant le jour fixé pour l'Ordination, la liste de tous ceux qui doivent être ordonnés, tant Seculiers que Reguliers, en marquant le nom, & la patrie de chacun, & celui des Ordres Majeurs où Mineurs qui devra lui être conféré; pour obtenir à cet effet le Royal *Exequatur* :

Elle défend expressément à tous les sujets Toscans, tant Séculiers que Reguliers, de recevoir les Ordres Sacrés des Evêques des Etats étrangers.

Tous ceux qui depuis la publication du présent *Motu proprio*, auront pris l'habit Ecclesiastique sans la permission du Gouvernement, qui auront été Ordonnés sans le Royal *Exequatur*, qui auront reçu les Ordres Sacrés des Evêques d'un Etat étranger sans la permission requise, ou qui contreviendront directement ou indirectement à la présente disposition, seront considérés à tous égards comme étrangers, & déclarés incapables de posséder dans le Grand-Duché, aucune Eglise, Benefice, & prérogative quelconques.

Finalemeut S. A. R. charge le Secre-  
taire du Droit Royal de communiquer  
ses presentes détermiuations Souveraines  
aux Evêques étrangers, qui ont une par-  
tie de leur Diocèse dans le Grand-Duché,  
afin qu'ils puissent s'y conformer, & de  
veiller à leur exaète observation.

(Sept. 1788.)

PIERRE LEOPOLD.

V. ALBERTI.

RIGUCCIO GALLUZZI.

V.

*MOTU PROPRIO de S. A. R. Le Grand-  
Duc, où elle rend pleine justice à M.*

*l'Evêque de Pistoie &c, au sujet  
de l'Administration du Pa-  
trimoine Ecclesiastique.*

**S.** A. R. ayant appris avec un grand dé-  
plaisir, que la malignité de quelques per-  
sonnes, non contente de s'opposer aux Re-  
glemens de l'Evêque de Pistoie touchant  
les affaires de son Diocèse, & de leur don-

ner en toute occasion de mauvaises interprétations, avoit de plus osé, tant de vive voix que par écrit, & par des imprimés calomnieux, attaquer fausement la conduite tenue par le dit Evêque dans l'Administration du Patrimoine Ecclesiastique de Pistoie & de Prato; & voulant faire connoître la vérité, rendre une justice publique & formelle à la conduite pleine de zèle & de désintéressement de ce Prélat, & lui donner en même tems une assurance de sa pleine satisfaction; declare de son *propre mouvement*, qu'Elle approuve pleinement & en toutes ses parties, tout ce que le dit Evêque de Pistoie & Prato a fait, ordonné & exécuté, relativement aux dits Patrimoines Ecclesiastiques de Pistoie & Prato, en vertu des pouvoirs qui, en differens tems, lui ont été accordés jusqu'à ce jour: que ces Patrimoines Ecclesiastiques de Pistoie & Prato ont été maintenus exactement & en bon ordre, comme il résulte de la revision qui en a été faite par ordre du Gouvernement: que la conduite de l'Evêque dans cette affaire a été pleinement conforme à une sage & régulière Administration: qu'on a trouvé en règle les livres de compte, les Ecritures & les caisses, & le tout entierement conforme aux ordres de S. A. R. & aux pouvoirs qu'Elle lui avoit conférés. En

consequence S. A. R. lui accorde la présente & formelle Déclaration, signée de sa main, lui laissant la liberté de la rendre publique, de la manière qui lui paroîtra la plus convenable.

Donné le 13 Septembre 1788.

PIERRE LEOPOLD.

V. ALBERTI.

RIGUCCIO GALUZZI.

---

V I.

*Edit de S. A. R. le Grand-Duc de  
Toscane pour la suppression du Tri-  
bunal de la Nonciature de  
Florence.*

PIERRE LEOPOLD &c.

**A**YANT pris en considération le système selon lequel la Nonciature a été introduite en Toscane, & les diverses variations de la juridiction qu'elle y a exercée jusqu'à présent; & faisant reflexion



qué par les différentes Ordonnances publiées en divers tems, en matière Ecclesiastique, & spécialement par l'Edit du 30 Octobre 1784. (a) pour la reforme des Cours Ecclesiastiques, le Tribunal de lad: Nonciature est devenu comme inutile, & que les privilèges & prérogatives qui lui ont été accordés sont en grande partie contraires au Système & à l'état present des affaires en Toscane, Nous voulons :

I. Qu'à compter du 1. du mois d'octobre prochain, le Tribunal de la Nonciature en Toscane soit entièrement aboli & supprimé dans toute son étendue; de même que toute la juridiction que le Nonce exerçoit sur le Clergé, tant Seculier que Regulier: Que le Nonce du Pape, par rapport à tous effets, exemptions & privilèges, soit considéré uniquement comme Ambassadeur de la Cour de Rome, pour les affaires temporelles de cette Cour, & pour les affaires Ecclesiastiques que le Pape pourroit avoir à traiter en Toscane, comme Chef de l'Eglise Catholique; & qu'il ne lui sera dû que les distinctions & les droits attachés à ce Caractere.

II. Que tous autres privilèges, exemptions, & prérogatives, cessent de lui appartenir.

---

(a) C'est l'Edit rapporté ci-dessus n. I.

partenir ; en particulier toute juridiction spirituelle ; toute faculté d'accorder des dispenses , & toute autorité quelconque sur les Evêques & les Reguliers de la Toscane , étant défendu à ces derniers de recourir au Nonce.

III. Que le dit Nonce ne jouisse d'aucune faculté ou d'aucun droit étranger à la qualité d'Ambassadeur de la Cour de Rome , & du Pontife Romain ; comme aucun autre Ministre étranger n'en a , même sur ceux de sa nation.

IV. Que toutes les causes qui étoient portées au Tribunal de la Nonciature , appartiennent & soient dévolues aux Ordinaires du Grand-Duché , de la maniere suivante :

V. La connoissance de toutes les causes susdites appartiendra , en premiere instance , à l'Archevêque , ou à l'Evêque Diocésain.

VI. On appellera à l'Archevêque de Florence des sentences des Evêques de *Fiesole* , *Pistoie* & *Prato* , *Arezzo* , *San-Sepulcro* , *Cortone* , *Montepulciano* , *Collé* , & de ceux des parties de la Romagne qui appartiennent , pour le spirituel , à des Dioceses étrangers.

VII. On appellera à l'Archevêque de Pise des sentences des Evêques de *Pescia* , de *Sanminiato* , de *Volterra* , & de ceux des parties de la Toscane qui ressortissent ,

pour le spirituel, aux Diocèses de *Luques*, de *Sarzana* & de *Brugnato*.

VIII. Et enfin à l'Archevêque de *Sienne*, des sentences des Evêques de *Grosseto*, *Montalcino*, *Chiusi* & *Pienza*, *Sorano* & *Massa*.

IX. Après deux sentences conformes, il ne pourra jamais y avoir lieu à une instance ultérieure.

X. Au cas néanmoins que la sentence de l'Archevêque ne fut pas conforme à celle qui auroit été prononcée par l'Evêque en première instance; de même que dans les cas où l'Archevêque auroit jugé en première instance, des causes de ses propres Diocésains, celui qui se croira lésé pourra appeler à l'un des deux autres Archevêques, au choix de l'Appelant; & au cas qu'il y eut lieu à un nouvel Appel, il pourra être interjetté par devant le dernier Archevêque restant.

XI. Notre Intention Souveraine est que dans cette disposition soient comprises toutes les causes, de quelque nature que ce soit, qui étoient portées à Rome & qui étoient déléguées aux juges Synodaux, lesquels nous voulons être également abolis; de même que toutes les causes concernant la nullité des Professions, & autres semblables; lesquelles appartiendront toutes & seront dévolues aux Archevêques & Evêques de la Toscane, selon

~~l'ordre indiqué ci-dessus: Bien entendu~~  
 que les Cours Episcopales se conformeront exactement aux Ordonnances en vigueur, & spécialement aux dispositions du No. V. & suivans, de notre Edit du 30 Octobre 1784.

XII. Telle est notre suprême volonté, dont Nous voulons l'exacte & inviolable observation, dérogeant, entant que de besoin, à tout *Motu proprio*, Coutume Concordat & Privilège qui pourroit y être contraire.

Donné le 20 Septembre 1788.

PIERRE LEOPOLD.

V. ALBERTI.

RISUCCIO GALLUZZI.



## V I I.

*Edict de S. A. R. le Grand-Duc de Toscane, pour soustraire les Religieux de ses Etats à la dépendance des Superieurs étrangers. (a).*

PIERRE LEOPOLD, &c. &c.

**L**es soins que nous prenons, pour que les Ordres Reguliers du Grand-Duché se rendent utiles pour le service spirituel des peuples, & soient pour eux un objet d'édification, nous ont fait connoître que leur dépendance des Superieurs demeurant hors de l'Etat, ne fait que les éloigner davantage de la bonne discipline, & de la subordination aux Superieurs locaux. Nous avons observé que cette dépendance nuit au bon ordre dans l'administration des maisons religieuses, les surcharge de de-

---

(a) Le Roi de Naples avoit déjà donné deux Edits à peu près semblables, le 1<sup>er</sup> daté du 23 Juin 1786, & le second du 1<sup>er</sup> Sept. 1788. L'Empereur Joseph II. en avoit donné un Pareil, pour tous ses Etats héréditaires, publié à Bruxelles le 28 Novembre 1781.

penſes inutiles, & inspire aux individus de fauſſes prétentions d'exemptions injuſtes, & d'independance des Evêques, qui ſont leurs Superieurs Eccleſiaſtiques immediats, ainſi que du Gouvernement dont ils ſont ſujets. A l'effet de remedier à ces deſordres, & pour ramener les Reguliers à l'objet pour lequel ils ont été reçus & tolerés dans l'Etat, nous voulons & ordonnons :

I. Qu'à dater du jour de la publication de notre preſente diſpoſition, toute autorité, ſuperiorité & influence de tels ſuperieurs etrangers que ce ſoit, Generaux & Procureurs Generaux, comme auſſi de tout Chapitre General, Definſtoire & Congregation, tenus hors de l'Etat, vienne à ceſſer pour toujours, & ſoit exclue de l'adminiſtration & ſuperiorité des Couvents & Monafteres du Grand Duché, ſans aucune exception.

II. Qu'en conſequence ceux-ci ſoient dégagés de tout lien & obligation paſſive, ſoit à raiſon de juridiſction, gouvernement, diſcipline, relation de Noviciat ou d'étude, ſoit par rapport à quelque autre police religieuſe, payement à titre de ſuperiorité, taxe & contribution qu'ils pourroient avoir avec tous Monafteres, couvents, Maiſon Religieuſe, Congregation, comme auſſi avec les Superieurs & individus d'iceux exiſtant hors du Grand Duché.

III. Il est defendu, sous peine d'être banni immediatement & à perpetuité du Grand-Duché, à tout Superieur ou Religieux de la Toscane, d'aller, d'envoyer, de deputer, ou de recourir aux Chapitres generaux, Dietes ou Congregations qui se tiennent hors de nos Etats, comme aussi de demander & de recevoir des patentes Privileges, exemptions, obediences. Pouvoirs, grades honorifiques, depêches ou ordres quelconques, venant des Superieurs Generaux, Chapitres ou Congregations, qui se trouvent hors du Grand-Duché; ni de recevoir des Visiteurs etrangers, envoyés par leur autorité, & de leur prêter obeissance.

IV. Toute direction & Influence de Superieurs etrangers étant exclues par ce moyen, les individus Religieux existans en Toscane, continueront de vivre selon leurs regles, & constitutions, en tout ce qui ne sera pas contraire aux Loix & Ordonnances promulguées dans notre Grand Duché, & surtout à notre presente disposition.

V. Par addition à l'Edit du 6 Juillet 1782, ils devront dépendre entierement, quant au spirituel, & à la direction de leurs etudes, des Archevêques & Evêques du Grand-Duché, nonobstant toute espece de Privilege ou exemptions anterieurs, que nous declaronz être annullés & abolis par la presente.

VI. En conséquence, les Archevêques & Evêques de la Toscane devront faire tous les ans inmanquablement en personne, ou faire faire par des Prêtres Séculliers députés par eux, la visite des Couvents de leurs Diocèses respectifs, dans les tems qu'ils jugeront être les plus propres à cet effet, pour voir comment sont desservies les Eglises, de quelle maniere la discipline reguliere est observée, & en quel état sont les études; pour écouter les plaintes que les Religieux auroient à faire contre leurs Superieurs, & remedier à tous les inconveniens & abus qu'ils auront pu decouvrir. Ils seront obligés de rendre compte du resultat de leurs visites à la Secretairerie du Droit Royal.

VII. Les Religieux devront s'adresser à l'avenir aux Evêques, dans le Diocese des quels sont situés leurs Couvents, pour toutes les dispenses de la regle ordinaire, qu'ils étoient dans l'usage de demander à leurs Superieurs étrangers.

VIII. Chacune des Congregations Religieuses existant en Toscane, devra dependre, pour ce qui regarde la discipline interieure, d'un Superieur local, qui sera appelé Provincial, & d'un Definatoire composé de 4 individus, qui serviront de conseil au dit Provincial. Ce dernier ainsi que les Definiteurs, resteront en place pendant 3 ans. Chaque Congregation Reli-



gieuse assemblera, tous les 3 ans, dans la saison qui lui paroitra la plus avantageuse à cet effet, le Chapitre Provincial, dans le Couvent désigné par le Provincial & le Definitoire. Tous les individus qui avoient coutume d'assister aux Chapitres Provinciaux, selon leurs constitutions, auront droit de venir aux nouveaux Chapitres, & d'y donner leur suffrage.

IX. A chacun de ces Chapitres devront assister un Deputé du Gouvernement, ainsi qu'un Ecclesiastique delegué par l'Evêque, dans le Diocese duquel se trouve le Couvent désigné pour la dite Assemblée. Le Deputé de l'Evêque n'aura d'autre autorité que celle d'assister au Chapitre; ni ce dernier, ni le Deputé du Gouvernement, ne pourront se mêler en aucune maniere des délibérations des Religieux, encore moins de ce qui regarde l'election du Provincial & du Definitoire. Le Deputé du Gouvernement devra veiller seulement pour qu'il ne survienne point de desordre, & qu'on ne prenne aucune resolution contraire aux Loix & Ordonnances qui sont en vigueur dans nos Etats.

X. Dans ces Chapitres Provinciaux, on procedera, selon les formes ordinaires & les Constitutions des Congregations respectives, à l'election du Provincial, & des Definiteurs qui devront gouverner pendant 3 ans consecutifs. Les Provinciaux

& Définiteurs qui auront fini leur *Triennium*, ne pourront-êre élus de nouveau, ni en qualité de Provinciaux, ni comme Définiteurs, que 3. ans après. Ce sera dans les dits Chapitres que les Provinciaux & les Définiteurs qui se retirent, nommeront de concert avec les nouveaux, les Superieurs & Officiers pour les Couvents de leurs Provinces.

XI. C'est pareillement dans les susdits Chapitres Provinciaux, qu'on pourra proposer les Reformes, les changemens & les établissemens qu'on croira utiles à la melioration de la Discipline des Congregations respectives.

XII. Après la tenue des Chapitres Provinciaux, le Deputé du Gouvernement & le Superieur de la Province en devront rendre compte par le canal de la Secretairerie du Droit Royal, & y remettre les Actes du Chapitre en tant qu'ils auront rapport à des changemens essentiels dans la Constitution, & aux Elections des Provinciaux & Définiteurs, afin d'obtenir le *Royal Exequatur*.

XIII. Nous excluons des Congregations Religieuses existantes en *Toscane*, & du séjour des Convents du Grand-Duché (à moins que ce ne fut à titre d'hospitalité, en cas de voyage ou de passage,) tous Religieux étrangers, de quelque nation qu'ils soient, quoique demeurant actuellement.

dans les Couvents de Toscane, y étudiant &c. s'ils n'ont été naturalisés; ou ne le sont à l'avenir par un Rescrit Royal: En consequence tous les Religieux étrangers devront s'être retirés du Grand-Duché dans le terme de 3. mois, à commencer du jour de la publication de la presente.

XIV. Tous les Individus Toscans, qui après la publication de la presente ordonnance, prendroient l'habit Religieux dans des Couvents hors du Grand-Duché, ou qui l'ayant pris auparavant, y feroient leur Noviciat, la profession ou leurs Etudes, ou qui, quoiqu'ayant pris l'habit en Toscane iroient etudier ou se faire ordonner hors du Grand-Duché, seront considerés à tous égards comme étrangers, & ne pourront plus être recus dans les Couvents de la *Toscane*.

XV. Et vu que toute dépendance des Generaux; Congregations & Superieurs étrangers est supprimée, afin que les Religieux ne manquent pas de moyens d'obtenir justice, dans les cas où ils auroient des plaintes à faire contre leurs Superieurs, residans dans le Grand Duché, toute Constitution Reglement & Coutume quelconque, qui interdit aux Religieux de recourir aux Tribunaux laics contre leurs Superieurs, étant abolies, Nous leur accordons la liberté de pouvoir recourir

à leurs Evêques respectifs, toutes les fois qu'ils auront des plaintes à porter contre leurs Superieurs pour des objets Ecclesiastiques & de regle; & lorsqu'il s'agira d'affaires purement temporelles, de s'adresser aux Tribunaux & Cours respectives, dans la forme & la maniere que doit le faire tout sujet Seculier.

Nous chargeons enfin le Secretaire du Droit Royal de faire toutes les dispositions necessaires pour l'exécution.

Donné le 2 Octobre 1788.

PIERRE LEOPOLD.

V. BONSI.

RIGUCCIO GALLUZZI.

## V I I I.

*Lettre Circulaire de S. A. R. le Grand-Duc de Toscane, aux Evêques du Grand-Duché, pour la suppression des nominations du peuple, & des Communautés.*

S. A. R. voyant avec peine, depuis longtems, les desordres considerables occasionnés par les suffrages publics des Elections, pour les Eglises de la nomina-

tion des Communautés, & plus encore pour celles de la nomination du Peuple, où les Concurrens, avilissant leur Sacré caractère, sont obligés de mendier les suffrages de ceux là même qu'ils doivent ensuite diriger; où l'Elu trouve toujours contre lui la haine & la méfiance (que l'on conçoit) de tous ceux qui l'ont favorisé; où l'on voit des intrigues considérables, des partis, & bien souvent des soupçons & des accusations de simonie: Pour obvier à de tels desordres, Elle a ordonné, par son Royal *Motu proprio* du 6 de ce mois, que toutes ces Eglises soient regardées à l'avenir comme étant de Patronat Royal, pour être conférées sans l'intervention des suffrages, ni de la Communauté, ni du Peuple; mais seulement au moyen d'un Concours préalable, qui aura lieu selon les formes accoutumées, prescrites par les Ordonnances, & dont il doit ensuite être rendu compte à S. A. R. par le canal de cette Secrétaire.

Après avoir fait part à V. S. Illustr. des présentes déterminations Souveraines, pour la direction, j'ai l'honneur d'être avec toute sorte d'estime & de respect,

De votre Seigneurie Illme. & Rever.

A Florence de la  
Secrétaire du  
Droit Royal,  
le 24 Mars  
1789.

Le très obeissant Ser-  
viteur.

VINCENT MARTINI.

## I X.

*Lettre Circulaire adressée aux Evêques de  
Toscane, par le Secrétaire du Droit  
Royal, pour servir d'Addition à  
l'Edit du 2 Octobre 1788, tou-  
chant les Religieux.*

**L'** EDIT du 2 Octobre 1788 (a) ayant  
statué que les Evêques, seroient obligés  
tous les ans, de faire, en personne ou par  
des Délégués, la visite de tous les Cou-  
vents de Religieux de leur Diocèse, &  
d'en rendre compte; & S. A. R. consi-  
derant combien ces visites sont importan-  
tes & nécessaires, spécialement depuis que  
les Reguliers sont délivrés de toute dé-  
pendance de leur General residant à Ro-  
me; & desirant de plus en plus que les  
Religieux, qui sont séparés du Monde,  
se rendent utiles à l'Eglise par leur vie  
exemplaire, Elle espere du zele éclairé des  
Evêques qu'ils se feront un devoir de se-  
conder de leur côté, ses vues Religieu-  
ses, singulierement en faisant attention

---

(a) Supra, n. VII.

dans leurs visites aux études & à l'exacte discipline des Reguliers. Et desirant d'établir un système uniforme pour les dites visites, elle ordonne d'exécuter les Reglemens suivans:

1. Dans les Couvents où il y a un Noviciat, l'Evêque examinera séparément les Novices sur leur vocation, & sur l'état qu'ils veulent embrasser.

2. Dans les Couvents d'études, l'Evêque se fera rendre compte spécialement de la capacité & doctrine des Professeurs, des Livres dont ils font usage, de la Methode qu'ils observent dans leurs Leçons: & il s'assurera, par un examen particulier, du progrès des Etudians.

3. Il veillera à ce que, généralement dans tous les Monasteres ou Couvents, quels qu'ils soient, on fasse des Conférences de Morale, & à ce qu'elles soient retables dans ceux où il n'y en avoit point, ou dans lesquels on auroit cessé d'en faire, & que les Actes de ces Conférences, signés par le Supérieur, & dans les Couvents où se font les études, par le Supérieur & par le Professeur, soient envoyés successivement à l'Evêque, lequel les fera examiner avec le plus grand soin, pour les corriger, tant à l'égard du fonds des matieres, que par rapport à la maniere dont elles doivent être traitées.

IV. L'Evêque visitera les Bibliothèques,

pour s'affurer de la bonne doctrine, & prescrira les livres dont on doit se servir, en faisant enlever ceux qu'il ne trouveroit pas de bonne doctrine.

V. Il interrogera tous les individus, pour savoir si on observe les regles de l'Institut, & si les bonnes mœurs, la charité, la paix, l'observance régulière, & la subordination respective, regnent parmi les Religieux.

VI. Il s'informera si les Freres Lais, & les Serviteurs sont instruits de la doctrine chrétienne, & il ordonnera qu'un des Supérieurs, ou un Prêtre, leur fasse le Catechisme tous les Dimanches.

VII. Il y fera observer exactement les pratiques de piété, propres à maintenir dans les Maisons Religieuses le véritable esprit du Christianisme, & il ordonnera qu'on fasse journellement au Refectoire la lecture de l'Ecriture Sainte, traduite en langue vulgaire, à l'exclusion de tout autre Livre, & spécialement de la Bulle *In cœna Domini*, & des *Decrets du S. Office*.

VIII. Dans la visite des Eglises, il veillera non seulement à la décence des ornemens, & à ce qu'il soit satisfait aux Messes d'obligation, & aux Fondations; mais il prescrira un Règlement pour la célébration des Messes, afin qu'elles soient dites à des heures différentes, pour la



commodité du peuple, spécialement les jours de Fête.

IX. L'Evêque aura soin d'empêcher qu'il ne s'y introduise des Dévotions bizarres ; & il défendra celles qui seroient moins propres à édifier les fidelles.

X. Il veillera à ce qu'on tienne découvertes toutes les images, & il fera enlever toutes celles qui seroient doubles, indecentes & inutiles : Il visitera toutes les Reliques, & il enlèvera, indispensablement, toutes celles dont l'authenticité ne seroit point prouvée.

XI. L'Evêque aura soin que les Religieux se prêtent à secourir les Curés, & à leur rendre service, dans le soin spirituel des Fidelles, spécialement les jours de Fête, au Confessionnal, & en assistant les malades.

XII. Il s'informera si les Ordres qu'il avoit donnés dans la visite de l'année précédente, ont été exécutés, & si on observe les Loix & les Ordonnances (du Souverain), spécialement celles qui ordonnent l'indépendance de Rome, & de tout Supérieur étranger.

XIII. Il se fera rendre compte de l'état de recette & de dépense, & de l'économie du Couvent.

XIV. L'Evêque ordonnera aux Religieux soumis à sa juridiction de se servir du Ca-

lendrier de leurs Diocèses respectifs; & ils ne pourront célébrer les Fêtes des Saints de leur Ordre, les jours de Fêtes d'entier précepte; mais elles devront être transférées à un autre jour.

XV. Il ordonnera aux Religieux de son Diocèse de faire usage, dans leurs études, du *Theologus Christianus* d'Opstraet, de la *Theologie de Lyon*, selon la dernière édition de Genes; & pour la Morale de celle (de Grenoble) par *Genes*, & de celle du Professeur *Tamburini* de Pavie.

XVI. Il fera cesser l'abus de tenir société, (*Crocchio*), de vendre du Chocolat, des Liqueurs &c. dans les Sacristies, & dans les Apothécaireries des Religieux, comme on le fait dans les Boutiques.

En vous communiquant ces Ordres Souverains, auxquels je ne doute pas que V. S. Ill. ne se conforme avec tout le soin possible, je dois vous prévenir que les Actes originaux des visites devront être déposés dans les Archives Episcopales, & que vous devrez avoir l'attention d'en donner annuellement avis à cette Secrétairerie, en lui en envoyant un extrait, dans lequel, en omettant ce qui est de pure formalité, on rapportera néanmoins en détail, tout ce qui concerne l'état des Etudes, les Livres, la recette & la dépense des Couvents respectifs, les abus

qui s'y seront trouvés, & tout ce qui  
pourroit exiger remède, & correction.  
J'ai l'honneur d'être avec la plus grande  
estime & respect

De V. S. Illustr. & Rever.

A Florence de la  
Secrétairerie du  
Droit Royal,  
le 4 Avril  
1789.

Le très humble & très  
obeissant serviteur

VINCENT MARTINI.

---

FIN DE L'ADDITION.



[Nouvelle Addition au Synode de Pistoie.]

Pour la Page 426.

X.

*Lettre Circulaire adressee aux Evêques  
de la Toscane par le Secretaire du  
Droit Royal, touchant l'uniformité  
des etudes dans les Seminaires & les Academies  
Ecclesiastiques.*

P OUR procurer une certaine uniformité des études, dans les Seminaires & les Academies Ecclesiastiques des Evêques, S. A. R. desire que, dans chacune des diverses Facultés, on fasse usage des Livres indiqués dans la Liste suivante, ou de quelqu'un d'entre eux, au choix des mêmes Evêques, à l'exclusion des moins bons, qui n'y sont point compris.

Telles sont les Souveraines intentions qui m'ont été communiquées par la Lettre de la Secretairerie d'Etat du 16 de ce mois, avec ordre d'en donner connoissance aux Prelats par une Lettre Circulaire, comme

TOME II.

T

J'ai l'honneur de le faire par la présente,  
étant avec le plus grand respect

De V. S. Ill. & Rev.

A Florence de la  
Secrétairerie du  
Droit Royal,  
le 24 Avril  
1789.

Le très humble & très  
obéissant serviteur

VINCENT MARTINI.

*Pour le Droit Civil.*

JOANNES GOTTLIEB, Heineccii S. C. E-  
lementa, secundum Ordinem institutionum.

*Pour le Droit Canon.*

VAN ESPEN, Jus Ecclesiasticum Univer-  
sum, cum Commentariis & Supplementis,  
vol. V. in Folio, Lovanii, & Lugduni,  
Bruxellis & Lugduni, 1788.

JOHANNIS SILVESTRI Additamenta, Tom.  
I. in Folio. Venetiis.

PETRI DE MARCA, de Concordia Sacer-  
dotii & Imperii, vol. V. in 4 Neapoli.

CLAUDII FLEURY Institutiones Juris Ec-  
clesiastici, Lipsiæ 1753.

N. B. Il faut remarquer que les Notes de  
Boeimer, ajoutées à cette Edition, contien-  
nent diverses erreurs propres aux Protestans.

*Gravina*, Sacrae Jurisprudentiae Principia, vol. II. in 8°. Viennæ.

- Principes naturels de toute la Jurisprudence sacrée, III vol. in 8°. Prato, 1757 (*En Italien*).

*Pour l'Ecriture Sainte.*

La Sainte Bible, avec une explication du sens littéral & spirituel, par le Sieur *Isaac le Maître de Sacy*. Tom. XXV. in 4°. A Genes. (*En Italien*).

*N. B.* Il a déjà paru huit volumes de cette Edition, qui est la plus exacte, la plus complète, & la plus correcte.

*Guillelmi Estii* Annotationes in præcipua ac difficilliora Sacrae Scripturae loca, I vol. in Folio. Parisiis 1783. Il y a encore l'Edition de Louvain & de Venise.

Ejusdem Absolutissima in omnes B. Pauli, & septem Catholicas Apostolorum Epistolas Commentaria, in tribus Tomis distributa, Coloniae Agrippinae 1631. L'Edition de Venise est encore bonne.

*Pour l'Histoire Ecclesiastique.*

**NATALIS ALEXANDRI** Historia Ecclesiastica Veteris, Novique Testamenti ab orbe condito ad annum post Christum natum 1600. in octo divisa Tomos. Parisiis 1699.

*L'Edition de Venise de Bartholemi Javarina est aussi exacte que celle de Paris.*

FLEURI, Histoire Ecclesiastique, XX. vol. in 4. Paris, item in 12 Bruxelles.

*Il y a aussi une Edition Italienne faite à Genes, chez Olzati, en XXV. vol. in 4.*

TILLEMONT, Memoires pour l'Histoire Ecclesiastique: Histoire des Empereurs, XXII. vol. in 4. Paris.

*L'Edition de Venise est également bonne.*

[Pour la Theologie.]

Institutiones Theologicæ, auctoritate DD. Archiepiscopi Lugdunensis (de Montazet,) ad usum Scholarum suæ Diocesis editæ, nunc primum observationibus illustratæ, & novis Apologeticis vindicatæ, Genuæ, 1788.

*Il a déjà paru deux volumes de cette Edition, qui sera la plus complete & la plus exacte. Les quatre autres paraitront dans peu.*

OPSTRAET, Ad Tyrones, Institutiones Theologicæ, in primam secundæ D. Thomæ, vol. III. in 12. Venetiis 1771.

[Ejusdem] Theologiæ Dogmaticæ, Moralis Præcticæ & Scholasticæ Pars I. de Deo, III. vol. in 12. & I. vol. in 4. Venetiis.

[Ejusdem] De Locis Theologicis, III. vol. in 12. & I. vol. in 4. Venetiis.

PETRI TAMBURINI Prælectiones de Justitia Christiana, & de Sacramentis, 4. vol. in 8. Ticini.

JACOBI RESOMBES, In Universam Christianam morum disciplinam Exercitationes, Senis, 1788.

*Il n'a encore paru que le I. Tome de cette Edition, qui est la plus exacte, & corrigée. Les deux autres s'imprimeront à Venise, avec les mêmes Corrections & Additions, par le Professeur (de l'Université de Pise) Paul Marcel Del Mare.*

GENET. Teologia Morale. vol. 6. in 12. Venetiis.





---

## Suite de L'ERRATA.

pour le II. Tome.

- P. 35. l. 23. *digne*, lis. *digne*.  
P. 36. l. 28. *autres*, ajout. *de*.  
P. 55. l. 2. *Fayons*, lis. *Fuyons*.  
P. 66. l. 29. *n'autant*, lis. *qu'autant*.  
P. 70. l. 30. *quelqu'au*, lis. *quel-qu'autre*.  
P. 73. l. 30. après *que*, ajoutez : *vous*.  
P. 76. l. 18. *Euoutez*, lis. *Ecoutez*.  
P. 84. l. 26. *vo*, lis. *votre*.  
P. 178. l. 8. *exercis*, lis. *exercices*.  
P. 232. l. 27. *de*, lis. *ne*.  
P. 275. l. 2. *digno*, lis. *Digne*.
-



# T A B L E.

## *Des Pièces Contenus dans l'Appendice au Synode de Pistoie.*

Pag.

I. NOTIFICATION du Grand Duc de Toscane pour la Suppression de l'Extravagante: <i>Ambittosa</i> : du 28 Aout 1784.	— 1.
II. Lettre de la Secretairerie du Droit Royal, concernant les doubles Registres de Baptême, du 31 Mars 1781.	— 5.
III. Lettre Circ. de Mgr. l'Ev. de Pistoie &c. aux Vicaires Forains, touchant les Certificats de naissance, du 12 Juillet 1784.	— 8.
IV. Decret du même, sur la procession du S. Sacrement, du 19 Mai 1785.	— 9.
V. Lett. Circ. du même, aux Curés de son Diocèse, sur la solennité du S. Sacrement, du 19 Mai 1785.	— 12.
VI. Reglement du même pour les Fonctions Ecclesiastiques des Paroisses de la Ville & du Diocèse de Pistoie.	— 14.
VII. Litanies de Jesus qui doivent se dire à l'Adoration du S. Sacrement.	— 17.
VIII. Lettre Past. de Mgr. l'Evêq. de Pistoie du 11 Avril 1783. à l'occasion d'une Lettre Circulaire du Souverain & pour adresser, à ses Pasteurs l'Instr. Past. de Mgr. l'Archêv. de Salzbourg, du 11 Avr. 1783.	— 30.
Lett. Circ. du 1 Mars 1783.	— 43.
Instr. Past. de M. l'Archev. de Salzbourg, du 29 Juin, 1782.	— 46.

IX. Instr. Past. de Mgr. l'Ev. de Pistoie, à l'occasion des nouvelles Paroisses de Prato, du 6 Janv. 1784.	Pag 142.
X. Lett. Circ. de M. l'Evêq. de Pistoie, au Sujet du <i>Traité Historiq. Dogmatique &amp; Critique sur les Indulgences</i> , du 20 Mai 1786.	— 153.
XI. Lettre de la Secrétairerie du Droit R. relativement aux Cas réservés, du 1 Fevr. 1785.	— 156.
XII. Lettre de M. l'Evêq. de Pistoie, sur le même sujet, du 1 Mars 1785.	— 158.
XIII. Edit pour la Suppression du Tribunal de l'Inquisition en Toscane, du 5 Juillet 1782.	— 162.
XIV. <i>Motu proprio</i> de S. A. R. touchant les Paroisses de la Ville & du Diocèse de Pistoie, du 21 Juillet 1783.	— 167.
XV. <i>Motu proprio</i> de S. A. R. touchant les Cures de nomination Royale, 10 Juillet 1781.	— 184.
XVI. Lettre Circ. de la Secrétairerie du Droit R. touchant les Cures à la nomination des particuliers, du 16 Janv. 1782.	— 190.
XVII. Lettre Circ. de la même Secrétairerie, Additionnelle au <i>Motu proprio</i> (du 10 Juillet 1781.) du 2 Mars 1782.	— 192.
XVIII. Lettre Circ. de la même Secrétairerie, relative à la Collation des Canoncats, du 6 Juin 1782.	— 195.
XIX. Lettre Circ. de la même Secrétairerie, touchant l'examen pour les Cures, du 11 Juin 1782.	— 198.
XX. Lettre Circ. de la même Secrétairerie, concernant les dépouilles &c. du 15 Juin 1782.	— 199.
XXI. Lettre Circ. de la même Secrétairerie, touchant les Cures de libre Collation, du 13 Juillet 1782.	— 202.

XXII. Lettre Circ. de la même Secter.  
touchant les Cures de Patronage privé,  
manquant de portion congrue, du 9 Janv.  
1783. Pag. 205.

XXIII. Lettre de M. l'Evêq. de Pistoie,  
au sujet de la Lettre Circ. de la Secret. du  
Droit R. du 12 Aout 1781, sur la Collation  
des Benefices, 15 Aout 1783. — 208.

XXIV. Lettre Circ. de la Secret. du Droit  
R. touchant les Cures de Patronat Ecclesia-  
stique, (du 1. & 31.) Janv. 1784. — 211.

XXV. Lettre Circ. de la même Secret.  
additionnelle à la Circ. du 13 & 16 Juillet  
1782. du 14 Mai 1785. — 217.

XXVI. *Motu proprio* de S. A. R. sur la  
Collation des Benefices à ses seuls sujets,  
du 28 Juillet 1785. — 219.

XXVII. Lettre Circ. de la Secret. du  
Droit R. pour servir d'Addition & d'éclair-  
cissement à celle du 12 Aout 1783. du 15  
Janv. 1787. — 222.

XXVIII. Instr. Past. de M. l'Evêq. de Pi-  
stoie &c. sur la nécessité, & la maniere d'é-  
tudier la Religion, du 1 Mai 1782. — 224.

XXIX. *Motu proprio* de S. A. R. concer-  
nant les Paroisses de Prato, du 22 Juillet  
1783. — 260.

XXX. Lettre Past. des Evêques de Cor-  
tone, de Chusi & Pienza, de Pistoie & Pra-  
to, & de Collé pour l'adoption du Cate-  
chisme de Lyon, &c. à l'usage de leurs  
Diocèses, du 11 Septembre 1786. — 270.

XXXI. Lettre Circ. de M. l'Evêq. de Pi-  
stoie &c. sur les Mariages des Enfants des  
Hospitaux &c. du 4 Dec. 1783. — 281.

XXXII. Instr. Past. de M. l'Evêq. de Pi-  
stoie, sur la nouvelle dévotion au Cœur de  
Jésus, du 3 Juin 1781. — 282.

XXXIII. Lettre du même, aux Curés de son Diocèse, en leur adressant le livre intitulé: <i>La voie de la Croix</i> , du 1 Juillet 1782.	Pag. 294.
XXXIV. Lettre du même, aux Vic. Forains, au sujet de 2 feuilles imprimées, la première intitulée: <i>Decret pour la Ville de Rome, &amp; pour tout le Monde Catholique</i> , au sujet d'une Compagnie imaginaire en l'honneur de la Très Sainte Trinité; la seconde, au sujet d'une Indulgence attachée à la recitation de fausses prières &c. à faire depuis le jour de S. André jusqu'à Noël, du 6 Dec. 1784.	— 296.
XXXV. Instr. Past. du même, sur les devoirs des sujets envers leur Souverain, du 6 Fevrier 1784.	— 298.
XXXVI. Lettre du même, pour adresser à ses Curés le nouveau propre des Saints du Diocèse, du 1 Janv. 1786.	— 330.
XXXVII. Lettre du même aux Vic. Forains, au sujet de la Neuvaine de la Fête de Noël, du 26 Nov. 1785.	— 333.
XXXVIII. Lettre du même à son Vicaire General, au sujet de la Procession des Rogations, du 21 Avril 1786.	— 339.
XXXIX. Lettre du même, pour adresser à ses Curés le livre d'or, intitulé: <i>Reflexions morales sur le N. T.</i> du 6 Octobre 1786.	— 340.
XL. Lettre du même, pour adresser à ses Curés l'excellent livre intitulé: <i>Abregé de l'Histoire &amp; de la Morale de l'Ancien Testament</i> , par M. Mesengui, du 19 Fev. 1785.	— 342.
XLI. Lettre de la Secretairerie d'Etat pour l'approbation des <i>Constitutions de la Compagnie de Charité</i> , du 21 Aout 1784.	— 349.

XLII. Lettre de la Secreteria du Droit R. pour l'approbation des *Constitutions de l'Assemblée de Charité*, du 31 Aout 1784. — 350.

XLIII. Instr. Pastor. de M. l'Evêq. de Pistoie &c. pour la publication des *Constitutions de la Compagnie de Charité*, du 5 Sept. 1784. — 351.

XLIV. Lettre du même, aux Vic. Forains, relativement à la *Compagnie de Charité*, du 12 Sept. 1784. — 377.

XLV. Lettre du même à ses Curés, pour leur communiquer les Ordres du Souverain, touchant les Aumones de la *Compagnie de Charité*, du 28 Mai 1786. — 380.

XLVI. Lettre du même à son Vicaire Général, touchant les Aumones de la Paroisse, du 29 Avril 1785. — 381.

XLVII. Lettre du même au même, touchant les services à rendre par les Religieux aux Paroisses de la Ville, du 16 Mars 1785. — 386.

XLVIII. Seconde Lettre du même au même, sur le même sujet, du 8 Avril 1785. — 388.

Addition de l'Editeur à l'Appendice  
du Synode de Pistoie.

I. Ordonnance du Gr. Duc de Toscane, pour supprimer les Abus des Cours Ecclesiastiques, & leur ôter la connoissance des causes temporelles, du 30 Octobre 1784. — 391.

II. Ordonnance de M. l'Evêque de Pistoie, &c. pour obliger tous les Beneficiers à la résidence, & à rendre service à l'Eglise, du 31 Juillet 1788. — 400.

III. Decret de S. A. R. le Gr. Duc de Toscane, en confirmation de l'Ordonnance précédente, (Sept.) 1788. — 401.



IV. Edit de S. A. R. le Gr. Duc de T. touchant ceux qui veulent embrasser l'état Ecclesiastiq. (Sept.) 1788. — Pag. 403.

V. *Motu proprio* de S. A. R. le Gr. Duc de T. où il rend pleine Justice à M. l'Evêque de Pistoie, au sujet de l'Administration du Patrimoine Ecclesiastique, du 13 Sept. 1788. — 405.

VI. Edit de S. A. R. le Gr. Duc de Toscane pour la suppression du Tribunal de la Nonciature de Florence, du 20 Sept. 1788. — 407.

VII. Edit du même pour soustraire les Religieux de ses Etats de la dépendance des Supérieurs étrangers, du 2 Octobre 1788. — 412.

VIII. Lettre Circ. du même, aux Evêques de Toscane, pour la suppression des nominations du peuple & des Communautés, du 24 Mars 1789. — 419.

IX. Lettre Circ. de la Secrétaire du Droit Royal, aux Evêques de Toscane, Additionnelle à l'Edit du 2 Oct. 1788. du 4 Avril 1789. — 421.

## Fin de la TABLE.

---

## E R R A T A.

Page 10, ligne 11. *leurs habits*, lisez: *leurs Chandeliers*.

Pag. 162, l. pen. & dern. *le 12 siècle*, lisez: *12 siècles*.

Pag. 320, l. 12. *anterieurs*, lisez: *anterieurs*.





